

سول

سول

نورية

سول

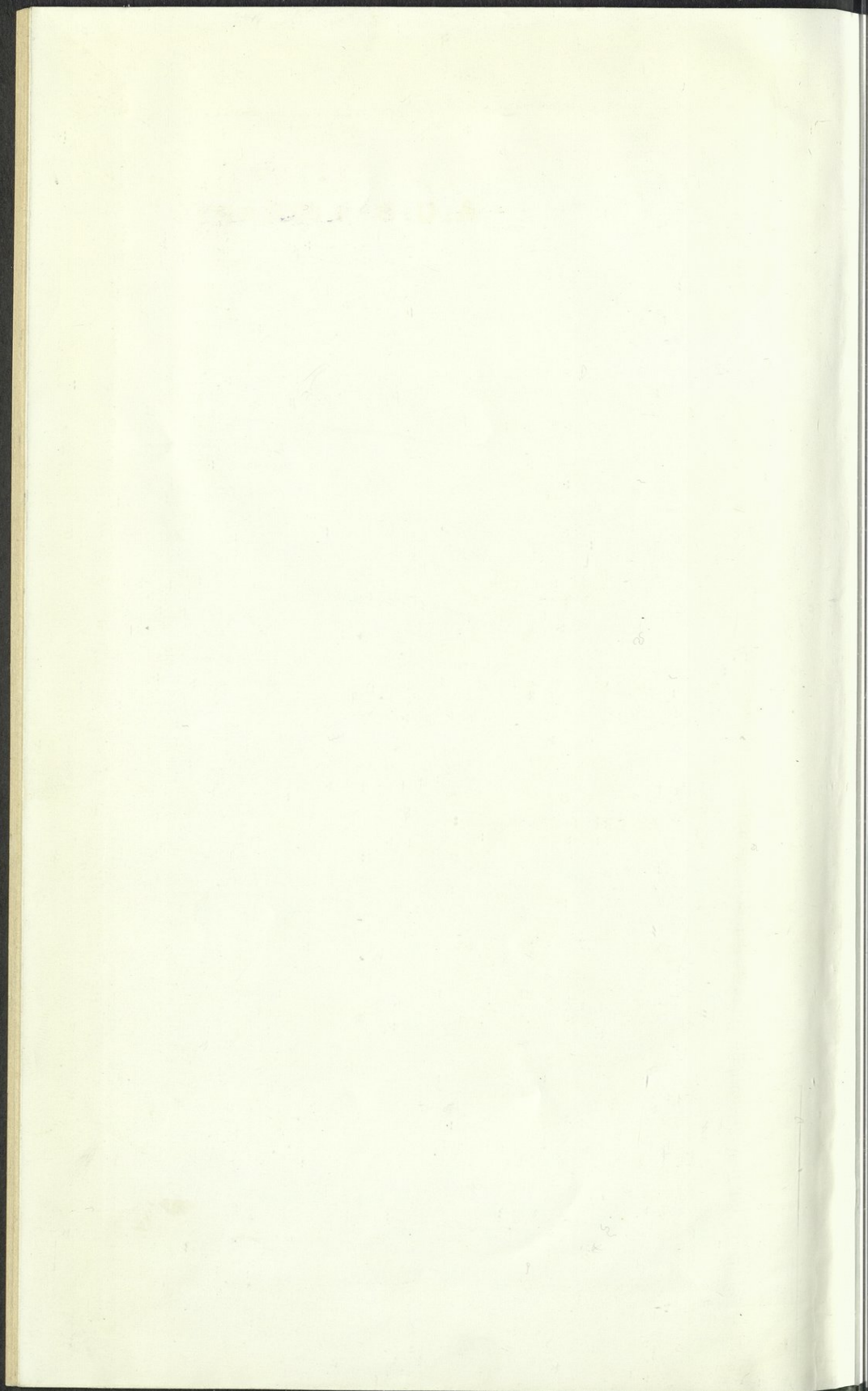
سول

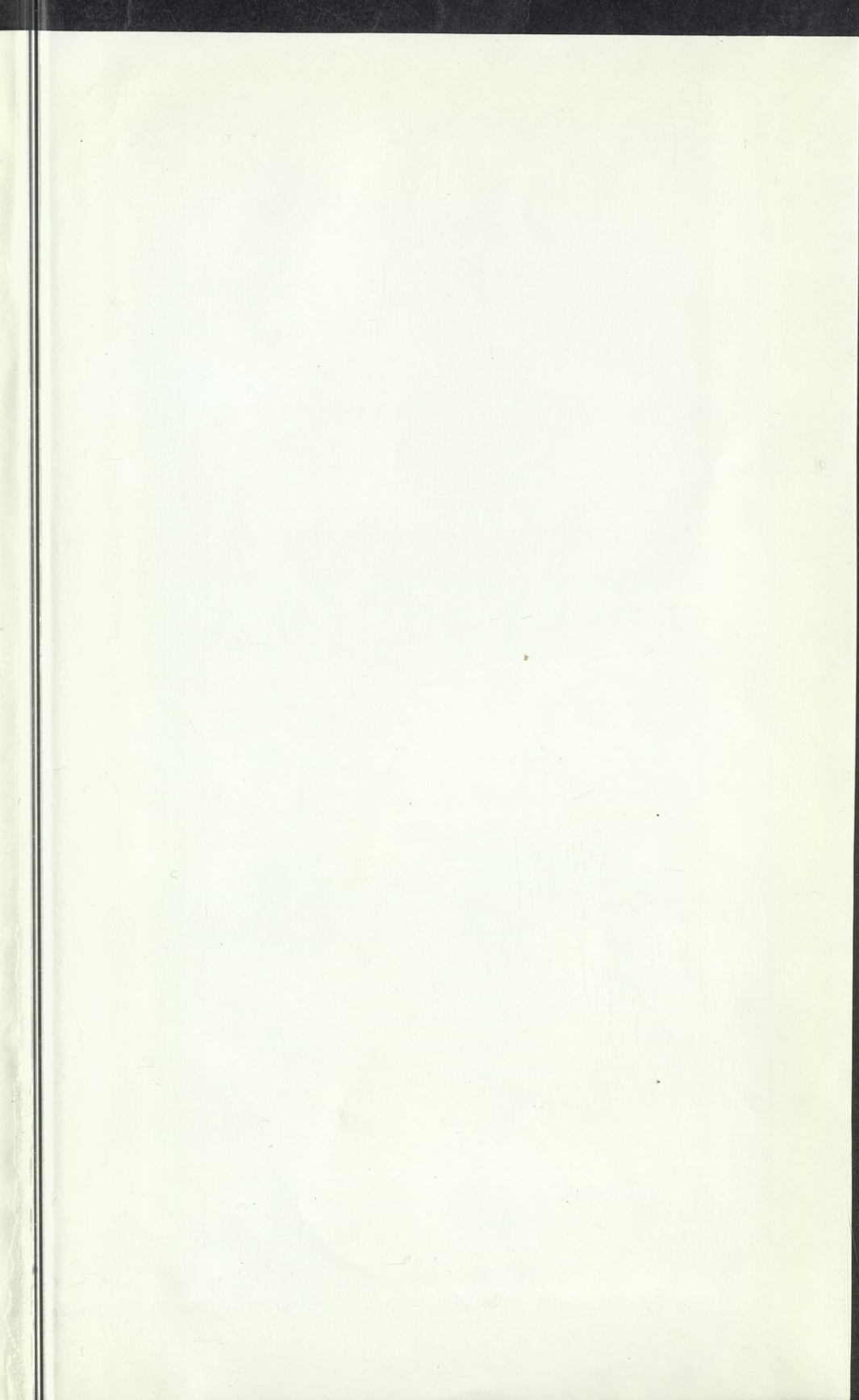
378

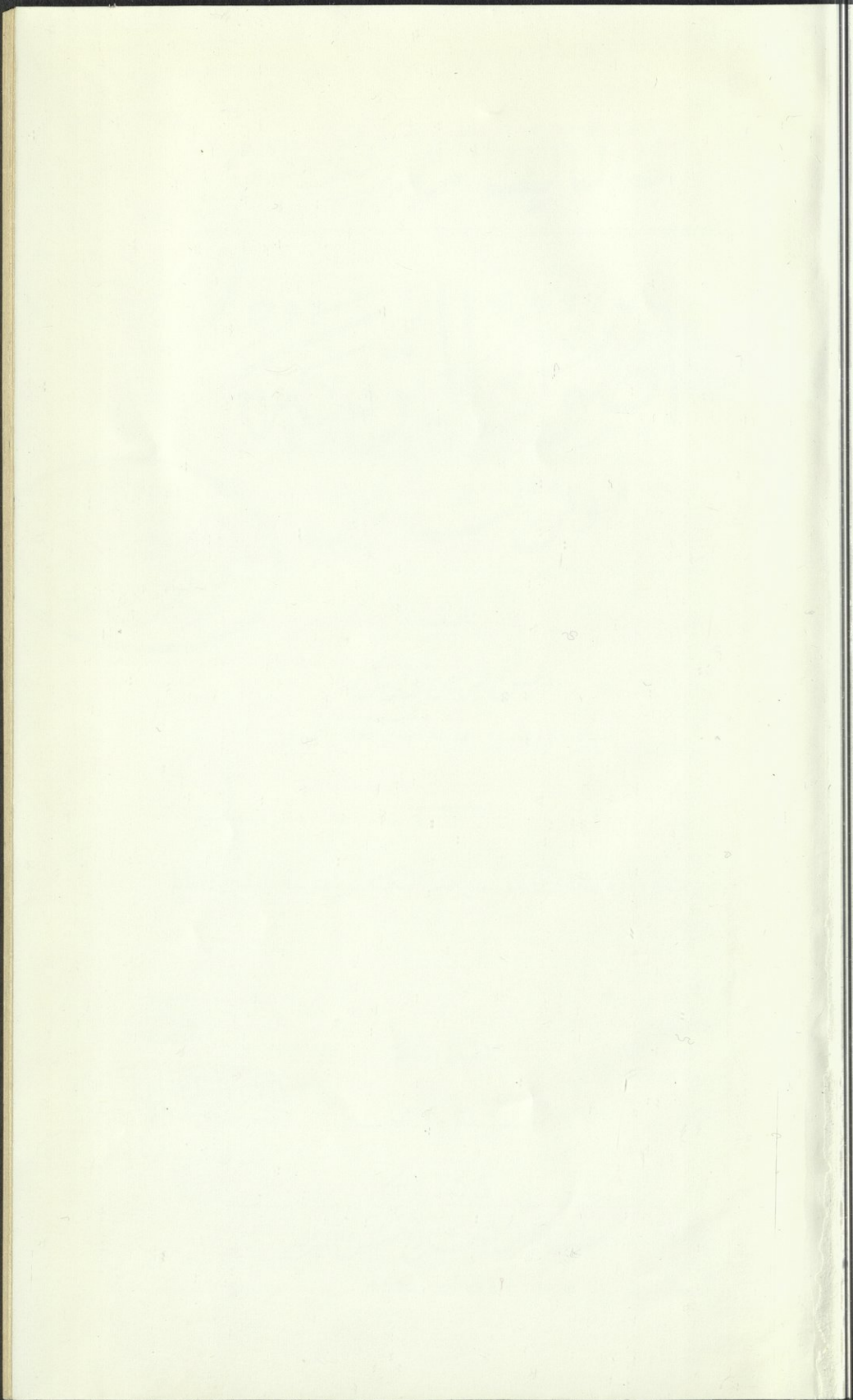
K51

V.

- A. U. B. LIBRARY







X

From

Cal. July 1882

٥٧٢٧

٥٨٤

٥٨٤

الجزء الاول

370.1

K51u sA

٧.١

لجنة التأليف والترجمة والنشر ١٩١٤



اصول التربية

ومن التدريس

تأليف

امين موسى قنديل

أستاذ علوم التربية بمدرسة المعلمين العليا الادبية



قررت وزارة المعارف تدريس هذا الكتاب بمدرسة المعلمين العليا

كتاب

كتاب

حلب

الطبعة الثالثة

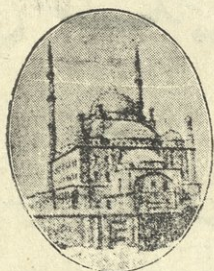
مزيّدة ومنقّحة

48755

مطبعة الاعتماد بشارع حسن الكبريت

١٣٤٧ - ١٩٢٨

Cat. July 1936



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

القائل لنبیه : (وانك لعلی خلق عظیم)

لأما بعد : فان ما بهذه الامة من شوق الى العلم والتعلم قد ظهر في زاحم شبابها على ورود مناهله تراحمًا مشكوراً . فما من معهد علمي يفتح الا كان عليه من الإقبال ما يجعل كل محب لهذا البلد مغتبطاً بما وصل اليه من درجة الرقي . على أنه اغتباط ليس خالصاً من شوائب الأسى : فدرجة الرقي التي وصلنا اليها ليست الا الدرجة الأولى في معارج الارتقاء الاجتماعي والعلمي ، وإنا وإن كنا قد وصلنا اليها بعد آلام نفسية وأزمات اجتماعية طويلة فلا ريب أنا سنلقى في مراحل ترقينا التي لا بد لنا من أن نجتازها صنوفاً عدة من تلك الآلام ، ونعاني كثيراً من الأزمات التي تنشأ عادة في أطوار الانتقال الاجتماعية، فينتشر شيء من السخط والتذمر بين فئات كثيرة، فترتفع طبقة من الناس وتنحط أخرى عما كانت عليه كما أن كثيراً من المظاهر الاجتماعية الدالة على حالات نفسية قلقة ستجلى محدثة من الاضطراب والفوضى ما يجعل البصير بأسرار «تطور» الامم ونشأتها يضطرب ، ويأمل لها الهداية الى سبيل الرشاد ، ويرجو ممن لهم على هذه الأمة زعامة عقلية أو سياسية أن يوقفوا الى اختيار أقصد الطرق التي تؤدي الى الاستقرار والرضى . ولا شك في أن التريبة

معدودة الآن أقوى عامل في تشكيل المجتمع وتحسينه. وللمعلمين الواقفين على أسرار مهنتهم ضلعاً كبيراً في إعداد الجيل الحاضر وما بعده للحياة الجديدة التي تقدرها لها سنن الرقي. والمعلمون في هذا القطر من أبصر الناس بأخطار هذه الحياة ومن القها. وهذا كتاب وضعه واحد منهم لأرشاد من سيكونون زملاءه في المستقبل إلى جزء مما تقتضيه مهنتهم. فعساهم به ينفعون تلاميذهم ويمكنونهم من أن يتمتعوا بطفولتهم، ويستفيدوا منها الكبرهم وبذلك يشبون رجالاً أنفع لامتهم وأخلص لهم.

والمؤلف يعلم حق العلم ما في هذا الكتاب من نقص أو قصور عن مثله الأعلى الذي يعمل له، ولكنه مع ذلك رضى نشره لأن الكتاب وليد الحاجة؛ والحاجة ماسة إلى مثله؛ فإن سدت به كان خيراً

هذا وأنه يشكر للجنة التأليف والترجمة والنشر قيامها بطبع هذا

الكتاب ونشره ويرجو لها دوام التوفيق والرقى

امين مرسى فنربل

القاهرة في ١٥ ديسمبر سنة ١٩٢٣

مباحث الكتاب وموضوعاته

صفحة	صفحة
٣٦ وسائل التربية	١ التربية
٣٧ أثر البيت في التربية	١ اختلاف الناس في مدلولها
٤٠ المدرسة : وظيفتها وأثرها	٣ ضرورة التربية وأهميتها للفرد
٤٢ الصلة بين البيت والمدرسة	والمجتمع
٤٥ الطفل ودراسة الأطفال	٧ عوامل التربية
٤٥ بداية العناية بتفهم الأطفال ودرسهم	١٠ التربية والتعليم
٤٨ معنى الطفولة وأهميتها	١٣ أقوال بعض الحكماء والمربين
٥٠ أدوار التربي ومرامد	في التربية
٥١ دور الطفولة	١٤ تحديد معنى التربية وتعريفها
٥٢ السنوات الثلاث الأولى	١٦ أقسام التربية : العقلية والجسمية
٥٣ من السنة الثالثة الى السادسة	والخلقية ، والاجتماعية
٥٧ من السنة السادسة الى الثامنة	٢١ أغراض التربية
٥٩ من الثامنة الى الثانية عشرة	٢٣ كسب الرزق
٦٢ من الثانية عشرة الى الرابعة عشرة	٢٥ التثقيف والتهديب
٦٢ الشباب	٢٦ العلم لذاته
٦٨ المدرسي وعمد وصفاته	٢٧ الأخلاق
٧٢ الصفات الخلقية	٣٠ التربية والفرد والمجتمع
٧٤ الصفات العقلية	٣٠ الغرض الفردي
٧٧ الصفات الجسمية	٣٢ الغرض الاجتماعي
	٣٣ التوفيق بين الغرضين في التربية

صفحة	صفحة
٥٩	٧٩ المادة
٦٠	٨٢ طرق التدريس
٦١	٨٢ الطريقة
٦٢	٨٧ قواعد التدريس المختلفة
٦٣	٩٢ الطريقة الاخبارية او — التلقينية
٦٥	٩٤ الطريقة التنقيبية
٦٨	٩٥ الطريقة الاستنتاجية
٧٣	٩٦ التحليل والتركيب
٨٠	٩٧ الحوار
٩١	٩٨ الاستقراء أو الطريقة الاستقرائية
٩٣	١٠١ القياس أو الطريقة القياسية
٩٣	١٠٥ الاسئلة
١٠٠	١٠٨ الأسئلة الاختبارية
١٠٤	١١٠ الأسئلة التربيبية
١٠٦	١١٢ شروط الاسئلة الجيدة
١٠٧	١١٥ الاخطاء الشائعة في الاسئلة
١٠٨	١١٧ تساؤل التلاميذ
١٠٩	١١٨ الاجوبة
١١٠	١١٨ أجوبة التلاميذ
١١١	١١٩ أسباب أخطاء التلاميذ
١١٢	١٢٠ صفات الأجوبة الجيدة
١١٣	١٢٣ مضار الافراط في الاسئلة
١١٤	١٢٤ الابضاح
١٢٥ وسائل الايضاح	
١٢٧ الايضاح بالاشياء نفسها	
١٢٨ الايضاح بالنماذج	
١٢٩ الايضاح بالصور والرسوم	
١٣٢ الاشكال	
١٣٣ السينما والتعليم	
١٣٥ أخطار الاستكثار من وسائل الايضاح	
١٣٧ السبورة	
١٤٠ الملخص السبوري	
١٤١ القصص	
١٤٥ الوصف	
١٤٦ التفسير	
١٤٩ أنواع الدروس وطرق تدريسها	
١٥٠ درس كسب المعرفة	
١٥١ درس كسب المهارة	
١٥٢ درس ترقية الوجدان وتهذيبه	
١٥٥ خطوات الدروس	
١٥٦ خطوات هربارت	
١٥٧ التمهيد	
١٥٨ الغرض الخاص	

صفحة		صفحة
٢١٣	الطرق التحليلية	١٥٩ العرض
٢١٤	طريقة المقاطع	١٦٠ الربط والموازنة
٢١٥	الطرق التحليلية التركيبية	١٦١ الاستنتاج أو التعميم
١١٦	تعليم الحروف الهجائية	١٦٢ التطبيق
٢١٨	<u>دروس المطالعة</u>	١٦٣ نقد خطوات هر بارت
٢١٩	المطالعة الجيدة	١٦٥ خطوات دروس كسب المهارة
٢٢٠	الاحطاء الشائعة في المطالعة	١٦٨ اعداد الدروس
٢٢٢	المطالعة الصامتة	١٧٣ كتابة مذكرات الدروس
٢٢٤	المطالعة جماعية	١٨٠ النقر ومواضعه
٢٢٥	طريقة السير في المطالعة	١٩١ اللغات الاجنبية الحديثة
٢٣٠	<u>الخط</u>	١٩٣ طريقة تدريس اللغات
٢٣٢	جلسة التلاميذ أثناء الكتابة	١٩٣ الطريقة المباشرة
٢٣٣	طريقة امساك القلم	٢٠٠ نقد الطريقة المباشرة
٢٣٤	شروط تجويد الخط	الدروس الأولى في تعليم اللغة
٢٣٥	طرق تدريس الخط	٢٠٤ دروس المحادثة
٢٣٨	أدوات التعليم	٢٠٦ مبادئ القراءة والكتابة
٢٣٩	طريقة السير في الدرس	٢٠٧ تعليم مبادئ » »
٢٤١	رسم الكلمات	٢٠٨ طرق تعليم » »
٢٤٣	الاملاء	٢٠٩ الطرق التركيبية
٢٤٤	اعداد التلاميذ للاملاء	٢١٠ طريقة الف باء
٢٤٥	إملاء القطعة	٢١١ الطريقة الصوتية
٢٤٦	تصحيح الكراسات	٢١٢ » » المطلقة

صفحة		صفحة
٢٤٨	الاغلاط في الاملاء	٢٦٣ تصحيح الكراسات
٢٤٩ قواعد اللغة		٢٦٨ المحفوظات
٢٥١ صعوبة تدريسها		٢٧٠ اختيارها
٢٥٢ طريقة التدريس		٢٧١ تدريسها
٢٥٥ الانشاء		٢٧٣ طريقة الاستظهار
٢٥٦ الانشاء الشفهي		٢٧٤ الترجمة
٢٦٠ » التحريرى		٢٧٦ طريقة تدريسها
٢٦١ طريقة التدريس		

أصول التربية

وفن التدريس

...

الجزء الاول

وَأَن
المط
في
ولت
يف
نهم
بأ
وس
اض
الأ
اخ
بها
في
ش
خ

التربية

١ - اهتمام الناس في مدلولها

لبث الناس دهوراً طويلة يفكرون في أمور التربية ويتناقشون في شؤونها وأغراضها المختلفة ، كما يفكرون ويتناقشون في أهم أمورهم الحيوية . فقد كان لقدماء المصريين ، والصينيين ، والهنود ، والاعريق وغيرهم من الامم القديمة آراء ونظم في التربية تختلف باختلاف نظمهم الدينية والاجتماعية وآرائهم في الحياة نفسها . ولقد ظل أخلاف هؤلاء ، ومن أخذ عنهم الحضارة والعمران من الامم الحديثة يفكرون كذلك في أمور تربية النشء واستنباط خير أساليبها ، وبخاصة إبان نهضاتهم المختلفة عند ما تتغير وجهة النظر الى الحياة وتعصف الآراء الجديدة بأسس الحياة الاجتماعية والفكرية ونظمها المألوفة . وما ذلك الا لأن التربية أكبر وسيلة لرقى الأفراد ، والجماعات ، وذريعة الى الاحتفاظ بكيانها ، واستقرار الحياة أو اضطرابها بينهم

ولكن على الرغم من كثرة ما كتب في التربية ، وعلى الرغم من اهتمام الأفراد والأمم بها ذلك الاهتمام الكبير ، لا يزال المشتغلون والمفكرون فيها مختلفين اختلافاً غير قليل . وسيظلون كذلك حقبة طويلة حتى تأخذ التربية مكانها اللائق بها بين العلوم الاخرى . فالتربية من حيث هي « علم » لم تستقر بعد . فهي لا تزال في دور التحول والتكوين

ولاختلاف الناس في « التربية » أسباب كثيرة : — فالموضوع واسع شامل ، ووجهاته متعددة ، ومباحثه متشعبة . فكل انسان ينظر اليه من وجهة خاصة تهتم أكثر من غيرها ويغضى عن سائر الوجوه . والتربية تتصل بالحياة

نفسها اتصالاً وثيقاً ، فاختلف الناس في فهم غاياتها وأغراضها لاختلافهم في نظرتهم الى الحياة وغاياتها . ذلك الى أن للأديان المختلفة ، والنظم الاجتماعية ، والآمال القومية تأثير كبير في تكوين فكرة ما عن التربية وأساليبها . هذا ، وإن التربية لا تعنى فئة خاصة من الناس دون أخرى ، بل هي تمس كل انسان له اطفال يعنى بشأنهم ؛ فكل انسان في الواقع مُربٍّ الى حدٍّ محدود

فلهذه الأسباب كثر المتكلمون في موضوعات التربية ، حتى ان كل من ظن أنه فهم شيئاً عنها سارع الى الخوض فيها داعياً الناس الى الأخذ برأيه ونبذ ما سواه . فاختلطت الآراء وتضاربت ، وغم الأمر على الجميع حتى كادت لفظة « التربية » أن تفقد مدلولها ومعناها

مضى على هذا الاختلاف زمن غير يسير . ولكن الغموض الذي كان يعشى « التربية » ويجعل موضوعاتها مجالاً لكل كاتب ، درس شؤونها أم لم يدرسها ، أخذ ينقشع عنها تدريجاً ، وأضحى الطريق الى حل كثير من مسائلها واضحاً للمستعمل بها ، العامل على تفهمها . ويرجع الفضل في ذلك الى أمور كثيرة: — الى الرقي في علم النفس

٢ — ضرورة التربية وأهميتها للفرد والمجتمع

ليست التربية بالشئ الحديث ، بل هي قديمة كقدم الغريزة الوالدية في الحيوان .
فكل كائن حي يسعى لتخليد جنسه ، ومنعه من الانقراض والزوال ، وذلك بالتناسل ،
ثم الاحتفاظ بالنسل وحمايته ، وبتدريب الصغار على طرق المعيشة التي تمكنها من
أن تسلك السلوك المناسب لبيئتها . فالطائر يعلم ابنه الطير ، والسباع تدرب صغارها
على القنص والصيد مدفوعة الى ذلك بما ركب في فطرتها من غرائز وميول ثابتة
نوعاً ، ومحدودة الى حد كبير

وهذه الغرائز الثابتة نوعاً تجعل واجب الحيوانات في تدريب أطفاله يسيراً ؛
فهى لا تحتاج الا الى وقت قصير ، والى دربة غير طويلة حتى تصبح قادرة على
البحث عن رزقها والدفاع عن نفسها ، وعمل كل ما تتطلبه منها الحياة في بيئتها
الخاصة بها ؛ بل أن منها ما لا يستلزم تدريباً ما — وهو كافة الحيوانات الدنيا ، والعدد
الاكبر من الحيوانات العليا — فيندفع قسراً بقوة غريزته الى أن يسلك السلوك
« المناسب » لحياته ، وهذا السلوك ثابت الى حد كبير .

وليس من السهل على الحيوانات العليا — ومن المستحيل على كافة الدنيا منها —
أن تعدل سلوكها الفطرى وتغيره تغييراً يدوم مدى حياة الفرد ، وتظهر أثره في ردود
أفعاله على « المواقف » والأحوال الجديدة . فمن أنواع الفراش مثلاً ما ينجذب الى
مصادر النور ويحوم حولها ملامساً أيها حتى يلفح اللمب جناحيه فيبتعد عنه ،
ولكنه لا يلبث حتى يعود اليها ثانية وثالثة وهكذا حتى يحترق . فالحيوان لا يستفيد
من خبرته ما يجعله يعدل سلوكه ، ولذلك كثيراً ما يقال أن الغريزة عمياء .

أما الانسان فيخالف الحيوان في جملته ، من حيث أن سلوكه الفطرى ليس
محدوداً ذلك التحديد الكبير الذى تراه في الحيوان . ففي حين أن الحيوان يأتى
هذا العالم وقد ركب في جهازه العصبى ميول فطرية تجعل « ردود أفعاله » وتليينته

لدواعي بيئته محدودة معينة كما توافرت أحوالها ومثيراتها المعينة — يولد الطفل وهو مزود ، لا بالقدرة على سلوك خاص ، ولكن بالقدرة والاستعداد الكبير للتعليم والاستفادة من خبرته استفادة يتأثر بها سلوكه الفطري ، فعراؤه على كثرتها مرنة مرونة كبيرة فسهل عليه تعديلها ، وتغيير مؤثراتها ، وتوجيهها حسبما يصادفها من الخبرة والتدريب ، تحت إشراف العقل والذكاء . فهي في مجملها عامة أكثر منها خاصة . فاذ كانت أحوال بيئته متغيرة ، وحاجاته متنوعة كان حتماً أن يكون سلوكه متغيراً ومتنوعاً كذلك حسب أحوال بيئته ودواعيها .

فالإنسان يمتاز على الحيوان بأن قدرته على التعلم كبيرة . فليس يوازيه آخر في الاستفادة من خبرته الشخصية ؛ ذلك فضلا عن استفادته من خبرة الجنس كله الماضية . فلدى الإنسان اللغة . فهي التي مكنته (١) من توضيح آرائه وخبرته وتعليمها . (٢) ومن توصيلها بواسطة الكلام الى غيره من أبناء جيله أو الى أطفاله (٣) ومن ادخالها على شكل علوم ومعرفة مسطورة في الكتب وأمثالها ، ثم توريثها للأجيال التالية حتى لا يضطروا الى أن يبدأوا من حيث بدأ أسلافهم — ولكن من حيث انتهوا . وبذلك تيسر للجنس البشري أن يكون ترقيه سريعاً مستمراً . فلو لا قدرة الإنسان على الاستفادة من خبرته ومن خبرة أسلافه لكان ترقيه عسيراً ، ولكان دون كثير من أنواع الحيوان الفقيرة . فالطبيعة لم تزوده بالكثير من وسائل الكفاح كما زودت كثيراً من الأجناس الأخرى بما يمكنها من النجاح في تنازعها على العيش وتناحرها على البقاء .

فالتربية في أوسع معانيها وأسطها ليست اذن من هذه الناحية ، سوى حصول الفرد على خبرة متنوعة تؤثر في سلوكه الفطري تأثيراً يجعله أنفع له وأجدى على المجتمع واذ كان الإنسان لا يولد ، كالحیوان مزوداً بجهاز عصبي ذي ميول فطرية ثابتة نوعاً تصدر عنها أفعال ثابتة نوعاً كذلك ، وتمكنه من أن يعيش ناجحاً في بيئته

— كان لا بد له من تدريب وتربية طويلة . وهو أن كان يختلف عنه من حيث قدرته على التعلم والاستفادة من خبرته ، فهو كذلك يختلف عنه من حيث ضرورة تعلمه وتربيته . فالتربية ألزم للانسان منها لأى كائن آخر

ولقد ساعد الانسان على التربي والترقى طول مدة طفولته ، أى تلك المدة التى يكون فيها صغيراً لا حول له ولا قوة ، معتمداً كل الاعتماد على أبويه وآله فى كل حاجاته . فهم الذين يقومون بالسهر على ما فيه مصلحة حياته وحياتها — بالدفاع عنه ، وبالبحث عن رزقه وتحصيله له . ولذا أصبح لديه وقت طويل يتعلم فيه الشئ الكثير من خبرته هو فى لعبه ومراحه ، ومن خبرة آباءه بالتعليم والتدريب على الطرق التى بها يستطيع أن يعيش عيشة ناجحة فيما بعد

وبقدر ما يبذله آباؤه وآله من الجهد فى تربيته ، وأتاحة الفرص له التى تكسبه خبرة وترقيا ، يكون تقدمه وتقدم المجتمع نفسه . والحق ان التربية ليست فى الواقع الا هذه الجهود التى تبذلها المجتمعات لحفظ الجنس وتربيته ولسعاده أفراد . فهى من هذه الوجهة ، أمر اجتماعى له خطر كبير

ومعلوم ان الانسان كلما تقدم فى العمران واستبحر فيه اشتد التنافس بين أفراد وأصبحت الحياة مغالبة وصراعاً . فلكى يتمكن الفرد من أن يعيش وسط هذا الجلال ، وبين تلك المغالبة لا بد له من أن يعده أبواه أو غيرها لمثل هذه الحياة ويدربوه عليها . وليس ذلك الاعداد سوى التربية الصحيحة الناجعة . فهى ضرورية ، ولا مفر منها لسعادة المجتمع وسلامته . فهى عملية تطور وترقى تدريجياً ولكن « تطور مشعور به » ومقصود لذاته ولمصلحة الجماعة ، وليس كالتطور الحادث فى الطبيعة متروكاً للمصادفة « والانتخاب الطبيعى » ، فى حلبة « التنافس على الحياة »

والتربية ألزم لنا فى عصرنا الحاضر منها فى أى عصر آخر تقدمه . فقديماً كانت حاجات الانسان ومطالبه « بسيطة » ميسرة ، فى حين انها اليوم كثيرة

family
↓
الطفل
مكتوب
ضعيف

for evolution
↓

البشر
مفرد
↓

معقدة تعقيداً يزداد يوماً بعد يوم كلما تقدمت الحضارة وارتفع مستوى المعيشة فيها
واذ كانت التربية ضرورية للفرد الى هذا الحد الكبير فهي كذلك ألزم
للأمة حتى تستطيع أن تحتفظ بسلامة كيائها ، وتعمل على أسعاد أفرادها ، واطراد
تقدمها . ومعلوم أن المجتمع ميراثاً جليلاً من العلوم والآداب ، والعادات والتقاليد ،
والقوانين غير المسطورة يجب أن « يمثل » الطفل منها جزءاً غير قليل ، وان يعمل
على زيادته وإيصاله الى الجيل المقبل زائداً غير منقوص . وذلك لا يتم الا بواسطة
التربية . فهي التي تجعل ذلك الميراث حياً نامياً . كذلك يجب أن يجعل الطفل
ملائماً للحياة في هذا المجتمع حتى يكون عضواً نافعاً فيه وجديراً بالعيش بين
ظهرانيه . فالمدرسة معهد اجتماعي يقيمه المجتمع ويسهر عليه ليسهل عملية
التربية والاعداد

هذا من جهة ، ومن جهة أخرى فان التنافس قائم بين الامم بعضها وبعض
كما هو قائم بين الافراد . فكل أمة تود أن تبرز غيرها في ميادين العلم والمال
والحرب والسياسة . وليس يعول لأمة شأن ولا ينبه لها ذكر الا بالتربية الصحيحة
يؤخذ بها الناس ، بنات وبنين وهم في غضارة الطفولة

ولكن على الرغم من هذه المنافسة فان الاحوال الفكرية في كثير من البلاد
تبشر الآن بعصر جديد تقوم فيه روح التعاون والاشتراك فيما ينفع الاسرة
والامة ، والانسانية جمعاء ، مقام الخصام والمباراة . ولقد أخذت هذه الروح
تتجلى كذلك في نظام المدارس وطرق التدريس . فبدلاً من أن تعمل المدرسة
جهداً في استئثار المباراة في نفوس التلاميذ لتدفع بهم الى الجد والعمل كما كانت
ولا تزال تفعل مدارس « اليسوعيين » فانها تستثير فيهم محبة التعاون في العمل من
صغرهم ، وتدر بهم عليه ، كما تفعل المدارس التي تسيّر حسب طريقة « دالتن » أو حسب
طريقة « المشروعات » القرية منها

وذلك لأن أثر التعاون لا يقل في الانتاج والاتقان عن أثر المنافسة والمباراة ، بل

يزيد عليه خلوه من الضغائن والاحقاد . ولا شك في أن المجتمع الذى يقوم على التعاون يكون أثبت أساساً وأنبى غاية مما يقوم على التنافس والنزاع

٣ — التربية وعواملها

أن مدلول « التربية » واسع سعة لا يكاد يدانيه فيها لفظ آخر ، فهى الحياة بكل مناحيها ؛ اذ هى تشمل جميع العوامل المختلفة ، والقوى المتعددة ، التى أثرت فى الانسان وغيرته تدريجاً حتى رفعته عن مستوى الحيوان وصيرته انساناً ، كما أنها تشمل كذلك كل ما أريد به تشكيل حياة الفرد والمجتمع وتوجيهها نحو غايات سامية .

تحدث فى الطفل من يوم يحل هذا العالم الى يوم يغادره تغيرات كثيرة متواصلة ، من نمو وترق ، الى ضعف وضمحل . فالطفل عند ميلاده يخالف كل المخالفة الشاب فى سنته الخامسة والعشرين من حيث شكله ، وطوله ، وتناسب أعضائه ، وما الى ذلك . وهذا الترقى يسير حسب قوانين ونظم طبيعية كثيرة ، وحسب عوامل بيئية مختلفة .

فالتربية هى تدخل الانسان بين الطفل وبين هذه العوامل لينظمها ويهذبها ويوجه تأثيرها فيه . أو بعبارة أخرى : هى الأشراف على التغيرات والتحويلات الكثيرة التى تحدث فى الطفل من يوم ميلاده الى نضوجه ، ومراقبتها . فننظم البيئة تنظيماً خاصاً ييسر الأمر لكل تغيير نافع فى سلوك الطفل وخلقه ، ويقف فى سبيل كل تغيير ضار به .

عوامل التربية : — كل مؤثر يؤثر فى المرء ويجعله أصلح للمعيشة الطبيعية فى بيئته ، أو يمنع من أن يتأثر تأثيراً غير حميد بمؤثرات أخرى يعد عاملاً فى تربيته وتكوينه . وعوامل التربية نوعان ، عوامل عامة : وعوامل خاصة

فالعوامل العامة هى عوامل البيئة بمعناها الواسع — طبيعية كانت أو اجتماعية — التى تترك أثرها فى كل امرئ ، ولا يجد أحد منها مهرباً . وهى كثيرة متنوعة ، فالوالدان اللذان ولدا الطفل ، وتاريخهما ، ومحتما ، ومناخ القطر ، وموقعه الجغرافى ،

والبيت الذى نشأ فيه ، وحال أهله من الثروة أو الفقر ، وسكنائهم فى مدينة ، أو قرية ، والاخوان الذين يعاشروهم ، والاصدقاء الذين يصطفونهم ، والالعب التى يلعبها ، والكتب التى يطلعها ، والأسفار والرحلات التى يقوم بها ، والملاهى التى يتسلى بها فى فراغه ، والحرفة التى يحترفها ، وروح العصر الذى يعيش فيه ، ونوع الحكومة الخاضع لها : استبدادية عسوفة ، أو ديمقراطية عادلة ، — كل هذه وغيرها لها أثرها فى تكوين المرء وصبغه بصبغة خاصة .

فالبينة ، طبيعية كانت أو اجتماعية — لها أثرها فى اكساب المرء انواعاً مختلفة من الخبرة يتشكل بها سلوكه ويتعدل . فهى تؤثر فيه بما تستدعيه عواملها ومؤثراتها المختلفة من تلبية خاصة « وردود فعل » معينة ملائمة للموقف الذى هو فيه . وبواسطة تكرار التأثير والتنبية من ناحيتها ، وتكرار التلبية ، وما يتصل بها من لذة أو فائدة ، أو ألم أو ضرر — يشعر به المرء — من ناحيته هو ، تتكون عادات المرء ويتشكل سلوكه ، وتتعدل غرائزه وميوله الفطرية

فكل ما فى المرء من صفات مكتسبة راجع الى أثر البيئة وعواملها . فالمرء ابن بيئته . وحسب ما تستثيره فيه العوامل من أنواع التلبية ، وما تكونه فيه من عواطف وميول ، وما تصادفه من نجاح أو فشل ، وإيجاد لذة أو ألم ، واستحسان من الناس أو استنكار لها تكون « تربية » المرء حسنة أو سيئة ، وسلوكه حسناً أو قبيحاً .

والذى جعل تأثر الانسان ببيئته ممكناً ، هو ما ركب فيه من ميول فطرية كالخاكة ، وقابلية الاستهواء ، ومشاركة غيره فى وجدانهم وعواطفهم ، وما الى ذلك من تأثر بالمدح أو الذم ، والاستحسان والاستهجان .

ولكن هذه العوامل البيئية العامة ليست خاضعة لسيطرتنا وأرادتنا تمام الخضوع ؟ فنستطيع أن نغير فيها ونبدل ، ونزيد أثر عامل منها ونقل الآخر حسب الحاجة . انما تأثيرها يتم بالمصادفة من غير قصد ، ومن غير غاية معينة معلومة . ولا يسير بطريقة واحدة متسقة مستمرة . وهى تارة تنفع وتارة تضر ، وغالباً ما يكون ضررها

أكثر من نفعها، فقد تستشير في امرىء ميوله النافعة القيمة فتننتج فيلسوفاً حكيماً ينزع إلى الخير، وتستشير في آخر ميوله الضارة وغرائزه غير الاجتماعية وترقيها فتننتج مجرمًا سفاحاً يميل دائماً إلى الشر، أو كائنًا لا يرتفع عنه مستوى الحيوان، مثل وحشى «أفيرون» الفرنسي أو مثل «سينشار» الهندي ذلك كله رغمًا عن الوقت الطويل الذى يضيع سدى، والتفريط الشديد في خبرات الجنس الماضية

فلسنا نستطيع إذن أن نترك أبناءنا لرحمة هذه العوامل المضرة، تصلح منهم من تصلح وتفسد منهم من تفسد. بل لا بد لنا من التدخل لمراقبتها، واختيار النافع منها، وتقليل أثر الضار، حتى يتجه المجتمع كله في تطوره إلى غاية سامية مختارة. ولا يكون ذلك بمضادة النوااميس الطبيعية أو الاجتماعية والوقوف في سبيلها، ولكن بتوجيهها من جهة، وباستحثائها من جهة أخرى

II
أما العوامل الخاصة فهي عوامل مختارة من بين العوامل العامة الكثيرة بقصد التأثير بها في نفوس النشء لأحداث تغييرات معينة لمصلحة الفرد والجماعة.

فللتربية إذن معنيان: معنى عام، ومعنى خاص. وإذا ما ذكرت التربية في معرض علمى فإنه يقصد بها عادة معناها الخاص وحده.

على أن ذلك التحديد قد ينسب المدرس، من جهة، والأب من جهة أخرى، في كثير من الأحوال، ما للعوامل العامة من الأثر الكبير في نشأة الطفل وتكوين أخلاقه ومنازعه. فيقع الأب من التربية بإرسال أطفاله إلى المدرسة. كما أن المدرس لا يرى في التربية سوى ذلك التعليم الأخرق والتلقين الجاف لحشو أدمغة التلاميذ بمعلومات قلما يكون لها أثر نافع في تكوينهم رجالاً ونساء صالحين للحياة وللنضال فيها. فمن الخطأ الكبير أن يظن المدرس أن عمله المألوف هو كل شيء في التربية، بل أن البيئة ولطبيعة الطفل وقوانين نموه القسط الأكبر في تربيته وتشكيله.

ومن جهة أخرى فإن كثيرين قد بالغوا في التقليل من شأن التعليم، وتقموا على

المدرس تدخله بين الطفل وحرية ، أو بينه وبين عمل الطبيعة ، وأوجبوا ترك الطفل للعوامل الطبيعية وحدها تهذيبه وترقيه حافظه عليه شخصيته كاملة موفورة . وشيخ القائلين بذلك هو الفيلسوف الفرنسى « جان جاك روسو » فقد دعا الناس الى مايسميه « بالتربية الطبيعية » والسلبية وتطلب ترك الطفل للطبيعة الى السنة الثانية عشرة حتى يترقى ترقية ذاتية طبيعية .

وليس من شك فى أن مغالاة روسو من جهة ومغالاة «المدرس» من جهة أخرى ، وقصر كل منهما نظره على ناحية واحدة — خطأ غير قليل . فالتربية بمعناها الخاص لا تشمل التعليم وحده بل تشمل أثره كثيرا من العوامل العامة بعد تهذيبها وتوجيه عملها . فالمدرسة الصالحة ليست سوى بيئة خاصة نظمت فيها عوامل التربية تنظيما خاصا حتى ينفعل بها الطفل ويتأثر تأثرا نافعا يتجلى أثره فى سلوكه ومعالجته لكل ما يزاوله . والمدرس نفسه ليس سوى عامل من عوامل هذه البيئة ، ولكن عمله الأشراف على تأثير العوامل الأخرى حتى يكون نمو الطفل وترقيه صحيحا طبيعيا

٤ — التربية والتعليم

التربية والتعليم ليستا كلمتين مترادفتين تدل إحداها على ما تدل عليه الأخرى ، بل هما مختلفتان تمام الاختلاف من بعض الوجوه ، ومرتببطتان تمام الارتباط من وجوه أخرى : فالتعليم داخل فى التربية ، أو هو وسيلة من وسائلها . والتربية هى إيقاظ قوى المرء واستعداداته المختلفة الكامنة فى نفسه ، وترقيتها تدريجا حتى تبلغ أقصى ما يمكن أن تصل اليه من الكمال . وهذه لا ترقى رقىا صحيحا متزنا الا « بالعمل » المنتظم . فالتربية تحوط الطفل بالمؤثرات التى تستثير قواه وتستدعى منها ذلك العمل والنشاط . ومعلوم أن العقل يرقى بالتفكير ، كما أن الجسم يقوى بالحركة والعمل كل حسب قوانينه الطبيعية . والأخلاق الطيبة لا تكتسب بالتلقين وحده ، ولكن بمزاولةها والمراعاة عليها . فالتربية لا تكون مثمرة إلا « بعمل » المتعلم نفسه

وبجوده هو — بمصادمته للحقائق المختلفة ومواجهته المشاكل المتنوعة التي تصادفه ،
 فيبدل طاقته في التغلب عليها ، وإدراك مُعَمَّياتها ، والاستفادة منها كلما أخطأ . فيحس
 عندئذ بقوته تزداد وترقى من جراء كل خبرة ناجحة يحصل عليها ، فيعدل سلوكه الحالى
 مسترشداً بخبرته السابقة . فكل تربية صحيحة هي تربية النفس بالنفس . فهي عملية
 ترقى ، ونمو . وهذا الترقى وذلك النمو يحدثان ذاتياً وطبيعياً من الباطن ، حسب
 نواميس التطور وقوانينه . فالذى يجب أن يضعه المدرس نصب عينيه أثناء
 التدريس أن لا يسهل على التلاميذ شيئاً ، بل يدعهم يناضلون ويتغلبون على
 الصعوبات المناسبة لهم حتى يتغلبوا عليها بأنفسهم

أما « التعليم » أو التدريس فهو إيصال المعلومات المختلفة الى الذهن . وبذلك
 « ينمو » وتتسع مادته وتزداد . ولكن العقل لا « يرقى » بذلك وحده ، ولا
 يصبح بهذه « المادة » خيراً منه قبلها لانه لم يعمل للحصول عليها بنفسه ، ولم يبذل
 جهداً لتمثيلها وجعلها جزءاً منه لا ينفصل عنه . ففي حين أن « التربية » تحمل
 التلميذ على العمل والتفكير ، وتهتم به جسماً وعقلاً وخلقاً ، لا يهتم « التعليم » إلا
 بتزويده بمعلومات أو اكسابه مهارة ما قد تكون نافعة أو غير نافعة . فالتلميذ في
 « التربية » هو الذى يعمل ويفكر ، تارة يخطئ وتارة يصيب ، والانسان يستفيد
 من تجاربه هو واخطائه أكثر مما يستفيدة من خبرة غيره وعلمه . ففي « التعليم »
 يتقبل التلميذ ما يلقى اليه المدرس من المعلومات ليس إلا . فالذى يعمل ويجدد هو
 المدرس نفسه لا التلميذ . ولذلك فإن الجزء الأكبر من جهود المعلم ضائعة سدى
 فالتلميذ لا يستفيد بقدر ما يبذل معلمه من الجهد في تلقيه . فهو قف التلميذ في
 التعليم ، موقف سلبي ، في حين أن موقفه في التربية ايجابي . فالتعليم ينمي العقل
 ويزيده مادة . أما التربية فتربيته وتزوده قدرة على التصرف في الأشياء

ولكن التعليم على هذا الشكل وبهذا المعنى هو التعليم الفاسد الذى لا قيمة له .
 انما التعليم الصحيح هو الذى يثير في نفس المتعلم الشوق الى الاستزادة من العلم

والاهتمام به ، وفي الوقت نفسه يحثه على التفكير فيما يزوده به من المعلومات النافعة له في حياته . « فينمو » العقل « ويترقى » في وقت واحد . فالتعليم الصحيح إذن وسيلة من وسائل التربية العقلية .

ومع هذا فالتعليم يهتم بالناحية الفكرية من الانسان وتزويده بالمعلومات ، من غير أن يرمى بذلك كله الى غاية سامية . أما « التربية » فلا تكون تربية الا اذا كان لها غرض سام ترمى اليه ، وهو اخلاقى اجتماعى . هذا وان التعليم لا يهتم إلا بتعريف الانسان شيئاً خاصاً كاعداده لمهنة أو حرفة . أما التربية فهي تعدده للحياة نفسها قبل أن تعدده لمهنة يكسب منها رزقه . فهي توفق فيه الصفات التي تمكنه من أن يعيش في المجتمع متمتعاً بحياة حافلة طيبة ، مؤدياً بنجاح كل ما يتطلبه منه الحق والواجب والوطن . فهي تعمل على أن تخلق منه انساناً يتمتع بانسانيته ، قبل أن تجعله آلة للكسب والانتاج .

من هذا ترى أن الفرق بين التعليم والتربية كبير . ولقد يعلم المدرس تمام العلم ما بينهما من البون ولكن ظروف كثيرة قد تتألب عليه وتمنعه من أن يرمى في تعليمه الى ترقية الطفل وتكوينه التكوين الصحيح ، ويقتصر على حشد المعلومات وتكوينها في ذهنه . اذهى وحدها التي بها يمكن تقدير عمل المدرس مباشرة فهي التي تتجلى للمفتش ، وللممتحنين ، وللناس . ولذا ترى كثيراً من الهيئات تعنى كل العناية بالنتائج المدرسية أكثر من عنايتها بالتربية الصحيحة . وليس أضر على البلاد والعمران من مثل هذا النظر القاصر

٥ - أقوال بعض الحكماء والمربين في التربية

- (أ) قال أفلاطون (٤٢٩ - ٣٤٧ ق . م) « غاية التربية أن تفيض على الجسم والنفس كل جمال وكمال ممكن لهما »
- (ب) وقال أرسطاطاليس (٣٨٤ - ٣٢٢ ق . م) « التربية إعداد العقل للتعليم كما تعد الأرض للبذار »
- (ج) وقال كُنت (١٧٢٤ - ١٨٠٤) : التربية ترقية جميع أوجه الكمال التي يمكن ترقيتها في الفرد
- (د) وقال ستوارت مل (١٨٠٦ - ١٨٧٣) : تشمل التربية كل ما يعمل المرء لنفسه ، أو يعمله غيره له بقصد تربيته من درجة الكمال التي تمكنه طبيعته واستعداده من بلوغها .
- (هـ) وقال سبنسر (١٨٢٠ - ١٩٠٣) : التربية هي إعداد المرء لأن يحيا حياة كاملة
- (و) وقال بستالْتزي (١٧٤٦ - ١٨٢٧) : التربية إعداد بنى الإنسان للقيام بواجباتهم المختلفة في الحياة
- (ز) وقال « ملْتن » (١٦٠٨ - ١٦٤٧) : هي تلك التي تمهيء الإنسان لأن يؤدي أعماله المختلفة ، الخاصة والعامة ، في السلم وفي الحرب ، بكل عدل ، وحذق ، وسعة فكر .
- (ح) وقال « كمبايره » : هي مجموع الجهود المقصودة التي بها يساعد الإنسان الطبيعة على ترقية قوى المرء الجسمية والعقلية والخلقية قصد استكماله هو ، واستكمال سعادته ، ومصيره الاجتماعي .
- (ط) وقال چول سيمون : التربية عملية تكون بها نفس نفساً ، وقلب قلباً .

كل هذه الأقوال السابقة لا تحدّ التربية تحديداً واضحاً . فهي غامضة مبهمّة على الرغم من مقام أصحابها في الفلسفة والتربية . فبعضها ناقص مبتور ، وبعضها خلط بين التربية وأغراضها . ولعلها انتشرت بين الناس كتعاريف ، لهذا الغموض نفسه ، ولما لقائلها من بعد الصيت والشهرة . ولكن العلم يستلزم تعاريف أدق وأوضح

٦ — تحديد معنى التربية وتعريفها

ينظر الناس الى التربية من جهتين : من جهة « عملية » التربية نفسها ، أو من جهة نتيجتها والغاية منها .

فمن حيث « العملية » فإنها تتضمن : (١) العمل على استثارة الميول والغرائز والجهود الذاتية التي في الأطفال (٢) ومساعدتهم على الترقى تدريجاً الى أقصى حد من الكمال النسبي نستطيع أن نبلغهم إياه . (٣) وتبديلها وتوجيهها وجهات صالحة للفرد والمجتمع (٤) باكتساب الأطفال صفات وعادات تجعلهم صالحين وملائمين للحياة في بيئتهم عاملين على ترقيتها ، وذلك بتدريجهم على هذه الصفات حتى تصبح طبيعة ثابتة فيهم . فهي عملية ترقية ، وتعديل ، وتدريب .

ومن حيث نتيجتها وغايتها — فهي ترمي في الجملة الى أسعاد الفرد والمجتمع . فيكون الفرد صحيح البدن قويه ، مرهف العقل مدرّبه ، مزوداً بالمعلومات النافعة المثقفة ، مهذب الوجدان والذوق ، ومتين الخلق حسنه ، ميالاً الى إتقان كل عمل يزاوله ، قادراً على الاستفادة من وقت عمله ، محسناً للتصرف في وقت فراغه . ومن جهة أخرى ، فهي ترمي الى توطيد أسس المجتمع والى تربيته رقيّاً مطرداً ، فيرعى مصالح كل أفراد ، كما يراعون هم مصلحته . ولذلك ينبغي أن يجمع التعريف بين هاتين الوجهتين .

(١) — فالتربية « عملية » : تأثير مؤثرات خاصة

(٢) هذه المؤثرات أو العوامل يختارها قصداً ، وبعد تفكير الراشدين من

المجتمع وأولو الشأن فيه

(٣) وهؤلاء الراشدين منظمون على هيئات : أسرة ، ومدرسة ، وحكومة

(٤) هذه المؤثرات تستثير جهود الطفل الذاتية وتساعده على أن تنفتح

مواهبه واستعداداته بالتدريج فيرقى جسماً وعقلاً وأخلاقاً حتى يبلغ حد

كماله الممكن حسب استعداده وطبيعته

(٥) فهي ترمى قصداً الى الأشراف على ترقى ونمو جميع قوى الانسان

واستعداداته ترقياً فيه مصلحة الفرد والمجتمع يقر بهما من أقصى حد ممكن

من الكمال المستعدان له . بهذا وحده يسعد المرء ويكون كل عمل يصدر

منه أكمل وأتقن ، وأصلح للمجتمع مما لو ترك من غير تربية

فتعريف التربية إذن يجب أن يكون :

التربية هي التأثير بجميع المؤثرات المختلفة التي يختارها قصداً أولو الأمر في

مجتمع ما ليعينوا بها الطفل على أن يترقى جسماً وعقلاً وأخلاقاً حتى يصل تدريجاً

الى أقصى ما يستطيع الوصول اليه من الكمال ، ليسعد في حياته الفردية والاجتماعية

ويكون كل عمل يصدر عنه أكمل وأتقن وأصلح للمجتمع مما لو ترك من غير تربية

ويزيد هذا وضوحاً وثباتاً ما يقوله فيها أساتذة التربية وعلماءها في هذا

العصر . فالتعريف التي يذكرها أمثال العلامة « راين » الألماني ، والفرنسي

« كمبايره » ، والأمريكي « باجلي » والانجليزي « ولشن » « وآدمز » « وفندلي »

وغيرهم لا تخرج عن هذا المعنى

قال باجلي ^(١) : — التربية هي العملية التي بها يكسب الفرد خبرة وتجارب

(١) هو وليام تشندلر باجلي William Chandler Bagley أستاذ التربية في جامعة لينوز

بالولايات المتحدة . وله تأليف عدة في موضوعات التربية المختلفة

بجعل كل أعماله في المستقبل أتقن وأكمل . وقال « فندلى »^(١) : أن الجزء الراشد من المجتمع منظماً على شكل أسرة أو حكومة أو أية هيئة من الهيئات الأخرى يرغب في إسعاد الجيل الناشئ . ويسعى لذلك بأن يستخدم استخداماً مقصوداً طرقاً ومؤثرات معلومة . فالتأثير بهذه الطرق وتلك المؤثرات هو التربية .

ويقول رايمنت^(٢) : تشمل التربية جميع المؤثرات الخاصة التي يتخذها الراشدون من كبار المجتمع للتأثير في صغاره بواسطة الأسرة أو الحكومة أو الكنيسة .

٧ — أقسام التربية :

تقسم التربية عادة الى : (١) تربية عقلية ، (٢) وتربية جسمية (٣) وتربية خلقية .
فالتربية العقلية : هي ترقية العقل من جميع نواحيه وتدريبه تدريباً منتظماً على التفكير الصحيح ، حتى يستطيع أن يحسن إدراك ما يحيط به من المؤثرات المختلفة والظواهر المتعددة ادراكاً صحيحاً ، ويكون حكمه عليها سديداً .
 فالتربية العقلية تعنى :

- (١) بتدريب الحس على دقة التمييز وصحته .
- (٢) وعلى ملاحظة الأشياء المحسوسة وإدراكها على حقيقتها
- (٣) تنظيم الذاكرة وتزويدها بالمعلومات النافعة المنظمة من غير إرهاقها بالتافه الذي لا قيمة له

- (٤) بتقوية التخيل وتهذيبه . اذا التخيل اكبر عامل في الابتكار والاختراع
- (٥) بتعويد الطفل التفكير المنظم وتحبيب العمل العقلي اليه بتدريبه على الاستدلال والحكم السديدين يثبت روح النقد « المعقول » حتى لا يتقبل التلهيد كل ما يقال له من غير تمحيص له

(١) Findlay . أستاذ التربية في جامعة منشستر

(٢) Raymont أستاذ التربية في جامعة لندن

كل ذلك من غير ارهاق للطفل واحداث التعب العقلي فيه .

ولذلك وسيلتان : (١) تدريب الحس ، (٢) وتوصيل المعلومات والحقائق « النافعة » المناسبة لسن التلميذ بطريقة تستثير اهتمامه بها ، وتحمله على التفكير فيها والتربية لا تكون ناجعة اذا لم تحض المتعلم وتحثه على أن يبذل ما يستطيع من الجهد في التفكير فيما يعرض له حتى يدركه أحسن ادراك . وكما كان المتعلم معتمداً على نفسه في التحصيل كان ترقيه الفكرى أسرع وأثره أدام . فمثل العقل ، من بعض الوجوه ، كمثل الجسم كلما زدت تمريناً منظماً ومناسباً ترقى ، وقوى ، ومرن ، وأدى عمله على أحسن حال من السرعة والاتقان . ولكن العقل لا يُدرب في « الفراغ » ، وبلا شئ . بل لابد له من الغذاء الصالح الذى ينميه من جهة ، ويرقيه ويدير به التدريب الصحيح ، من جهة أخرى . فالتفكير لا يكون الا بمقدمات وحقائق صحيحة ، مهضومة وممثلة خير تمثيل . اذ ليس صب المعلومات المختلفة في العقل ، أو مجرد عناية التلميذ باستظهار ما يدرسه له المعلم ، بكاف لترقية عقله وتدريبه . انما الفائدة في عملية هضم التلميذ لهذه المعلومات و « تمثيلها » وجعلها جزءاً لا ينفصل منه ، فينبغى أن يقوم التلميذ نفسه بعملية « الهضم » و « التمثيل » . أما المدرس فعمله ان يختار له الغذاء العقلي الصالح ، ويبذل ما في جهده حتى يحببه في ذلك الغذاء ويستهو به اليه . فالمدرس يجب أن يعود التلاميذ عادة التعلم .

supplementary theory

يعتقد بعض المربين انه مادام العقل يرقى بالتدريب والتمرين والتذكر والتخيل والاستدلال وغيرها فأى طائفة من المعلومات اذن تصلح أن تكون وسيلة الى هذه الغاية ، ولم يكتثروا النوع المادة التى يدرسونها وقيمتها ، نفعت التلميذ في حياته أو لم تنفعه . وذلك كالاقتصار على اللغة اللاتينية ، أو اليونانية ، ونحوهما أو علم الكلام . ولقد تجل اليوم فساد هذه النظرية الى حد كبير . واذا كانت التربية اعداداً للحياة ، كان واجباً على المدرس أن يختار من العلوم ما ينفع المتعلم ، ويُعدّه للحياة الصالح لها

(ب) **والتربية الجسمية** هي العمل على تنمية الجسم نمواً طبيعياً متزناً ، وتقويته وصيانتة حتى يستطيع أن ينهض بالأعمال المتنوعة والتكاليف الكثيرة التي تفرضها عليه حياته الشخصية والاجتماعية ، وليقاوم الأمراض المتعددة التي تهدده . فسلامة الجسم وصحته ضروريتان للعمل عقلياً كان أو يدوياً ، كما هما ضروريتان لسعادة المرء نفسه . والصحة في نفسها غاية لا يستهان بها . فهي أصل في تمتع الانسان بعيشة راضية ، وفي تزويده بما يقتضيه النجاح في الحياة من الهمة والدؤوب في العمل والصبر عليه . فالجانب الحيواني من الانسان يجب أن يعنى به . ففي تلك العناية ضمان لسلامة العقل ونشاطه . فليس الجسم وسيلة لتنفيذ مطالب العقل وأوامره فحسب ، بل هو شرط أساسي لصحة العقل نفسه . فكل عمل عقلي مرتبط بعمل جسمى ، ولا شك في « أن العقل السليم في الجسم السليم » ، على الرغم مما قد نراه من الشذوذ عن هذه القاعدة

وليست التربية الجسمية مقصورة على العناية بالرياضة البدنية والألعاب المختلفة وحدهما ، بل تشمل العناية بكل ما يؤدي الى صحة البدن ، والى صيانتة من الأضرار . فيجب العناية بموقع المدرسة ، ونظام بنائها ، وتهوية حجراتها ، وبتخوت التلاميذ وجلساتهم عند الكتابة والقراءة ، والاحتراس من إرهابهم بالعمل المدرسي الكثير كاطالة مدة الدرس الواحد ، والاكتثار من الواجبات المنزلية اكثاراً يحرمهم اللعب والحركة في الهواء الطلق ، ويقلل مدة نومهم واستمتاعهم بالحياة الاجتماعية في بيوتهم . فكل نجاح مدرسي مهما كان مداه لا قيمة كبيرة منه للفرد ولا للأمة اذا كان مكسوباً على حساب فقدان الصحة واضعاف الجسم

ومعلوم أن مصر تكثر بها أمراض عدة تصيب السواد الأعظم من بنيتها . ولقد ثبت أن بعض هذه الأمراض مثل الانكاستوما والبلهارسيا تقلل من قدرة الصغار على تحمل المجهود الذي يتطلبه الدرس ، فضلاً عن أنها تؤثر في مقدرتهم

العقلية وتضعفها ضعفاً غير قليل . ولرمد بانواعه ضحايا كثيرة في مصر ، حيث يزيد عدد العميان بها على ما هو في غيرها من البلدان . فواجب المدرسة (معلمها وأطبائها) — الاحتفاظ بتلاميذها من أن تصيبهم هذه الامراض ، والعمل على تخفيف ضرورها فيمن أصيبوا بها ، والاحتياط من نشرها بين الأصحاء .

فمن هذا ترى ان للتربية الجسمية نوعين من الوسائل : (١) وسائل ايجابية (٢) وأخرى سلبية . فالاولى هي التي تعين على تقوية الجسم وتوفير الصحة مباشرة . والثانية تمنع عن الطفل اثرالعوامل الضارة بصحته وتصونه من الضعف والمرض والتعب والوسائل الايجابية هي :

(١) الغذاء الجيد البسيط (٢) الهواء الطلق (٣) اللعب والحركة بأنواعها : اللعب الحر ، الالعاب الرياضية المختلفة ، ككرة القدم وغيرها وكالتمرينات السويدية المشهورة

والوسائل السلبية الواقية ذات أهمية كبرى لصحة التلميذ ، ونجاحه في المدارس حيث يجتمع عدد كبير من التلاميذ في مكان واحد وفي ظروف بعيدة عن الاحوال الطبيعية أو الصحية

(ج) **التربية الخلقية** : تعمل التربية الخلقية (١) على تعديل الغرائز والميول الفطرية الضارة بالمجتمع اذا تركت وشأنها ، وذلك برفعها الى مستوى عال وبتوجيهها وجهات أخرى صالحة (٢) ا كساب الطفل عادات وميولاً جديدة . والعادات تتكون على أساس من الغرائز بواسطة الرياضة والتكرار (٣) تكوين عواطف سامية تجعل المرء يتعلق دائماً بعمل الخير وينفر من الشر . (٤) وبالتعليم . بذلك يتمكن المرء من أن يعيش بين ظهرائي المجتمع من غير أن يضر بأحد أو يضره أحد ، بل يعمل على ترقية المجتمع وتحسين حاله ، بأن يضحي في سبيل ذلك بشيء من حريته أو ماله أو وقته ، مفضلاً مصلحة الجماعة على مصلحته الشخصية . فالتربية الخلقية هي

تربية أدبية من حيث تعويد المرء جميل الصفات وكريمها ، كالصدق والايثار والأخلاص ، وحب العمل ، والنظافة ، والشجاعة في الحق ، والاعتماد على النفس وما الى ذلك . وهى كذلك تربية اجتماعية وطنية لأن الفرد لا يعيش منعزلاً عن بنى قومه وجنسه . فللمجتمع حقوق على الفرد ، ولل فرد واجبات . وتأدية الحق ، والقيام بالواجب ، وأن كان مريراً فى بعض الأحيان يرجعان الى سمو أخلاق المرء أو ضعفها . وبعبارة أخرى أن التربية الاجتماعية تشمل الآن التربية الخلقية .

ولست التربية الخلقية مقصورة على استظهار التلاميذ فائدة بعض الصفات والفضائل ومضرة الرذائل ، بل يجب أن يؤخذوا بالفضائل من البداية أخذاً ، ويدربوا عليها تدريباً متواصلاً حتى تنغرس فيهم الصفات الطيبة عملياً فى كل فرصة تسنح فى الفصل — أو الملعب ، أو فى أوقات الفراغ . فكل درس يجب أن يكون فى الواقع درس أخلاق ، ولكنه درس غير مباشر فيها . أى أن الأخلاق يجب أن تغشى الفصل ، والمدرسة فى كل لحظة ، وكل عمل . فالحقائق التى يلقىها المدرس ، وطريقة تدريسه ، ومعاملته للتلاميذ ، والنظام الذى يأخذهم به ، من شدة أحياناً ، ولين أخرى ، و « شخصيته » هو ، والقذوة الصالحة ، وروح المدرسة نفسها وما يسودها من نظام ومحبة للعمل ، وطاعة معقولة ، وحرية شخصية ، كلها ذات أثر كبير فى تعديل سلوك الأطفال وتكوين أخلاقهم . فتكوين الأخلاق الصحيحة هو الغرض الأسمى الذى يجب أن يضعه المدرس نصب عينيه

ان أقسام التربية الثلاثة هذه ليست منفصلة بعضها عن بعض ، بل هى متصلة اتم الاتصال كل يؤثر فى الآخر ويشكله فهى فى الواقع شطور ثلاثة لعملية واحدة : التربية . لأن التربية العقلية الصحيحة هى أيضاً تربية خلقية ، فليست الأخلاق إلا مظهراً من مظاهر العقل . وتأثير معلومات الانسان وافكاره وخبرته فى خلقه لا يتكرها احد ، فسلوك الانسان متأثر الى حد كبير بأفكاره ومعلوماته . وتأثير حالة

الجسم في العقل جلية واضحة . فالرابطة بينها وثيقة . كما أن التربية الجسمية هي كذلك تربية عقلية وخلقية في الوقت نفسه . فكلنا يعلم ما يلم بالعقل من فتور وضعف في حال المرض ، كما يعلم ما يعتور الخلق من الترهل ، والارادة من الضعف اذا أقعد الجسم مرض طويل .

فهذه الأقسام الثلاثة مرتبطة بعضها ببعض تمام الارتباط ، والطفل الذي نعلمه ليس مقسماً الى عقل وجسم وخلق ، انما هو كائن حي — هو وحدة قائمة بذاتها . وأن المدرسة لتفشل كل الفشل اذ وجهت نظرها نحو قسم واحد وأهملت الأقسام الأخرى . فالعناية بالجسم وحده تنتج حيواناً لا انساناً ، وتربية الخلق وحده قد تعود الناس الزهادة في الحياة والتعشف فيها ، فيحرموا أنفسهم كثيراً من طيب الحياة . وترقية العقل من غير نظر الى الخلق تضعف الجسم فلا يكون آلة نافعة يقوم بما يتطلبه العقل .

اغراض التربية وغاياتها

قد لا تكون المؤثرات والعوامل المختلفة التي نختارها لتكوين الأطفال وترقية عقولهم وتدريبها ذات علاقة كبيرة بغرض سام نرمى اليه في التربية ، اذ التربية تتبع قوانين وقواعد يسير عليها العقل والجسم في نموها وترقيتها العام . وهذه القواعد وتلك القوانين تكاد تكون ثابتة نسبياً ، على الرغم من اننا لم نصل حتى الآن الى ادراكها كلها أو أكثرها ادراكاً صحيحاً . واتباع هذه القوانين يمكننا أن نخرج لصوصاً بارعين ، او رجالا عاملين ذوى عقول راجحة وأخلاق سامية رصينة . فعملية التربية نستطيع أن نوجهها الى أى غاية نشاء . وكانت الغايات تختلف من عصر الى عصر ، ومن جيل الى جيل في حين أن قوانين التربية والنمو هي لا تتغير على ممر العصور والأجيال .

ان المجتمعات لا تترك تربية أفرادها تتجه حسب المصادفة والأهواء . ففي ذلك
أضرار كبير بها وبكيانها القومي . فلا بد من أن يكون للتربية غرض أو جملة أغراض ،
ظاهرة كانت أو ضمنية ، تسعى لتحقيقها . فالغرض هو المثل الأعلى الذي ترمى اليه
سياسة الأمة ، وفيه تتجلى آمالها ونظرتها الى الحياة . وعلى هذا الغرض يتوقف اتجاه
عملية التربية ، كما يتوقف عليه فهمنا لها ، ونجاحنا فيها كمدرسين ومصلحين
اجتماعيين . فيجب أن يكون لنا غرض معين في كل جهد نبذله ، وكل درس ندرسه
حتى نوجه النشء نحوه ونحاول أن نصل بهم اليه تدريجاً . وانا لا نبالغ مهما غالينا
في أهمية هذا الغرض وضرورة امتلاء نفس المدرس به . فهو الذي سيتحكم في كل
جهوده ، وفي الوسائل والطرق التي يستعملها ، والمواد والموضوعات التي يختارها .

تعد التربية الإنسان للحياة . والحياة مختلفة المناحي ، متعددة الوجهات . ولذا
اختلفت أغراض الناس في التربية . فكان لكل عصر من عصور التاريخ ،
ولكل أمة من الأمم غرض تمليه عليها أحوالها المختلفة ، جغرافية كانت أو اجتماعية ،
سياسية أو دينية . فقد يكون الغرض إعداد الناس « لكسب الرزق » . أو « ثقافتهم
وتهذيبهم » . أو تعليمهم العلم لنفسه . أو العمل على إبراز شخصيتهم وإظهارها صحيحة
غير ملتوية . أو إعدادهم ليكونوا أفراداً ذوي أخلاق صحيحة متينة . أو ليكونوا قادرين
على أن يؤدوا باقتان كل ما يطلب منهم تأديته . أو ليكونوا وطنيين مستنيرين
يعملون لمصلحة المجتمع كما يعملون لمصلحة أنفسهم . أو إخضاعهم لحاجة المجتمع
إخضاعاً تاماً . أو هو مجرد التدريب العقلي . أو ترقية الأطفال ترقية مترتبة

على أننا يجب أن نذكر أن هذه الأغراض ، على تعددها ، متداخلة ومرتبطة
بعضها ببعض . فكل غرض منها يستلزم قسطاً مما تقتضيه الاغراض الأخرى .
فالتربية الصحيحة لا يمكن أن يكون لها غرض واحد معين محدود تسعى الى تحقيقه
وتقتصر كل الجهود على بلوغه ، الا اذا كان هذا الغرض واسعاً عريضاً يشمل

كثيراً من الاغراض الأخرى ، والا كانت تربية قاصرة تحرم المتعلم أن تتكون فيه ميول كثيرة متنوعة تُقدّره على التمتع بالحياة الطيبة « كانسان » . ولكن واحداً منها أو أكثر قد يتغلب على سائرهما فيصيح هو الظاهر البارز فيها ، وتتضائل معه الأغراض الأخرى تضائلاً غير قليل ، وبذلك يكون الضرر كبيراً .

١ — كسب الرزق

لو سألنا كثيرين من الآباء عن غرضهم من إرسال أبنائهم الى المدارس المختلفة لكان جوابهم — بعد أن تزول عنهم الدهشة من هذا السؤال — ليتعلموا وسائل شريفة يستطيعون بها كسب رزقهم ، وتحسين حالهم ، حتى لا يكونوا عالة على سواهم . فهذا غرض واضح محدود . ولكنه لامتزاج له على غيره من الاغراض الأخرى سوى وضوحه وتحديدده هذا . وليس فينا من ينكر ضرورة معرفة المرء طريقة — مهنة كانت أو حرفة — لكسب عيشه . وهذه الضرورة تكون ماسة حسب مكانة الآباء في الهيئة الاجتماعية ، وحسب حالهم من الثروة والفقر . فالمعوزون يعملون على تقصير مدى دراسة أبنائهم ، في حين أن الموسرين المستنيرين يعملون على اطالتها . ولكن التربية اذا جعلت « كسب المال » — أو « أكل العيش » كما يقولون ، غرضها الوحيد جرّت على الفرد والامة شروراً كبيرة . فان من اقتصرت مدته الدراسية على تعلم وسائل لكسب رزقه فحسب يضيق أفقه العقلي ، فلا يرى في هذه الحياة الا ميداناً لكسب دريهمات يقتنى بها ما يسد رمقه أو يرفه حاله . والمرء الذي جعل هذا غرضه من تعليم أبنائه لا يرى فائدة ما في تعلم العلوم المثقفة مثل الجغرافية أو التاريخ أو الهندسة والازدياد من تعلم علم كالحساب ، بل يرى الفائدة كلها في فنون وصناعات مربحة ، كتعلم الكتابة على الآلة الكاتبة ، وإمسك الدفاتر ، والاختزال ، وكالصناعات المختلفة ، كالنجارة ، والحدادة ، والعمل في مصنع أو متجر . فهذا الغرض يدعونا الى اهمال العناية

بالانسان كانسان . فنهمل تثقيف عقله وتهذيبه ، كما نهمل تدريب خلقه ، وتعويده
حسن الاستفادة من فراغه والتمتع به

والمال ليس كل شئ ، في هذه الحياة . وليس هو وحده السبيل الى السعادة
والنجاح فيها : فقد يكون لدى الانسان منه الشئ الكثير ويعجز عن طرق الاستفادة
منه والتمتع به جهلا منه بتلك الطرق وبمعنى التمتع الصحيح .

على أن الانسان اذا تربى تربية عامة لا ترمى الى غرض خاص كهذا ، ثم
اشتغل بعد ذلك بكسب رزقه استطاع في النهاية أن يكسب أكثر مما لو كان قد
جعل الكسب وحده غرضاً معيناً له . هذا وأن مستوى معيشته يكون أرقى ،
كما تكون حياته أملاً وأرعد ، وذلك لاتساع عقله ، ولسمو نظراته الى الحياة ،
وحسن ادراكه لقيمتها بما درسه من المواد المثقفة حتى اذا كان ما يكسبه أقل من
سواه فانه يستطيع أن يحسن القيام عليه وتديره فيستفيد منه ويفيد من حوله

وليس يغيب عنا أن هناك خطراً خلقياً كبيراً كامناً وراء جعل المال الغرض
الفرد من التربية . فان الفتى يشب على أن كل وسيلة تؤدي الى كسب المال
تكون مبرراً كافياً ، حتى لو خالف في ذلك نواميس الأخلاق ؛ فلا يقيم للحق ،
والفضيلة ، والانسانية وزناً اذا وقفت حائلاً بينه وبين اكتساب المال بطرق ملتوية
أو غير شريفة . فخطر هذا على المجتمع كبير . فهو يساعد على انحلاله بتقويض
دعائمه الخلقية والاجتماعية . والأمة لاتبقى إلا ببقاء أخلاق أفرادها الاجتماعية متينة رصينة
لهذا نرى أكثر الأمم الآن تعمل على جعل المرحلة الأولى للتعليم عامة والزامية
لذكور والإناث ، كما أنها تعمل على أن تكون تربيتهم فيها تربية عامة اجتماعية صحية .
كما أنها تعمل على أن تطيل هذه المدة الى أقصى ما تتحمله خزايتها وتسمح لها به
ظروفاً .

٢ — التثقيف والترتيب

مرت بكثير من البلدان عصور اصطلاح الناس فيها على عد المذهب المشقف من دُرْب على بعض آداب اجتماعية معينة ، وحذق « علوماً » وفنوناً خاصة بعيدة كل البعد عن أن تكون وسيلة لكسب رزقه ولم يكن تعلمه اياها حباً في معرفتها ، وإنما للتعامل بها وللتمتع في أوقات فراغه ، لأن المجتمع كان يعلى من شأن الحاصل عليها المتحلى بها . ولقد كان ذلك من أهم أغراض التربية عند الاغريق وفي القرون الوسطى . فحضارة الاغريق كانت مؤسسة على الرق ، ولم يكن للاحرار حاجة الى العمل ، فأصبح لديهم وقت فسيح للعناية بهذه الفنون والآداب المختلفة . وفي القرون الوسطى وعصور النهضة كان « المذهب » عند الغربيين من عرف فلسفة أرسطو طاليس ، وقرأ آداب الاغريق واللاتين ، أو من مهر في ركوب الخيل والفروسية ، واشتهر بنصرة الضعيف ونجدة النساء . ولقد كان عندنا في مصر ما يشبه ذلك من دراسة بعض علوم الكلام ، وحفظ المقاطيع الشعرية ، ورواية الأخبار : وكنا ولا نزال نعد الحاصل عليها « أديباً » . وكان الحال كذلك فيما يختص بتعليم بنات بعض الطبقات . فالقناة المتعلمة كانت في عرف كثير من الناس من عرفت العزف على « البيانة » والكلام بلغة أجنبية ، والتشريق بأسماء أكابر الروائيين ، والموسيقين . وكانت المدارس لا تهتم بأكثر من هذه الأمور . أما تكوين المرأة الصالحة وترقية العقل نفسه والعناية بالصحة وتربية الأبناء ، وأشغال الابدان ، وتدريب المنزل فكانت أموراً ليست بذات بال . والواقع أن العناية بالأمور الكمالية في التربية^(١) كانت أسبق في التاريخ من العناية بالأمور الضرورية . فإذا كان هذا الغرض هو ما رآه مجتمع ما « مثلاً أعلى » واصطلاح الناس على تربية أبنائهم وبناتهم حسب هذا المثل قل اهتمام الناس بالأعمال المثمرة من صناعة وتجارة وقل تقديرهم لقيمة

(١) كما قال سبنسر في كتابه التربية

الأخلاق ، وتغلب حب المظاهر واستجلاب الملق من الجمهور على حب العمل
والحق والفائدة . ووقف البلد عن الترقى والتقدم ، وأصبح غده كأمسه
وذلك لان المجتمع في العصر الحاضر يخالف المجتمع في أيام الاغريق ،
والرومان ، كما يخالف عهد هرون الرشيد والمأمون ، فهو لا يقوم على الرق ، ولا
على الاعتكاف في الصوامع والأديرة ، وفضلا عن ذلك فاننا الآن نغنى بتربية
أفراد الشعب جميعاً لا بطبقة خاصة
فهذا غرض وضع ، لا يصلح لنا ولا لأية أمة في الاوقات الحاضرة

٣ — العلم لذاته

قد يقول كثيرون أن الغرض من الذهاب الى المدرسة هو تلقى العلم لنفسه .
وهذا الغرض لاشك نبيل في ذاته ، ولا يمكن أن نستغنى عنه في التربية بأى حال
من الاحوال . فان العلم ميراث للجنس البشرى ، وثمره خبراته الطويلة ، وعليه
قامت حضارته ، ولا يمكننا أن نفرط في ذلك الميراث الذى هو مصدر ثقافته وعماد
تقدم العمران في المستقبل . فعرفتنا له احتفاظ به . ومن جهة أخرى ، فهو
وسيلة ناجعة من وسائل التربية . ولكن الاقتصار على معرفة « العلم » ونقله من
الكتب الى الرؤوس ليس بذى فائدة كبيرة لاحد ، وهو أشبه ما يكون باقتصار
البخيل على ادخار المال وخزنه مكتفياً بالحصول عليه ، من غير أن يستثمره ويستفيد
منه . وهذا « الغرض » واضح كل الوضوح في مدارسنا المصرية وفى كثير من
مدارس غيرنا من الامم . حتى أنا لنرى الناس تقيس نجاح المدرسة بمقدار ما يحصله
تلاميذها من المعلومات ، كما أن المدرس أصبح يرى خطأ أن واجبه محصور فى ملء
عقول تلاميذه بها ، وان مدى نجاحهم يكون بمقدار ما يحصلون عليه من الدرجات
فى الامتحان . والامتحانات المألوفة لا تقيس الا مقدار ما حصل عليه التلميذ
من « العلم » ، بغض النظر عن حسن فهمه له ، وعن ذكائه ، وقوة ارادته ومثابته

أخلاقه . فتلک أمور لا یبینها امتحان . فکأن كثيراً من الامم ترى مثلها الأعلى محصوراً فی النمو العقلي وحده . وهذا خطأ جسيم . فان العلم كثيراً ما یساء استعماله فیصبح خطراً كبيراً ، وشرّاً مستطيراً . « فالديناميت » قد کشفه العلم و يستعمله الآن الفوضوی لقتل أخيه الانسان ، ولنسف المباني النافعة . والكيمياء وغيرها . يستعملها اللص فی السرقة والقتل وفي إخفاء معالم الجرائم التي يرتکبها ، كما أن غيره يستعملها فی الصناعة والطب والزراعة لتحسين حال الجنس البشري . ولقد کان تقدم العلم فی الحرب العظمی وسيلة الى اختراع أدوات التدمير والقتل الذريع ، كما کان السبب فی تخفيف ویلات المسکوبين فی تلك الحرب الرجوف . « فتحصيل العلم » وحده لا یکفی أن یكون غرضاً ، على الرغم من أنا لاغنى لنا عنه وعن فوائده الكثيرة لهذا لا بد من أن یروض الانسان على ما یجعله يستعمل علمه فيما یفید ، ویسرّ ، لا فيما یضر ویؤدی

٤ — الاغراض

اذا کان « العلم » وحده لا یغنی . و « والتهذيب » المصطلح علیه یشل حركة التقدم ، « وكسب العیش » وحده یضيق الافق العقلي ويحرم المرء الترقی الصحيح ویجعله آلة لكسب المال . واذا كانت « الترقية » وحدها تنتج سفاکاً كما تنتج فیلسوفاً ، فأية قبلة اذن نتوجه اليها عند التربية ؟ وأی غرض من الاغراض الكثيرة يجب أن نجعله نصب أعیننا ؟ لا یامری أحد الآن فی أن غرض التربية الأعلى يجب أن یكون « الأخلاق » بمعناها الواسع . فكل تربية لا ترمی الى ترقية الخلق وتقويته لیست جديرة أن تسمى بهذا الاسم . ولكن هذا الغرض الأقصى لا یستلزم أن یكون هو الغرض الذي یرى اليه المدرس مباشرة فی كل درس من الدروس التي یلقیها على التلاميذ ، والا لا تنکث علیه الأمر ، ولم یصل الى غايته

ان «الأخلاق» كلمة تقال وتسمع في كل حين . واختلاف الناس في مدلولها ليس أقل من اختلافهم في سائر المعاني المجردة . ولكن على الرغم من هذا فإن معناها بجملة مفهومة واضحة ، ومحدود في كل عصر من العصور الكبرى . فالأخلاق هي مجموع ما تواضع عليه الناس من الصفات الطيبة التي وجدوا بالخبرة والفكر أنها خير ضمين لسلامة كيان المجتمع وحفظه ، ولنجاح الفرد وراحة ضميره . فتدريب التلاميذ على الأخلاق هو تعويدهم أن يكونوا ملائمين في سلوكهم وأعمالهم للمجتمع الذي يعيشون فيه . وليس معناه تعليمهم الزهادة في هذا العالم وحرمانهم من أن يكون لهم نصيب من العمل على تقدمه ، ومن التمتع بشرات ماعمله الأسلاف من قبل كثيراً ما يكون الإنسان عالماً كبيراً ، أو مثيراً كثير المال والحشم ، ولكن الناس لا يقيم له ورناً ، لما به من النقائص الخلقية الكثيرة ، فلا يستهويهم عمله ، ولا يسترعيمهم ماله إلى الإعجاب به وإظهار الاحترام الحق له ، في حين أنك قد ترى رجلاً رقيق الحال حاصل على قليل أو كثير من العلم قد أصبح موضع الإعجاب والاحترام ، وما ذلك إلا لمتانته في خلقه ، وجمال في نفسه ، ورشاقة في أفعاله . فالعلم أو المال ، أو المهارة ، في فن ما ، ان كانت مقرونة بفساد في الخلق ، وضعف في النفس لا تكسب صاحبها راحة بال ، ولا تجعل الناس تقدره قدره في علمه أو مهارته في فنه . أما من سَمَتْ أخلاقه وعلت نفسه ، أو على الأقل لم تنزل عن المستوى الخلقى الذى أوجده العرف ، وكان مع ذلك ماهراً أو متعلماً فهذا لا شك من تروقنا أخباره ، وينفعنا عمله ، وتؤثر في نفوسنا أعماله . وهذا الصنف من الناس هم الذين تأخذ بهم الأمم شكلاً خاصاً ، وتتميز بروح خاصة تعرف بها بين الأمم المتحضرة الأخرى . فالأخلاق إذن هي التي يجب أن نتخذها لنا قبلتنا نتوجه إليها عند تربية النشء . وليس معنى ذلك أن الدروس كلها يجب أن تكون في موضوع «الأخلاق» ، أو أن يحشر المدرس الكلام فيها في كل فرصة فينقلب واعظاً وخطيباً . إنا إذن نقع في خطأ أكبر مما أردنا أن نخلص التربية منه ، وصرنا لا نخرج

إلا أناساً يتكلمون في « الأخلاق » ولا يعملون بها ، ونحوّل الأخلاق إلى علم
من علوم الكلام المجردة التي لا تفيد ولا تغني

لا يولد الانسان وهو متصف بالأخلاق الحسنة أو السيئة التي نعهدها ، بل هو
يحصل عليها بعد تدريب طويل عليها ، وتوجيه عواطفه وميوله نحوها . فالأخلاق
نتيجة تدريب النفس ورياضتها على الصفات الطيبة والعادات الحسنة ، كما أنها
ثمرة من ثمار البيئة الاجتماعية والطبيعية ، والميول الفطرية . فهي كسبية إلى حد كبير .
فاذا جعلنا الأخلاق غرضنا النهائي الذي نرمي إليه فلا بد لنا من أن نروض الأطفال
ونؤدبهم أدباً نفسياً حتى تصبح الصفات الطيبة عادة لازمة لا تفارقهم ، فيؤدون كل
أعمالهم حسب المعيار الخلقى المتفق عليه حسب ما يوحى إليه ضميرهم الحى من غير
تفكير أو تديير . وليس هذا الحماية للمجتمع والفرد وتقدمهما

ويجب ألا ننظر إلى الخلق كأنه شيء شخصى محض لا يهم سوى صاحبه ،
وانما ينبغى أن ننظر إليه من ناحية المجتمع أكثر من النظر إليه من جهة الفرد .
فقيمة الأخلاق وأهميتها تزداد كلما كانت علاقتها بالمجتمع ألصق ، وروابطها به
أكثر . فالترقية الخلقية هي تربية اجتماعية كما تقدم .

والمجتمع يستلزم من كل فرد من أفراده ثلاثة أمور على الأقل

١ — ألا يكون عالة عليه . فيجب أن يكون كل فرد قادراً على كسب

عيشه بطريقة نافعة منتجة شريفة

٢ — ألا يتعرض لجهود غيره وحرите ، ولا يتدخل فيها تدخلا يقلل من قيمة
ثمرتها وإنتاجها ، فحرية المرء محدودة بحرية سواه من الأفراد ، فهو كثيراً ما يضطر
من أجل ذلك إلى أن يضحي بكثير مما قد يلذ له ويسره ، إذا كان فى سروره
اضرار بمصالح سواه

٣ — أن يكون قوة عاملة على ترقية المجتمع وتقدمه . فيجب أن يكف

نفسه عن كل عمل يكون مدعاة لافساد روح البلاد أو تأخره ، أو وقوفه عن

الرقى . فهو مكلف أن يضحي بكثير من راحته وماله في سبيل السعى وراء مصلحة المجتمع وترقيته

التربية والفرد والمجتمع

يمكننا أن ننظر إلى التربية وأغراضها نظرة أخرى ونجمع أغراضها كلها في غرضين اثنين

١ — غرض فردى

٢ — وغرض اجتماعى

ولكل منهما أنصار كثيرون تؤيد كل فئة منهم رأيها بكل ما أوتيت من قوة الحجة فتارة كانت تغلب آراء فئة منهم وتغلب آراء الفئة الثانية تارة أخرى حسب ظروف العصر وحال البلاد الاجتماعية

أما الآن فليس يرى أحد البون بين الغرضين بعيداً كل هذا البعد . فالتربية أمر اجتماعى يقوم بها المجتمع لمصلحة نفسه . على أن مصلحة المجتمع لا تتوفر الا اذا راعى مصالح كل فرد من أفراد .

الفرصة الفردى

يعتقد أنصار هذا الغرض أن «الفرد» ذاته هو المقصود بالتربية ، فمن الواجب علينا إذن أن نقصر عنايتنا عليه وحده ونرقيه الى أقصى حد حتى يستفيد من عقله وجسمه أكبر فائدة يستطيع أن يحصل عليها . فالتربية عندهم ليست سوى وسيلة لترقية نفس الناشئ وجسمه وإعداده لحياة الرجال فى المستقبل . وهم فى هذا لا ينظرون إلا الى مصلحة هذا الفرد نفسه غاضين النظر عن مصلحة المجتمع الذى هو أحد أفراد . ورأيهم فى ذلك أن المجتمع لم يوجد إلا لرعاية مصالح الأفراد والعمل على اسعادهم . ولقد وجد الفرد قبل أن يوجد المجتمع . والعناية به هى

أساس العمران ، فالذى يخترع وينتج ويعمل هو الفرد نفسه ، والعناية به يجب أن تكون مقدمة على العناية بالمجتمع

وقد نشأت الجماعات البشرية الأولى على هذا الرأى بطبيعة الأحوال التى كانت تحيط بها . فكان الآباء يربون أبناءهم بتدريبهم على القنص والصيد أو القتال والرعى . ثم بعد أن خطت هذه الجماعات نحو الحضارة أصبح الرجل يعلم أبناءه حرفته التى يكسب عيشه ، والأم تعلم بناتها القيام بشئون الرجل والبيت . أما فى العصور الحديثة فإن أصحاب هذا الرأى يقولون بضرورة تعليم المرء كل ما يكون وسيلة إلى ترقيته ونفعه ، وسعادته . وعندهم أن الأمور الآتية ضرورية لذلك

١ — ترقية قواه العقلية

٢ — تقوية ارادته وهتمته

٣ — تعليمه طريقاً لكسب العيش

٤ — أما تدريبه على الأخلاق الاجتماعية التى لا بد منها فذلك أمر فى المحل الثانى ، أو هو يترتب ضرورة على العناية بالفرد نفسه

وزداد الأهتمام بكل واحد من هذه الأمور أو يقل حسب درجة الآباء من الثروة والمال ، وحسب رقيهم الاجتماعى والأدبى . فأبناء الفقير يكون ملحوظاً فى تعليمهم أن يعرفوا حرفة أو صنعة ، فذلك ألزم لهم من ترقية عقولهم أو تقوية همهم ، فى حين أن أبناء الطبقة الراقية فى هذا المجتمع نفسه لا يرون لتعليم ذلك ضرورة ما . بل ربما كان غرضهم من تربية أولادهم هو تعلم « العلم » لنفسه أو « تهذيبهم » حسب المعنى المصطلح عليه فى زمانهم .

أن المغالاة بالتربية الفردية تفضى إلى أخطار كثيرة تقوض أركان المجتمع وكيانه . *advantages* فإذا كان كل أمرىء لا يراعى سوى مصالحه الشخصية من غير اكتراث لغيره تفككت أواصر المجتمع فى زمن يسير ، بل لم يكن ثمة مجال لترقية الفرد نفسه وتحسين معيشته .

ولقد ظهر الميل الى المغالاة بالتربية الفردية هذه في القرن الثامن عشر في فرنسا، وكان الدافع اليها ما كان عليه المجتمع الفرنسى وقتئذ من الفساد والضعف . فدعا جان جاك روسو وغيره اليها

وفي الجملة أن التربية الفردية تعمل على اظهار القوى الكامنة في الفرد وترقيتها الى أقصى حد تستطيع الوصول اليه . وهى فى هذه العملية لا تنظر الى مصلحة المجتمع وانما الى مصلحة الفرد نفسه

الفرصة الاجتماعية

أما أنصار الغرض الثانى فتربية الأفراد عندهم وسيلة الى اصلاح حال المجتمع ، وتدريب نقر من الناس على القيام بأعباء حكومته وإدارة شؤونه الكثيرة المختلفة . وقد يغالون بها كل المغالاة فيكون الفرد فى نظرهم لاشئ ، والمجتمع هو كل شئ ، فالفرد يفنى فى المجتمع . فالخضاعة لم تقم الا على اساس اخضاع الفرد للامة واحتكامه بأمرها . وقد ظهر هذا الغرض بأجلى مظاهره فى «أسبرطة» قديما . فان «الأسرة» فيها لم يكن لها وجود ما ، وكانت الحكومة تأخذ الاطفال تحت رعايتها من يوم يولدون فتعرض الضعاف منهم لتقلبات الجو حتى يموتوا ، فلا يبقى فى أسبرطة الا كل ذى جسم صحيح وبنية قوية . وهؤلاء تبقينهم تحت اشرافها الى السنة السابعة ، وتجعلهم جماعات ، وتربهم جميعاً على الشجاعة والأقدام وحب التضحية بالنفس لمصلحة أسبرطة وحدها ، فصيرتهم بذلك جنوداً بأسلين ليس إلا ، الحرب مهنتهم ومثلهم الأعلى . أما الفرد فلم يكن له وزن ولا قيمة ، وكانت الأخلاق والتهذيب النفسى الصحيح أموراً ثانوية ليست بذات بال . ولكن أسبرطة لم تستطع ، مع ذلك كله ، البقاء طويلاً فى جوار دولة يونانية أخرى كانت تخالفها فى المبادئ التى سارت عليها فى التربية ، فأثينا كانت ترمى فى التربية الى غرضين :

١ — الى مساعدة كل أمرى على ترقية مواهبه ، وإبراز شخصيته من غير

Sparta

Athena

أن تقصر تربيته كلها على مطالب المجتمع ومصلحه

٢ — وإلى إعدادة حياة جميلة سعيدة

أى أن التربية فى ذلك العصر العتيق كانت فيها فردية ، مع العناية أيضاً بحاجات المجتمع وتكاليفه . ولذا كان منها أكثر الفلاسفة المفكرين فى حين أن اسبرطة لم تنجب مفكراً واحداً له أثر فى حضارة العالم وعمرانه

وفى العصور الحديثة رأينا المانيا تحاول أن تسير على منهج يقرب مما سارت عليه اسبرطة قديماً ، مع ملاحظة الفروق الكثيرة التى يقتضيها اختلاف العصور والآراء ، فكان شعارها دائماً « المانيا فوق الجميع » .

ولم تكن الحال معنا فى مصر بعيدة عن ذلك أيضاً ، ولكن من وجهة أخرى ، فقد جاء وقت قُصد فيه بالتعليم عندنا أن يكون مقصوراً على تخريج أناس يقومون بأعباء بعض المناصب الكثيرة فى الحكومة ، فيكونون كالآلات يعملون خاضعين لإرادة سواهم . وأنا لا نزال الى اليوم نحس أثر تلك السياسة التعليمية الماضية فى مظاهر الضعف البادية فى حياتنا الاقتصادية والأخلاقية

التوفيق بين هاتين الوجهتين فى التربية

ليس الفرد والمجتمع بالضدين المتباينين كل التباين ، ومن الخطأ أن يفكر المرء فيهما كأنهما شيئين مستقلين بعضهما عن بعض . فالإنسان مدنى بالطبع . والاجتماع غريزة من غرائزه . فهو لا يستطيع أن يعتزل المجتمع ويعيش بمفرده ، قاطعاً ما بينه وبين الجماعة من الصلات ؛ وإن فعل فقد تجرد عن الصفات التى صيرته « انساناً » ورفعته عن مستوى الحيوان . فالإنسان لا معنى له ولا قيمة من غير المجتمع ، فالعلاقات التى بينهما لا يمكن أن تنفصم ، إلا إذا عاد الإنسان إلى حيوانيته الأولى . فلمجتمع أثر كبير فى ترقية الفرد وصبغه بالصبغة الخاصة التى تميزه ، كما أن رقى المجتمع ناشئ من رقى أفراده ، ومن الروح السائدة بينهم

ان الفرد هو الوحدة التي تتكون منها الجماعة ، فرقيها وسعادتها برقيه هو وسعاده . فاذا عاملنا الفرد كآلة لخدمة المجتمع ومصلحته وحده ، ولم نراع أن ترقية ونهذه ونحتفظ في الوقت نفسه بشخصيته واستقلاله لم نحصل على الغرض الذي رمينا اليه — وهو ترقية المجتمع والاحتفاظ بكيانه . فخير طريق تتبعه في التربية يكون بتربية الانسان تربية فردية اجتماعية معا : أى بتربية كل شىء فيه الى الدرجة المستطاعة من غير أن ننسى أنه انسان ، وذلك الانسان يعيش في مجتمع عليه واجبات وله حقوق . فيجب أن نوفق بين ما يقتضيه رقى كل منهما . وليس هذا بالشىء العسير . فهو يكون بتولية عملية التربية وجهة اجتماعية ، بتوقيف الفرد على العلاقات المختلفة التي بينه وبين العالم الذي يعيش فيه الآن طفلاً وعُداً رجلاً . فنبت فيه أهم الصفات الخلقية الاجتماعية : كالعدل والتضامن ، والتعاون والاثار وحب العمل . لذلك نرى أن أول شىء نعى به المجتمعات الآن هو التربية الصحيحة . فهي الزامية ومجانية في أكثر البلدان المتحضرة . واليوم تسعى كثير من الممالك لزيادة المدة التي يقضيها كل شاب وطفل في المدرسة الازامية

ومن الجهة الاخرى ، فان المجتمع يجب أن يكون له أثر واضح في العناية بحياة كل فرد من أفراد ، فيحوطه بالمؤثرات المختلفة : من مدارس ، ونظم اجتماعية وصحية ، وسياسية ، تساعد على نشأته ورقيه الى ما يقرب من حد كماله . فلسكى نصل الى هذا الغرض الخلقى الاجتماعى لا بد من أن نلاحظ في التربية الامور الآتية :

١ — ترقية عقل الطفل وتدريبه ليستطيع أن يدرك كل ما يطلب منه في

حياته ، وليستطيع أن يقدر القيمة الذاتية لكل ما يحيط به ، ويستفيد منه

٢ — ترقية جسمه ، وتوفير صحته عليه حتى يستطيع أن يقوم بكل ما يطلبه

منه ذلك العقل ، ولما له من الأثر الواضح فيه

٣ — ترقية أخلاقه وتوجيهها وجهة اجتماعية ليستطيع أن يوفق بين ما يتطلبه

منه المجتمع وما يتطلبه هو لنفسه من الحياة الطيبة

٤ — تعليمه حرفة أو مهنة يكسب منها عيشه حتى لا يكون عالة على المجتمع

٥ — تعليمه خير الطرق للاستفادة من فراغه حتى تكون حياته أمتع

له وأرغد

٦ — تعليمه واجباته التي عليه أن يؤديها للمجتمع ، وتعريفه كذلك حقوقه

التي يجب أن يعمل حتى يستوفيا كاملة ، فيكون بذلك وطنياً مستنيراً عاملاً على

ما فيه مصلحة بلاده وسعادتها

فاذا لاحظنا كل هذه الأمور في تربية الاطفال ووصلنا بهم الى غاية حميدة :

ترقيتهم بواسطة المجتمع ، وترقية المجتمع بهم ، ونكون في الوقت نفسه قد أخذنا بما

يجب الأخذ به من الأغراض السابقة مع تعليل الغرض الخلق الاجتماعي عليها جميعاً ،

من غير اخلال بما يجب أن يكون بينها من التوازن

فالفرض الأسمى الذي يجب أن نوجه عملية التربية نحوه هو اذن «الأخلاق»

مع توسع كبير في معناها . أو بعبارة أدق ، هو تربية النشء تربية فردية ، اجتماعية

تُعدهم حياة حافلة تتفق مع المثل العليا والأخلاق الاجتماعية السامية كل الاتفاق

وسائط التربية

3d Agencies

المدرسة والبيت

لا تنتهى تربية الإنسان بانتهاء أيامه المدرسية ودخوله فى غمرات هذا العالم لكسب عيشه، وللقيام بما يتطلبه منه المجتمع من الواجبات الكثيرة المتعددة؛ بل انه ليظل يتأثر بعوامل البيئة المختلفة ويستمر فى التعلم والتربى والاستفادة من خبرته ما دامت أخلاقه وعقله قابلة للتغيير والتعديل . ومعلوم أن هذه القابلية تقل كلما تقدم المرء فى العمر ، فتكون على أشدها فى طفولته وشبابه ثم تقل بالتدريج ثم عند ما يدخل فى دور كسب عيشه تؤثر فيه ظروف المهنة التى يختارها تأثيراً كبيراً وتطبعه بطابع خاص يجد أنه من العسير عليه أن يتخلص منه فيما بعد . وكذلك تؤثر فيه الأحوال الاجتماعية والنظم السياسية التى تسير عليها البلاد التى ينتسب اليها ، والمدينة التى يعيش فيها ، والحكومة الخاضع لها ، والحياة نفسها . ولكن هذه العوامل على ما لها من الأثر الكبير فى تعديل سلوك الإنسان واكسابه الخبرة النافعة لا تبدأ عملها الا بعد أن يكون الفتي قد تأثر فى طفولته وشبابه بما هو أشد منها فعلاً وأقوى أثراً لانها تعمل فى دورى الطفولة والشباب حيث قابلية المرء للتشكل والتأثر تكون على أشدها . ومن جهة أخرى فانها تكون تحت المراقبة والاشراف . وتنحصر هذه العوامل التى يتسنى مراقبتها الى حد ما فيما يعرف بوسائط التربية .

ويراد بوسائط التربية البيئات الخاصة التى أهم وظائفها العمل على تربية الاطفال وتعهدهم قصداً — أى حيث تسكط عوامل التربية المختلفة عمداً لينفعل بها الطفل ويتأثر ، ويكسب خبرات معينة يتشكل بها سلوكه .

وأهم هذه الوسائط : البيت والمدرسة

أثر البيت في التربية :

البيت هو الواسطة الكبرى في تربية الطفل الأولى وتهذيبه قبل أن تتلقاه المدرسة . وقد كان كذلك في أدوار تاريخ التربية كلها من أبعاد العصور الى اليوم ، ويجب أن يظل كذلك . اذ ليس شيء غيره يستطيع أن يقوم مقامه ويكون له نفس الأثر ، فهو بيئة الطفل الاجتماعية الأولى تصوغه وتشكله حسب العوامل الفعالة فيها والروح السائدة بين أفرادها ، إن خيراً فخير وإن شراً فشر . وإن أثره وذكرياته لتبقى مع المرء في المدرسة تؤثر فيما يتلقاه من دروس ويكسبه من خبرات ، ثم تلازمه طوال حياته متجلية في كثير مما يفعل أو يقول

فالبیت أول « مدرسة » ينشأ فيها الطفل ويتأدب بأدابها . والأم ، كما قال « پستالترى » ، مصدر كل تربية صحيحة يتأثر بها الطفل . فهي أول معلم له يحبه ويطيعه ، وحسب هذه المدرسة و « معلميها » يكون الطفل ، ثم المجتمع

والتربية ، كما قال « هربارت » ، تبدأ في البيت ، وإلى البيت تعود . حتى اذا أخفق البيت في غرس فضيلة ، او تكوين عادة ما في نفس الطفل فقلاً تستطيع ذلك قوة أخرى فيما بعد مهما كانت العناية والجهد . فهو قوة عليها يتوقف مستقبل الطفل وحياته . وظاهر ان العناية بالتربية اقدس واجبات الاسرة ، وأسماها يرجع تأثير البيت في التربية ذلك التأثير الكبير الى :

١ — ان البيت وحدة يرتبط جميع أفرادها بأواصر القرابة ووشائج النسب

٢ — شعور الاطفال باعتمادهم الاعتماد كله على رب العائلة ووليها

٣ — حسن معرفة كبار أفراد الاسرة بصغارها من حيث أمزجتهم ، وميولهم ، وطبائعهم النفسية مما لا يتيسر للمدرسة حتى الداخلية منها ، ففرق كبير

بين عدد التلاميذ في المدرسة وبين عدد الأطفال في البيت الواحد

٤ — ان الطفل في سنواته الأولى أسرع محاكاة ، وأشد قابلية للاستهواء ،

وتأثراً بما يقع تحت سمعه وبصره ، منه في كبره
٥ — المحبة والعطف والصبر التي يعامل بها ، وشدة تحمس آله لترقيته وحمته
نموه الجسمي والعقلي والأدبي

فالببيت بيئة طبيعية ، وهيئة قائمة على المحبة والتعاون ، في حين أن المدرسة مهما
حسنّت فهي بيئة غير طبيعية . ولوالدين الفرصة الاولى في تشكيل الطفل وصبغه
وتوجيه ميوله وارادته ، فبهاز الطفل العصبي يكون في الصغر على أشده مرونة ،
وما استقر فيه في الصغر تصعب إزالته فيما بعد . ذلك الى أن الوقت الذي يكون
فيه الطفل معرضاً لتأثير البيت أطول بكثير من الوقت الذي يكون فيه في المدرسة
ففي الخمس السنوات الاولى يتعلم الطفل أشياء كثيرة وتنطبع في نفسه صور شتى
تكاد توازي كل ماسيتعلمه في أى مرحلة من مراحل حياته كلها فيما بعد . فاما لهذه
المرحلة من الأثر الكبير في نشأة الطفل أخذ المربون يعنون كل العناية بالتربية
المنزلية

«فبستالتزى» حاول أن يجعل مدارسها التي أدارها أو أنشأها تسير على نظام
البيت ، في حين أن «فرييل» أوجد رياض الأطفال ، كما ان «روسو» تطلب ابعاد
الطفل عن البيت لانه كان في عصره فاسداً كل الفساد

ففي البيت يتعلم الطفل : التكلم وفهم الخطاب ، فلهجته وألفاظه وعباراته هي
نفس لهجة أبويه وآله ؛ ومن وراء ما يكون من العبارات والألفاظ تتسرب الى
نفسه الآراء والافكار المنتشرة بين أفراد البيت ، فيتخذ وجهة نظرهم في الحياة
ويصطبغ بصبغتهم ؛ كذلك يدرك الطفل كثيراً من الآداب والعلاقات الاجتماعية
فيتعلم ضرورة الطاعة لمن لهم عليه سلطان ، والعطف على من هم أصغر منه وأضعف ،
واحترام من هم أكبر منه سناً وكل من لهم عليه فضل وسلطان ؛ وفيه يتدرب على
الصدق في القول ، وعلى الشجاعة الأدبية ؛ كما يتعود عادات كثيرة تلازمه طول
حياته — أهمها النظام والترتيب في كل ما يعمل ، والنظافة الشخصية ، والتأدب

في القول ، وحسن المشية ، وصحة الجلسة ، ورعاية ما غيره من الحقوق واحترامها ؛ كذلك فيها تتدرب حواسه على دقة التمييز ، وعقله على الملاحظة الصحيحة حسب ما يعرض له من مختلف الأشياء . وتلك هي الخطوة الأولى في التربية العقلية كما عرفنا من قبل

فحسب التربية المنزلية تكون اذن

- ١ — صحة الطفل العامة ، وتربيته الجسمية
- ٢ — تدرب حواسه وعقله على الملاحظة والانتباه
- ٣ — عاداته الشخصية وآدابه الاجتماعية
- ٤ — مقدار ما لديه من العبارات والألفاظ
- ٥ — انواع هذه العبارات والألفاظ وملاءمتها للاحوال الاجتماعية المختلفة
- ٦ — لهجته وصحة مخارج الفاظه
- ٧ — نظرته الى الحياة فيما بعد

من ذلك يتضح لنا ما للبيت من الأثر الكبير في التربية ، ففيه توضع أسسها كلها العقلية والجسمية والخلقية ؛ وانه لو اوجب وطني حتم على الآباء أن يعنوا العناية كلها ببيوتهم من حيث هي مهد ينشأ فيه الجيل المقبل ويتربى ، كما يعنون بها من حيث هي ملجأ راحتهم ومصدر سعادتهم . ولا شك في أن هذه العناية أول خدمة يقدمها الفرد لأُمته في سبيل الاصلاح والرقى الاجتماعى

أما اذا لم يعن الأبوان بالتربية المنزلية فان الآية تنعكس ويصبح المنزل مباءة افساد وتسوى أخلاق ، فعندئذ ينشأ الطفل على الاهمال والتواكل ، والكذب والبذاءة ، والخداع ولن تستطيع مدرسة ما ، بعد ذلك أن تقوم أخلاقاً برضت ونمت في مثل هذه البيئة الفاسدة ، وان استطاعت فذلك بعد جهد جهيد . والمدرس في مصر عادة أثقل واجباً من كثيرين من زملائه في البلاد

الأوروبية الرأىية ، اذ عليه أن يحاول اصلاح ما يفسده البيت ، فضلا عن أعماله العادية الأخرى

٢ - المدرسة : وظيفتها وأثرها .

مهما عُنَى الأبوان بتربية الطفل وتعليمه فانهما لا يجدان لدهيها من الوقت ، ولا فى نفسيهما من الكفاية والدربة ، ما يمكنهما من الاستمرار فى القيام بهذا الأمر الخطير على وجهه الأكمل ، فلهيها من الأعمال الأخرى الشئ الكثير ؛ ذلك الى أن تقدم العمران اقتضى بالضرورة توزيع العمل وتقسيمه حتى يقوم كل بقسط خاص منه يتوافر عليه ويتقنه أيما اتقان

فالوالدين وظائف وأعمال أخرى بجانب ما عليهما من تعهد الطفل وتربيته . اما المدرسة فوظيفتها الأولى التربية والتعليم ، فهما عملها ومن أجلها وجدت . وهى ، وإن كانت لا تستطيع أن تحل محل البيت تماماً من حيث تهذيب النفس وتقويمها ، فهى فى الواقع الوساطة الوحيدة للتعليم .

ليس عمل المدرسة مقصوراً على التربية العقلية وحدها كما يتبادر للذهن ، وكما هو شائع فى مدارسنا ؛ فهمتها الكبرى توقيف التلاميذ على مظاهر الحياة التى تحيط بهم ، اجتماعية كانت أو طبيعية ؛ وتدريب سلوكهم وتعديله تعديلاً يجعلهم ملائمين للحياة العامة ، عاملين على ترقيتها واطرادها ، متمتعين بها كل التمتع . فعملها يمس الحياة من نواحي عدة .

فالمدرسة هى الحلقة بين البيت والحياة العامة . فهى بيئة وسط بينهما ، أوسع من البيت وأضيق من الحياة خارجها . تتلقى الطفل من الأول وتعده للثانية أعداداً صحيحاً . لذلك يجب أن يكون بين الحياة المدرسية وما تسير عليه من النظم ، وبين نظم المعيشة فى المجتمع والحياة الاقتصادية فيه والآمال والمثل العليا التى تسوده أوجه اتصال عدة وشبه كبير . وذلك الرأى هو أحدث الآراء فى التربية الآن .

وأكبر الممثلين والمدافعين عنه الفيلسوف المربي جون ديوى الأمريكى . ولذلك نرى
أن كثيراً من المدارس الحديثة قد تغيرت تغيراً كبيراً عما كانت عليه من قبل :
وأصبحت المدرسة تُعد للحياة فعلاً ، ولا تقتنع بما تكسبه التلاميذ من معرفة ومهارة .
فالمدرسة الآن مدرسة عاملة نشطة تكسب الطفل خبرات تنفعه فى حياته
التي ينتظر أن يحياها ، أو يجب أن تكون كذلك

ولكن المدرسة تمتاز عن المجتمع بخلوها من العوامل الضارة والدوافع الوضيعة
التي تجيش فى صدور الأفراد . فهي المجتمع مُصغراً ومُنقى مما فيه من الشوائب
الضارة المؤخرة للرقى الصحيح

وكما انها الحلقة بين البيت والعالم ، فهي كذلك الوسيط بين البيت والحكومة .
فالمدرسة رمز لما يبذله الآباء والمجتمع عامة ، والحكومة خاصة ، فى سبيل تربية
الجيل المقبل وترقيته . فهي مثال قائم لعناية الحكومة بالشعب وبرقيه الاجتماعى ،
واعتراف حى بما عليها من الواجب القومى

ومعلوم أن للحكومات الرشيدة أغراض كثيرة ومُثل عليها تعمل على ابلاغ
المجتمع اياها ؛ وهذا لا يتسنى الا بأن تغرس فى نفوس النشء ، وهى غضة مرنة الصفات
والعادات الموصلة الى هذه الغايات حتى يشبوا عليها كباراً . ففي المدرسة يدرك الطفل
كثيراً من التكاليف والنظم الاجتماعية ، وضرورة اتباعها والسير عليها . فيعرف معنى
العدل ، والطاعة ، واحترام القانون لانه القانون ، والخضوع لرأى الغالبية ، والتضحية
بالنفس والوقت فى سبيل الحق ومصلحة الجماعة ، كما يعرف أن حريته مقيدة بحرية
سواه ، وأن القانون يحرس الحريات المختلفة من أن يتعدى عليها أحد . ومما لاشك
فيه الآن أن المدرسة تستطيع أن تغير نظام المجتمع ووجهة نظره تغييراً دائماً محسوساً ،
أو تحتفظ بنظمه العتيقة قائمة على مدى الأجيال من غير تعديل فيها أو تبديل لها اذا
تصورت أن فى ذلك احتفاظاً بكيانها وقوميتها . فخير مثل للحالة الأولى اليابان والمانيا ،

كما أن الصين خير مثل للحالة الثانية . فالمدرسة خير آلة لأصلاح المجتمع وترقيه وذلك لان لها نفوذاً خاصاً وروحاً عامة تعم كل المشتغلين فيها وتؤثر فيهم تأثيراً عظيماً ؛ وحسب ما بهذه الروح من القوة والضعف يكون أثر المدرسة في أخلاق التلاميذ وسلوكهم . فنظام المدرسة الدقيق وما بها من منافسة والعباد رياضية ، وعلاقات اجتماعية تجعل لها قيمة خاصة في التربية . ويرى ذلك جلياً في كثير من مدارس إنجلترا المشهورة مثل مدرستي آيتن ورجي فقيمة المدرسة بما تبثه في تلاميذها من صفات الرجولة وحب العمل والاعتماد على النفس ، لا بما تزودهم به من معرفة ومهارة فحسب . فموقعة « وترو » كسبها الانجليز في ميادين مدرسة « آيتن » . وإلى المدرس الالماني يرجع الفضل في انتصار بلاده على فرنسا في حرب السبعين ، ولقد كان هو السبب كذلك في انتصارها في ميدان الاقتصاد كما نصرها في ميدان الحرب والسياسة

على أننا يجب أن نذكر أن ما للمدرسة من الشأن في تربية الاطفال لا يرجع الى أنها أقوى أثراً من البيت ، أو من المجتمع أو من الحياة نفسها ، ولكن أهميتها تنحصر في أن عوامل التربية فيها ممكن مراقبتها والاشراف عليها الى حد لا يتسنى في المجتمع أو البيت أو الحياة العامة

٣ - الصلة بين البيت والمدرسة :

أن كلا من المدرسة والبيت يرمى الى غرض واحد ويعمل لغاية واحدة هي تربية الطفل ، ولذا يجب أن يكون كل منهما على اتصال بالآخر يعاونه على القيام بعمله النبيل ؛ فمن الخطأ أن يظن الوالدان أن واجبهما في تربية أطفالهما مقصور على أن يبعثا بهم الى المدارس ، كما أنه من الخطأ كذلك أن تظن المدرسة أنها وحدها القائمة بتربية الطفل وتعديل سلوكه ، فالبيت خير ما يعينها على بلوغ غايتها من أقصر طريق وبأقل جهد . وإذا كان البيت في مصر أبعد من أن يكون قد بلغ المكانة اللائقة به من النظام والعناية بالصحة وبالأخلاق ، أصبح واجب

المدرسة المصرية ولا سيما الأولية منها ، / ورياض الاطفال ، / كبيراً شاقاً من حيث
ضرورة اتصالها بالبيت والعمل على تحسينه وترقيته /
فكى يكون عمل المدرسة ناجعاً ، وأثرها دائماً فى العقل والخلق وجب أن
توثق الصلة بينها وبين البيت ، فيجدر بالابوين أن يهتم بأعمال المدرسة التى فيها
ابناؤهما كل الاهتمام ؛ وأن يساعداها على القيام بواجباتها الكثيرة نحو أنبائهما .
ومساعدة المدرسة انما هى مساعدة الابن أو البنت نفسها على الترقى الصحيح .
فواجب على الآباء :

- (١) أن يعنوا بالبيت ونظامه حتى يكون ما يوحى الى الطفل نافعاً قيمياً
- (٢) وبصحة الاطفال وبأخلاقهم فلا يتساهلون معهم فيما يضر بهم فى النهاية
- (٣) أن يحترموا المدرسة والمدرسين ؛ فلا يصدر منهم من الانتقاد ما يحقرها
فى عين الطفل
- (٤) تنبيه المدرسة الى كل شذوذ خلقى ، أو تقصير الاطفال فى تأدية واجباتهم
المختلفة مدرسية كانت أو اجتماعية
- (٥) الاهتمام بتقارير المدرسة المرسلة اليهم ، وبنصائحها الخاصة بمعاملة الأطفال
- (٦) الاهتمام بالطفل من الوجهة الاجتماعية ولا سيما فى أوقات فراغه
- (٧) عدم التدخل فى شئون المدرسة أو الوقوف فى سبيل قيامها بعملها .
كأن لا يسمحوا للطفل بالانقطاع عن المدرسة ما لم يكن السبب
قسرياً كالمرض مثلاً .

أما المدرسة فواجب عليها أن تبذل جهدها فى استهواء الآباء الى الاهتمام
بشئونها وأعمالها

- (١) فتدعوهم الى حفلات خاصة بهم ، ليعقد فيها التعارف بين المدرسين
وآباء التلاميذ ، أو الى حفلاتها العامة ، حتى يرى الآباء أعمال أنبائهم فيفخرون ،
ويزدادون عناية بهم وانتباها اليهم

(٢) أن تبعث اليهم في فترات منظمة بتقارير عن تقدم تلاميذها أو تأخرهم
وان تكون هذه التقارير صحيحة غير مكذوبة ومعنياً بها العناية الكافية حتى تستحق
العناية والاهتمام من الآباء

(٣) درس ميول الطفل ومعاونته على اختيار العمل أو المدرسة التي يلتحق بها
بعد مغادرته مدرسته التي هو فيها

(٤) ارشاد الطفل الى خير الوسائل التي يقضى فيها وقت فراغه ليتمتع به
ويستفيد منه

الطفل

ودراسة الاطفال

١ — بداية العناية بتفهم الاطفال ودراستهم

كان الناس في الأزمنة الماضية يعتقدون أن الطفل ليس سوى « مختصر » رجل ، فيه جميع ما في الرجل (أو المرأة) من عقل وغرائز وميول فطرية ظاهرة ، وفعالة من البداية ، وإنما مصغرة موجزة . وهذه نفسها تكبر وتزداد كلما كبر الطفل ونما . وعلى ذلك كانوا يعاملونه حسب هذا الاعتقاد ، فيطلبون منه أن يقوم بأنواع الاعمال التي يقوم بها الكبار ، إلا أنهم كانوا يراعون أن يكون مقدارها متناسباً مع جسمه الصغير وقوته الضئيلة

أما زمن الطفولة نفسه فلم يكن في نظرهم إلا وسيلة لدور آخر أهم منه وأفضل ، فكما أسرع الطفل في مغادرته كان خيراً له وأنفع

وكانوا الأطفال يكفون السير على طرق تفكير الكبار ومحاكتهم في أعمالهم ، وتتبع آمالهم ؛ كما كانوا يدرسون اليهم على صغرهم الأمور و « المسائل » التي ستصادفهم في المستقبل عند ما يكبر الواحد منهم ويصير رجلاً . ولكن ما يروق الراشد ويهمه لا يروق النطف ولا يشوقه ، لأنه لا يملك من بُعد النظر وقوة الإدراك ما يمكنه من الاهتمام بأمور لا تدخل في دائرة حياته الحالية . فن العبث أن تتطلب منه أن يفكر تفكير الرجال ، ويعنى بأمورهم ، كما هو محال علينا أن نستطيع إكراهه على أن يصبح رجلاً قبل أن يبلغ سن الرجال . كذلك كان الناس يحكمون على أعمال الطفل ، ويقسونها بمقاييس أعمال الراشدين ، فيصفونها بالخير والشر ، والصواب والخطأ حسب المعايير التي وضعها المجتمع للناضجين المسكفين

لقد ظهر كثير من المربين قبل روسو^(١) . ولكن من اليوم الذى كتب فيه هذا الفيلسوف الفرنسى كتابه (أميل) ودعا الناس الى تفهم الطفل والعناية به ، تغيرت آراء الناس تدريجاً ، وأخذت الابحاث تكثُر في تفهم هذا المخلوق الغريب ودرس طباعته . فكتب « بيستالتزى »^(٢) و « فريبيل » (١٧٨٢ — ١٨٤١) وكان لهما ضلعٌ كبير في تغيير الرأى السائد في تربية الاطفال وفي طرق تعليمهم ، ثم تزايدت العناية بالأطفال وشؤونهم زيادةً كبيرة ، ورصد كثيرون من العلماء والباحثين جزءاً كبيراً من وقتهم على درس الطفل درساً علمياً صحيحاً ، فنشأ من ذلك ابحاث كثيرة نجم عنها موضوع جديد مستقل بنفسه هو (دراسة الاطفال) ، كان لتقدم علوم الحياة ، ووظائف الأعضاء وعلم النفس ، وعلم الانسان ، ومذهب النشوء والأرتقاء أثر كبير في تقدمه هو . ومن ذلك كله تبين للناس أن الطفل ليس مختصر رجل ، بل هو مخلوق آخر يكاد يكون مستقلاً عنه الاستقلال كله . فهو يخالف الرجل الراشد كل المخالفة في نمو جسمه ، وفي تناسب أعضائه ، وفي طرق تفكيره ، وفي وجدانه ، وارادته وميوله وطرق التعبير عن حاجاته المختلفة اللازمة له .

فهو لا يرى هذا العالم بالعين التى يراه بها الرجال ، بل هو لديه عالم آخر لا يدرك الرجال حقيقته الا اذا وضعوا أنفسهم موضع الطفل فتذكروا طفولتهم في الماضى وتدلوا الى مستواه ليدرسوا طباعه . وعالم الطفل هذا يتغير في كل دور من أدوار نموه العقلى والجسمى . فالعين التى ينظر بها اليه في سنته الثامنة ، غير العين التى ينظر بها اليه في سنته الثامنة عشرة .

فالطفل طفلٌ دائماً ، وليس مصغر رجل ، ولا يبلغ دور الرجال الا تدرجاً

(١) كاتب وفيلسوف فرنسى كبير ، عاش في القرن الثامن عشر ١٧١٢ — ١٧٨٤ كان لكتاباته الاجتماعية والفلسفية أثر كبير في الثورة الفرنسية . وقد أخرج كتابه « أميل » أو « في التربية » سنة ١٧٦٢ فكان له فيها أفضل الاثر على الرغم مما فيه من التناقضات والمغالاة .

(٢) كان لبستالتزى (١٧٤٦ — ٢٨٢٧) طفل عكف على درسه وملاحظة نموه وتدوين ما يعتريه من التغيرات .

وبعد أن يمر في نموه وترقيه بعدة مراحل متصلة بعضها ببعض أتم اتصال ، ولكل منها مميزاتها الخاصة بها . ولا يكون ترقى الطفل صحيحاً الا اذا أخذ حظه من كل مرحلة من هذه المراحل كاملاً . ومن المقرر الآن في علم النفس انه كلما كانت حياة الطفل حياة طفولة حقاً من غير أن تثقل بواجبات الرجال وتكاليفهم كان ذلك أفضل له وأفيد في رجولته . فالطفولة مرحلة من مراحل النمو قائمة بذاتها ، ولها أهمية في نفسها ، لا لأنها طريق الى مرحلة أخرى أهم منها — مرحلة الرجولة ، فينبغي أن يترك الطفل يحيا حياة الأطفال ويستمتع بها قبل أن يحيا حياة الرجال .

لقد كانت هذه الحقائق مجهولة قبل أن يهيب « روسو » بالناس الى تفهم أطفالهم ودرسهم ومعاملتهم كأطفال ، فحدث كتابه (اميل) ثورة في عالم التربية الحديثة . فأصبح « الطفل » نفسه هو موضع العناية والاهتمام بدل أن كانت « المادة » التي يراد تعليمها . وذلك مما يميز التربية الحديثة الآن عن التربية القديمة كلها . فلم يعد التدريس للأطفال يسير على نمط التدريس للكبار ، بل ان كل مرحلة من مراحل النمو لها طرق خاصة في التدريس . وذلك لاختلاف كل مرحلة عن الأخرى فأصبحنا الآن نهتم بغرائز الطفل وميوله العامة ، وما يتجلى فيه من النزعات ، وطرق تربيته لما يستثيره من العوامل المختلفة ، وكيفية ادراكه وتفكيره . ولقد بلغ الاهتمام بذلك درجة قصوى حتى سمي العصر الذي نحن فيه « بعصر الطفل »

على انه يجب ألا تنصرف كل اهتمامنا في هذه الابحاث الجديدة المتعلقة بالطفل على درس طبائعه وغرائزه الحيوانية وميوله الفردية وحدها ، بل لابد لنا من أن نعرف كيف نجعل هذه الطبائع والغرائز صالحة لعصرنا الحاضر ملائمة لنظامنا الاجتماعي فالوسط الذي نعيش فيه الآن يخالف الأوساط الطبيعية والاجتماعية السالفة التي كان يعيش فيها أجدادنا الأولون الذين ورث الأطفال عنهم أكثر غرائزهم وميولهم . فالواجب علينا في التربية أن نجعل نصب أعيننا شيئين متلازمين هما :

- ١ — ترقية الطفل من كل الوجوه مسترشدين في ذلك بأطوار نموه وترقيه
٢ — ان هذا الطفل سيعيش في المستقبل في وسط اجتماعي راق ، فلا بد من
أن يتهيأ للمعيشة في ذلك الوسط ويعد له . وذلك لا يتيسر الا بعد أن ندرس
الطفل دراسة علمية صحيحة مفصلة . لهذا أصبحت الآن هذه الدراسة من أهم مايزود
به المدرس ، ويُدرب عليه .

٢ — معنى الطفولة وأهميتها

« الطفولة » هي المدة التي يقضيها أبناء الانسان والحيوان وهم معتمدون كل
الاعتماد على والديهم في الحصول على مطعمهم ومشرهم وعلى الدفاع عن حياتهم .
وتختلف هذه المدة باختلاف أنواع الحيوان ، فالسمكة لا طفولة لها ، وصغار الطير
تتم نضوجها في مدة وجيزة

وأما الطفل البشري فيولد لاحول له ولا قوة ، لا يستطيع إطعام نفسه ، أو
التحرك من مكانه مدة ليست بالقصيرة ؛ ويظل جسمه غير تام النمو سنوات
طويلة لا تقل عن الخمسة والعشرين ؛ فالانسان أطول الحيوانات طفولة ولكنه
في الوقت نفسه أرقاها جميعاً مرتبة وإدراكاً وأكثرها ذكاء . من هذا استنتج
الباحثون : انه كلما ارتقى جنس الحيوان طالت مدة اعتماد صغاره على كباره أى
طالت مدة طفولته ، فطول مدة الطفولة يصحبه رقى في الإدراك ؛ فالانسان أرقى
جميع المخلوقات من حيث نشوء أجسامها وعقولها ، وصغاره أطولها ^(١) طفولة ،
وهو أكثرها ذكاء وأقواها إدراكاً

فليست العلاقة اذن التي بين الذكاء وطول عهد الطفولة عرضية ، فالطفولة مجال
فسيح للرقى العقلى . وذلك لأن أجسام الصغار وعقولها في ذلك العهد تكون مرنة ،
فيمكنها عندئذ التعلم والتدرب في كنف آبائها على مايجعلها فيما بعد صالحة للمعيشة

(١) بالإضافة الى عمره

في بيئتها . وهي شديدة الحاجة الى هذا التمرن لأن غرائزها وميولها ليست ثابتة كثبات غرائز كثير من الحيوانات الأخرى . فلا غرو أن يولد الانسان ، وهو أطولها طفولة ، مزوداً بميل كبير وقابلية عظيمة للتغير والتعلم حتى يستطيع جعل نفسه صالحاً للمعيشة في بيئته الكثيرة التغير كذلك . وفي ذلك نفع عظيم للجنس البشرى ، إذ به يستطيع أن يصبح قادراً على تغيير عاداته وميوله كما يقتضيه تغير أحوال بيئته التي يعيش فيها ، وكما تقتضيه أيضاً سنة التقدم والعمران . ولولا هذا لوقف الانسان عن الرقي واستوى في ذلك مع الحيوانات الأخرى

وتكون هذه القابلية العظيمة التي لدى الانسان على أشدها في أوائل العمر ولا تكمل مميزات الانسان الراشد ويتم نموه الا بعد خمس وعشرين سنة . وعهد الطفولة يكون في المجتمع المتحضر الراقى أطول منه في المجتمع القريب من البداوة والقطرة . فكما ارتقى الانسان في العمران ، واتسعت حضارته ، وزادت حاجاته ، زاد عهد طفولة أبنائه طويلاً ، حتى يكون المجال لديهم كبيراً والوقت فسيحاً للتدرب والتعلم . فدور الطفولة هو دور الاستعداد والتهيؤ للحياة

من ذلك يتضح لنا أهمية هذا الدور فيحسن أن نطيل عهده في كل فرد ، حتى يتمكن من أن يتغير ، حسب ما تقتضيه بيئته . أي أنا بدلاً من أن نأخذ الأطفال ونضطرهم الى العمل لاكتساب عيشهم ، ندعهم يتعلمون في المدارس الى أقصى حد تسمح به الظروف الاقتصادية للابوين وللمجتمع ؛ فان الشخص الذي يبدأ في كسب عيشه قبل تمام نموه ، ربما وقف عن النمو فيخسر خسارة كبيرة ، ولا يستطيع مجتمع رشيد أن يدع ذلك النمو يقف لقاء عدة سنوات يعمالها الفرد في عمل كثيراً ما يكون قليل القيمة والقدر

وفضلاً عن هذه الأهمية السابقة فان كثيراً من الفضائل الاجتماعية في الانسان قد نشأ من طول اعتماد الصغير على أبويه . فالمرأة كانت بطبيعة أحوالها مجبرة على البقاء مع أطفالها المعتمدين عليها الاعتماد كله ، فأصبح الرجل بذلك حامياً لهم ،

يسعى لكسب عيشهم . ومن طول هذه المعاشرة الاضطرابية تكونت الأسرة ؛ ثم من الأسرة نشأت القبيلة ، ثم الحكومات فيما بعد . وكذلك الحال في كثير من الفضائل النفسية الاجتماعية كالحمية ، والعطف على الضعيف ، ونصرتة ، والتعاون ، والتضحية ، والشجاعة والاخلاص في الذود عن الحرمات ، فأنها كلها نشأت في الأسرة بضرورة الحاجة اليها ؛ ثم تحولت الى حد كبير في العصر الحديث الى محبة الأوطان ، والاستماتة في الدفاع عنها ، أو الى محبة الحق والعلم والدفاع عنهما والتضحية بكل عزيز في سبيلهما

٣ — أدوار الترقى ومرامد

ان حياة المرء وحدة كاملة لا تتجزأ ، ولا يمكن تقسيمها الى أقسام أو أدوار محدودة بحدود اصطناعية أو طبيعية . فلا نستطيع أن نقول إن الطفل صار شاباً في يوم كذا ، أو رجلاً في يوم كذا ، أو أن الطفولة تبدأ من يوم الميلاد الى اليوم الخامس والستين بعد الثلاثمائة من السنة الثانية عشرة مثلاً ؛ فنمو المرء وترقيه يسيران سيراً مستمراً متصلاً غير منقطع حتى يتم نضوجه ويبلغ كماله . ولكن مع هذا كله فإن الغرائز والميول ، والقوى المختلفة ، بدنية كانت أو عقلية أو خلقية ، أو اجتماعية لا تولد كلها مع الانسان كاملة ، ولا هي تسير في نشوئها ونموها بدرجة واحدة . ولكنها تظهر في أوقات معينة من حياة الفرد تكون فيها واضحة كل الوضوح . فعلى حسب ظهور هذه القوى واضحة جليلة ، نستطيع أن نقسم عمر الفرد الى مراحل مختلفة ، كل مرحلة تمتاز بصفات خاصة تغلب عليها . وهذه الصفات تتغير تدريجاً ويبدو غيرها بعدها كذلك ، أو تبلغ هي قوة كبيرة في دور آخر يميز بها . وقد يكون النمو سريعاً في بعض الأدوار وبطيئاً في غيرها . وهكذا نقول أن لنشوء الانسان وترقيه العقلي والجسمي أدواراً شتى متصل بعضها ببعض ؛ ومع ذلك فكل منها يختلف عن سابقه اختلافاً غير

قليل . فكل دور له مميزاته الكثيرة الخاصة به ، وصفاته التي تميزه عن سواه . ولقد اختلف الباحثون بعض الاختلاف في تقسيم حياة الانسان الى أدوارها ، كما أنهم اختلفوا في تسمية كل دور . على أن هذا الاختلاف ليس بأكبر الأهمية ولا يمس جوهر الأدوار ومميزاتها . فمنهم من يبالغ ويعد دور الطفولة يبدأ من الميلاد الى الخامسة والعشرين — أى الى السن التي يتكامل فيها نمو جميع أعضائه . ومنهم من يعد غاية هذا الدور بدء الفتى في كسب عيشه . فالطفولة عندهم هي المدة التي يكون فيها الفتى معتمداً على أبيه من الوجهة الاقتصادية . ولكن هذه المدة كثيرة الاختلاف والتغير لاختلاف الطبقات الاجتماعية . ومنهم من يقسم الحياة الى مراحل حسب جهة واحدة من النمو : العقلي أو الجسماني أو الاجتماعي . على اننا قد اخترنا التقسيم الآتي وهو أقرب الى الصواب من غيره لأنه يشمل تطور الحياة في مجملها : عقلية كانت وجسمية وخلقية

- ١ — مرحلة الطفولة : من الميلاد الى السنة الثانية عشرة
- ٢ — » المراهقة : من السنة الثانية عشرة الى الرابعة عشرة
- ٣ — » الشباب : من السنة الرابعة عشرة الى الخامسة والعشرين
- ٤ — » الرجولة : من السنة الخامسة والعشرين الى الستين
- ٥ — » الشيخوخة : من الستين الى المات

١ — دور الطفولة

- تنقسم هذه المرحلة الى أدوار أخرى
- أ — : السنوات الثلاث الأولى
 - ب — : من الثالثة الى السادسة
 - ج — : من السادسة الى الثامنة
 - د — : من الثامنة الى الثانية عشرة

١ — السنوات الثلاث الأولى

تكون أعضاء الطفل عند الميلاد غير مستكملة نموها ، وتكون النسبة بين بعضها وبعض غير ما هي عليه عند الكبير . فنسبة حجم رأس الطفل أو طول يديه لا تتناسب مع جسمه الصغير . فلو فرضنا أن انساناً حافظ على النسب التي تكون بين أعضائه بعضها وبعض عند الميلاد ، لكان في شكاه أعجوبة لم يالف الناس رؤيتها . على أن النمو في هذه المرحلة يكون سريعاً جداً .

تكون حواس الطفل في البداية غير قادرة على تأدية وظائفها المعروفة . فالسمع يكاد يكون معدوماً ، حتى أن من الأطفال من يبقى أصم نحو ثلاثة أسابيع . وحاسة البصر تحس الضوء والظلام احساساً غامضاً ليس إلا ، فلا يستطيع الطفل أن يميز ما أمامه من الألوان والأشكال وغيرها إلا بعد زمن طويل . أما اللمس فيكون قوياً ، ولا سيما في راحتي اليدين والقدم والأخمصين . وأما الشم فيكون ضعيفاً جداً . وتكون الخلايا العصبية غير مترقية ، وليس في مخه الا القليل من الأعصاب الرابطة . أما من حيث الحركة فلا يكون الطفل في البداية قادراً إلا على بعض حركات منعكسة غريزية كالص ، والبلع ، والصرخ ، وتحريك الأصابع والجفون ، وذلك لأن أعصابه وعضلاته لا تكون في هذه المرحلة تحت سلطانه وإرادته ؛ ثم يصبح بالتدريج قادراً على تحريك يديه ورجليه حركات ارادية غير منتظمة ، ثم يستطيع استبقاء رأسه وجذعه معتدلين ويتمكن من تحريك يديه ورجليه حركات كبيرة منتظمة ؛ وذلك لأن العضلات الكبيرة — كعضلات الذراعين والساقين هي أول ما يترقى منها في الطفل ويرتبط ارتباطاً توافيقياً بأعصابها المحركة . أما الحركات الصغيرة التي تستلزمها بعض الأعمال الدقيقة ، فلا تكون في مقدور الطفل إلا بعد تعلم شاق . وكذلك الحال في الحبو والمشي فإنه لا يتعلمهما الا بعد عناء كبير ، وعندئذ تتسع دائرة تجاربه وخبرته بما في البيئة حوله . وبعد تعلمهما تتسع «دنياه» اتساعاً كبيراً لأنه يجد نفسه قادراً على الانتقال من مكان الى آخر

جسمه الجسمي

reflex
actions

has close
correlations

أما من الجهة العقلية فإن شعور الطفل الحديث الولادة يكون في البداية مكوّناً من احساسات غامضة مهوشة مضطربة ؛ ثم يقل هذا التهوش تدريجاً فتتدرب حواسه على الادراك . وبعد ان يمشى وتتسع دنياه يزداد فيه حب الاستقصاء عن الأشياء التي حوله ، فيسأل عن كل شيء يقع عليه بصره ، كما أنه يتناول كل شيء تقع عليه يده ليفككه وليرى ما هو . وفي السنة الثالثة تصبح المؤثرات الخارجية من الحوادث والأشياء ، ذات قيمة عند الطفل ، لأنه يأخذ من هذه السنة في تذكر ما حوله ، وتنطبع في نفسه صور الناس والأشياء ؛ فقليل من الناس من يستطيع أن يذكر شيئاً قبل السنة الثالثة . ويكون كذلك قد تعلم نطق كثير من الألفاظ والعبارات ، فيستطيع أن يقرن المسمى باسمه ، والشيء بوظيفته أو فائدته .

ب — من السنة الثالثة الى السادسة

يستمر الجسم ينمو سريعاً في هذه المرحلة، ولكن بسرعة أقل مما في التي قبلها. تزداد في هذا الدور قدرة الطفل على تحريك جسمه وأعضائه حركات كبيرة متزنة ، حسب إرادته . وفيه يكون أقدر على ضبط هذه الحركات منه في الدور الاول الذي قبله، فتصبح منتظمة ، متناسبة ، بعد أن كانت مضطربة غير متلائمة . ثم تزداد قدرته على القيام بحركات أصغر منها ، فيقدر أن يزرّ ملابسه، أو يربط حذاءه مثلاً . أما الحركات الصغيرة جداً التي يستلزمها الرسم والكتابة فإنها تكون شاقة عليه متعبة له بعض التعب

والطفل في هذا الدور يكون قلقاً كثير الحركة لا يستطيع السكون لحظة ، فهو يجري وراء كل شيء ، وإذا عمل شيئاً فبكل جسمه . فالحركة أظهر شيء فيه ، وفيها تتجلى حال الطفل العقلية ، كما تبدو فيها حال وجدانه — انفعالاته وعواطفه المختلفة، ولذا قد يسمى هذا الدور «**بدر اللعب**» . ومثل الانسان مثل صغار جميع الحيوان ،

فكلمها تلعب وتبدى نشاطا كبيرا في صغرها . والاطفال لا تقصد من وراء لعبها غرضاً ما ، فهي تلعب لأجل اللعب نفسه ، تندفع اليه من تلقاء نفسها ، فهو ظاهرة من ظواهر نموها الطبيعي .

ولعب فائدة كبرى ، فهو المسرح الذى تتجلى عليه غرائز الجنس البشرى الماضية ، وظهورها فيه ينفس عن المرء ، ويصرف طاقة مدخرة في جهة نافعة . اذ به يقوى كثير من عضلات الطفل وأعضائه ، وتترقى فيه القوى والصفات التى ستكون ذات شأن كبير لديه في المستقبل . فهو أقوى عامل في ترقية الطفل وتقدمه ، لانه تدريب له على « أعمال » الحياة وعلى « ملاحظتها » أيضاً ؛ فهو وسيلة لاعداد الطفل لحياة الكبار . ولما كان اللعب شيئاً فطرياً فانه يكون عادة مصحوباً بالسرور وبعدم الشعور بالسأم ، والتعب السريع .

ولا تساع العالم أمام الطفل من أجل قدرته على الحركة والتنقل ، يزداد ميله للوقوف على كنه ما حوله ، فيكثر من الاسئلة عن هذا وذلك . ففيه يكون شديد الاستطلاع ، كثير السؤال عن كل شئ يصادفه ، حتى أن هذا الدور قد سمي أيضاً بدور السؤال .

أما من حيث الانتباه فالطفل يكون مشتته سريع التنقل من شئ الى آخر . ويكون الانتباه دائماً حسيّاً — أى لا يتوجه الا الى الاشياء المحسة وحدها ومن أهم ما يبدو في الطفل في هذا الدور سعة الخيال ، والميل الى التقليد والمحاكاة ، وكلاهما يظهر في لعبه ظهوراً تاماً ويعين عليه

فالخيال يتسع في هذه السنوات الثلاث اتساعاً كبيراً حتى يبلغ أفصاه في آخر السنة السادسة عادة ؛ ويظهر أثره في كل أعمال الطفل وميوله . فهو يرى كل شئ حسب ما يصوره له خياله ، فيصبح الكرسي في نظره قطاراً متحركاً يملأ الجو بدخانهِ ، ويصم الآذان بصفيرهِ ؛ وتصبح المساند والعصى خيلاً مسومة وأفراساً مطهمة ، تسمع صهيلها من بعيد ؛ وليس يصعب عليه أن يبنى قصوراً من الرمل

وقناطر من الورق ، ويقود الجند المظفرة ، ويقبض على اللصوص ، ويسبح على البسط ، ويكتب على الأبواب ، وينقش الحيطان بنقش يعجز عنه أكبر فنان !

وقوة الخيال هذه تدفعه **إلى السفى بالقصص والاساطير** الغريبة ذات المواقف المدهشة . فهو يصنعى إليها بكل جوارحه فرحاً بها أو خائفاً منها . وكثيراً ما يقص عليك غريب القصص من ولائد خياله ، فيقول انه رأى فلاناً يعمل كذا وسمعه يقول كذا والواقع انه لم يره ولم يسمع منه شيئاً ، فيظن الناس به الكذب وهو منه برىء لان ما يقوله الطفل فى هذه السن ليس إلا أخيلة توهمها ثم اعتقدها فهى فى نظره حقائق ثابتة شاهدتها بعينه أو سمعها بأذنيه

ان قدرة الطفل على **المحاكاة** تكون على أشدها أيضاً فى هذا الدور . فالأطفال تحاول أن تحاكي فى لعبها كل ما يقع عليه نظرها مما يستملحه خيالها القوى . فهى كالمرآة تنعكس كل ما يقع عليها . فترى الطفل يقلد الحيوانات المختلفة فى صياحها ، فيصيح كالديك ، أو يعوى كالكلاب أو يموء كالقطط ، أو يصهل كالفرس ، كما انه يقلد صفير القطار وصوت خروج البخار من مدخنته . وليس له فى كل هذا غرض إلا التقليد نفسه . ولكنه بعد قليل يحكى من حوله من الرجال والنساء فيمثل جده فى مشيته وإكثته ، وأباه فى صوته وحركته ، وفى لبسه للنظارة التى على عينيه كما يقلد ضيفاً غريب الشكل والطباع رآه ، أو خادمة أو غيرها . فهى محاكاة مقصودة بعض القصد .

فالطفل فى هذا الدور يكون ميالاً كل الميل إلى « **التمثيل** » . فيمثل القصص التى يسمعها والناس الذين يستغرب أفعالهم وأشكالهم أو يستملحها ويعجب بها

أما من الوجهة الخلقية فانه يكون قد عرف معنى الطاعة ، والاحترام لوالديه أو غيرهم . وان يكن قد استطاع أن يضبط نفسه نوعاً ما فى هذا الدور ، فلا تكون انفعالاته النفسية جامحة كل الجوح ، فانه لا يكون ذا سلطان كبير على إرادته .

ويكون عادة كثير الاثرة ، يجب أن يمتلك كل ما يقع في يديه ؛ وصريحاً في عباراته غير مرأ فيها ولا مداهن ، حتى ان كثيراً ما تؤوّل هذه الصراحة بسوء الأدب ، والفظاظة

إذا نظرنا الى الطفل من جهة تربيته وتعليمه ، نرى انه في السنتين الخامسة والسادسة يكون عادة في رياض الاطفال ، أو في المعاهد التي على نسقها كمدارس الامهات في فرنسا أو المدارس التي تسير على طريقة منتسوري . فمثل هذه المدارس خير مكان له ، فهي تماشى في طرقها ميول الطفل وغرائزه . فالجزء الأكبر من « دروسها » . مبنى على اللعب وهي تعامله بالرحمة والشفقة والحرية التي يعامل بها في البيت . فاللعب هو الطريقة الطبيعية التي بها يعبر عن كامن شخصيته ؛ والتربية الحقة تعمل على إيقاظ تلك الشخصية وتمهد لها السبيل الى الظهور بمظهرها الصحيح . والطفل في لعبه (كالرجل) يحس السرور واللذة . فاذا كان تعليمه عن طريق اللعب كان ذلك التعليم ساراً لذيداً ، فيسهل على الطفل التأثر به والاستفادة منه

وأساس التربية في هذه السن هو « الحرية » . فينبغي أن يترك الطفل حراً يلعب ؛ ويمرح حسب ما يمليه عليه خياله وغرائزه من غير تدخل ظاهر من ناحية المدرسة ؛ فالمدرسة ترشده وتعينه ، على ذلك اللعب بما يجعل لعبه مرقياً له حقيقة ؛ كما أنها تراقبه مراقبة تحفظه من أن يؤذى نفسه أو يتعود عادات مستهجنة وينبغي ألاّ نحاول تعليمه ما يستدعى حركات دقيقة ، كالرسم على انورق والكتابة الصغيرة وغيرهما ؛ كذلك يجب ألاّ نجبره على البقاء طويلاً على شكل واحد ، كأن نطيل مدة الدرس له أكثر من ٢٥ دقيقة ، أو نحول بينه وبين لعبه ومراحه ؛ فيجب أن تكون أكثر دروسه أشغالا يدوية ، وقصصاً وحكايات من النوع الذي تتجلى فيها الروح التي كانت سائدة بين الأجداد في الأجيال الغابرة ، أي قبل أن تصل بهم الحضارة إلى أمد بعيد . وفي الجملة يجب ألاّ يكون

ثبت حجر كبير على حرية الطفل في حركاته الجسمية ، فذلك ضار كل الضرر بنمو جسمه ، كما هو ضار بتربيته العقلية ، فالحركة الجسمانية ضرورية في هذه السن للرقى العقلي ، بل هي أهم عامل فيه

و يجب أن نذكر أن قوة التقليد والمحاكاة في الطفل كبيرة ، فيحسن أن نبعد من البيئة كل ما لا نود منه أن يحاكيه ، وأن نحوطه بما يحسن أن يقلده اليوم لينشأ عليه غداً

كذلك ينبغي أن تتنبه المدرسة الى الأمور الآتية ، في معاملة الطفل

(١) كذب الاطفال : اذ هو يكثر عادة في هذه المرحلة وذلك ناشئ ، لا من خبث فطرته ، وانما من قوة تخيله . فهو لا يستطيع أن يفرق بين الخيال وبين الحقيقة الواقعة

(٢) كثرة الاسئلة ، فتلك ناشئة عن تزايد الميل الى الاستطلاع فيه

(٣) القضاظة — فهذه نتيجة صراحته العجيبة في هذه المرحلة فلا معنى لعقابه أو للتألم منه

(٤) كثرة العبث والاضرار بكل ماحوله ، وذلك ناشئ من فيض حيويته وتزايد طاقته

ج — من السنة السادسة الى الثامنة

هذا الدور هو دور تطور وانتقال سريع ، ولا سيما في السنة السابعة ؛ ففيها غالباً يتم التسنين الثاني ، وينمو الجسم نمواً سريعاً ، أسرع منه في الدور السابق . فيبلغ المخ تسعة أعشار وزنه تقريباً وتكون قوة الطفل السكائمة موجهة إلى تكوين أنسجة جديدة في جسمه ، ولذا لا تكون لديه قوة لمقاومة التعب السريع ، ولا ما يعثر به من الأمراض المختلفة . لهذا نرى أن وفيات الأطفال تكثر في هذه الدور إن لم تكن العناية بهم كبيرة ؛ وفيه تزداد قدرة الطفل على القيام بالحركات الدقيقة . هذا من الجهة الطبيعية

أما من الجهة العقلية فالتغير في هذا الدور كثير وأهميته كبيرة ، فيزداد الطفل قدرة على الانتباه يوماً بعد يوم ، ويصبح قادراً على أن يحدّد فكره فيما هو بصدده بعد أن كان أقلّ شيء يجذب التفاتّه ويشتتّه ، فيسهل عليه وقتئذ تعلم القراءة والكتابة . لذلك نرى أن هذه السن هي بداية التعليم بمعناه المألوف في أكثر بلدان العالم . وتكون قوة الخيال عنده لا تزال واسعة ، ولكنها تكون قد قلّت عنها في الدور الأول وضاعت قليلاً ، فيصبح الطفل قادراً على التمييز بين القصص بعضها وبعض ، وإدراك ما يجوز تصديقه منها ، وما هو خيال محض . وتكون ذاكرته قوية واعية ، ولربما كانت على أشد قوتها في هذه المرحلة ، فكل ما يتذكره الصبي في هذا الدور لا يكاد يبرح ذهنه فيما بعد ، أما طرق تفكيره فلا تزال بواسطة الذوات والأشياء المحسوسة ، لا بواسطة المعاني ؛ وبواسطة المسميات لا بأسمائها

وأما من الوجهة الخلقية فالطفل يكون محكوماً بضعف قدرته على كف نفسه عما توحيه إليه من الأعمال والأقوال التي قد لا تتفق وما رآه الناس موافقاً لهم في حياتهم الاجتماعية من العادات والأخلاق . ولذلك يجب أن يشتد معه ذوقه والقائمون بتربيته في إشعاره السرور عند إتيانه بعمل طيب ، والألم عند ما يفعل ما لا نحمده . أي يحسن أن نجازيه بكل ما يفعل ، إن خيراً فخير وإن شراً فشر ، حتى يعتاد العادات الاجتماعية والخلقية الطيبة . فمن العبث محاولة مناقشته وإرشاده من غير تشدد معه في التنفيذ ؛ هذا إلى أنه يجب أن نلاحظ أن إدراك الطفل للأخلاق في هذه السن يكون بتقليد من لهم عليه سلطان ، كأبيه ومدرسيه ، أو من يعجب بهم من أبطال القصص والتاريخ التي تذكر له في البيت أو في المدرسة ؛ فالقدوة الحسنة والرفاق الصالحون يكون لهم في نفسه أثر كبير

أن أهم ما يجب ملاحظته إذاً عند تربية الأطفال في هاتين السنتين هو : أن يكون التدريس لهم عن طريق الأشياء المحسوسة . وأن يجتهد المدرس دائماً في ربط المسميات بأسمائها ، حتى ينتقل التلميذ إلى التفكير في المعاني

والألفاظ . فعندتدريس الجغرافيا والتاريخ ومبادئ العلوم والأشياء وغيرها يجب أن نستعمل من وسائل الايضاح المختلفة الشيء الكثير : كالخرائط والأشكال والصور ، والنماذج حتى تنطبع الفكرة أو الصورة في ذهن التلميذ انطباعاً صحيحاً .

وبما أن الخيال لا يزال غالباً على طرق تفكير الأطفال فيجب أن يكون التدريس لهم مشوقاً لذيذاً . فالقصص ، والأشغال اليدوية ، والألعاب ، وتراجم أبطال التاريخ ، ومعيشة الأطفال في البلاد المختلفة يجب أن تشغل جزءاً كبيراً من وقت التلاميذ ووقت المعلم .

أما الحقائق الخالصة الخالصة فلا تسترعى الأطفال ولا تثير اهتمامهم بها ، وينبغي أن يكون أكثر التدريس في هاتين السنتين على نظام رياض الأطفال أو ما يقرب منه ، إذ الطفل لا يزال فيها أو في ما يماثلها .

وخير وسيلة لمساعدة الطفل على التذكر هي التكرار والاعادة ، على شريطة أن لا يفطر في ذلك حتى يصبح متعباً له ضاراً بصحته ، مقللاً من اهتمامه وعنايته . وتكون قابلية الأطفال للاستهواء عظيمة في هذا الدور لذلك يحسن بالآباء والمربين ألا يظهر أمام الأولاد في هذه السن ألا على خير ما يحبون أن يقلدهم فيه أبناءهم وتلاميذهم من حيث السلوك والمظهر الخارجي ، كما أنه يجب ألا يفوهوا أمامهم بآراء وأفكار وانتقادات لا يدركونها ، وإنما يتأثرون بها من حيث احترامهم واحتقارهم لمن تقال فيهم تلك الآراء والانتقادات ، كتنقيد المدرسين والأقارب وكبار الرجال .

د — من الثامنة الى الثانية عشرة

إذا كان الدور السابق دور انتقال ، فهذا دور تكوين واستقرار . فنمو الجسم انتهى كان سريعاً في المرحلة السابقة يقل تدريجاً في هذه حتى يصبح بطيئاً جداً في آخرها . ولذلك يكون لدى الصبي أو الصبية من الطاقة ما يزيد على حاجته من النمو

ويتضح ذلك من النشاط الشديد والحركة المستمرة التي تبدو في الصبيان ، ومن قدرتهم على الصبر والاحتمال ، ومقاومتهم للأمراض المختلفة . وهم في هذا لا يملون بسرعة ولا يتعبون ؛ فكثرة العمل لا تنهك قواهم ولا تحدث الأضرار الكثيرة التي كانت تحدثها في الدور السابق لها ، أو الدور الذي سيليها ، فتعبهم يزول بسرعة ، وتتجدد قواهم بسرعة كذلك ؛ ولهذا كثيراً ما يسمى هذا الدور « دور النشاط » ويتم تقريباً نحو المخ في أوائل هذا الدور من حيث الوزن والحجم ، ولكنه يظل يأخذ في الرقي ، فتتصل مراكز الحس والحركة بعضها ببعض ، ولذلك يسهل تدريب الجسم ولا سيما اليدين على الأعمال التي تتطلب مهارة ورشاقة ، فهذا الدور أصلح الأوقات لغرس العادات الطيبة في الصبي ، وتحويل كثير من الأعمال الشعورية الى لا شعورية ، كالآداب الاجتماعية من حيث العناية بالنظافة وبنظام اللبس وآداب اللياقة ومراعاة النظام والترتيب في العمل ؛ وتعليمهم الأمور التي تحتاج الى مهارة ودقة — كالضرب على الآلات الموسيقية المختلفة ، والرسم ، والعموم ، وركوب الدراجات ، والرشاقة في الأعمال ، واعتدال الجسم في السير ، وتمارين ألسنتهم على أخراج الحروف من مخارجها الصحيحة ، ولا سيما في اللغة الأجنبية

وأما من الجهة العقلية فإن هذا الدور يشبه سابقه من كل وجه من الوجوه ؛ فهو مكمل له ؛ فيستمر تقدم الصبي العقلي على النمط السابق ؛ فتزداد قدرته على حصر انتباهه وفكره ، باردته واختياره وتكون المدركات واضحة في عقله كل الوضوح ؛ ويجد سهولة كبيرة في ربط الأشياء بأسمائها ، والألفاظ بمعانيها . وتكون قدرته على تذكر الحوادث والألفاظ والمقطوعات الشعرية بالغة اقصاها في هذا الدور . فلاستظهار سهل عليه كل السهولة . ولكنه استظهار للأشياء والألفاظ على ما هي عليه ، بلا تفكير كبير فيها ولا تفهم لملاسماتها المختلفة

أما من الوجهة الخلقية فلا يزال الصبي غير قادر على فهم علاقة واجباته الأدبية بمصالح المجتمع . فلا يسمعنا أذن الا أن تشتد معه في هذا الدور أيضاً ونحمله على

العناية بتلك الواجبات ، والعمل بها ؛ فهو لا شك يستطيع أن يعقل فائدة هذا الاجبار ، ولكنه لا يحسن أن يدرك معنى قولنا : « يجب عليك أن تفعل كذا وتكف عن كذا » وذلك لأنه في هذه المرحلة يكون ميالاً الى الاستقلال بالعمل والفكر في كل شيء ، فلا يميل الى عشرة من هم أكبر منه سنّاً مخافة أن تنقيد حريته ، بل يميل الى مخالطة أترابه وأنداده حتى يكون مطلق العنان في تصرفه ؛ كما أنه يكون في تصرفه وسلوكه شديد الأثرة والأنانية ، قليل الاكتراث بمصالح غيره وحقوقهم . فهو حيوان نفعى محض

فعلى المدرس إذاً أن يعنى بكثرة الايضاح في هذا الدور ولكن ينبغي ان يقلل منه عن الدور السابق ، لأن الصبي قد حصل على قدرة ربط الأشياء بألفاظها ، وعرف كيف يميز بين الصورة وبين ما تمثله من الحقيقة ؛ ويستطيع أن يفهم المعاني سريعاً ، ذلك فهو يستطيع مثلاً أن يقرأ الخرائط المختلفة ويقف على معانيها من ألوانها ومصطلحاتها الكثيرة

وعلى المدرس أن يراعى في هذا الدور ضرورة تطلب الدقة من الأولاد في أعمالهم ، عقليةً كانت أو عمليةً ، فالكتابة ، والرسم والأشغال اليدوية يجب أن يقوم الصبي بها على أحسن ما يستطيع ؛ وفي دروس الجغرافيا الطبيعية يجب أن يهتم المدرس بشرح الظواهر الكبيرة الأرضية كتكوين الجبال والأنهار والأودية وماشابهها أما من حيث قوة الذكر والحفظ فانها تكون لفظية آلية في هذا الدور . فعلى أن نراعى ذلك ونحتاط من أن نحمل التلميد على الاستمرار فيها ، بل يجب أن نتطلب منه دائماً فهم ما استظهره ، وناقشه فيه لنستوتق من حسن فهمه ، وان نربط ما علمه حديثاً بمعلوماته السابقة التي حصل عليها ، حتى ينتقل الصبي تدريجاً من التذكر اللفظي الى التذكر المنطقي

هـ — موع السنه الثانيه عشره الى السنه الرابعه عشره

هاتان السنتان ليستا الا تمهيداً لدور خطر هو (دور البلوغ) ولذا سمينا هذا الدور بدور المراهقة. وفيها يسرع نمو الجسم وتتيقظ الغريزة الجنسية، ويأخذ العقل في الاتساع ، وتقوى العواطف وتشتد اشتداداً كبيراً حتى تتغلب على عقل الصبي واراداته في أحوال كثيرة ؛ وتأخذ الأخلاق والظواهر الاجتماعية شكلاً جديداً خاصاً في عين الصبي فالسنة الثانية عشره عظم في رقي الطفل ونموه ، ولكن كل ذلك ليس الا تمهيداً للدور المقبل ، ولذا يحسن بنا أن نبحث هاتين السنتين عند بحثنا دور الشباب

اصطلح كثير من الباحثين على عدّ مرحلة الشباب بين الرابعة عشره والخامسة والعشرين . وتنقسم الى مدتين « الاولى » : من الرابعة عشره الى الثامنة عشره وكثيراً ما يضاف اليها مدة المراهقة ، « والثانية » : من الثامنة عشره الى الخامسة والعشرين . وانا سنغنى هنا بدرس المرحلة الأولى وحدها مع مرحلة المراهقة

لهذه المرحلة ، من الثانية عشره الى الثامنة عشره ، أهمية كبرى ، لما لها من الأثر الدائم في الحياة ، حتى أن من العلماء من يعدها أهم مدة في حياة الانسان كلها . لذلك يجب أن يعنى الآباء والمدرسون والمربون العناية كلها ، بمراقبة الأولاد والبنات في هذا الدور الخطر ، إذ فيه تحدث تغيرات كثيرة فسيولوجية ، ونفسية يجب أن تراقب أشد المراقبة ، والا اتجهت في طرق ضارة بالطفل اجتماعياً وخلقياً وصحياً ضرراً بليغاً . يكون نمو الجسم من بعد الرابعة عشره سريعاً جداً حتى أن سرعته لتتضاعف عما كانت عليه من قبل ، ثم تأخذ هذه السرعة في النقص تدريجاً حتى غاية السنة السابعة عشره ، حتى انه لقد شوهد أن أجسام بعض الفتيه طالت نحو ربع متر تقريباً في سنة واحدة ؛ وكثيراً ما يكون نمو العظام في دور المراهقة أسرع من نمو العضلات

فيبدو الفتى ضئيلاً نحيلاً مضطرباً في كل ما يأتيه من الأعمال ، وهذا في النمو في الجسم يستلزم مهارة أخرى على تحريك أعضائه وحكم عضلاته غير تلك التي حصل عليها الفتى في الدور السابق ، فيكون مثله مثل صانع اعتاد العمل بآلات قصيرة ثم اضطرب إلى العمل بآلات طويلة ؛ فتراه عديم الرشاقة في أعماله ، مضطرباً ، غير متناسب الحركات فيها . ولذا يحسن بنا أن نعرف ذلك وننتظر منه أن تضعف مهارته في الأعمال وتقل قدرته على تأدية الحركات الدقيقة لا أن تتقدم وتزداد ؛ فيجب ألا نلومه على ما يظهر منه من الارتباك والاضطراب فيما يعمل

لا يكون الجسم معرضاً للأمراض التي كان عرضة لها في الدور السابق ؛ ولكن هناك أمراضاً أخرى يجب الاحتراس منها ، كالسل والأمراض العصبية المختلفة . وكثيراً ما تحدث التغيرات السريعة القائمة في جسم الفتى خموداً في القوى العامة ، عقلية أو جسمية ، فيكون البال كاسفاً ، والجسم غير ميسال للحركة والنشاط ميلاً شديداً ، فينبغي ألا نضطره إلى الإفراط في الألعاب الرياضية مثلاً على الرغم مما للاهتمام بها في هذا الدور من الفائدة الكبرى ؛ بل يجب أن تُنظَّم حياته تنظيمًا تاماً

أما من الوجهة العقلية فالتغيرات التي تطرأ على الأولاد والبنات لا تقل أهمية عن التغيرات الجسمية : أن ميول الأولاد وعقولها تأخذ في هذا الوقت اتجاهاً محدوداً تسير فيه وتلتزمه طول حياتهم عادة فيتبعون طريق الخير والساد أو الشر والفساد حسبما يصادفهم في بيئتهم القريبة منهم ، وذلك لأنه في هذا الدور تنبعث الغرائز والميول الفطرية الاجتماعية قوية ، كالخوف ، والحبة ، والغضب ، والشفقة ، والشعور بالواجب ، والتعاون

ويكون الشاب سريع التأثر بمدح الناس وذمهم إياه ، فقابليته للاستهواء تكون كبيرة في هذا الدور ؛ ويتسع الخيال ويقوى ، وينطلق بصاحبه هائماً في ميادين شتى من الآمال ، والاحلام ولا سيما أحلام اليقظة ، والاماني المعسولة التي تدور حول

نفسه ، وماله وشهرته في المستقبل ؛ ويكون الفتى في هذا الدور قليل الصبر على القيود^(١) الادبية والنظم الاجتماعية المألوفة ، فسيرياً ما يسأم الاعمال التي تسير على وتيرة واحدة ؛ ويصبح غير راض عن أعماله وألعابه السابقة فيسخط عليها ؛ فالألعاب التي كانت تسترعيه في الدور السابق ، والآمال التي كانت تشغل فكره تصبح موضعاً للاحتقار والازدراء ، فهو يشعر بأنه لم يعد صغيراً بل هو الآن رجل ، ولذا يعتقد أن عليه أن يسلك سلوكهم وأن يعامل كواحد منهم ، فتراه يدخن مثل الرجال ويغضب كغضبهم ، ويتحمس للتشريف من أعمالهم

وتأخذ محبة الاستطلاع شكلاً جديداً فيه ، فيشتد ميله الى القراءة والمطالعة اشتداداً كبيراً ، حتى إذا كثيراً ما رأينا فتياً تقضى بياض النهار وهزياً من الليل في قراءة الروايات والقصص الطويلة أمثال سير عنتره ، والظاهر ببيرس ، والف ليلة وليلة وغيرها . وفي هذا الدور أيضاً يشتد الميل الى التعبير عما يحيش في نفسه المضطربة من العواطف والآمال ، ويتخذ لذلك التعبير وسائل عدة من الفنون الجميلة كقروض الشعر ، والاشتغال بالأدب ، أو الموسيقى ، أو التصوير ، التي يشتد بها ولعه عندئذ ويتبين ذلك « في كتاباته ، فكلها إنشاء » كثير التشبيهات والاستعارات . وتتغير نظراته الى « العالم » فيرى فيه ما لم يكن ليدركه من قبل ، فيبدوله تارة أسود قائماً لا يستحق « الاعتبار » ، وتارة بهجاً لذيذاً يدعو الى انتهاب الذات حيثما وجدها ولذا يكون أحياناً كسف البال ساخطاً متشائماً من كل شيء ؛ وأحياناً يكون راضياً متفائلاً خيراً ، فيميل إما الى الدين والتقوى وإلى الابحاث الدينية ، أو الى المرح والسرور حسبما يحوطه من الظروف . هذا كله ناشئ من اضطراب عواطفه وميله الى اتباع أهوائه . فوجدانه غالب عليه ومالك كل نفسه . ولكن

(١) لقد لوحظ كثرة هروب التلاميذ من مدارسهم في هذه السن ويعتقد ستانلي هول أن الميل الى الهروب يكون وقتئذ أشد منه في أى وقت آخر ، ففي انكلترا يهرب كثير من الأولاد الى البحرية .

التفكير الجدى لا يكون غريباً عنه . فعند ما يرى هذا العالم متسعاً أمامه ، ينفسح أفقه العقلى ؛ وبدلاً من أن يكون غالب تفكيره مقصوراً على الذوات والمحسوسات ، يميل الى تكوين المدركات السكلية ، والتفكير فى « المثل العالية ، والمعانى المجردة ؛ ومن هذا كان اهتمامه بالابحاث الاجتماعية والدينية والفلسفية .

أما من الجهة الخلقية ، فان الميول والبواعث التى كانت تحركه فى الأدوار السابقة تكون قد تغيرت وارتقت فى هذا الدور ؛ فشعور الفتى بأنه أصبح « رجلاً » يجعله غير قادر على الصبر على الطرق التى كانت تتبع معه فى الارشاد وبث العادات الطيبة فى نفسه . فالعنف مثلاً لا يجدى شيئاً فى تقويم خلقه الآن ، بل يجب أن يكون ارشاده بالاقناع والحجة من مدرسين محترمين ومحبوبين منه ، فالشباب فى هذه السن يكون دائماً بحاجة الى النصيح العقول

فى هذه الفترة الخطرة من « الشباب » يكون التلاميذ عادة فى الأقسام الثانوية ، فيجب أن يكون تعليمهم « عاماً » وموافقاً لظواهر نفسياتهم . فالأدب والتاريخ والجغرافية واللغات يجب أن تشغل جزءاً كبيراً من مناهج دراستهم . ويجب الالتفات الى حياتهم الاجتماعية فى المدرسة ، فيحسن أن توسع لهم دائرة حريتهم ؛ وينبغى أن يراعى أن تكون كل أوقاتهم مشغولة بما يفيدهم ، ويرقيهم وأن توجه عواطفهم وعقولهم الجائسة الى المجرى الذى يجب أن تسير فيه ؛ فيجدر الاهتمام بالالعاب الرياضية ، والاشغال اليدوية ، حتى يجد ما بهم من النشاط والاضطراب النفسانى منفذاً صالحاً ، مرقياً . ويجب كذلك أن تراعى صحة أبدانهم فنعمل على تقويتها ونحترس من أن نرهق الفتيان بالاعمال الكثيرة التى تضر بهم ، وتضعف من قدرتهم على مقاومة الامراض الكثيرة التى يكونون كثيرى التعرض لها

تلك هي أدوار نمو الطفل وترقيه موجزة كل الإيجاز؛ ويحسن أن نذكر دائماً أن مميزاتها كلها لا تنطبق كل الانطباق على كل طفل في الوجود ، فإن هناك أطفالاً كثيرة تشذ عنها فتبدو فيها قوى وغرائز قبل الأوان أو بعده . ومن بينهم النجيب الذكي ، والقدم الغبي ، والضعيف البنية وقويها . ولكل مزاج خاص ، وميول ، خاصة ، حتى أنه لا يكاد يوجد طفلان في الوجود يتشابهان في كل شيء فكل طفل يجب أن يعامل معاملة خاصة به ، لاسيما ضعاف الأجسام ، أو العقول ، فلهم في بعض البلدان مدارس خاصة بهم يعاملون فيها كما تعامل المرضى ؛ كذلك يجب أن نلاحظ أن هناك فرقاً بين ترقى البنت وترقى الصبي . فبعد السنة العاشرة يكون نمو الفتاة وريقها سابقاً للصبي بسنة على الأقل .

أما الصفات والمميزات التي ذكرناها في مراحل الرقي فهي التي تبدو عادة في كل طفل ، وهي نتيجة دراسة طويلة لعدد كبير من الاطفال قام بها كثير من العلماء والاختصاصيين والمدرسين في البلاد المختلفة وبذلوا فيها مجهوداً كبيراً ووقتاً ثميناً . ومع ذلك كله فإن موضوع «دراسة الاطفال» لا يزال في مهده ، وأن كثيراً من الحقائق التي تتعلق بالبيئة ، والنمو أيضاً لا تزال في حاجة الى البحث والتحصيل . ولكن بالرغم من كل هذا فأنتك لتستبين مما وصلنا اليه ، الفوائد الكثيرة التي يجنيها المدرس من وراء معرفته بها وبالعلم الذي يبحث فيها — دراسة الأطفال . فإن علاقة هذه الابحاث الجديدة بالتربية والتعليم وثيقة ؛ فهي أساس لها ، ومعرفة المدرس بها ضرورية ؛ فانا لانستطيع أن نفهم الشاب فهماً تاماً ، إلا اذا فهمنا الادوار التي مرّ فيها من قبل ؛ وبهذه المعرفة يستطيع المدرس أن يجعل الموضوعات التي يختارها ، والطرق التي يدرسها بها موافقة لحاجات الاطفال وغرائزها وميولها في مختلف أدوار نموها العقلي والجسماني ، فيضع بذلك كل شيء في موضعه ، ولا يتطلب من الأطفال في دور ما ، أدراك ما لا يستطيعون فهمه وإدراكه إلا في دور آخر ، ولا يكلفهم القيام بأعمال غير شائقة لهم ، أو ضارة بهم في مستقبل حياتهم ، كعدم مراعاة

حالاتهم الجسمية ، والعلاقة التي بينها وبين العقل ؛ فكثر من الأطفال قد وقف
نموهم الفكري ، وحرمو التمتع بطفولتهم ، وسدت السبل في وجه ترفيتهم وجعلهم
أفراداً نافعين لأنفسهم ، من جراء جهل المرء بين بميول الأطفال وغرائزهم وأدوار نشوئهم
العقلي ، وبالاخطاء الكثيرة التي يرتكبونها من غير قصد . فمعرفة المدرس أدوار رقي
الأطفال ونموها تجعل التربية ناجعة مثمرة ، والتعليم مفيداً صالحاً ، مبنياً على أساس
طبيعي متين ، كما تجعل نمو الطفل سائراً طبيعياً حسناً لا يعوقه شيء ، بل يجد
من الظروف التي يحاط بها في المدرسة عوناً له على التقدم وأظهار شخصيته وكل
قواه المختلفة الكامنة التي قد تكون ذات فائدة كبيرة له وللمجتمع الذي يعيش
فيه .

المدرس

عمله وصفاته

في حياة البداوة وما يقرب منها يجد الأطفال والصبيان الوسائل اللازمة لتربيتهم مهياً لهم . فنُظُم العيشة في الأسرة أو القبيلة ، أو في البيئة الطبيعية نفسها ، كفيلة بتعليم الصغار وتدريبهم على ما يلزمهم معرفته ؛ فيعرفونه وينشأون عليه من غير حاجة ماسة الى « معلم » يرشدهم . فكان الطفل العربي يتعلم رعى الابل ، وركوب الخيل ، ورعى السهام ، كما يتعلم أخوه الفلاح الحرث والبذر بالحماكة والممارسة في الحقل ، كما نراه اليوم . ولكن لما تقدمت المجتمعات وتدرجت من البداوة الى الحضارة ، كثرت حاجات الانسان وتعددت ، وصارت الحياة معقدة ، فلم يعد في طاقة الفرد الواحد أن يقوم بكل ما يريد ويحتاج . ولم يعد الأب وحده قادراً على أن يحسن تربية أبنائه واعدادهم ؛ وعندئذ مسّت الحاجة الى المعلم والمدرسة ، فتوزعت الأعمال ، وانفرد كل بطائفة منها وتوافر عليها لاتقانها . فصارت تربية الأطفال مهنة كغيرها من المهن ، وأصبح المعلم ضرورياً لازماً ، وأخذت مكانته في هذه المجتمعات تسمو ، وقيمته تزداد تدريجياً حتى صار له في كثير منها مقام رفيع . ان شخصاً هذه قيمته ، ويتصل عمله الهام بحياة المجتمع وغاياته اتصالاً كبيراً لا بد من أن يعنى العناية الكبرى بأمر اختياره واعداده للقيام بهذا العمل العظيم الذي تتوقف عليه سعادة الأمة . فيجب ألاّ يترك أمره للمصادفات . إذ ليس كل امرئ يصلح مدرساً . لأن المدرس ، اذا أريد أن يكون قوة عاملة مؤثرة في إعداد الجيل المقبل ، وجب أن تتوافر فيه عدة صفات معينة تمكنه من القيام بعمله ، على الوجه الأكمل . فليس كل من عرف شيئاً يستطيع أن يدرسه لسواه . وليست التربية

مجرد تعليم . فهي فن وصناعة ، وكل فن يكتسب بالمراثة والتدريب الطويلين .
لعمل المدرس وشخصيته أثر عظيم في حياة الفرد ، وفي المجتمع . فهو الذي يُعد
الجيل المقبل للحياة الطيبة العاملة ؛ ويبيده مستقبل الأمة والعالم يصوغه ويوجهه
حيث ينبغي . فان أطفال اليوم رجال الغد ونسأوه ؛ واليه سيعهد أمر تربية عدد
غير قليل من الأطفال ، يقوم بالاشراف على نموهم ، وترقيتهم ، وتوجيه ميولهم نحو
الأغراض السامية ، والمثل العالية ، التي يسعى اليها المجتمع . وهؤلاء الأطفال
يتفاوتون مزاجاً وعقلاً وجثناً ، ويتباينون في مواهبهم وفي ميولهم ومقدرتهم على
الفهم والادراك تباعاً كبيراً حتى أنه لا يكاد يوجد اثنان منهم متفقان تمام
الاتفاق . فكل منهم يقتضى معاملة خاصة ؛ ولقد حل المدرس من كل منهم محل الأب
الذي عهد اليه بتربيتهم ، فهو هاديهم وقدوتهم جميعاً ، يوحى اليهم سامى الاخلاق ،
ويستهوهم الى جليل الصفات ، مؤثراً فيهم بشخصيته وعلمه ، وحسن ادارته
نعم فليولد المدرس مدرساً بطبعه ، كما يولد الشاعر شاعراً فتهب الطبيعة زيدا من
الناس كل الصفات التي يستلزمها تفهم الاطفال وتهذيبهم وحكمهم ، واكتساب محبتهم ؛
إلا أن هذا قليل نادر لا نستطيع الاعتماد عليه ؛ فلا مفر لنا من العناية بتدريب كل
من يرى نفسه صالحاً للتعليم تدريباً يؤهله للقيام بعمله على الوجه الاصلاح
فالتعليم صناعة وفن ، لا كسائر الفنون والصناعات ، بل أعظم منها جميعاً
وأكبر خطراً لاتصاله بتكوين أرواح النشء ، وجسومهم وتكوين الاجيال المقبلة .
فكما أن المجتمع حفظاً لحقوق الناس ، وأجسامهم يعني باختيار المحامين ، والاطباء ،
فواجب حتم عليه كذلك ألا يرخص لانسان بالقيام بمهنة التدريس الا بعد أن
يتحقق من صلاحه لها . فينبغى أن يكون المدرس : (١) على خلق حسن
ذا شخصية جذابة (٢) عارفاً بطبائع الاطفال ، قادراً على فهمهم وحكمهم (٣)
عارفاً تمام المعرفة بالشئ الذي سيعلمهم اياه ويدربهم عليه (٤) وقادراً على
التدريس لهم .

عمل المدرس

شائع بين الناس أن عمل المدرس ينحصر في توصيل المعلومات المختلفة الى أذهان التلاميذ ؛ فهم يقدرون قيمته ومهارته بمقدار ما يعرفه التلاميذ من العلم ؛ فكأن عمله مقصورٌ على حشو أدمغة التلاميذ بمعلومات ، تافهة كانت أو قيمة ؛ وهذا خطأ كبير . فالتعليم ، وإن كان أظهر أعماله ، ليس في الواقع الغاية التي يعمل لها ولا هو بأهمها قدرًا . وإنما عمله أسمى من ذلك وأشق . فعليه تنظيم عوامل « البيئة » المدرسية التي يتعلم فيها التلاميذ تنظيمًا يجعلهم يستفيدون منها أكبر الفائدة ، ويقرهم من الغرض الأسمى الذي يسعى اليه . فهو يقوم بالاشراف على عملية التربية كلها عقلية كانت أو جسمية ، جمالية أو أخلاقية ، ويتخذ التعليم والتدريب وسيلتين مؤديتين الى ذلك . فهو أثناء تدريسه موضوعًا ما يجعل أكبر همه حث التلاميذ على التفكير المرتب المنتج ، لا على مجرد استظهار المعلومات ؛ فهو مربّ أولًا ومعلم ثانيًا . فالذي يجعله نصب عينيه أثناء التدريس ليس مقدار المعلومات ، وإنما العمل على ايقاظ القوى المختلفة الكامنة في نفوس التلاميذ وتوجيهها . فهو يعمل على تكوين التلاميذ تكوينًا صحيحًا يجعل كلا منهم جديرًا باسم « انسان » ، وعلى ابراز شخصيتهم وتعويدهم كسب الخبرة والعلم بأنفسهم . فالعلم الماهر كالطبيب الماهر يعمل على تعويد تلاميذه الاستغناء عنه وعن عمله .

ويختصر عمل المدرس في :

- ١ — تنظيم البيئة المدرسية تنظيمًا يتسنى لكل تلميذ معه أن يكون في خير الأحوال التي تساعد على اكتساب الخيرات المختلفة التي تنفعه في حياته .
- ٢ — تأديب التلاميذ حتى يروض أخلاقهم ويعودهم حكم أنفسهم بأنفسهم
- ٣ — تعليمهم لا لمجرد ملء رؤسهم بالمعلومات وإنما بطريقة تكفل ترقية كل ما يمكن تربيته فيهم جسمًا وعقلًا وأخلاقًا وذوقًا ، وتعودهم الاستفادة مما تعلموه بتطبيقه

عملياً على الأحوال التي تقتضى استعماله في المدرسة وفي الحياة

٤ — تهذيب أذواقهم ووجدانهم وتكوين العواطف السامية فيهم وتربيتهم .

٥ — العمل على إبراز ما فيهم من السجايا الطيبة التي يتميزون بها — أى معاوتهم على إبراز شخصياتهم صحيحة غير ملتوية (

١ الصفات التي ينبغي أن يكون المدرس عليها

يتطلب كتاب التربية وعلمائها من المدرس الناشئ أن يكون ذا خلق عال ، وعقل مدرب مرن ، وخبرة واسعة ، وجسم معتدل ، وعلم غزير ، ويسهبون في تعداد الصفات والفضائل التي يجب أن يتحلى بها حتى أنك لتتوهم أنهم يطلبون من المدرس أن يكون ملكاً لأنساناً . اذ لا مشاحة في أن المدرس يؤثر بشخصيته ومثاله أكثر من تأثيره بما يليقه من الدروس . فشخصيته هي القوة المحركة التي تدفع التلاميذ وتستهوئهم الى محاكاته والتشبه به . فضعفها يكون سبباً كبيراً في فساد التلاميذ فضلاً عن تضييع أوقاتهم سدى . وأنتك لتستبين ذلك من خبرتك ، فقد كنت تلميذاً وكان لك معلمون . فمنهم من أحببت واحتديت . وأطعت ، فكان لك منيع سرور وفائدة تذكروها له بالشكر ، ومنهم من كاد يجعلك تمقت العلم وطلبه وتتمنى الوقت الذي تنتهي فيه أوقاتك المدرسية بالرغم من نشاطه وعلمه . فلا بد من أن تكون ثمت صفات أثرت في نفسك وحبيت اليك تلقى العلم على أحدهما ، وكرهته اليك على الآخر . وهذه الصفات كثيرة بعضها فطرى ، وكثير منها كسبي يحصل عليه الانسان بالرياضة والتدرب . وهى اما خلقية ، واما عقلية (أوجسمية)

(١ - الصفات الخلقية :

(١) محبة الأطفال والعطف عليهم .

من أفضل الصفات التي يجب أن تتوفر في المدرس الصالح أن يكون محباً للأطفال ، شقيقاً ، كثير العطف عليهم قادراً على مشاركتهم في وجدانهم وميوهم .
فبذلك يستطيع أن يفهمهم ، ويجتذب محبتهم وطاعتهم ، فيسهل عليه تعليمهم وتربيتهم . أما من يرى نفسه غير قادر على محبة الأطفال ، وغير ميال الى التدريس لهم فإنه يصبح عبئاً ثقيلاً على نفسه وعلى تلاميذه .

((ب) الحزم والكياسة :

أن الحزم والكياسة وحسن التصرف رأس مال المدرس في حكم التلاميذ ومعاملتهم . ففي كل يوم من أيامه أثناء القيام بعمله تصادفه صعوبات حمة وعقبات عدة ، ومواقف كثيرة تحتاج الى حسن بصر بالأمور وتصرّفها للتغلب عليها من غير أن يصدّم الأطفال ويقسو عليهم فيبدو لهم غليظاً كزاً ينفرون منه ويهربون مرآه ؛ وبذلك لا يستطيعون الاستفادة منه ، بل على العكس يندفعون الى الاستخفاف به ، وبالعلم الذي يدرسه ، ويكرهونهما معاً . فبالحزم يمكن المدرس أن يتغلب على كل ما يقابله من تلك الصعوبات اليومية المختلفة من غير عنف ، وفي غير ضعف ؛ فلا يبدو لهم قاسياً متشديداً ، ولا ضعيفاً ليناً كثير التساهل . بل يضع كلا من الشدة واللين في موضعه

هذا وأن عملية التربية تقتضى تناول عوامل كثيرة مختلفة واستعمال كل منها بقدر . فالأسراف في أحد هذه العوامل أو بعضها يضر بالتلاميذ وتكوينهم ، كالتفريط في البعض الآخر .

ويتصل بالحزم صفات أخرى لاغنى للمدرس عنها كالصبر ، والبشاشة والأدب في المعاملة : فكما يكون المدرس يكون « الفصل » . فالتلاميذ يحاكونه في كثير من صفاته وأعماله

(ج) ضبط النفس وكظم الغيظ :

كثيراً ما يحدث في الفصل من التلاميذ ما لا يرتضيه المدرس ولا تقره قوانين التربية ، ونظم المدرسة ، فيغضب المدرس ويصخب ويخرج به غضبه الى أن يقسم ويمتنع عن التدريس ، ويظهر أمام الأطفال بمظهر لا يرتضيه سواء له . بذلك يضع وقتاً كثيراً على نفسه ، وعلى التلاميذ . هذا ، وأن الأطفال سرعان ما تعرف **بمرفون** حدة طبعه ، فيتخذونها وسيلة للمزاح معه ومضايقته وتضييع وقت الدرس اذا كانوا لم يعدوا له المطلوب منهم . فينبغي للمدرس أن يكون حليماً ، واسع الصدر قادراً على كبح جماح نفسه اذا استفزه الغضب . وهذا شيء غير عسير ، يمكنه أن يأخذ نفسه به ويروضها عليه تدريجاً .

ومن جهة أخرى ، فان لضبط النفس قيمة كبيرة في طريقة التدريس نفسه . فقد يكون المدرس غزير المادة متحمساً لها ، فيحاول أن يخبر التلاميذ بكل شيء ويعمل كل ما يستطيع أن يعمل ، في حين أنه يجب عليه ألا يقول سوى ما لا يمكن التلاميذ الحصول عليه بأنفسهم من الكتب ، أو من الخبرة .

(د) متانة الخلق وقوته :

يدخل في ذلك الثبات والعزم وسرعة البت في الأمور ؛ وكها صفات لازمة للمدرس . فأن الشخص الضعيف النفس الكثير التردد ، لا يستطيع أن يسير على خطة واحدة يخططها لنفسه ، فكيف أن كانت لغيره ؟ والمدرس في حاجة قصوى الى المسير على ما وضعه من الخطط التي اعتزم أن يسير عليها . فتانة الخلق تمكن المدرس من حكم تلاميذه بطريقة واحدة مطردة وتجعلهم يرون فيه رجلاً يحب ويخشى معاً ، فلا يستهويهم أمر الى الخروج من طاعته . وأثرها كبير في نفوس التلاميذ ؛ فأنهم على صغرهم يحتقرون كل من كانت نفسه ضعيفة يلين لهم حيث ينتظرون منه التشدد في الأمر ، ويتردد حيث ينتظرون الثبات

(هـ) الجد والاستقامة

ان شعور المدرس بالتبعية الكبيرة الملقاة على عاتقه تجعله يعرف لنفسه حقها فيبنيها مكانتها اللائقة ، فعليه أن يحترم نفسه الاحترام كله ، فلا يرى الا على ما يحسن بمثله أن يكون ، فهو قدوة سواء في استقامة الخلق وحسن السلوك ولا يخفى أنه لا يوجد مكان كالمدرسة يستطيع فيه المرء أن يرقى حال المجتمع ، بصفاء خلقه وجمال حياته ، وسمو آماله ، وعلى أذواقه . اذ أنه يؤثر في أشخاص قابلين للتأثر والتغير / فيجب أن يكون المدرس جاداً في أعماله غير هازل فيها . ولكن ذلك لا يمنع من أن يكون فكهاً ، طيب النفس ، خفيف الروح ، فيمزح أحياناً مع تلاميذه اذا استدعى المقام المزح . فذلك شيء لا يُكره ؛ بل من الناس من جعل خفة الروح شرطاً لازماً لنجاح المدرس في مهنته ؛ ولكن ينبغي له ألا يجعل المزاح دأباً وعادة يُعرف بها ، ولا يتمادى فيه تمادياً يجريء التلاميذ عليه ، فتزول بذلك هيئته كما يزول من نفوسهم احترامه ، فيصبح درسه مزاحاً كله ، وعندئذ لا يستطيع ضبط فصله ولا التدريس لتلاميذه

٢ — الصفات العقلية

(١) معرفة ما تستلزمه مهنته تمام المعرفة

ومهنة التدريس تستلزم من المدرس (١) أن يُلمّ بالمادة التي يدرسها تمام الامام ، (ب) وأن يتعرف طبائع كل واحد من التلاميذ الذين يعلمهم ، فيدرس أخلاقهم وميولهم ونزعاتهم المختلفة (ح) أن يعرف كيف يدرس لهم ، ويعالج أمورهم ١ — يجب أن يكون المدرس ملماً تمام الامام بالمادة التي يدرسها للتلاميذ ، وعلى علم بغيرها من المواد التي لها علاقة مباشرة بها ، فذلك ادعى لأن يكون متمكناً منها ، قادراً على أن يختار من موضوعاتها ما هو اكثر قيمة وأنسب لمدارك

التلاميذ من سواه ، فيُحسن تفهيمه لهم ؛ ولا يخفى أن المدرس الملم بمواده يكون واثقاً من نفسه ، قادراً على أن يجتذب انتباه التلاميذ اليه ، وأن يبتّ فيهم روح التحمس للعلم ، ويحببه اليهم ؛ كما أنهم يكونون كذلك واثقين منه محترمين له . وهذا لا يتسنى له الا اذا كان عارفاً أكثر مما يستلزم الدرس الذي يليقه ، وأحسن التلاميذ بأن مدرّسهم واسع المادة غزيرها

ب — ان معرفة المدرس بمادة دروسه لا تكون ذات فائدة كبيرة الا إذا

كان عارفاً بطبائع من سيدرس لهم ، خيراً بطرق نموهم ونواميسه ، ومميزات كل منهم . . وهذا يستلزم معرفته « بدراسة الأطفال » ، وعلم النفس ، والمنطق ، وتدريب الصحة و « الأخلاق » فان كل هذه العلوم ضرورية له ، تساعد على مساعدة كبيرة على فهم تلاميذه ، وتمكنه من القيام بمهنته خير قيام ؛ ولكن فهم التلاميذ يجب ألا يكون مقصوراً على فهمهم في الجملة . بل يجب أن يحاول المدرس أن يعرف تلاميذه فرداً فرداً . لأن كل واحد منهم ، وان كان به صفات كثيرة تماثل الجميع ، يخالف غيره في أمور كثيرة أيضاً . وهذه الأمور هي التي تميزه وتجعله موضوع عناية خاصة . وكلما كانت معرفة المدرس بطبائع أفراد فصله كبيرة سهل عليه « حكمهم » وتعليمهم ، فيزداد نفوذه ، وتعظم قدرته على تربيتهم وتأديبهم .

كذلك يجب أن يعرف شيئاً كثيراً من علم التربية نفسه وطرق التدريس المختلفة التي تزيده قدرة على التعليم المثمر الناجع . فالتدريس فن . وهو كغيره من الفنون يرتكز على قواعد علمية ثابتة . فلا بد لمن يريد نجاحاً لعمله واثقاً أنه أن يحصل على المهارة اللازمة لذلك ، وأن يعرف الأسس والنظريات التي بُني عليها . بذلك يكون فاهماً لما يعمل ولأسباب ذلك العمل .

ج — القدرة على التدريس

ان معرفة المدرس بما سيدرس من العلم لا تكفي أن تجعله ناجحاً في عمله ماهراً فيه . بل لا بد له من التدريب على التدريس الصحيح حتى تتكون في نفسه القدرة

عليه . وهذه لا تتكون الا اذا كان في نفسه ما يساعد على نموها وازديادها ، من الميل الى النشاط في العمل ، وسرعة الملاحظة ، وضبط النفس . فالمدرس النشيط يبت في نفوس تلاميذه روح النشاط ، ويقطع بهم في وقت قصير مراحل طويلة في التعليم والتدريب . ولا شك في أن المدرس لا يكون نشيطا في عمله الا اذا كان مخلصا فيه ميالا اليه ومتحمسا له كل التحمس . فمن لم يجد في نفسه الميل الى التدريس واشتغل به فقد أخطأ الطريق في حياته وجرّ على نفسه وعلى تلاميذه شقاء كان في استطاعته أن يتخلص منه . أما سرعة الملاحظة فلازمة للمدرس . فهي خير معوان له على حفظ النظام في فصله وتأديب تلاميذه وحسن تفهمهم .

كذلك يجب أن يكون المدرس :

قادراً على تشويق التلاميذ الى الدرس والعمل وبث روح الاهتمام به فيهم .
قادراً على الوصف ، والمحادثة والتعبير عن نفسه حتى يكون تدريسه واضحاً مهندياً ، دائم الأثر لا مهوشاً مضطرباً .
لهذا كله ، تعنى الامم الكبيرة الآن عناية عظيمة باختيار المدرسين أولاً وبتدريهم التدريب الصحيح على التعليم ثانياً .

(ب) (الميل الى الاطلاع والاستزادة من العلم :

يخطئ المدرس خطأ كبيراً اذا اقتصر على ما تعلمه في المدرسة أو الكلية ولم يحاول أن يزيد عليه ، فيرقى نفسه أثناء ترقيته لتلاميذه وتعليمهم . فكثرة المطالعة والبحث لازمة له ليكون في مستوى عصره العلمي ، واقفاً على ما يجد ويستحدث من الآراء والنظم في التربية خاصة والعلوم المختلفة عامة . ولا سيما تلك التي يقوم بتدريسها . ولو أهمل ذلك لا قطعت الصلة العقلية بينه وبين تلاميذه وصار تعليمه جافاً ميتاً لا روح فيه ، ولا لذة للتلاميذ منه . ولا شك في أن يوماً سيأتى عليه يجد فيه نفسه غير قادر على التعليم ، اذا وقف هو عن التعلم ، فيحس بذلك تلاميذه

ويبغض هو مهنته ويصبح التعليم لديه وسيلة لكسب رزقه فلا يرى في نفسه
الاعمال مأجوراً على اداء عمل غير محبوب . وفي ذلك ضرر كبير على التلاميذ
وعلى المجتمع نفسه .

ليست الاستزادة من العلم بمقصودة على قراءة الكتب المختلفة فان هناك
وسائل شتى كثيرة كالاشتراك في الحركات الفكرية والاجتماعية ، ولا سيما في بلد
ناهض ك مصر . وهناك السياحة للاطلاع على نظم التعليم والمعيشة في البلدان الأخرى .
ولقد تنبّهت الى ذلك بعض الأمم كإنجلترا وأمريكا وكندا واليابان فوضعت نظماً
تمكّنها من أن تستبدل ببعض مدرسيها غيرهم من بلاد أخرى لمدة من الزمان ،
ثم تستردهم بعد أن يكونوا قد أفادوا واستفادوا .

والاطلاع ، وعشرة الأنداد من زملائه وغيرهم ضرورية للمدرس من حيث
أن طول اختلاطه بعقول غير ناضجة ، وطول تبوّئه مركزاً يجعل له سلطاناً وسيطرة
كبيرة على الأطفال ، فهو دائماً يعلم ، ودائماً يأمر وينهى ، كثيراً ما يكون فيه
ميولا خاصة ، تجعله يتبرم بعشرة الكبار من الرجال ، أو هي تجعله يتدلى الى مستوى
الأطفال العقلي والى طرق تفكيرهم حتى يظنه الناس واحداً منهم .

(٣ — الصفات الجسميّة)

تتلخص الصفات الجسميّة التي ينبغي أن تتوافر في المدرس في : سلامة جسمه
من كل ما يستلقت نظر التلاميذ ويعوقهم عن الفهم منه ، أو يحملهم على مضايقته
والاستهزاء به . فيجب أن يكون

(ا) خالياً من العاهات ، ومن كل تشويه خلق يمنعه من تأدية عمله كما يجب

(ب) ذا صحة جيدة حتى يستطيع أن يتحمل الجهود الكبيرة التي

يستلزمها عمله فلا يضطر إلى الانقطاع مرات متعددة عن ذلك العمل

(ج) ويجب كذلك أن يكون بصره وسمعه حادين ، مدرّبين على سرعة

الملاحظة : فانه بواسطة هاتين الحاستين يستطيع أن يحفظ النظام في فصله من غير جهد كبير ؛ فنظرة واحدة الى تلميذ غير متنبه قد تكون خيراً له من تأنيب قارص ؛ ولكل نظرة معناها الخاص يدركه التلاميذ بسرعة كبيرة فبالنظر وحده يستطيع المدرس أن يستجهن ، أو يعجب ، يشجع أو يثبط ، يمدح أو يذم ، ويوبخ أو يلوّم . في حين أن ثقل السمع ، أو ضعف البصر لا يستطيع أن يحكم التلاميذ ويراقبهم على وجه مريض لهم فضلاً عن أنه يخلق الفرص الدائمة التي فيها يتلهون عن الدروس بايجاد ما يضايق المدرس ويتعبه ، فيشتقى بهم ويشقون به .

(كذلك يجب أن يكون صوت المدرس معتدلاً ، لا بالأبح ولا بالأجش ؛ ولسانه سهلاً لا لكنته فيه ولا تعقيد . ولا شك في ان المهارة في استعمال « الصوت » لا تقل أهمية عن استعمال « النظر » .

يلحق بالصفات البدنية مظهر المدرس من حيث ملبسه ونظافته ومظهره العام ، فيجب أن يعنى بها عناية لا تخرج به عن حد الاعتدال المعقول ؛ فلا يحسن به أن يكون كثير التألق في ملبسه ، أو شديد الاهمال له ، اذ أن كلا الأمرين يلفت نظر التلميذ عن عمله ، ويدب في روح الاهمال وعدم الاكتراث بمظهره الخارجى ، من حيث النظافة والذوق ونظام الهندام وحسن البزة . فالمدرس دائماً قدوة تلاميذه يحاكونه في مظهره وحركاته ، كما يحاكونه في صفاته وأخلاقه .

« المادة »

يراد « بالمادة » في التربية العلوم والفنون والعادات النافعة ، والمثل العليا التي ندرسها للتلاميذ وندرهم عليها .

ويطلق اسم « المنهج » على مجموع موضوعات هذه العلوم والفنون التي تختار للتدريس بنظام معين ، في نوع ما من أنواع المدارس ، وفي كل فرقة من فرق هذا النوع . « واختيار مواد الدراسة » المختلفة وتوزيعها على الأوقات والفرق من أهم الأعمال في تنظيم التعليم القومي وأعظمها شأنًا ، إذ هي الغذاء العقلي والروحي الذي يختار لتغذية النشء وتربيته وتوجيهه . لذلك كانت العناية بعمل المناهج واختيار مواد الدراسة كبيرة ؛ وهذا الاختيار لا يوكل الى المدرس العادي ، ولكن الى سواء من القائمين بتصريف أقدار المبلد ، ولا سيما بتنظيم التعليم القومي والأشراف عليه ، وهؤلاء يراعون في ذلك حاجة الأطفال وعقولهم ، وحاجة البلاد الاقتصادية والاجتماعية ، كما يراعون سنن التقدم والتطور . فالمناهج يجب أن تكون تعبيراً عن آمال الشعب وحاجاته ، لا عن آمال المدرس ومقتضيات مهنته وحدها .

ولكن حرية المدرس مطلقة — أو هي يجب أن تكون كذلك — عند تنفيذ هذه المناهج ؛ فهو حر في اختيار أجزاء المادة ، وترتيبها ، وفي اختيار الطريقة التي يتبعها ما دامت منطبقة على قواعد العلم والفن ، وموافقة كل الموافقة لقوانين ترقى الطفل وأطوار نموه ، ولحاجاته النفسية والقومية ، فلاختيار مادة الدرس الواحد اذن شأن لا يستهان به .

ف عند اختيار المدرس مادة درس ما يجب عليه أن يراعى الأمور الآتية :

١ — يجب أن تكون المادة صحيحة من كل وجه من الوجوه ، لغة وعلمًا .

بالمادة الخطأ بالغة الضرر بالمدرس والتلميذ معاً . فالذاكرة في الصغر تكون قوية واعية سريعة التأثير ؛ ومن المقرر في علم النفس الآن أن التأثير الأول الذي يتركه المدرس بعمله وقوله يكون عادة قويا راسخاً ، فيصعب على كل من المدرس والتلميذ أن يتخلص من هذه الأضرار فيما بعد ، رغم ما ينفق في ذلك من الجهد والوقت .

٢ — يجب أن تكون مناسبة لسن التلميذ ودرجة رقيه العقلي التي وصل اليها ، حتى يمكنه أن يهتم بها ويسوغها ، ويستفيد منها . فلا تطلب منه أن يفكر في المعاني المجردة مثلاً في حين أنه لا يستطيع أن يفكر الا في المحسوسات . وتناسى هذه « البديهية » يحمل كثيراً من المدرسين على حشر معلومات في أدمغة التلاميذ الصغار قبل أن تصل عقولهم الى الدرجة التي بها يستطيعون فهمها ، فيضطرون الى معرفة الفاظ لا يدركون معانيها ؛ وبذا يكون أكثر كلامهم وتعبيرهم القاء الفاظ مرصوفة من غير أن يقصدوا ما تدل عليه من المعاني وترمز اليه من الآراء . فهو « مجرد كلام » لا يقصدون به شيئاً من الحقيقة الواقعة .

٣ — يجب أن تكون ذات علاقة بمعلومات التلاميذ وخبرتهم السابقة حتى يستطيعوا فهمها والاستفادة منها . فمن الحقائق النفسية أن العقل لا يقبل على شيء ما يحاول تعرفه والاهتمام به إلا اذا كان لذلك الشيء علاقة سابقة بما في العقل . نفسه من المعلومات

٤ — كذلك يجب أن تكون مشوقة للتلاميذ ، باعثة على عنايتهم واهتمامهم بها ، مثيرة فيهم حب الاستزادة منها .

٥ — أن تكون مختارة اختياراً يتفق مع الأخلاق الصحيحة التي ينبغي تنميتها وتنشئ الطفل عليها . فقطع الاملاء ، والترجمة ، والمطالعة والقصص التي تأتي عليهم ، والمسائل الحسابية ، والكتب المختلفة التي توضع في أيديهم ، يجب أن تكون خالية مما لا يتفق والأخلاق الطيبة ؛ بل ملأى بما يوحى الى الأطفال بالمثل العليا .

٦ — أن تكون أجزاؤها مرتبة ترتيباً منطقياً . فيكون كل جزء مرتبطاً تمام الارتباط بما قبله ، أو نتيجة له ، وسبباً لما بعده .

٧ — أن يكون مقدارها مناسباً للوقت المخصص لها . فلا أن تكون مادة الدرس قليلة فيفهمها التلاميذ جيداً ، خير من أن تكون غزيرة ، والتلاميذ لم يفهموا شيئاً منها . فيضيع بذلك وقتهم ووقت المدرس معاً ، فضلاً عما تحدثه في نفوسهم من الاضطراب .

٨ — كما أنه يجب أن يكون القصد منها إفادة التلاميذ وتربيتهم فعلاً ، لا مجرد التدريس لهم ، أو إعجازهم وإظهار جهلهم فذلك لا يحتاج الى إظهار ، ولا ليتباهى المدرس بعلمه وقدرته أمامهم

٩ — وأخيراً ، يجب ألا يعزب عنا بحال من الاحوال أن المادة والطريقة متلازمان كل التلازم . فالبحث في كل منهما على حدة لا يعنى انفصالهما واستقلال كل واحدة عن الأخرى . فترتيب المادة ، وجعلها مناسبة لعقول الاطفال وموافقة لميولهم ودرجة رقيهم هو الطريقة بعينها .

.....

طرق التدريس

حقائق عامة

الطريقة

يقتضى النجاح فى أى عمل من الأعمال اتباع طرق معينة ، وأساليب محدودة يسير عليها الانسان حتى يبلغ غايته . وكما كان العمل معقداً ، دقيقاً ، ذا شأن حيوى كان سلوك الطرق القويمة ، والتزام السير على النظم الصحيحة أمراً لا مندوحة عنه حتى نصل الى أغراضنا من غير اسراف فى الجهد ، أو فى الوقت ، أو اضرار بأحد . والتعليم كغيره من المهن يقتضى النجاح فيه اتباع الطرق المثلى . و«الطريقة» فى التربية أهم منها فى كثير من الأعمال الأخرى ؛ اذ هى تمس الانسان مباشرة — الفرد منه والمجتمع ، فى الحاضر وفى المستقبل ، وان كانت آثارها الطيبة لا تبدو عاجلاً ومباشرة ، محسوسة ظاهرة للناس

و«الطريقة» القويمة فى التدريس هى النظام الذى يسير عليه المدرس فيما يليقه من دروس حتى يكسب التلاميذ الخبرة النافعة ، والمهارة اللازمة ، والمعلومات المختلفة من غير اسراف فى الوقت والجهد وبشكل يقر بهم من الأغراض التى نرمى اليها فى التربية . وليست الطريقة المثلى بنت وحى الساعة وعفوها ، بل نتيجة اختبار طويل وتجريب علمى ؛ وملاحظات كثيرة ؛ فهى تركز على أسس علمية صحيحة

وفائدة التزامها فى التدريس كبيرة : فهى توفر وقت المدرس والمتعلم معاً ، كما توفر عليهما جهوداً كبيرة . فهى توصلهما الى أكبر نتيجة بأقل جهد ممكن . وتحمى التلاميذ من الأضرار التى تنجم من التعسف فى التدريس المهوش ، كسوء الفهم واضطراب الذهن ، وضعف الارادة ؛ وللطريقة المثلى أثر كبير فى أخلاق التلاميذ ؛ فهى توحى اليهم بالنظام وتدر بهم عليه ، وتعودهم الثبات ، والتؤدة ، والاتقان ، والتفكير

المنظم في كل ما يعالجونه من الأمور . وكثيرا ما تكون هذه الصفات « الثانوية » أفضل من مادة الدرس نفسه ، ومن الغرض المباشر منه ؛ وهي تقليل التعب العقلي والجسمي ؛ وتجعل المدرس واثقا من نفسه فيما يدرس أو يعمل ، كما تجعل التلاميذ واثقين منه كل الوثوق ؛ وفوق هذا كله ، تستثير شوق التلاميذ وتحرك اهتمامهم بالدرس وتحصيل العلم ، ومتى كان هناك شغف بالتعليم وولع بالتحصيل انتبه التلاميذ الى الدرس كل الانتباه ورسخت في أذهانهم حقائقه من غير اجهاد

وأساس الطرق الصحيحة علم النفس ، والمنطق ، والأخلاق ، والاجتماع ، ووظائف الأعضاء ولا سيما دراسة الاطفال والخبرة بهم وبمراحل نموهم . فهي يجب أن تسير النظام الذي به يفكر التلاميذ ويكسبون المعلومات المختلفة . ومعلوم أن العقل يمثل المعلومات ويدركها بنظام يدلنا عليه علم النفس ؛ فلا بد لنا من مراعاة هذا النظام في التدريس المثمر . فطرق التعليم يجب أن تكون قائمة على طرق التعلم ؛ وعقول الاطفال لم تنضج بعد ؛ فطرق تفكيرهم تخالف طرق تفكير الرجال وإدراكهم ، لذلك لا توجد طريقة واحدة ثابتة لا تتغير نستطيع أن نقول إنها هي الطريقة الوحيدة التي يجب أن تتبع في كل درس ومع كل طائفة من التلاميذ

فالطريقة يجب أن تختلف ^{تواكف}

١ — حسب سن التلاميذ ودرجة رقيهم العقلي . فطريقة التدريس للاطفال في السن بين الخامسة والثامنة ، حيث يكونون في رياض الاطفال تخالف طريقة تعليمهم في السن بين الثامنة والثانية عشرة عند ما يكونون في المدارس الابتدائية . كما أن التدريس لهؤلاء يختلف عن التدريس لمن هم في المدارس الثانوية اختلافا غير قليل

٢ — حسب نوع المادة التي تدرس . فتدريس الجغرافية يخالف تدريس الحساب ، وتدريس الرسم يختلف اختلافا كبيرا عن تدريس النحو أو مشاهد الطبيعة .

٣ — حسب الدرس نفسه . فلكل درس مميزاته الخاصة به فالطريقة تختلف في

الدروس التى تعطى فى المادة الواحدة كما تختلف باختلاف المادة نفسها

٤ — وحسب الغاية التى نرمى اليها فى التربية من حيث تكوين الطفل واعداده لنوع الحياة التى ينتظر أن يحياها فى المجتمع . فالغرض من التربية يتحكم فى الطريقة كما يتحكم فى اختيار مواد الدراسة ومناهجها

٥ — هذا الى أن كل مدرس يدرس الدرس نفسه بطريقة غير الطريقة التى يرتضيها سواه ، وذلك حسب خبرته وكفايته وشخصيته وتحمسه لمهنته . فمثل المدرس فى ذلك مثل كل فنّان ، فكل له ميزاته ، فشخصية المدرس تتجلى فى طريقته كما تتجلى فى أعماله الأخرى

على أنه مهما اختلفت الطرق ، وتغيرت خطواتها ، فان وراءها قوانين ، وأساليب وقواعد تكاد تكون ثابتة — اذ هى من جهة نتيجة خبرة طويلة ، ومن جهة أخرى هى التى سار عليها العقل البشرى فى أطوار نشوئه ، ومراحل ترقيه المختلفة حتى بلغ الدرجة التى وصل اليها اليوم . وهذه القوانين العامة هى التى يسير عليها فى جملتها كل فرد فى نشأته العقلية والجسمية . فيجب ان يراعى المدرس الحقائق الآتية عند التدريس ويجعلها نصب عينيه

١ / — أن موضع عناية المدرس واهتمامه الآن هو « الطفل » نفسه ، لا المادة التى يدرسها ، ولا المنهج ، ولا نتائج الامتحان المألوف . فيؤول الطفل ، ومقدرته العقلية ، وصحته البدنية والعقلية ، وأخلاقه وآدابه الفردية والاجتماعية هى التى يجب أن تشغل القسط الأكبر من عناية المدرس والتفاته ؛ وهى التى تتحكم الى حد غير قليل فى طرق التدريس وأساليبه

٢ / — فطريقة التدريس يجب أن تكون طبيعية ، موافقة لنمو التلاميذ العقلى فى مراحل المختلفة ، ومعيّنة فى الوقت نفسه لذلك العقل على الترقى والنمو الصحيحين . بذلك وحده يجد الطفل التعلم لذيذاً شائقاً نافعاً ، فيحبه ، وتتكون فى نفسه عادة التعلم

٣ — أن أساس كل تربية صحيحة هو الجهد الذى يبذله التلميذ فى فهم الحقائق وادراكها ، وربطها بعضها ببعض واستنباط النتائج منها ، والعمل بها . فبدلاً من أن يُترك التلميذ معتمداً على المعلم فى كل شيء يجب أن يكون اعتماده فى التحصيل على نفسه ، وعلى جهوده الشخصية . والمعلم الماهر هو من يعمل على استدراج التلاميذ الى بذل أقصى ما يمكنهم من الجهد فى التحصيل وكسب المهارة . فهو ، كما تقدم ، كالطبيب الماهر يجب أن يهيئ تلاميذه للاستغناء عنه والعمل بدون ارشاده . اما وظيفته فهي مراقبة نموهم وطرق تحصيلهم ، وارشادهم الى المنهج الذى يجب أن يسلكوه حتى لا يتعسفوا أو يضلوا . فباعتمادهم على أنفسهم تتكون فيهم عادة الاستقلال الفكرى ، وتربى فيهم ملكة الابتكار والاختراع والبحث عن الحقائق ، والتفكير المنظم ، والمثابرة والثبات والشجاعة أمام الصعوبات الكبيرة . فيجب على المدرس ألا يخبر التلاميذ بحال من الأحوال بما يستطيعون ادراكه وتحصيله بأنفسهم .

٤ — أن هذا الجهد ، والنشاط العقلى والجسمى يجب أن يقوم به المتعلم ، بقدر الامكان ، مدفوعاً من تلقاء نفسه راضياً مختاراً . وعمل المدرس هو أن يهيئ الظروف والأحوال التى تستثير جهود الطفل وميوله وتكون له قوة دافعة الى النشاط والعمل ، والتفكير . فالطرق الحديثة فى التربية الآن تتلخص كلها فى أن يقف المدرس من التلميذ موقف المرشد المتفرج لا موقف الملقن . فعبء العمل كله يقع على التلاميذ أنفسهم ، فهم الذين يبحثون ويتعلمون ، مدفوعين الى ذلك بدوافع نابعة من شخصياتهم وأنفسهم لاملقاء عليهم من الخارج قسراً وإجباراً

٥ — يجب أن يجد التلميذ ما يشغلهم طول الوقت ويأسر بانتباههم واهتمامهم . فالأحداث يتميزون بكثرة الحركة والنشاط ، والاندفاع حسب ماتمليه عليهم غرائزهم وميولهم الفطرية ؛ فهم ميالون الى البحث والاستطلاع وتناول الأشياء المختلفة بأيديهم والتأمل فيها . فمن الخطأ الكبير فى التربية أن يكون التعليم مقصوراً على الكتب والأمور النظرية وحدها ، بل لابد أن يتسع الوقت أكثره للدروس العملية التى يستعمل

فيها التلاميذ أكثر ما يستطيعون من حواسهم وحركاتهم. فالأشغال اليدوية المختلفة بأنواعها المتعددة، والرحلات المدرسية والاستكشافية، والأعمال، والمشروعات التي يقوم التلاميذ بتنظيمها وإدارتها أنفع لهم وأجدي من مائة درس نظري يكون موقفهم فيه سلبياً. فهي توسع خبرتهم وتزيد معلوماتهم النظرية وضوحاً وثباتاً. بل أن من المدارس الآن ما جعلت كل دروسها عملية من البداية شاملة أنواع الصناعات المختلفة

٦ — يجب أن يعد المدرس درسه خير إعداد فيفكر في كل خطوة من خطواته، قبل أن يلقيه من غير أن يترك شيئاً ما للمصادفة وعفو الساعة

٧ — وأن يرتب أجزاءه ترتيباً منطقياً معقولاً بأن تكون كل نقطة متصلة أوثق الاتصال بما قبلها ومؤدية إلى ما بعدها فلا يغادر جزءاً وينتقل بالتلاميذ إلى آخره إلا بعد أن يستوثق من أنه فهم تمام الفهم. فكل حقيقة يدكرها، ويعاون التلاميذ على الحصول عليها يجب أن تكون واضحة محدودة لا لبس فيها ولا غموض

٨ — أن يعني بالأعادة والمراجعة في كثير من نقط الدرس وأجزائه ولا يكتفي بسؤال التلاميذ إن كانوا قد فهموا ما قال. بل عليه أن يختبرهم بنفسه ويسبر غور فهمهم ثم يوضح الغامض ويكرر غير المفهوم؛ فالتكرار والاعادة هما أساس تثبيت المعلومات المختلفة في الذهن

٩ — وأن يعني قبل كل شيء، بحض التلاميذ واستهوائهم إلى استخدام ما تعلموه وتطبيقه على ما يصادفهم من الأحوال والأشياء المناسبة. «فالعلم قوة» لصاحبه ولكنه لا يكون كذلك إلا إذا عرف صاحبه كيف يستخدمه ويستفيد منه في أعماله وسلوكه ويفيد غيره، أو يتمتع به في حياته. وفضلاً عن ذلك فإن استخدام المعلومات وتطبيقها، يزيل ما بها من غموض واضطراب، ويجعلها واضحة للنفس منظمة فيها؛ كما أنه يجعل التحصيل شائعاً ليداً، حياً، ويمكن المعلومات في الذهن ويثبتها في الذاكرة.

١٠ — ومع هذا كله؛ فالطريقة مهما حسنت، يجب ألا تكون قيداً من فولاذ

يغل يدى المدرس ويضيق من حريته فى كل خطوة من خطوات الدرس ، بل يجب أن يكون المدرس حراً طليقاً فى دائرة الطرق العامة ، مسترشداً بالغرض الذى وضعه نصب عينيه من الدرس . فيجعل الفكرة الرئيسية ، والغرض الذى يرمى اليه ، هو الذى يرشده ويضىء له طريقه . أما التفاصيل الكثيرة ، فله أن يسير فيها حسبما تقتضيه ظروف الدرس ، وكفايته هو وخبرته بتلاميذه

قواعد التدريس الأساسية العامة

وهى قواعد عامة دلت التجربة والعلم على ضرورة مراعاتها فى التدريس ، لأنها تتمشى مع الطرق التى بها يدرك الانسان ما حوله ويعرفه ، كما أنها مبنية على نشوء العقل نفسه فى المراحل الكثيرة التى اجتازها . وهى كغيرها من القواعد الكثيرة المصوغة فى قوالب موجزة يجب أن يستعمل المدرس حزمه وذوقه فى اتباعها والسير عليها . فإذا بالغ فى التزامها من غير تبصر وفكر ، انقلبت فوائدها أضراراً . فيجب أن يسير المدرس فى تدريسه متدرجاً بالتلاميذ

١ — من المحسوس الى المعقول

لا يتسنى للأطفال فى أدوار نموهم الأولى أن يدركوا «معنى» ما ادراكاً صحيحاً الا اذا كان مدلوله مجسماً أمامهم يرونه بعيونهم ، ويلمسونه بأيديهم ؛ ففهمهم ، وتفكيرهم فى كل الأدوار الأولى لا يكونان إلا بطريق الأشياء التى يدركونها بحواسهم المختلفة . فهم يستطيعون أن يدركوا مدلول ألفاظ كالقلم والكتاب والكرسى لأنها أشياء محسة واقعة تحت حسهم . كذلك من السهل عليهم أن يفهموا أن ثلاثة أقلام وأربعة أقلام سبعة أقلام . ولكنهم لا يستطيعون فهم المعانى الكلية العامة ، كالفضائل المختلفة مثلاً . والطريق الى تفهيمهم مثل هذه المعانى يكون بالبدء بالأشياء الحسية ، ثم بعد عرض أمثال كثيرة واضحة نأخذ بيدهم وننتقل بهم الى الأمور المعقولة التى تدرك بالفكر وحده . وهذا يؤيد لنا ضرورة الايضاح بالتماذج ، أو الأشياء ذاتها ،

وبضرب الأمثال الكثيرة المتنوعة في الدروس . كذلك يبين لنا أنه من العبث أن نحاول تفهيم الأطفال الصغار الحقائق التي لم يبلغوا المرحلة التي يمكنهم فيها ادراكها . فالنشأة العقلية تكون دائماً من « الادراك الحسى » الى الكلى .

فالتعليم في مبدئه يجب أن يكون كله عن طريق الحواس . وهذا هو أساس الطرق الحديثة في تعليم الصغار في « رياض الأطفال » وفي « دور الأطفال الجديدة » التي أنشأتها مدام « منتسورى » المربية الايطالية المعروفة . وفي كليهما تهتم المدرسة بتربية حواس الأطفال وتدريبها . فان تربية الحس هي تربية للعقل نفسه وتدريب له . وعلى حسب عدد الحواس التي تشترك في ادراك شىء ما تكون قيمة ذلك الادراك من حيث وضوحه وصحة معناه

ولكن يجب أن يذكر المدرس أننا نبدأ بالمحسوس لكي تنتقل منه الى المعقول ، فالمحسوسات ليست إلا سلماً الى المعقولات . فيجب أن نحذر من أن نستبقى التلاميذ في مستوى المحسوسات أمداً طويلاً ، بل علينا أن نتنقل بهم تدريجاً منها متى استطاعوا أن يفهموا المعانى المجردة ، والا فانا نستبقهم في هذا الدور طويلاً ، فيقف نموهم العقلى في مستوى وضع ، فنضرب بهم من حيث أردنا نفعهم

٢ — من الجزئيات الى الكليات

تتمشى هذه القاعدة مع الطريقة التي بها توصل الانسان الى ادراك المعانى الكلية والحقائق العامة ، والقوانين ، والتعاريف ؛ وذلك بفحص الأشياء والحقائق الجزئية ومعرفة ما بينها من وجوه التشابه والتضاد ، ثم اطلاق حكم يصدق عليها كلها أو أكثرها ويميزها عن سواها . فالطفل الصغير عند ما يرى « قطاً » أبيض مثلاً يستقر في ذهنه أن لفظ القط لا يدل إلا على ذلك الحيوان بعينه ، الذى رآه ولمسه ؛ ولكن بعد أن يرى عدة قطط مختلفة في ألوانها وحجومها وأجناسها يوازن بين بعضها وبعض وينتزع منها الصفات المشتركة بينها . ويدرك أن « القط » يطلق على أى حيوان منها ؛ فكأنه انتقل من اطلاق « القط » على حيوان معين الى اطلاقه على الجنس كله .

٣ — من الأمثال إلى القواعد والتعاريف ، ومن الخاص إلى العام

تشبه هذه القاعدة الأساسية القاعدة السابقة من وجوه عدة . فإذا أردت تدريس درس في الطبيعة أو قواعد اللغة أو غيرها يجب ألا تبدأ التلاميذ بذكر القاعدة أو التعريف ثم تشرحه لهم ، وإنما يجب أن تذكر لهم وتستنبط منهم أمثلة كثيرة ، مختلفة ، ثم بعد فحصها واحداً ، واحداً وإدراك ما فيها من أوجه التشابه ، والتضاد شجع التلاميذ على أن يستخلصوا منها القاعدة أو التعريف بأنفسهم . فإذا أردت أن تدرس للتلاميذ درساً في الفعل فابحث معهم ألفاظاً كثيرة تدل على وقوع حدث في زمن ما ، ثم انتقل بهم إلى معنى الفعل وتعريفه . والمهم في هذه الطريقة وأمثالها هو (١) توضيح وجوه الاختلاف ووجوه التشابه توضيحاً تاماً حتى يتمكن التلميذ من إدراكها واستخلاص القاعدة منها . وذلك يقتضى الاكثار من الأمثال ، وجعلها مختلفة متنوعة ؛ كذلك يجب أن يكون التلميذ نفسه هو الذي يستنتج القاعدة بجهد هو ، ويعبر عنها بلغته هو أيضاً

٤ — من المعلوم إلى المجهول :

من المقرر في علم النفس أن العقل لا يدرك المعلومات الجديدة إلا بطريق المعلومات القديمة المعهودة التي تماثلها أو التي لها علاقة بها ؛ ولدى التلاميذ عادة من المعلومات العامة ما يساعدهم على تفهم أى درس جديد مناسب لعقولهم . فعلى المدرس أن يتعرف ما في عقول تلاميذه من المعلومات المناسبة لدرسه الجديد ، ويجعلها سلماً يرتقى به إليه . فعرفة التلاميذ بالقط تستخدم لدرس عن الأسد أو النمر مثلاً ، ومعرفتهم بحال الأحياء القديمة في القاهرة تساعدهم على فهم حال المجتمع المصرى في القرون الوسطى . ويجب أن نذكر دائماً أن الدرس لا يكون مشوقاً وجذاباً لاتباه التلاميذ إلا إذا كان فيه عناصر معهودة يعرفونها من قبل ، وأخرى جديدة لا عهد لهم بها ؛ ويجب أن يتخذ المدرس هذه المعلومات المعهودة تمهيداً للمعلومات الجديدة التي يريد أن يحصلوا عليها و « يهضموها »

٥ — من البسيط الى المعقد :

يراد بلفظ «البسيط» هنا كل ما هو واضح بارز يدركه الطفل ويحيط به دفعة واحدة في مجموعه . وما هو بسيط في عين الطفل ليس بسيطاً في الواقع . وما هو مركب معقد في نظر العالم به كثيراً ما يكون بسيطاً ساذجاً في نظر المبتدىء في تعلمه . ولذلك يبدأ المدرس بالأجزاء الأساسية التي يراها الطفل « بسيطة » فيوضحها توضيحاً جلياً ، ثم يزيد على الصورة البسيطة التي تكونت في ذهن التلميذ ، ما يريد أن يزيده عليها من التفاصيل والدقائق حتى تأخذ شكلها الحقيقي أو ما يقرب منه . فالطفل يعرف الشجرة قبل أن يعرف أجزاءها من جذر وجذع وأغصان ، وأوراق ، وأزهار . ففي التاريخ مثلاً يجب أن يبدأ المدرس مع الأطفال بالأساطير أو القصص التاريخية ، وبعض الحوادث البارزة الكبيرة ، ثم يزيد في ذكر علاقات هذه الحوادث بعضها ببعض حتى تتكون من الجميع صورة حقيقية .

٦ — من المعلومات المضطربة الغامضة الى المعلومات الواضحة المحدودة :

يدخل التلميذ المدرسة ولديه كثير من المعلومات عما يحيط به من الأشياء التي صادفته في بيئته وطريقه ومدرسته . وهذه كلها سطحية مهوشة ، مضطربة لا يربطها بعضها ببعض أية رابطة ما واضحة للطفل . فعلى المدرس أن يتعرف هذه المعلومات بواسطة الأسئلة ، ثم يحللها الى أجزائها ويوضح لهم كل جزء ، ويزيد عليه ما يراه ضرورياً ، ثم يعود فيجمع شتات هذه الأجزاء ويكون منها وحدة كاملة ، ويردها للتلاميذ منظمة مرتبلاً بعضها ببعض . ولذا يقال عن هذه الطريقة وأمثالها أنها تسير من التحليل الى التركيب أى من تحليل الطفل لما هو غامض عليه ثم الاضافة اليه بما يجعله واضحاً صحيحاً علمياً . وهى من خير ما يمكن أن يتبعه مدرس في كثير من الدروس كالجغرافية ، والتربية الوطنية ، ومشاهد الطبيعة ، والأشياء ، « ومبادئ العلوم »

٧ — من المعلوم بالخبرة والمشاهدة الى المعلوم بالعقل والدليل

من المعلومات التي لدى الأطفال ما حصلوا عليه بالخبرة وحدها ، مما يقع تحت
 حسمهم من الحوادث والظواهر اليومية الكثيرة . فهذه المعلومات يجب أن يتخذ المدرس
 المعروف منها أساساً لكل درس يمسها . فالأطفال تعرف مثلاً أن زجاجة المصباح
 تنكسر اذا أصابها رذاذ من الماء ، وأن كوب الماء ينكسر كذلك اذا ملىء فجأة
 بشراب ساخن جداً ؛ وأن الحديد يصدأ اذا مسه الماء ولم ينظف ؛ وأن مناخ
 الاسكندرية يختلف عن مناخ القاهرة . فهذه المعلومات وأشباهاها يجب أن تتخذ
 أساساً لدروس كثيرة في مبادئ الطبيعة ، وفي دروس الأشياء ، والجغرافية .

طرق التدريس المختلفة

ان المعلومات التي يحصل عليها الانسان تأتيه ، في الجملة ، من مصدرين
 عظيمين

- ١ — من أثر المؤثرات المختلفة الخارجية التي ينفعل بها
 - ٢ — من فشله ونجاحه ، وأخطائه وصوابه في التعبير عن أفكاره وخطرات
 نفسه ؛ أي من خبرته الشخصية ، وتفكيره الخاص
- والمعلومات الناتجة من أثر المؤثرات الخارجية هذه متعددة الشعب والاشكال :
- (أ) المعلومات التي نكسبها ، والصور العقلية التي تقوم في أذهاننا عند ما
 نصغى الى من يعلمنا ، كاصغاء الطالب الى المحاضر
- (ب) المعلومات التي نبحث عنها قصداً ونسعى لتحصيلها بأنفسنا وذلك : —
 عند ما نسأل غيرنا ،

وعند ما نلاحظ بأنفسنا ما حولنا من الاشياء والحوادث ،
 وعند ما نقوم بتجارب مختلفة نستبين منها حقيقة عامة ،

وعند ما تحاكي غيرنا وتقلدهم فيما يقولون ويعملون

(ج) المعلومات التي تبلغنا من غير تحصيل وبحث عنها بأنفسنا ، وإنما

تضطرنا اليها الظروف القاسرة اضطراراً

(د) المعلومات التي تمثلها بطريقة لاشعورية — بوساطة الاستهواء والايحاء .

وعلى ذلك توجد طريقتان رئيسيتان في التدريس :

- ١ — إما أن يلقي المدرس الدرس كله بنفسه على شكل محاضرة أو خطابة لا يشترك فيها التلاميذ معه ولا يتخللها الا القليل من الاسئلة والأجوبة ؛ فعليه هو الكلام وعلى التلاميذ الاصغاء ومحاولة فهم ما يقول وهذه هي الطريقة التقليدية أو الالقائية ، او الاخبارية
- ٢ — وإما أن يشترك التلاميذ معه اشراكاً فعلياً في تفهم الدرس وإدراك الحقائق واستنباطها بأنفسهم

١ - الطريقة الاخبارية

لا تصلح هذه الطريقة في المدارس الابتدائية ولا في الفرق الدنيا من المدارس الثانوية . ولكنها تصلح مع الكبار الراشدين في المدارس العليا ، والجامعات . فهم أقدر على الانتباه الارادى المتواصل ، كما أنهم أبعد نظراً ، وأعرف بما ينفعهم ، ممن هم أصغر سناً ، وأقل رقياً . فالمحاضرة ثم البحث المستقل أساس التعليم في المدارس العالية . أما مع الأطفال ، فالاعتصار عليها وحدها مجلبة لكثير من الضرر : فهي لا تحبب اليهم العلم والتحصيل ؛ ولا تجتذب انتباههم ، ولا تستثير شوقهم واهتمامهم طويلاً ، إذ أن سنهم ودرجة ترقيعهم العقلي لا تمكنهم من الانتباه الارادى زمناً غير قصير ؛ وهي لا توافق ما نعرف من طبيعة الأطفال من حب الحركة والنشاط ، والاندفاع وراء ما تمليه عليهم ميولهم الفطرية وغرائزهم ، وعجزهم عن كف أنفسهم . فالطفل ينبغي

أن يكون هو العامل النشط في كل شيء ، يعنيه . هذا ، وإن اتبع هذه الطريقة يجعل
المدرس يلقي كثيراً من الحقائق والمعلومات في وقت قصير ، لا يتسنى فيه للأطفال فهمها
واستيعابها ، فيظن خطأ أن التلاميذ قد تعلموا ، متى ألقى هو الدرس وفرغ منه
ومع ذلك ، فإن المدرس لا يستغنى عن الاخبار ، والشرح في كثير من
دروسه فلا بد له منه في الوصف والقصص ، وسرد الحوادث ، وإيضاح الغامض ،
وتفسير المجهول . ومعلوم أن من الحقائق ما لا يستطيع الأطفال كشفه والوصول
إليه بأنفسهم ، ومنها ما لا فائدة لهم كبيرة في تحصيله بأنفسهم . فكثير من الحقائق
التاريخية والجغرافية ، وأسماء الأشياء في اللغات الأجنبية ، يجب ألا يحاول المدرس
استنباطها من التلاميذ بحال من الأحوال .

وكي يكون ما يلقيه المدرس واضحاً مفهوماً للتلاميذ يجب :

(١) أن تكون كل لفظة يذكرها مألوفة لهم ، ومحددة المعنى في أذهانهم ،
والأسماء فمهمة ، وضاع جزء كبير من وقتهم ومن وقته عبثاً ، وأحدث في أذهانهم
كثيراً من الاضطراب والتهوؤش ، ووضع في أفواههم ألفاظاً وعبارات جوفاء قد
يستعملونها من غير أن يقصدوا بها شيئاً ، فيكونون كاللبغاوات يخدعون السامع
بما يقولون . فعلى المدرس أن يجعل لفته وعباراته مناسبة تمام المناسبة لعقول الأطفال
ومحصولهم من الالفاظ والعبارات .

(٢) أن يراعى معلومات التلاميذ السابقة . فبواسطة هذه وحدها يفسر
التلاميذ ما يسمعون ، ويدركونه ؛ فإذا كانت الحقائق جديدة عليهم للمرة ،
أخطأوا فهمها ، وفسروها تفسيراً لا يتفق مطلقاً مع ما أراده المدرس منها

(٣) ألا يطيل مدة الاخبار . بل ينبغي أن تعرض عليهم الحقائق واحدة
واحدة ، وأن يستوثق المدرس من حسن فهمهم لكل جزء قبل أن ينتقل الى غيره
(٤) لذلك تجب العناية بالمراجعة الجزئية . أى مراجعة كل جزء من الدرس
عقب الفراغ منه . بذلك يكون المدرس متأكداً من حسن فهم التلاميذ لما ألقى

اليهم ، وثبتت المعلومات في نفوسهم واضحة . على أنه يجب أن نراعى أن يكون في المراجعة والاعادة من التغيير ، والتنوع في الصيغ ووجهة النظر ما يستبقى التلاميذ متشوقين منتهيين

٢ — أما من حيث ضرورة اشراك التلاميذ في الدرس وحملهم على التحصيل بانفسهم ، فان درجة الاشتراك ، والتحصيل تختلف اختلافاً كبيراً :

٦ — الطريقة التنقيبية

(١) فتارة يقع عبء الدرس كله عليهم ، فلا يشرح لهم المدرس منه شيئاً يذكر ، وانما يحدد لهم موضوعه ويكلفهم البحث عن الحقائق والتنقيب عنها ، وإجراء التجارب التي توصل اليها بأنفسهم ، مرشداً إياهم الى المظان والمراجع ، وقد يرسم لهم خطة البحث والعمل ثم يدعمهم وشأنهم ، مشرفاً عليهم من بعيد وهذه الطريقة تعرف بالطريقة التنقيبية

وتختلف عن الطريقة الاخبارية اختلافاً كبيراً . فموقف التلميذ العقلي فيها يكون مخالفاً تمام المخالفة لموقفه في الثانية . ففي حين أن الاقتصار على الطريقة الاخبارية يعود التلاميذ الكسل العقلي ، والاعتماد على غيرهم في التحصيل والعرفان ، ويجعلهم قليلي الهمة ضعيفي النشاط ؛ تعودهم الثانية الاعتماد على أنفسهم ، والبحث والتنقيب عما يجهلون ، والثبات والمثابرة حتى يصلوا الى غايتهم من غير أن تردهم الصعوبات والعقبات ؛ ففيها يكون موقفهم أشبه بموقف الباحث أو المستكشف الأول للقانون أو الحقيقة العامة .

وهذه الطريقة ليست في الواقع جديدة ، وانما العناية بها والعمل على تنفيذها لم يأخذ شكلاً جدياً الا في السنوات الأخيرة . فقد ذكرها ، « كومينيوس » في كتابه « المرشد الأكبر » ، كما حضَّ « روسو » على الاقتصار عليها وحدها في التدريس ، إذ قال في كتابه « إميل » — لا تدع التلميذ يعرف شيئاً ما لانك أخبرته به ، ولكن لأنه فهمه بنفسه ؛ فليس عليه أن يتعلم « العلم » ولكن

عليه أن يستكشف حقائقه بنفسه هو — فالعناية بها الآن ، على أشكالها المختلفة إنما هي رد فعل شديد على الاقتصار في التعليم على الطريقة الاخبارية وحدها .
ولا شك في أن المغالاة بوحدة والاقتصار عليها ليس من الصواب في شيء ، فالمدرس والتلميذ كلاهما محتاج الى الاثنتين معاً . ومهارة المدرس تتجلى في الأخذ من كل منهما بالقسط المناسب لترقية الطفل ترقية صحيحة ، وتزويده بالمعلومات المفيدة له .
فعلى المدرس إذن أن يجعل التلميذ هو العامل الأول لتربية نفسه ، فيستحثه على أن يحصل بجهوده هو على المعلومات التي يمكنه سنه وترقيه العقلي وصحته من البحث عنها وتحصيلها .

واستعمال هذه الطريقة ميسور في أحوال كثيرة ، وفي كل مادة ؛ ومهارة المدرس في إعداد موضوعات البحث وطرقه ، وفي تشويق التلاميذ اليه وحثهم على الاستمرار فيه . على أنها مع كل فوائدها لا شك محدودة بما يأتي :

(١) مقدرة التلاميذ العقلية على البحث والتنقيب العلميين

(٢) الزمن الذي لديهم . فالحياة قصيرة ، وزمن التحصيل أقصر

(٣) موارد المدرسة وتنظيمها

وهذه الطريقة متبعة الآن بكثرة في امريكا وفي بعض من مدارس أوروبا وتتخذ اشكالا كثيرة ، اهمها اثنان :

(١) طريقة الثن (٢) و « طريقة المشروعات » . وتمتازان بأن التعليم فيهما

ليس جمعياً ، وإنما فردي ، فيكون كل تلميذ موضع عناية المدرس الخاصة كما يكون موضوع البحث مناسباً تمام المناسبة لدرجة رقيه العقلي ولعلوماته

فأهم مظاهر هذه الطريقة إذن هو البحث ، واجراء التجارب المختلفة ، وليس التعليم الشفهي .

ب — الطريقة الاستنتاجية

أن أقرب شكل من اشكال الطريقة التنقيبية في التعليم العادي هو أن يذكر

المدرس للتلاميذ من الحقائق والمعلومات ما لا بد من ذكره ، وما لا فائدة في بحثهم وتنقيحهم عنه ، بواسطة الأسئلة أحياناً ، وبطرح المسائل والمشاكل المختلفة عليهم أخرى ؛ كل ذلك ليحملهم على استنتاج الحقائق والقوانين العامة ، والتعبير عنها بأنفسهم . وتعرف هذه الطريقة بالطريقة الاستنتاجية

فأن كان الغالب على عقل التلميذ في الاستنتاج أن يسير من الجزئ الى الكلى الصادق على أفراد كثيرة فذلك هو « **الاستقراء** »

وأن كان يغلب عليه أن يسير من الكلى الى الجزئ فهو « **قياس** » كما يسمى في علم المنطق

ح - التحليل والتركيب

وإذا كان المدرس في بحثه موضوعاً مع التلاميذ يبدأ بالشئ العام كله في جملته ثم يحلله الى أجزائه وعناصره التي يتكون منها ، ويبحث كل جزء على حدته ، فهو يتبع طريقة التحليل أو الطريقة التحليلية. أما اذا بدأ بالأجزاء والعناصر واحداً بعد آخر ، ثم يضمها فيما بعد بعضها الى بعض مكوناً منها « وحدة » هي ذلك الشئ العام نفسه ، ثم يعود فيبحث ذلك الشئ العام ويكون في نفس التلاميذ فكرة عامة صحيحة عنه تشملها كله — فيكون قد اتبع طريقة التركيب أو الطريقة التركيبية في التحليل ينتقل المدرس من الكل الى الجزء ، ومن المركب الى البسيط ؛ وفي التركيب ينتقل من الجزء الى الكل ومن البسيط الى المركب . ففي تدريس الجغرافية مثلاً يبدأ المدرس بالكرة الأرضية نفسها ، ثم ينتقل منها الى القارات ، أو الأقاليم الطبيعية ، ثم يحلل كل إقليم أو قارة متدرجاً الى القطر أو البلد التي يعيش فيها التلميذ

أو هو يبدأ بالبحث عن بيئة الطفل الجغرافية المباشرة — قريته التي يعيش فيها ثم يأخذ بيده تدريجاً حتى يصل الى القطر ، فالقارات المختلفة ، ثم أخيراً يعاونه على الحصول على فكرة عامة عنها

ويتوقف ترجيح إحدى هاتين الطريقتين على الأخرى على ما قد يكون بسيطاً فعلاً في نظر التلميذ وحسب خبرته ، وعلى ما هو معلوم له حقاً . ففي مشاهد الطبيعة ودروس الأشياء مثلاً كثيراً ما يكون « الشكل » في البداية أبسط من أجزائه في نظر التلميذ ، فالبداء به — انتهاج طريقة التحليل — هو الصواب وكذلك في تدريس اللغات ، فالعبارات والألفاظ المستعملة أبسط من حروفها المكونة لها ؛ فالطريقة التركيبية هي الطريقة المثلى في هذه الحال والخلاصة ان انتهاج التحليل أو التركيب يتوقف على البداية بما هو سهل فعلاً على التلميذ وبسيط في نظره .

(د) طريقة الحوار

إذا اتخذ التدريس شكل أسئلة شفوية من المدرس ليستثير بها التلاميذ الى التفكير والبحث ، للإجابة عنها — تسمى الطريقة — طريقة الحوار أو الطريقة الحوارية . ولما كان الفيلسوف الاغريق «سقراط» أول من استعمل الأسئلة لقصد تعليمي وأخلاقي نسبت هذه الطريقة اليه ، وأطلق عليها خطأ الطريقة السقراطية . ان جميع هذه الطرق كثيراً ما تختلط كلها بعضها ببعض في الدرس الواحد . وانما يقال إن المدرس اتبع واحدة منها حسب ما يكون الغالب على الدرس من تنقيب ، أو استقراء أو قياس ، أو أسئلة وأجوبة ، أو تحليل أو تركيب ، أو تلقين وإخبار .

الاستقراء والقياس

ان نظرة عجلي الى قواعد التدريس الأساسية السابقة الذكر توضح لنا أن هناك طريقتين رئيسيتين يسير عليهما العقل في الوصول الى المجهول ، ويمكن المدرس أن يتبعهما عند شرحه درساً ما يدور حول حقيقة عامة . فهو إما يبدأ بالفردات ، أو الأمثلة المختلفة أو الحقائق الخاصة ، أو الجزئيات فيفحصها مع التلاميذ ويجعلهم يستنتجون منها بعد ذلك قانوناً عاماً ، أو تعريفاً ، أو حقيقة شاملة ؛ وإما يبدأ بذكر القاعدة أو القانون ثم يبرهن على صحته للتلاميذ ويوضحه لهم بتطبيقه على كثير من الأمثلة والأفراد التي يشملها ، أو هو يستنتج منه حقائق أخرى خاصة . فالطريقة الأولى تسمى استقرائية والثانية قياسية

الاستقراء

أو الطريقة الاستقرائية

هو طريقة من طرق التفكير والاستدلال يسلكها العقل للوصول الى حقائق عامة مجهولة له ؛ وفيها نبدأ بفحص الجزئيات والأمثلة والتجارب والأشياء وغيرها لنعرف وجوه اختلافها أو مشابهتها بعضها لبعض ، ثم نحكم عليها حكماً شاملاً يصبح قانوناً أو قاعدة تصدق عليها جميعاً . وهذه طريقة طبيعية يسير عليها العقل في الاستدلال ، ويسير عليها كل باحث يسعى للوصول الى حقائق جديدة ؛ ويتبعها قصداً المخترعون والكاشفون بما يجرونه من الملاحظات والتجارب ليستبينوا العلاقات التي بين الأشياء بعضها وبعض ويحصلوا على تلك الحقائق العامة ، والقوانين الطبيعية المختلفة ، التي تسرى على آلاف الأشياء والحوادث والظواهر المختلفة المتعددة ، التي لم نبجسها .

فبدأ الاستقراء مبنى على أن ما يصدق على بعض أفراد من جنس أو نوع معين يصدق على سائرهما

وإذا كانت هذه هي الطريقة الطبيعية التي يسير عليها العقل في تكوين أحكامه العامة ، فلا غرو إذا ألحف المربون في حض المدرسين على استعمالها في مواضعها . ففائدتها كبيرة في التربية وتكوين الأخلاق على الرغم من بطئها :

فهي تعود النشء التفكير الطويل المنتظم المؤدى الى نتيجة ذات قيمة ؛ وتعودهم كذلك الدقة في هذا التفكير ، والأمانة فيه ؛ وبها ينشأون معتمدين على أنفسهم لا يثقون بكل ما يلقى اليهم من الآراء والأفكار ، فلا يصدقونها إلا بعد التأكد من صحتها ، وبذا تنشأ فيهم روح النقد الصحيح ، وتتكون الروح العلمية

ومن جهة أخرى ، فهي تجعل الحقائق العامة والمعاني السكينة واضحة جلية ، ذات قيمة للتلميذ لا مجرد لفظ ليس الا . لانه حصل على هذه المعاني بنفسه وبجبرته . ذلك الى انها تستثير فيهم حب البحث والتحليل ، كما أنها تشغلهم الدرس كله وتشوقهم اليه

على أنه يجب أن نلاحظ أن قيمة القوانين والحقائق العامة التي نصل اليها تختلف حسب المفردات الخاصة التي نفحصها . فإذا قنعنا بمثلين أو ثلاثة ثم أسرعنا الى استنتاج التعريف أو القاعدة منها عودنا للتلاميذ التسرع في الحكم على الأشياء والناس ، في حين أننا نريد أن نعودهم التريث فيه حتى يتأكدوا من صحة مقدماتهم . فالتسرع في الحكم وفي اطلاقه على وجه العموم استناداً على مثل واحد أو اثنين جريمة كبيرة ضد الحق والعقل . وهي منبع كثير من الأخطاء والأغاليط الضارة التي مئى بها هذا العالم ؛ فيجب أن نكثر من الأمثلة ما استطعنا ، وندقق في فحصها ونعمن فيه حتى تبدو أوجه التشابه والتضاد بارزة لهم . ذلك الى أن الأطفال بطبيعتهم ميالون الى التسرع في التعميم والحكم ، فإذا كان الوقت لا يتسع للاكثار من الأمثلة المحسوسة وجب علينا أن ننبه التلاميذ الى ذلك بمثل قولنا « أنا لو بحثنا جزئيات

كثيرة من هذا النوع لكانت كلها أو أكثرها كما رأيتم . وبعد ذلك ندعوهم الى استنتاج القانون والتعبير عنه من عند أنفسهم .

ففي الاستقراء يجب إذن

(١) ضرب الامثال الكثيرة ومحصها

(٢) مساعدة التلاميذ على ملاحظة وجوه الاشتراك والتباين

(٣) حثهم على استنتاج الحقيقة العامة بأنفسهم

(٤) التعبير عنها بألفاظ من عندهم ما استطاعوا الى ذلك سبيلا

ويمكن استعمال الاستقراء في كثير من دورس الجغرافية الطبيعية ، والعلوم ، وفي الحساب ، وقواعد اللغات . ففي الجغرافية يمكن بحث عدة أنهار مختلفة لمعرفة العلاقات التي بينها وبين تضاريس البلاد التي تجري فيها ؛ فبعد فحص الأنهار في إيطاليا واسكندناوه وروسيا نستطيع أن نصل الى الحقيقة العامة وهي أن الأنهار النابعة من جبال بعيدة عن السواحل تكون طويلة وبطيئة وصالحة للملاحة . وفي الطبيعة يمكنك مثلاً أن تسير في درس في تمدد الأجسام بالحرارة بالطريقة الآتية : أحضر كرات مختلفة من الحديد والنحاس والرصاص ، وحلقة يمكن أن تمر منها هذه الكرات ؛ سخن هذه الكرات ثم حاول تمريرها من الحلقة فلا تمر ، فاستنتج أنها لا بد أن تكون قد كبرت بعد تسخينها ؛ ثم أرشد التلاميذ أن تستنتج أن الأجسام الصلبة تتمدد بالحرارة . ضع سائلاً في زجاجة الى حد تلاحظه فيها التلاميذ ثم سخن الزجاجة فيرتفع الماء عن الحد المعين ؛ استنتج أن الماء تتمدد بالحرارة ؛ كرر ذلك باستعمال الكحول والعلس الأسود وغيرها من السوائل ، واستنتج أن السوائل كلها تتمدد كذلك بالحرارة ؛ ثم خذ مثانة واملأها هواء ؛ سخنها تزداد انتفاخاً ؛ كرر هذه التجربة بغازات أخرى واستنتج من التلاميذ أن الغازات تتمدد بالحرارة وأخيراً استنتج من كل ذلك أن المادة (صلبة أو سائلة غازية) تتمدد بالحرارة وفي الحساب ضع التلاميذ في موقف تستنتج فيه مثلاً أن قيمة الكسر الاعتيادي

لا تتغير اذا ضرب حداه في عدد واحد . وذلك بعد ذكر أمثلة كثيرة وتوضيح أن القيمة بعد الضرب لم تتغير عنها قبله . وفي النحو استنتج من التلاميذ مثلاً : أن الفاعل مرفوع ؛ وذلك بعد فحص أمثلة كثيرة معهم ، مثل : فتح محمد الباب ، دخل على ، أشرق الشمس ، فاض النيل ، ونحوها ؛ وبين أن الألفاظ «محمد» و «على» و «الشمس» و «النيل» مرفوعة . وبين كذلك أنها فواعل للأفعال : «فتح» و «دخل» و «أشرق» و «فاض» . ثم بين أنا لو بحثنا كثيراً من الألفاظ التي تدل على فعل فاعل لوجدناها مرفوعة . بعد هذا ترى التلميذ يستنتج وحده مباشرة «أن الفاعل مرفوع»

الطريقة القياسية

أما الطريقة القياسية فعلى النقيض من ذلك . ففيها لا تبدأ بضرب الأمثال وبذكر الحقائق الجزئية ؛ وإنما بذكر القاعدة ، أو الحقيقة العامة ، أولاً ، ثم نوضحها ونبرهن عليها ، أو نستنتج منها حقائق أخرى خاصة ، ثانياً . فالتلاميذ تقبل القانون أو الحقيقة العامة قضية مسلماً بصحتها وتظل في آذانهم غامضة مبهمة لا يدركونها تماماً ، إلى أن يوضحها لهم المدرس بالأمثلة الكثيرة المنوعة ، أو يتأكدهم من صحتها بأبحاثهم وتنقيبهم

ففي الطريقة القياسية نبدأ من السكّات إلى الجزئي ، ومن الحقائق العامة إلى الخاصة ، ومن القاعدة إلى الأمثال

وهذه الطريقة لا بد منها ، لأنها كالأولى طريقة طبيعية في التفكير أيضاً . ولكنها ليست الطريقة التي يسير عليها العقل في الوصول لأول مرة إلى المدركات العامة التي تصدق على كثير من الأشياء والحوادث ، وإنما هي تطبيق الحقائق العامة التي وصلنا إليها بالاستقراء على أخرى خاصة . وتختلف قيمتها في التدريس عن الطريقة الاستقرائية اختلافاً كبيراً من حيث إشغال التلاميذ وتفكيرهم ، وتعويدهم الاعتماد على أنفسهم ،

ونقد آراء غيرهم قبل الاعتقاد بصحتها ، لأن بها يصدق التلاميذ قول مدرسهم لأول وهلة ثم يزدادون تصديقاً له بعد الشرح ، والايضاح ، فيكون موقفهم سلبياً يتقبلون كل ما يقال ؛ في حين أن موقفهم في الاستقراء ايجابي اذ يشتركون مع المدرس في الدرس ، ويسعون معه الى الحصول على الحقائق « الجديدة » باذلين في ذلك جهدهم . كذلك يجعل القياس التلاميذ معتمدين على الحفظ والاستظهار أكثر من اعتمادهم على الفهم والتفكير ، كما هو الحال في مدارس اليسوعيين ، وفي النظم الأزهرية القديمة . وبذلك يخشى أن تكون معلوماتهم وآراؤهم الفاظاً جوفاء ، مرصوفة لا يقصد بها مدلولها .

X

على أن التدريس بطريقة القياس يمتاز بالسرعة ، فتتعلم التلاميذ كثيراً من الحقائق العامة في وقت قصير ؛ ولو اتبعنا الاستقراء في كل درس لما وصلوا إلا الى حقائق قليلة لا تكفى . ولهذا نقول إن الاستقراء طريقة التربية والترقية والقياس طريقة التعليم وزيادة المعلومات . والمعلم الحازم من يستعمل كلا من الطريقتين في موضوعها ، فيكثر من الاستقراء لتربية الخلق والعقل وتربيتها ويكثر كذلك من القياس ليمد العقل بالمادة التي يفكر فيها ، ويستنتج منها ويستعملها في الحياة اليومية . فالقياس يصلح للطلبة الكبار في المدارس العليا وما يماثلها أكثر منه للأطفال الصغار في المدارس الابتدائية ؛ فهو طريقة منطقية أكثر منه طريقة نفسية .

X

فمن الميسور استعمال طريقة القياس في جميع المواد والدروس التي يراد بها كسب المعرفة ؛ ولكن استعمالها يكون ظاهراً في الهندسة والعلوم الرياضية عامة ، وفي الجغرافية ولاسيما السياسية منها ، وفي كثير من دروس التاريخ . ففي « العلوم » بدلاً من أن يسير المدرس بالتلاميذ من « اكتشاف » أن الحديد والماء والهواء تتمدد بالحرارة ، يبدأ هو بالقاعدة مباشرة فيذكرها ، ثم يوضحها ويبرهن ، على أن النحاس مادة ، ولذلك فهو يتمدد كغيره بالحرارة

وفي الجغرافية يذكر أن المناخ في داخل المدارين يكون قارياً ثم يذكر لهم ما يؤيد ذلك ويوضحه لهم .

وفي الهندسة يذكر القضية أو النظرية ثم يشرحها ويبرهن عليها ؛ وفي اللغة يبدأ كذلك بالقاعدة فيذكر مثلاً أن النعت يتبع المنعوت في العربية ، وأن الفاعل مرفوع ، والمفعول منصوب ويضرب لذلك الأمثال الكثيرة . وكذلك في الحساب يذكر القاعدة ثم يشرحها وهكذا ...

هذا ، ويجب ألا يعزب عنا أن القياس مكمل للاستقراء في أكثر الأحوال أن لم يكن في جميعها . فبعد أن يشرح المدرس الدرس بطريقة الاستقراء يعود فيطبق عليه بطريقة القياس . فبعد أن يفهم التلاميذ مثلاً أن الأنهار النابعة من جبال قريبة من مصابها تكون سريعة ، وغير صالحة للملاحة ، يعود ويطبق هذه الحقيقة على أنهار أخرى غير التي ذكرها ويستنتج أنها لابد أن تكون قصيرة غير صالحة للملاحة أيضاً .

ويتضح لك الفرق العام بين الطريقتين من حيث هما طريقتا التفكير من المناجاة الآتية :

طريقة الاستقراء	طريقة « القياس »
(١) طريقة تبدأ من الخاص إلى العام ومن الأمثال إلى القواعد ومن الأفراد إلى الأنواع وهكذا	(١) تبدأ من العام إلى الخاص ، ومن القواعد إلى الأمثال ، ومن الأنواع إلى الأفراد وهكذا
(٢) يكون فيها العقل كأنه يتحرك حركة صاعدة من أسفل إلى أعلى	(٢) يكون كأنه يتحرك حركة نازلة من أعلى إلى أسفل
(٣) تؤدي إلى تعاريف ومبادئ وحقائق عامة	(٣) تؤدي إلى زيادة فهم هذه الحقائق العامة وتوضيحها
(٤) تؤدي إلى حقائق عامة جديدة	(٤) لا توصلنا إلى حقائق عامة جديدة
(٥) طريقة الكشف	(٥) طريقة التحقيق والتوضيح

وفي تطبيق ما تقدم على التربية والتدريس يتضح لك الفرق بينهما من المقابلة الآتية :

طريقة الاستقراء	طريقة « القياس »
(١) هي طريقة التربية والترقية	(١) هي طريقة التعليم والتنمية
(٢) طريقة بطيئة لان التلميذ فيها يكشف الحقائق وغيرها بنفسه وبجهد	(٢) طريقة سريعة لان التلميذ يستخدم فيها معلومات وصلنا اليها من قديم
(٣) طريقة طبيعية في الحصول على الحقائق العامة	(٣) طريقة غير طبيعية من حيث ترتيب السير في الوصول الى الكليات
(٤) يكون موقف التلاميذ فيها ايجابيا	(٤) يكون موقفهم فيها سلبيا
(٥) يتمكن فيها التلاميذ من حسن فهم الحقائق العامة وغيرها ، لانهم يصلون بها شيئا فشيئا ، وبأنفسهم	(٥) قد لا يتمكنون من فهم كثير من الحقائق فهماء جيداً
(٦) تربى في التلاميذ روح النقد الصحيح	(٦) لا تربى فيهم روح النقد
(٧) تعودهم التريث في الحكم، الصبر والمثابرة والاعتماد على أنفسهم	(٧) بل تعودهم التسرع والاعتماد على غيرهم
(٨) طريقة تحصيل العلم	(٨) طريقة تطبيقية

والحق الذي يجب ألا ينسى أن القياس والاستقراء لا يمكن فصلهما بعضهما عن بعض تماماً . ففي كل تفكير صحيح كامل نجد هما معاً . فالتفكير عملية عقلية واحدة ولذلك لا بد من استعمالها معاً في التدريس بادئين بالاستقراء ومعقبين بالقياس في أكثر ما نستطيع من الدروس . فبالاستقراء يدرك التلاميذ الحقيقة العامة تمام الادراك ثم يطبقونها بالقياس . وللتطبيق هذا قيمته الكبرى في التربية الصحيحة . ومهما يكن فلنضع نصب أعيننا قول سبنسر يجب الانخير الأطفال الآ بأقل ما نستطيع وأن نحملهم على الاستكشاف أكثر ما نستطيع

الأسئلة

أهمية الأسئلة في التربية

قال أفلاطون في « جمهوريته » ^(١) وفي أهم فصل منها :
« أنك ستعمل على أن يحصلوا ^(٢) على تربية تمكنهم من الحصول على أكبر قسط
من المهارة في طريقة القاء الأسئلة والاجابة عنها »
وقال أحد أساتذة التربية « ان الأسئلة فن من الفنون الجميلة التي في مهنة
التعليم » فجادتها تستلزم ذوقاً سليماً ، ومهارة عظيمة في صوغها والقاءها ، كما تستلزم
خبرة طويلة بعقول التلاميذ ، وطرق ادراكهم وتحصيلهم . فمن رزق من المعلمين
القدرة على حسن وضع الأسئلة ، ومعرفة مواقعها ، فقد أعطى شيئاً لا يستهان به ؛
فان هذه المقدرة لتعد أثمن ما يتصف به المدرس الماهر بعد قدرته على ضبط التلاميذ
وحكمهم . فالأسئلة وسيلة ناجعة من وسائل التعليم الصحيح ؛ لأن ذلك يكاد ينحصر
في إيقاظ العقل وتنبيهه الى العمل ، والتفكير المنظم ؛ والأسئلة الجيدة تفعل ذلك
وأكثر منه ؛ وبها يتمكن المدرس من لفت التلاميذ الى الدرس الذي يليه واستبقائهم
منتبهين اليه ؛ اذ بها يستطيع أن يجعل تلاميذه مشتركين معه اشتراكاً فعلياً في
تفهم الدرس فيحتك عقولهم بعقله وينشطون الى العمل . فرنة ارتفاع الصوت في
السؤال توقف فكر المسؤل ، وتنبيهه الى ضرورة الاجابة . فالسؤال ينبيه العقل
بتوجيهه الى شيء محدود يُطلب عمله ؛ ويتحده الى اظهار قوته ان كان مُحكماً .
وكثيراً ما تكفي الاسئلة التافهة نفسها للفت نظر التلميذ الغافل وتنبيهه الى الدرس . فمن
المعلوم ان انتباه التلاميذ الى السؤال أشد عادة من انتباههم الى شرح المدرس وتفصيله .

(١) الجمهورية كتاب وضعه أفلاطون (٤٢٨ — ٣٤٧ ق.م) . وقد بحث فيه في التربية
ضمن ما بحث ، وهو أهم كتاب قديم بحث في هذا العلم . وقد عرف قيمة الأسئلة من استاذة سقراط
فقد تلمذ له نحو ثمانى سنين . ولربما أخذ عنه طرق المحاوراة التي اتخذها في كتابه هذا
(٢) فاعل تحصلوا ، يعود على الحكم المقصودين في هذه العبارة

بذلك يقتصد المدرس جزءاً كبيراً من جهده ، كما يقتصد التلاميذ من وقتهم الثمين . فطريقة الحوار طريقة وسطى بين طريقة التلقين والمحاضرة التى بها يبقى التلميذ طول وقته مصغياً إصغاءً سلبياً ، لا يعمل فكره ولا ينقد ما يسمع ، وبين طريقة التنقيب التى تلقى عبء الدرس كله على التلميذ . ولذا نراها مستعملة فى جميع سنى الدراسة الابتدائية والثانوية . وقد يستحسن استعمالها فى المدارس العالية كذلك . هذا وإن الاسئلة الجيدة تسهل على المدرس حفظ النظام فى الفصل ؛ فإن التلاميذ جميعهم يرون أنفسهم مشغولين بالانتباه والاجابة عن اللهو والمشاجرة . فهى تكبح جماح المتسرع المتهور ، وتشجع المتهيب ، وتستخرج من كل تلميذ خير ما عنده لفائده الخاصة ولفائدة المجموع . فالقدرة على اجادة الاسئلة وإحكامها هى ، كما تقدم ، قدرة على التعليم الصحيح .

إذا كان للأسئلة ذلك الشأن العظيم فى التعليم وجب على المدرس الناشئ أن يبذل جهداً كبيراً فى التمرن على حسن صوغها وإلقائها حتى تتكون فيه القدرة على اجادتها ؛ فهى شرط أساسى من شروط نجاحه فى مهنته . وخير طريقة الى ذلك التمرن هى أن يفكر فى كل سؤال ، وأن يعد صيغته قبل الدرس ، قبل أن يلقيه على التلاميذ ، ويعرف على وجه التقريب الأحوال التى تقتضيه . كما يجب أن يرتب الاسئلة ويهيئ الخطة التى سيسير عليها فيها ويعدّها اعداداً تاماً ؛ وأن يعدّ جواب كل سؤال عزم على أن يسأله ويعرفه تمام المعرفة ، والأفلا معنى لالتقاء المدرس على التلاميذ أسئلة لا يعرف جوابها ، ولا الغرض الذى يرمى اليه من وراءها . كل هذا لاشك يستلزم جهداً كبيراً قد يشق على نفوس كثير من المبتدئين فى هذه المهنة ، ولكنه جهد مثمر . إن كان يتعبك اليوم فهو يريحك فى الغد بعد أن تتكون فى نفسك القدرة والمهارة فى هذا الفن

ومن خير ما يعين المدرس على اجادة الاسئلة أن ينقد نفسه أثناء القأها وبعده ، كما ينقد أسئلة سواء ؛ ولذلك فهى دائماً موضع عناية كبيرة فى دروس النقد

أغراض الدرس :

إذا سأل الواحد منا غيره عن شيء ما في الحياة اليومية فذلك لأنه في الغالب يريد معرفة شيء يجيله ، أما المدرس فلا يستجوب تلاميذه لهذا الغرض وإنما لأغراض أخرى تتعلق بهم هم . وهذه الأغراض كثيرة مختلفة :

وأهم الأغراض التي يرمى اليها المعلم في الأسئلة يمكن حصرها فيما يأتي :

١ - كي يعرف مقدار ما وصل اليه التلاميذ من العلم في فرع ما قبل أن يسير بهم في درس آخر ، وبذلك يوقظ في نفوسهم توقع الدرس الجديد وترقبه ، ويتسنى له ربطه بمعلوماتهم السابقة

٢ - كي يعرف مدى فهم التلاميذ لما يلقي عليهم في الدرس ، فإن وجد فهمهم غير مرض له لم ينتقل بهم الى جزء آخر من الدرس بل يحاول معرفة ما غمض عليهم فيوضحه .

٣ - ليستثيرهم الى بذل الجهد في التفكير ، والى الانتباه الى الدرس وتفهمه

٤ - ليثبت بعض الحقائق في عقول التلاميذ حتى يتمكنوا منها كل التمكن ، كـ بعض القوانين الرياضية ، والحقائق العامة الضرورية في التاريخ ، والجغرافية والهندسة ، واللغة ، وغيرها ، فيسألهم أسئلة متنوعة في نقطة واحدة حتى تتضح لهم تمام الوضوح وتثبت في ذاكرتهم ثبوتاً تاماً لكثرة ما ربطت به من المناسبات المختلفة ، وبنقط الدرس الأخرى ؛ فكأن الأسئلة من هذه الناحية طريقة من طرق التكرار والمراجعة . فالتكرار والمراجعة ضروريان لتثبيت المعلومات في عقول التلاميذ ، وخير طريقة لها هي طريقة الأسئلة . ان أكثر المدرسين يهمل المراجعة اهمالاً شائئاً كان من جرائه أن التلاميذ أصبحوا لا أساس لديهم يبنون عليه ما يحصلونه من معلومات جديدة ؛ ويخرجون من المدارس ومحولهم العلى نزر يسير فضلاً عما به من الاضطراب والتهوش

٥ - كي يحرص فكرهم وانتباههم في النقطة التي هو بصدد

٦ — كي يرقى عقولهم . لأنه بواسطة الأسئلة المناسبة يجعل عقولهم نشطة ،
يقظة لكثرة احتكاكها بعقله هو ، وهو عقل أكبر وأسمى ؛ أو يجب أن يكون
كذلك ؛ فتضطر التلاميذ عندئذ الى المقابلة والموازنة والتصور والاستنتاج والحكم
٧ — كي يظهر للتلاميذ خطأهم وفساد رأيهم فيما قد يظنون أنهم يعلمونه حق
العلم ، وبذلك يشعروهم نقصهم ويضطرهم الى اعادة التفكير في معلوماتهم وتغيير
ما يجب تغييره منها ، ثم تنظيمها تنظيماً آخر تكون به أوضح في نفوسهم وأوفق
للواقع ، وبذلك أيضاً يتولد فيهم شوق الى الازدياد من العلم ، ويزول منهم شيء
مما بهم من الغرور ، وهو عادة كثير فيهم
ولكن مهما تعددت الأغراض واختلفت فإن أسئلة المدرس يمكن أن يرجعها
كلها الى نوعين اثنين : —

(١) أسئلة اختبارية (٢) أسئلة تربية

١ — الأسئلة الاختبارية :

يقصد بهذه الأسئلة ما يفهم من اسمها — اختبار التلاميذ لمعرفة ما وصلوا اليه
من المعلومات ومدى فهمهم لها وتستعمل عادة

١ — في مبدأ الدرس : أى عند التمهيد . وذلك كي يعلم المدرس مقدار ما عند
التلاميذ من المعلومات وليختار منها ما يناسب الدرس الجديد فيجعلها أساساً له ؛
وليوقظ في نفوسهم الشوق والترقب لما يلقى عليهم . ولا تارة هذا الموقف النفسى —
موقف الترقب والشوق — فائدة كبيرة في تسهيل فهم الدروس ووعيتها ، فهو يعد
التلميذ لتلقى الدرس الجديد ، والاهتمام به وحسن فهمه ، وبذلك يستطيع المدرس أن
يأخذ بيد التلاميذ ويسير بهم في الطريق الصحيح .

ويشترط في تلك الأسئلة أن تكون :

(١) قليلة العدد

(ب) موجزة الصورة

(ح) سهلة حتى لا تثبط همة التلاميذ عند بداية الدرس

(د) من معلومات التلاميذ السابقة ، ولا تستلزم منهم فكراً طويلاً ولا عميقاً

(هـ) تثير في نفوسهم الشوق والتطلع الى الدرس الجديد

٢ -- في نهاية عرض المادة الجديدة .

٣ -- وفي آخر كل جزء من الأجزاء التي قسمها اليها المدرس . ولا بأس من

تسمية هذه الأسئلة بالتلخيصية . فالغرض منها تلخيص ما سبق تدريسه وتكوين فكرة عامة صحيحة عنه

ويجب أن تكون :

(١) في المعلومات التي ذكرت في الدرس

(ب) في النقاط الهامة الأساسية فيه حتى تصبح هذه النقاط واضحة جلية

(ج) أن تلقى بنشاط ومن غير تسرع

(د) يجب ان تتطلب الأسئلة التلخيصية التي في نهاية الدرس شيئاً من

التفكير ، وتتقضى تنظيم جزء كبير من المعلومات التي ذكرت في الدرس

منفكة بعضها عن بعض ، فهي أشبه ما تكون بمسائل تطبيقية على

ما سبق ذكره للتلاميذ . فمن السهل أن يسأل المدرس أسئلة تقدم

الجواب عليها في الدرس — ولكنه ليس من السهل عليه (الا بعد

تفكير واجتهاد من ناحيته هو) أن يجعل أسئلته تستلزم من التلاميذ

تفكيراً صحيحاً وتعبيراً محكماً ، وتتطلب منهم تطبيق ما علموه في الدرس

على أمور جديدة . وهذا النوع من الأسئلة وحده هو الذي يستثير عقل

التلميذ ويوقظه ، ويضطره الى التفكير ومراجعة نفسه ، وتنظيم معلوماته

(هـ) يجب أن يكون بعض هذه الأسئلة واسعاً تشمل الاجابة عنه جزءاً

كبيراً من الدرس ، وذلك لكي يكون عند التلاميذ مجال فيه يعتادون

التعبير المنتظم عما في نفوسهم من الخواطر والحقائق . وبهذا النوع من الأسئلة يستطيع المدرس أن يتأكد من أن لديهم فكرة عامة صحيحة عن الدرس

(٤) عند الاعداد والمراجعة

أن كثيراً من المعلومات الضرورية لا تثبت في ذهن التلاميذ إلا بالتكرار وكثرة المراجعة . فالإقتصار على ذكرها وشرحها لا يكون من ورائه فائدة كبيرة بل يجب معرفتها تمام المعرفة وإدراكها إدراكاً واضحاً حتى تكون أساساً لغيرها كما ذكرنا آنفاً . فخير طريقة تثبت المعلومات في الذهن ، وتمكن التلاميذ من حسن الفهم هي الأسئلة المتكررة ، المتتابعة والمتنوعة لما تستلزمه من تكرار الأحاديث ، وضرورة التعبير عما استقر في النفس . فينبغي أن يتذكر المدرس ضرورة مراجعة كل نقطة من نقاط الدرس الهامة ، والدرس كله في النهاية ، وأن يفرد وقتاً خاصاً لذلك في كل درس ؛ بل أن كثيرين من المدرسين يرون ضرورة « تخصيص » ساعة أو أكثر كل اسبوع لمراجعة الدروس كلها بهذه الطريقة .

٢ — الأسئله التربيهية :

لا يقصد بهذا النوع من الاسئله اختبار التلاميذ للوقوف على مقدار ما علموا ، وانما يراد به تعليمهم وتربيتهم ، وتدريب عقولهم على التفكير المنتظم والاستدلال الصحيح . ولقد قال كاتب من كبار الكتاب في التربية : أن التعليم ليس سوى المهارة في سؤال التلاميذ كي يضطر العقل الى أن يرى ، وينظم ، أو يعمل . فالأسئله التربيهية ترمى الى ترقية العقل وتقويته ، وكثيراً ما تكون الوسيلة الوحيدة لذلك في التعليم الشفهي ، لأن بها يستبقى المدرس عقول التلاميذ نشطة ، وانتباههم واصفاءهم تامين ثم بها كذلك ، يستطيع أن يسير بالتلاميذ في الطريق الذي يريده حتى يصل بهم الى الغاية التي يسعى لادراكها من تحصيل أو تذكر ، أو وصول الى قاعدة أو

ناموس عام . فيشجعهم بذلك على الملاحظة وموازنة الأشياء بعضها ببعض ، أو موازنتها أو مقابلتها بغيرها ، ثم على التذكر والتخيل والاستدلال . فاذا استمر المدرس مع التلاميذ على هذا المنوال مدة طويلة بانتظام تعودوا التفكير المنتظم ، وسداد الحكم وسرعته . فهي تختلف عن الأسئلة الاختبارية في أن الأولى تثبت القديم وتوضحه ، أما الثانية فتستعمل القديم والجديد للوصول الى حقائق أخرى جديدة ، ولتدريب الفكر نفسه . وكان الفيلسوف الأغريقي سقراط يستعمل هذه الطريقة دون غيرها مع تلاميذه الكثيرين حتى أنها لتسمى أحياناً بالطريقة السقراطية . على أن هذا الفيلسوف كان يستعملها مع الكبار الراشدين لأمع طائفة من الأطفال الناشئين . وكان همه أن يكون في نفوسهم فكرة صحيحة عن الموضوع الذي يحاورهم فيه ، بعد أن يخجلهم باظهار ما هم عليه من الجهل رغم ما بهم من ادعاء وغرور ، أو يضلهم ليورطهم في مشا كل عقلية لا قبل لهم بها . ولذلك كان من عادته أن يصوغ أسئلته في قالب تهكمي . أما المدرس فلا يستطيع ذلك ، اذ التهم سلاح خطر ذو حدين يجب تحاشيه ، فهي لدى سقراط وسيلة للتأديب النفس أكثر منها — ذريعة للتربية والتعليم . ولقد أخذ أفلاطون عنه هذه الطريقة — طريقة الأسئلة والحوار — واتبعها في كثير من كتبه ودروسه

علامة الأسئلة التربوية الصالحة أن توقف ذهن التلميذ وتحمله على بذل جهد عقلي في محاولته الاجابة عنها ، وكما ازداد ذلك الجهد ازدادت قيمة السؤال ؛ وليس معنى هذا أن نحاول سؤال التلميذ عن أشياء معقدة أو فوق قدرته يعسر عليه الاجابة عنها ، فذلك خطأ كبير يشعره بأن المدرس لم ينصفه في سؤاله ؛ كذلك يجب أن تكون متتالية آخذا بعضها برقاب بعض ومؤدية الى فكرة محدودة ، يراد توصيل التلاميذ اليها خطوة بخطوة

ومواضع هذه الاسئلة هو لاشك عند عرض الدرس الجديد ؛ وعند الموازنة بين مادته وبين مالمدي التلاميذ من المعلومات الاخرى التي لها علاقة كبيرة به ؛

ولكن يجب أن يحتسب المدرس الاحتراس كله من أن تستهويه كثرة الاسئلة فيحاول أن يستنتج كل شيء من التلاميذ ؛ فان من الحقائق ما لا يمكن استنتاجه منهم ، فذكره عندئذ خير من محاولة الاستنتاج غير المجدى بأية طريقة كانت ، والا فان وقتاً ثميناً يضيع سدى على التلاميذ والمدرس ؛ ذلك الى أن المدرس كثيراً ما يقف نفسه بذلك موقفاً مضطرباً حائراً يؤلم ويؤلم تلاميذه معاً

سُرُوط الاسئلة الجيدة :

تمتاز الاسئلة الجيدة بالصفات الآتية :

١ — يجب أن تكون واضحة جلية حتى يدرك التلميذ المقصود من السؤال من غير تريث ؛ وهذا وحده يستلزم أن يكون المدرس قد أعد السؤال وفكر فيه قبل القائه ، والا فانه كثيراً ما يكون غامضاً فيربك عقل التلميذ ويحيرهم فلا يدرون بما يجيبون

٢ — وأن تكون عن أشياء محدودة بارزة . فاذا أردت أن تسأل التلاميذ عن حيوان مخصوص فلا تسألهم عما رأوا في حديقة الحيوانات ، فانهم يسردون لك أنواعا كثيرة من الحيوان والنبات وغيرهما من الأشياء التي ليست مفيدة لك في درسك ، بأى حال من الأحوال . واذا أردت أن تسأل عن المد والجزر مثلا فلا تسأل عما يراه التلاميذ في البحار ؛ فذاك سؤال لاحد لجوابه

٣ — يجب أن يكون السؤال موجز الصيغة خالياً من الجمل المعترضة التفسيرية لبعض أجزاء السؤال . فان كان السؤال طويلاً أنسى التلميذ آخره أوله ؛ ذلك الى أنه قد يعطى المسئول فرصة يتمكن فيها فكره وانتباهه من التشتت والشروء عن موضوع السؤال

٤ — أن تكون دائماً في الموضوع الذي أنت بصدده ، ولا سيما اذا كان الموضوع يستلزم عدة أسئلة متعاقبة تؤدى الى حقيقة معلومة تريد أن تأخذ بيد

التلميذ حتى يصل اليها . وهنا يجب أن تكون الأسئلة المتتالية منطقية مترابطة ينشأ السؤال الثاني من طبيعة جواب التلميذ عن السؤال الأول . ثم يجب ألا يسهى عن وضع سؤال يشمل الموضوع كله أو أكثره عند الانتهاء منها حتى يكون الموضوع كله وحدة كاملة في ذهن التلميذ (انظر رقم ٢ في الأسئلة الاختبارية)

٥ — ألا يكون الجواب عليها واضحاً جلياً ، فلا يستلزم فكراً ، ولا تذكراً

٦ - - ألا تحمل التلميذ على الحدس والتخمين فذلك من باب العبث لا من باب التفكير الصحيح المؤدى الى غرض معين

٧ — ألا يكون الجواب عليها «لا» أو «نعم» أو أية كلمة واحدة أخرى ، إذ ليس أسهل على التلميذ من أن يحبس في مثل هذا السؤال ؛ فان لم يكن الجواب «نعم» ، كان «لا» . على أن المدرس قد يجد أحياناً ضرورة لمثل هذا السؤال فيحسن عندئذ أن أجاب التلميذ بنعم أو لا أن يسأله عن سبب ذلك ويضطره الى الاجابة الوافية . كذلك كثيراً ما يستعمل هذا النوع من الأسئلة عند المراجعة الجزئية ، وعند سرد حقائق عرفها التلاميذ من قبل وأريد تنظيمها من جديد ، وعند الموازنة والمقابلة بين شيئين أو أكثر ؛ وعند اراده تنبيه غافل ، أو تشويق متكاسل

٨ — يجب أن توزع الأسئلة على جميع التلاميذ ولا تقصر على بعضهم دون البعض الآخر ؛ فينبغي أن ينال كل تلميذ منها نصيباً .

٩ — يجب ألا يسير المدرس على ترتيب خاص في توزيع الأسئلة على التلاميذ ؛ فان ذلك لا يحضهم على الانتباه والتفكير ، بل يجعل كلاً ينتظر دوره فيأخذ في الاستعداد للاجابة عن سؤاله ، ثم يصرف باقى الوقت غير منتبه الى مايلقيه المدرس من الأسئلة الأخرى على اخوانه التلاميذ

١٠ — يجب أن توجه الاسئلة الى الفصل كله لا الى تلميذ خاص . ثم بعد

أن يرفع التلاميذ أيديهم للإجابة انتخب منهم من تشاء حسب ما تقتضيه الأحوال
ويمليه الحزم

١١ — يجب ألا يكون الجواب عليها مفهوماً من السؤال نفسه، أو مذكوراً
فيه . فلا توح إلى التلاميذ أثناء السؤال أو عقبه بالأجابة المطلوبة ، كأن تشير بيدك
إلى السبورة أو إلى الخريطة مثلاً

١٢ — يجب ألا تكون براء الصيغة كالأسئلة الآتية : طول النيل هو — ؟
الذي بنى الأهرام الأكبر هو — ؟ فمثل هذه الأسئلة لاقية كبيرة له ؛ ولكن هذا
لا يمنعنا من أن نستعملها أحياناً تشجيعاً لتلميذ ضعيف ، أو استلفتاً لآخر غافل ،
أو لمجرد التغيير في مجرى الدرس

١٣ — يجب أن تلقى بنشاط وثبات في أكثر الأحوال ، من غير تسرع
واندفاع ، ولا سيما في أسئلة المراجعة والأسئلة التمهيدية . أما في الأسئلة الترييبية
فيحسن أن يمهل التلاميذ لحظة أو اثنتين بعد السؤال حتى لا يؤخذ سائل على غرة
منه فتفقد الدهشة شيئاً من قدرته على التفكير

١٤ — وكذلك يجب ألا تكون عقب الاخبار بالجواب عنها ؛ كأن تذكر أن
الذي بنى الهرم الأكبر هو خوفو ثم تسأل عقب ذلك مباشرة عن الذي بنى هذا الهرم
١٥ — وينبغي ألا تكرر السؤال الواحد مرات متتالية قبل أن يحاول التلاميذ
الإجابة عنه، إلا إذا كان ثمة داع قوياً يدعو إلى ذلك، لأن تكرار السؤال الواضح
مرات عدة إنما هو مساعدة التلاميذ على عدم الانتباه والاصغاء ، أو اقلاق لهم
أثناء تفكيرهم ومحاولتهم الإجابة

١٦ — يجب أن يلقي المدرس السؤال على التلاميذ مظهراً ثقته بقدرتهم
على الإجابة . وتربيه لها ، ودهشته إذا لم يستطيعوها ؛ وهو في كل ذلك مظهر
العطف عليهم ، يشعرهم أنه لا يريد بها إلا مصلحتهم ، لا إعجازهم أو تحقيرهم ،
فيشجعهم على التفكير ويستنهض همهم إلى بذل الجهد فيه . أما إذا كان المدرس

مظهراً قلة الاكتراث لاجابة التلاميذ محتقراً لها ، فترت عزيمتهم وثبط ما بهم من
همة وضعف شوقهم الى التعلم واهتمامهم بالتفكير . فروح المدرس ونفسيته سرعان
ما تتجلى في سلوك تلاميذه

الخطأ السائغ في الاسئلة

مما تقدم في شروط الأسئلة الجيدة تتجلى الاخطاء الكثيرة التي يقع فيها
المدرسون عند سؤال التلاميذ

وتنشأ الاخطاء من محاولة المدرس أن يجعل طريقته مُحكمة إحكاماً يخرجها عن
الحد المعقول ؛ فلاقتناعه بأهمية الاسئلة في التربية وضرورة العناية بها في التدريس
يفرط فيها إفراطاً كثيراً يجعلها قليلة النفع وبذلك

(١) يضع جزءاً كبيراً من الوقت في سؤال التلاميذ عن أمور تافهة أو
واضحة كل الوضوح ، فلا تجد التلاميذ داعياً للتفكير والانتباه ، وبذلك يملون
الدرس ، لانهم يرون أنهم لا يزدادون بمثل هذه الأسئلة علماً بأشياء جديدة ، أو
تثبتاً من أشياء قديمة ، وسريعاً ما يجدون لهم مجالاً للتحدث بعضهم مع بعض ،
وللتشاغل عن الدرس

(ب) أو هو يحاول أن يستنتج من التلاميذ ما لا يستطيعون الوصول اليه بما
لديهم من المعلومات القليلة ، فيكثر لهم من الأسئلة الصعبة التي فوق ادراكهم
ويضيع وقته بمحاولة استنتاج ما يجب أن يخبرهم بها إخباراً . وحجته في ذلك ترقية
عقولهم ودفعهم الى التفكير ؛ والتفكير يجب أن يكون بما لدى التلاميذ من المعلومات ،
والا فانه يكون أدعى ليأسهم وتثبيط همتهم ، أو الى الظن والتخمين

٢ — ومن عدم تأكد المدرس مما يريد الوصول اليه بالأسئلة

فتكون المعلومات في ذهنه مختلطة مضطربة لأنه لم ينظمها من قبل ؛ ولذا
يتردد عند القائه السؤال الواحد تردداً كبيراً ، فينقصه مرة ويزيد فيه أخرى ، أو

يعود فيغير موضوعه ، و بدأ يختلط الأمر على التلاميذ فلا يعرفون عما يجيبون . إن مثل هذه الأسئلة لا تحصر جهدهم الفكرى فى مجرى واحد ، بل تستثته لقلّة ارتباطها بعضها ببعض ، فيشعر التلاميذ أن المدرس سائر بهم فى تيهاء ، فيتعسفون فى الإجابة هم كما يتعسف هو فى السؤال

٣ — ومن عدم العناية بأعداد الدرس حق أعداده قبل التدريس

فلا يكون قد فكر كثيراً فى حسن سبك الأسئلة التى يريد القاءها ، ولا فى نقط موضوعاتها ، ولا فى ترتيبها . فتكون أسئلته تافهة مضطربة لا نظام فيها ، ولا غرض منها ، اللهم الا إضاعة الوقت على التلاميذ وعلى نفسه

٤ — من قلة خبرته بالتدريس ، و بفنّ القاء الأسئلة خاصة

فكى يكون المدرس مجيداً لأسئلته ماهراً فى القائها عليه

(١) أن يفكر فيها و يعدها إعداداً تاماً قبل البدء بالدرس

(٢) أن يحدد مادة الدرس الذى ينوى القاءه ، و يحلله الى عناصره المختلفة ليتعرف أجزاء الهامة و يضع فيها عدداً كافياً من الأسئلة

٣ — أن يكون ملماً بمادة الدرس كله الماماً صحيحاً حتى يتسنى له أن يعرف المواضع الهامة التى يجب أن يسأل فيها من غير تردد ، وحتى يستطيع أن يحلله الى عناصره الهامة

٤ — أن يكون ملماً بالجواب عنها تمام الامام

٥ — أن ينقد نفسه بنفسه متماساً عيوبه لإصلاحها

٦ — أن يكون لديه قدرة على حسن التعبير حتى يصوغ أسئلته فى القلب

المناسب

٧ — أن يكون سريع الخاطر ، شديد الحكم

٨ — أن يظهر ثقته بتلاميذه ويشجعهم على التفكير والاجابة . وهذا يستلزم منه صبراً وبشاشة حتى لا يثبط من هممتهم وينفرهم منه

نساؤل التلاميذ

يحسن أن يسمح المدرس أحياناً للتلاميذ أن يسأل بعضهم بعضاً عند نهاية بعض الدروس . فلهذه الطريقة فوائد كثيرة وان كانت لا تخلو من المعاييب ، فلا شك في أنها تغيير نافع في طرق التدريس ينفي عن التلاميذ السأم ويزيدهم يقظة واتباعاً الى الدرس كي يتذكر كل منهم « نقطاً » يسأل غيره عنها اذا جاء دور التساؤل . والتلاميذ عادة تسأل أقرانها فيما تظنه هي صعباً ، فيتضح بذلك للمدرس ما هو صعب في نظرهم ؛ هذا وان كثيرين من التلاميذ الذين عادتهم التريب والسكوت قد يجدون جرأة من أنفسهم تمكنهم من الاجابة عن أسئلة أقرانهم أكثر من اجابتهم عن أسئلة المدرس نفسه ؛ وأهم من هذا كله انها قد تعودهم التعبير الصحيح المنظم عما في نفوسهم ولا سيما اذا كان ذلك باللغة الاجنبية التي يدرسونها أما ما أخذ على هذه الطريقة من المعاييب ، فهي : أنها قد تكون مضیعة للوقت ، لان التلاميذ لا يحسنون السؤال ؛ وعادتهم أن يسألوا عن التافه أو الغامض أو غير المحدود ؛ ولكن ذلك لا يقلل من قيمة هذه الطريقة . فمن السهل على المدرس القادر علاج هذا العيب وما يترتب عليه في لحظات قليلة .

الاجوبة

١ - أجوبة التلاميذ

إن علاقة أجوبة التلاميذ بأسئلة المدرس جلية ، فهي مكملتها ونتيجة منها .
فاذا كانت أسئلة المدرس جيدة ، وطريقة تدريسه صالحة متماشية مع عقل التلاميذ
ومقدرتهم ، كانت أجوبتهم عنها واضحة ، صحيحة كذلك . هذا وأن محاولة التلاميذ
التعبير الصحيح عما تلقوه من المعلومات في دروسهم تزيد هذه المعلومات وضوحاً
وتجعلها أبقى أثراً فتصبح جزءاً من أنفسهم .

فاجابة التلاميذ لاتقل شأنًا عن أسئلة المدرس لهم ، لأن الاجابة المنظمة تقتضى
منهم تيقظ العقل ، والتفكير ، وحسن التعبير عما في نفوسهم ، وحصر الانتباه في
الدرس وهذه كلها أمور ترقى عقلهم وتقويه .

أن عناية المدرس باختيار أسئلته وصيغتها والقائها لاتقيد التلاميذ فائدة كبيرة
اذا كان لايعنى بأجوبتهم العناية الكافية ، ولا يشعروهم بضرورة عنايتهم بها

فالطريقة التي يتناول بها المدرس أجوبة التلاميذ ويتصرف فيها ، أهمية كبيرة
من حيث تشجيع التلاميذ على التفكير وحسن التعبير ؛ فان هذه الأجوبة إما أن
تكون صحيحة من كل وجوها ، وإما أن تكون خطأ من وجوه كثيرة . وليست
هذه ولا تلك تحتاج الى مهارة كبيرة وخبرة طويلة من المدرس . فالأولى تقبل لصحتها
ويمدح المحيب بها تشجيعاً له على حسن اجابته ، والثانية ترفض من غير تثبيط همة
الخطيء ، أو تحقيره له . أما الأجوبة التي يختلط فيها الخطأ والصواب ، فهي التي تحتاج
في تناولها الى حذق وتجربة ، وفيها تظهر مهارة المدرس وحسن تصرفه . حتى المدرس
الخبير نفسه كثيراً ما يجد نفسه مضطراً الى التفكير في أجوبة تلاميذه ليتعرف منهم
طريقة تفكيرهم في الاجابة عنها ، ومصادر أخطائهم

وهذا ما يجب على كل مدرس أن يعمل به ، فأجوبة التلاميذ مهما تفهت ، وكثر ما فيها من الخطأ ، فإنها جديرة بشيء من تفكير المدرس فيها وعنايته بها . فهي « رد فعل » عقل التلاميذ على السؤال الموجه اليهم ؛ وخطأهم فيها يدل المدرس على سبب اساءة فهم التلاميذ للسؤال ، أو على إهمالهم ، وجهلهم وخليق بالمدرس ألا يظهر التبرم والحنق على التلاميذ لأنهم يخطئون في الاجابة عن أسئلته ، بل عليه أن يتقبلها وهو رحب الصدر ، هادئ البال ، ما دامت في موضوع الدرس ، ومادام الخطأ فيها ناشئاً عن اخلاص ، لا عن اهمال ، أو مزاح . فان وجد في اجابتهم خطأ لم يرفضها كلها بل عليه أن يجتهد في تعرف أسبابه ، فيسأل المخطيء أسئلة يتوصل بها الى معرفة أسباب ذلك الخطأ ويحاول رده الى الصواب على أنه يجب ألا تكون الأسئلة الموجهة لمثل هذا المخطيء كثيرة فيضيع بذلك جزء كبير من الوقت على الآخرين . وعلى المدرس أن يستعمل ما أوتي من الحزم ، وحسن التصرف ، في مراقبة أجوبة التلاميذ من حيث طرق الاجابة وآدابها كما يراقب الاجابة نفسها من حيث صحتها وأغلاطها

٢ — أسباب أخطاء التلاميذ

ترجع أخطاء التلاميذ في الاجابة الى :

١ — جهل التلاميذ بالموضوع . وهذا الجهل قد يكون ناشئاً من عدم انتباه

التلاميذ الى ما ألقى عليهم ؛ أو أن المدرس لم يوضح درسه تمام التوضيح لهم .

٢ — سوء الفهم . وذلك ينشأ من عدة أسباب أكثرها من جانب المدرس ،

فلا بد من أنه يكون قد أساء القاء السؤال ، أو وضع صيغته ، أو خلط في شرحه فلم يرتبه الترتيب المعقول .

٣ — الظن والتخمين . وهذا كثير بين تلاميذنا ، فليس أسرع منهم

الى الاجابة على الرغم من تأكده من عدم معرفة الجواب الصحيح . فلا هو يحاول

التفكير لعله يصل الى شئ ولا هو يقر بعدم المعرفة ، بل يذكر إجابة قد يكون بينها وبين السؤال ما بين الحقيقة والكذب ، فيجيب من باب الحدس والظن لعله يصيب شاكلة الصواب ؛ وإما يذكر أشياء بعيدة عن الموضوع هرباً من السؤال ومدارة لجهله به . وهنا يحسن بالمدرس أن يكون شديداً مع أمثال هؤلاء حتى لا يعتادوا الإهمال والرياء والمكابرة والقلاء القول جزافاً ، وكلها رذائل متفشية في كثير من أوساطنا .

فالأجوبة الناشئة عن الحدس والرجم بالقول بليغة الضرر . فهي مقامرة بالألفاظ ، وليست تدل على فهم التلميذ لموضوع السؤال ، فقبول المدرس إياها يحط من قيمة سؤاله ومن تدريسه ومن قيمة شخصيته في نظر التلاميذ

٤ - الاهمال : فالتلميذ قد يكون عارفاً الجواب حق معرفته ولكنه لا يكلف نفسه مؤونة التعبير عنه بالدقة المرغوبة كسلاً منه أو اهمالاً . فيحسن ألا يترك مثل هذا التلميذ وشأنه بل يجب أن يضطره المدرس الى الاجابة الجيدة التي في طاقته

٥ - التسرع : وهذا عيب طبعي في الاطفال جميعاً . فهم ميالون بفطرتهم الى الاندفاع في القول والعمل حسبما يخطر ببالهم ، وتعلمه عليه غرائزهم .

صفات الاجابة الجيدة :

١ - يجب أن يكون الجواب صحيحاً من كل وجوهه : فان كان به شئ من الخطأ في المادة أو الصيغة ، فعلى المدرس ألا يرفضه دفعة واحدة ويزجر قائله ويرميه بالكسل ، أو الغباوة ، بل يجب عليه أن يسير بالتلميذ حتى يرى موضع الخطأ بنفسه ، ويحسن أن يكون ذلك بمساعدة غيره من التلاميذ اخوانه . وجلي أن خطأ التلاميذ في أجوبتهم عن الأسئلة الاختبارية يكون منشؤه أنهم لم يفهموا الموضوع تمام الفهم أو هم فهموه ولم يستقر في أذهانهم ، فتكون الفكرة غامضة مضطربة . فيجب أن يلاحظ المدرس ذلك فيفهمه للتلاميذ مرة أخرى .

أما خطأهم في أجوبتهم عن الأسئلة التربوية فنشوه الضعف في التفكير ، وفي القدرة على الحكم على الأشياء . فهذه الأسئلة تستلزم من التلاميذ ربط الأسباب بمسبباتها واستنتاج كثير من الحقائق العامة مما يذكره لهم المدرس من الحقائق الخاصة ، ومن الأمثال التي يضر بها . ومهما يكن ، فيجب على المدرس أن يتأكد كل التأكد من صحة سؤاله قبل أن يلقيه ويستوثق من أنه في مقدرة التلاميذ العقلية ، حتى لا يترك للتلاميذ مجالاً كبيراً للخطأ يكون هو السبب فيه

٢ — أن يكون وافياً

فيجب أن تكون الاجابة شاملة لكل ما يقتضيه السؤال . فان كان بها نقص لفت المدرس نظر التلميذ اليه ثم يدعوه أو سواء الى تعرف مواضع النقص وتكميل الاجابة . كذلك يجب ألا تكون أكثر مما يستلزمه السؤال ، فكل ما خرج عن حد السؤال وجب حذفه ، وذلك بأن يكلف التلميذ أن يعيد ذكر السؤال ، ثم يستدرجه الى ادراك المطلوب منه .

٣ — أن يظهر فيه دلائل التفكير : ولذا يحسن بالمدرس أن يسمح للتلاميذ عند الاجابة بالوقت الكافي ليفكروا فيه ويعبروا عما في أنفسهم تعبيراً صحيحاً من غير بطاء ، أو تكاسل ، ويجب ألا يرضى منهم إلا بأحسن جواب يستطيعونه ، وأن يشجعهم على بذل الجهد في دقة الابانة عن أغراضهم حتى يعتادوا التفكير الدقيق والتعبير الجلي . ويحسن أن يمدح من التلاميذ من يحاول بذل ذلك الجهد سواء أكان جوابهم صحيحاً أم شابته بعض الأغلاط . أما من يتسرع ويحجب بما لاعلاقة له بموضوع السؤال هرماً منه ، أو من يكون جوابه ليس إلا من قبيل الحدس ، أو ناشئاً عن قلة الاكتراث ، فيجب أن يرفض جوابه وأن ينال نصيبه من التأنيب الراجح ، بعد أن يظهر المدرس مصدر أخطائه ويبين له أسبابها . فالخطأ شئ ، والاهمال شئ آخر .

ينبغي على المدرس ألا يشجع التلاميذ على الاقتصار في أجوبتهم على صيغة الكتاب وعبارته ، بل يجب أن يعبروا عن المعانى المطلوبة بعبارات من عندهم أنفسهم ؛ إذ هذا يحماهم على « تمثيل » مادة العلم ثم التعبير عنها بصيغ وعبارات هى نتاج نفسيتهم ، وملئ لهم لاعارية من سواهم . ويجب أن يعنى المدرسون بذلك العناية الكافية حتى نتخلص من ذلك التعلم السطحى العقيم الذى هو آفة التعليم الحاضر

٤ — أن تكون عبارات صحيحة لغة ، ومادة ، مرتبة ترتيباً معقولاً ، دالة على

الغرض منها . وليس يستنتج من هذا أن كل جواب مهما كان تافهاً يجب أن يكون فى جملة تامة الأجزاء . ذلك ليس بطبيعى ، لأن هناك أموراً كثيرة لا تقتضى الاجابة عنها الا « عبارة » لا جملة كاملة طويلة . وقد نشأت هذه الفكرة فى أول أمرها بين الباحثين فى التربية فى المانيا ، ثم انتقلت منهم الى انجلترا ووصلت الينا نحن عن طريق الكتب الانجليزية . على أن الالمان أنفسهم قد أقلعوا عنها الآن وأصبحت موضع استهزائهم . ومع هذا فان الاجابة بجمال كاملة لها مواضعها . لاسيما مع الصغار فى تدريس اللغة الانجليزية مثلاً . فانها تساعدهم على تعود الدقة فى التعبير وتثبت المعلومات فى أذهانهم . وتبين ان كانوا حقيقة فاهمين لما يقولون .

٥ — وهناك أمور أخرى يجب أن يراعيها المدرس . فيجب ألا يسمح لغير التلميذ المسئول بالاجابة ، فذلك ادعى لحفظ النظام فى الفصل

٦ — وأن تكون الاجابة بصوت طبيعى واضح جلي يسمعه كل التلاميذ فى الفصل . وليس وضوح الصوت معناه ذلك الصراخ الفجائى ، الذى نسمعه من كثيرين من تلاميذ الفرقتين الاولى والثانية ولا يعنى المدرس بكفهم عنه

٧ — ألا يسمح المدرس للتلاميذ بالاجابة الجمعية إلا فى ظروف قليلة ، عند تعلم نطق لفظ جديد يخطئ فيه كثيرون منهم مثلاً

٨ — يحسن ألا يعتاد المدرس أن يكرر الاجابة الصحيحة كما أنه يعودهم عدم الانتباه لاجابة التلميذ المسئول ، بعد إجابة التلاميذ ، فضرر ذلك أنه يعودهم عدم بذل أى جهد للعناية بأجوبتهم واتقانها لعلمهم أن المدرس سيدكر الاجابة الصحيحة بعده فيتم الناقص ، ويصحح الخطأ . فيجب اذن أن تكون أجوبة التلاميذ كاملة دقيقة بقدر ما تسمح به مادتهم وعقولهم ؛ ويجب أن يعودوا من البداية يصححوا خطأها ، ويكملوا نقصها بأنفسهم ، بارشاد المدرس ان كان بها نقص أو خطأ وفي الجملة يجب أن تتوافر في الأجوبة الجيدة أربعة أمور : التفكير ، والصحة والكفافية ، وحسن التعبير والأداء .

مضار الافراط في الأسئلة :

قد تستهوى الأسئلة وما لها من فوائد كثيرا من المدرسين فيمضون فيها كل المضي من غير أن يعرفوا لهم حداً يققون بها عنده ، على أن مثل الأسئلة كمثل كل شيء صالح مفيد يجب أن يكون له حد . وقد تقدمت الاشارة الى أنه يستحيل على المدرس أن يستنتج من التلاميذ كل شيء ، فهناك أمور كثيرة لا مفر له من ذكرها سرداً ، فيجد نفسه مضطراً الى أن يتكلم هو والتلاميذ تصغى ؛ ولا يحسن به في مثل هذه الأحوال أن يطرهم وابلًا من الأسئلة ، فيقطع عليهم اهتمامهم ولذتهم . فعند سرد الحوادث التاريخية ، أو وصف المناظر الجغرافية ، أو ذكر قصة ممتعة خلاصة فليس ثمة معنى لقطع صلات الدرس بأسئلة تافهة لا يستدعيها المقام ، فذلك يؤلم نفوس التلاميذ ، ويحرمهم بعض سعادتهم وفائدتهم من الدرس ، وكثيراً ما تكون أمثال هذه الأسئلة مفسدة للنظام في الفصل اذا لم يعرف من سألت كيف يجيب . فينبغي أن تكون الاسئلة قليلة عند القصص ، والوصف ، وأحياناً عند الايضاح

الايضاح

الايضاح في التربية هو جعل الشيء المعروف للتلاميذ معرفة غامضة مبهمة — واضحاً جلياً . ويكون بربط الأشياء والافكار المعهودة للتلاميذ بالأشياء الجديدة التي هي موضوع الدرس ، حتى تصبح هذه ظاهرة بينة للذهن . فالمفروض فيه أن هناك شيئاً يعرفه التلاميذ ، ولكنها معرفة غامضة من بعض الوجوه . فالايضاح هو عملية إجلاء هذا الغموض وإزالته .

ففي الايضاح نستخدم المعلوم ، والبسيط ، والمحدود الواضح ، عند التلاميذ لفهمهم به المجهول ، والمعقد ، والمبهم ، في نظرهم . فكأننا نسير على قواعد التدريس الأساسية التي تقول بضرورة السير بالتلاميذ من المعلوم الى المجهول ، ومن البسيط الى المعقد ، ومن المعلومات المبهمة الى الجلية المحدودة ، ومن المحسوس الى المعقول ومن السهل الى الصعب ففوائد الايضاح أنه :

يبين الغامض ويوضحه ؛

ويجعل الآراء والحقائق التي في نفوس التلاميذ « محدودة » فيكون تفكيرهم صافياً منظماً

ويجعل المعلومات حية ، ذات قيمة ، يستطيع التلميذ أن يطبقها ويستفيد منها في دروسه الأخرى وفي الحياة العملية ؛

ويربط المعلومات الجديدة بالقديمة السابقة ، وبذلك يعين الايضاح على تثبيت الدروس في الذاكرة ، وعلى استحضارها منها وقت الحاجة اليها .

ويساعد على تربية الملاحظة والتأمل في الأشياء والحوادث

ويجعل الدرس شائقاً جذاباً فيكون انتباه التلاميذ موجهاً اليه ؛ والانتباه أساس كل تعلم .

ويجعل المدرس واثقاً من فهم التلاميذ لما ألقى عليهم ، لما يستعمله من الوسائل الموضحة المختلفة المعهودة اليهم ، حسية كانت أو لفظية

وسائل الايضاح

يكون الايضاح بوحدة أو أكثر من الوسائل الآتية : —

١ — العبارة

٢ — الأشياء نفسها التي نتكلم عنها

٣ — نماذج لهذه الأشياء

٤ — الرسوم والصور والأشكال وما إليها كالصور المتحركة ، والفانوس

السحري وغيرها

٥ — التجارب العلمية

فوسائل الايضاح نوعان لفظية ، وحسية (٢ — ٥) . وقد اعتاد الكاتبون في التربية أن يفاضلوا بين الايضاح بالعبارة والايضاح بالوسائل الحسية ، وأن يفضلوا الثانية دائماً على الاولى . والواقع أن كليهما سواء من الوجهة النفسية (السيكولوجية) . فالفكرة يستثيرها اللفظ كما تستثيرها الاشياء نفسها سواء بسواء ، على أن الايضاح بالعبارة يمتاز على غيره بأمور كثيرة .

فهو أسرع ، وأسهل ، وحرية المدرس فيه أطلق وأوسع . ولقد يكون في أحيان كثيرة أوقع في النفس وأجلى للغامض .

ومع ذلك فإن لكل نوع من وسائل الايضاح السابقة مميزاتة الخاصة به . ولكل موضع ، إذا أحسن استعماله فيه كان أفيد من سواء وأقرب إلى الغرض فالايضاح بالوسائل الحسية ألزم ما يكون للأطفال الذين لم تتكون في نفوسهم المعاني السكينة تكونوا حَفَلاً صحيحاً ؛ في حين أن العبارة تكفي في كثير من الأحيان للبالغين الراشدين الحاصلين على الأفكار والمعلومات الكافية

١ — الايضاح بالعبارة

كثيراً ما يسعى التلاميذ فهم المدرس بطبيعة العلاقة التي بينهما ، فإن ما يكون واضحاً سهلاً في نظره يكون في كثير من الأحوال غامضاً عليهم ، بعيداً

عن تناول ادراكهم . فاللغة نفسها ، وهى وسيلة التفاهم بين الانسان والانسان قد تكون سبباً في سوء الفهم فتستوقف المبتدىء ، وتحيره ، لأنه فهم من الالفاظ والعبارات شيئاً ، وأراد المدرس شيئاً آخر . فعندئذ يكون للايضاح شأن كبير في تبين ما غمض عليهم

ويشترط في الايضاح بالعارة أن تكون الامثال التى نضربها والتشبيهات وغيرها مما يعرفه التلاميذ معرفة صحيحة كاملة والتوضيح بالعارة يكون :

(١) بضرب الأمثال السكثيرة المتنوعة فى قواعد اللغات ، والرياضة والجغرافية وغيرها ، لتفهيم قاعدة غامضة ، أو قانون غير واضح ، فكل مسألة حسابية ، وكل تطبيق نحوى ليست الا أمثالا تضرب لتوضيح قاعدة عامة . كذلك اذا أردت أن تبين فى الجغرافية أن البلاد الجبلية معاقل للحرية ضربت أمثالا بالحبشة ، وسويسرة ، واليونان .

وانك لتحس بذلك نفسك عند درسك لأدب اللغة العربية مثلاً . فان أمثالا كثيرة من الشعر تعرض عليك لتبين حالة فى عصر من العصور ، فان كان اختيار هذه « الامثال » جيداً تكونت فى نفسك فكرة جلية واضحة عن حال الشعر فى العصر الذى تدرسه ، وبدونها يبقى كلام الكتاب أو المدرس غامضاً غير واضح للنفس .

والمدرس فى كثير من الأحوال قد يوضح المثل نفسه بالقاعدة العامة ، أى يوضح الجزء بواسطة الكل . والأمر فى ذلك متوقف على أيهما أوضح فى ذهن التلميذ ، فاذا حار تلميذ فى مسألة هندسية أو حسابية ، ونهته الى أنها تحل بنظرية كذا ، أو قانون كذا اتضحت له المسئلة مباشرة . ذلك الى أن التطبيق نفسه فى آخر كل درس درسته بالطريقة الاستقرائية ، اما هو زيادة فى توضيح الامثال التى استعملتها من قبل وتمكين للقاعدة نفسها

(ب) بالتشبيه والقياس — كتوضيح نسبة حجم الارض الى حجم الشمس .
بتشبيه الأولى بالحمصة والثانية بكرة القدم ، أو بتشبيه « استكهلم » « بالبندقية »
و « سولنجن » الالمانية « بشفيلد » الانجليزية . على أنه يجب أن نحترس عند
مثل هذا التشبيه من أن يكون كلا البلدين مجهولاً للتلميذ . اذ لا بد في هذا أن
يكون المشبه به معروفاً معرفة تامة والا كان الايضاح مجرد أقوال لا أثر لها في النفس .
و « التشبيه » نفسه لا يراد به الا زيادة الايضاح والتأثير . كما تقول فلان « طويل
كالنخلة » ، أو « ضخم كالجبل » . كما أن المجاز والاستعارة والأمثال والحكم كلها
تدخل في هذا الباب

(ج) بالوصف — فان وصفك الشيء وصفاً دقيقاً حتى يصبح حياً قائماً في ذهن
التلاميذ ، من خير ما يعينهم على استجلاء الغامض وتكوين صورة عقلية صحيحة
عن الموصوف .

(د) بالقصص وسرد الحوادث التاريخية وغيرها — فهي تزيد الموضوع
وضوحاً . فعند شرحك الغابات الأستوائية مثلاً تستطيع أن تستعين على ذلك بالوصف
الجيد ، وبذكر بعض ما حدث للكاشفين والرواد من الحوادث المختلفة وما عانوه
من المشقات في اجتيازها . وأنتك لتستطيع أن تنفث في تدريس التاريخ روحاً جديدة
وتكسو هيكله العظمى لحماً وتجرى فيه دمماً نابضاً اذا أدخلت فيه كثيراً من الحوادث
الحقيقية ومن الوصف الجيد ، وذكرت أمثالاً مما قال الناس وكتبوا عن أنفسهم
وطرق معيشتهم في العصر الذي تدرسه . ويشترط فيما تذكر من قصص أو حوادث
أن تكون موضحة فعلاً لما تقول . أما مجرد ذكرها من باب التغيير والتشويق
فهذا شيء آخر غير استعمالها كوسيلة ايضاح .

٢ — الايضاح بالاشياء نفسها

لا شك في أنه اذا أمكن المدرس أن يحضر الى الفصل الأشياء التي يتكلم عنها

كان ذلك خيراً في كثير من الأحوال ، مادام لا يخل بنظام الفصل ولا يستثير فيه حركة غير عادية فإن الحواس المختلفة تشترك كلها أو أكثرها في ادراك الشيء على حقيقته ، وتكوين فكرة صحيحة واضحة عنه ، وبذلك تثبت في الذهن بسرعة ، في حين أن الايضاح بالعبارة يستلزم تكراراً كثيراً قد لا ينتج إلا صورة مبهمه مهووسة ، فإذا أضعف بعد ذلك بالشيء نفسه لزداد الموضوع جلاء وحياء . على أن إحضار ذوات الأشياء ليس ميسوراً ، ولا مستحسنًا في كل حال من الأحوال . فعلى المدرس أن يراعى الذوق والحزم في استحضارها لاستعمالها كوسيلة من وسائل الايضاح والا أفسد عليه نظام الفصل وجر على نفسه متاعب هو في غنى عنها

٣ - الإيضاح بالنماذج

ولكن كثيراً ما يكون إحضار الشيء نفسه إلى المدرسة مستحيلاً ، فإناك لا تستطيع أن تجر إلى الفصل الهرم الأكبر أو القناطر الخيرية ، أو فيلا ، أو عذرة . ولكن يمكننا أن نستبدل بذلك نماذج له . وفائدة هذه النماذج أنها مجسمة ذات ثلاثة أبعاد طول وعرض وسمك ، فهي تبين الشيء الذي تمثله بياناً يكاد يقرب من الحقيقة ، ويمكن رؤيتها من نواح مختلفة ، فهي ليست إلا صورة مصغرة تبين أهم معالم الشيء الذي تمثله . فبالنماذج تستطيع أن تبين أشكال الأودية ، والصخور ، وما يطرأ عليها من تعرية وتأكل ، كما تستطيع أن تبين شكل منازل اليابان ، وبيوت الاسكيمو ، وشوارع مدينة البندقية ، ومراكب الفينيقيين ، والقناطر الكبيرة الحديثة ، وأنواع الطيارات المختلفة وهكذا .

فالنماذج لا يمكن أن يستغنى عنها في دروس الأشياء والجغرافية ، والتاريخ الطبيعي والعلوم . وفي أحوال كثيرة يكون للنموذج من الأثر مالمس للشيء نفسه . فقد يكون « الأصل كـ » ميراً ضخماً فلا تشملها العين بنظرة واحدة ، أو صغيراً جداً معقداً كثير التفاصيل وبذلك لا يكون واضحاً الوضوح الكافي . فالنماذج تصغر الكبير وتكبر

الصغير وتبسط المعقد . ولكن يجب أن يلاحظ المدرس ان النماذج التي يأتي بها انما هي لتوضيح درسه ؛ فهي وسيلة لا غاية ، ولذا يجب أن تكون واضحة لا تستلزم هي شرحاً أو ايضاحاً حتى لا يشغل المدرس والتلاميذ بها عن موضوع الدرس نفسه ؛ ويجب كذلك ألا تكون كثيرة التفاصيل والتعقيد . فليس من المستحسن أن تكون صورة مصغرة متقنة كل الاتقان تبين كل شيء في الأصل الذي تمثله . فقد يكون النموذج خطأ في بعض تفاصيله ولكنه مع ذلك ذا فائدة عظيمة لأنه يبين معالم الشيء الكبرى أتم تبين ، فتتضح للتلاميذ وتتكون بها عندهم فكرة صالحة عن الدرس المقصود بالذات . فقبل أن نعد نموذجاً يجب أن نسأل أنفسنا عن غرضنا منه ، وهل هو يبين حقاً الشيء الذي يراد توضيحه ، وهل يمكن الاستغناء عنه ؟ على أن المدرس قد يقصد أحياناً أن يكون النموذج موضوع الدرس نفسه فيستغرق فيه الوقت كله . هذا شيء آخر . فهو لم يقصد به أن يكون وسيلة ايضاح اذن ؛ ومع ذلك فان هذا النوع من الدروس يجب ألا يعتمد عليه كثيراً حتى لا يكون المدرس تحت رحمة النماذج التي يصادفها ، فمن المدرسين من يختار الدرس لوجود نماذج وصور ، أو شرائط سينمائية يستطيع الحصول عليها . فكان وجود هذه الوسائل الايضاحية هو الذي يتحكم في اختيار الدرس .

٤ — الايضاح بالصور والرسوم

يكون ذلك بالصور المختلفة من شمسية وغير شمسية وبالأشكال ، والخرائط ، وبالرسم على السبورة أو غيرها كعرض صور عظماء الرجال من فاتحين ، ومخترعين وعلماء ، وكصور الحيوانات ، والنباتات المختلفة ، وغيرها وكالأشكال الجغرافية ورسوم الآلات والمصانع وما إليها .

وينبغي أن نلاحظ في هذه الصور والرسوم ما يأتي حتى تكون وافية بالغرض منها :
(١) يجب أن تكون كبيرة واضحة حتى يراها كل التلاميذ ويستفيدوا منها

(ب) أن تكون كذلك صحيحة بقدر الامكان
 (ج) ألا يكون فيها كثير من التفاصيل والدقائق التي تجعلها غامضة غير مهوشة
 (د) أن تكون ناطقة دالة على ما تريده منها ، فلا تستلزم هي ايضاحاً وتقتضى شرحاً . فلا فائدة من ايضاح غامض بما هو أشد منه غموضاً .

(هـ) ألا تكون كثيرة العدد . والا فان الدرس يكون أشبه بعرض صغير ، فيهم التلاميذ بالصور لا بالدرس . فيجب ألا تستعمل وسيلة من وسائل الايضاح الا اذا كنت واثقاً من أن التلاميذ في حاجة اليها ، وأن الدرس نفسه يستلزمها حقيقة لتوضيح نقطة غامضة مبهمه أو لزيادة ثبوتها في الذهن . وخير لك أن تسأل نفسك عند استعمال وسيلة من وسائل الايضاح عن النقطة أو الموضوع الذي تريد أن توضحه وتعرف بالضبط هل هو غامض في نفوس التلاميذ حقاً أم لا
 (و) أن توضع في المكان المناسب حتى يراها الجميع من دون مشقة أو عناء .

(ز) وأهم من هذا كله ينبغي عدم اظهارها الا عند الحاجة « النفسية » اليها ، وذلك عند شعور المدرس بأن الدرس لا يزال غامضاً في أذهان التلاميذ ، وأن الصورة أو غيرها تساعدهم كل المساعدة على إجلاء هذا الغموض ؛ فعندئذ يكون لها الأثر المطلوب . وهذا الشرط وما قبله ينطبقان في الواقع على وسائل الايضاح كلها من صور وغيرها .

إن خير الصور والرسوم هي التي يقوم بعملها المدرس نفسه على السبورة أو غيرها أمام التلاميذ أثناء الدرس ، فيستطيعون رؤية الشكل أو الخريطة تتكون أمامهم وتنشأ خطوة خطوة ؛ ويكون انتباههم مقصوراً على النقطة التي يشرحها المدرس فتتضح لهم . ثم كلما تقدم الدرس خطوة زاد المدرس في الشكل ما يوضح تلك الخطوة ، وهكذا حتى يتم الشكل فيراه التلاميذ وحدة كاملة تعينهم على تمام الفهم ، فتزداد بذلك المعلومات وضوحاً وثباتاً في أذهانهم . ولاحظ أن التلاميذ

الصغار لا يستطيعون فهم الخرائط الجغرافية العادية بسهولة كما تفهمها أنت . فان ذلك يستلزم خيالا وخبرة بالرسم ، لا يحصلون عليها الا بعد تدريب طويل . فالأشكال السريعة التي ترسم على السبورة ، أو الأشكال التخطيطية المكبرة المرسومة على الورق أوقع في نفوس التلاميذ وأكثر توضيحاً للدرس لانها تصرف الذهن مباشرة الى الأجزاء الغامضة فتوضحها ؛ ويجب أن تتذكر أن ما هو غير متقن في نظرك قد يكون كافياً لتوضيح الغامض للتلاميذ الصغار ؛ وليس يفهم من هذا تقليل العناية بالخرائط وعدم الاستعانة بها ، وانما اختيار الملائم منها الذى يوضح الدرس فعلا .

ومع ذلك فان صوراً صغيرة كالتى في ظهور « البطاقات البريدية » (كرت بوستال) لها فائدتها ، بأن توزع على التلاميذ ليروها ويستوضحوا بها ما يريد المدرس ايضاحه . وهنا يجب أن يعنى بنظام فصله عناية خاصة ؛ كما يجب عدم الأكثار منها خشية أن يتجه انتباه التلاميذ الى ناحية أخرى غير الدرس

ولعل خير طريقة فى الايضاح بالصور هى استعمال : « الصور المتحركة » والفانوس السحري ، و « الستريسكوب » . ولا سيما « الصور المتحركة » فانها قد أدخلت حديثاً فى كثير من المدارس فى أوربا وأمريكا ، وفى مصر أيضاً ووضع لها كثير من « الشرائط » فى العلوم المختلفة كالجغرافية ، والنبات ، والحيوان ، والتاريخ ، وعلم الصحة ، والأشياء ، والطب ، والعمليات الصناعية المختلفة وغيرها ، فكانت من خير ما يبين الغامض ، ويثبت الواضح فى نفوس التلاميذ ويسبغ عليه روحاً جديدة تجعله يكاد يكون حياً ، فيرون أمامهم الحوادث التاريخية واقعة مشاهدة ، والمناظر قائمة كما هى فى الطبيعة : من جبل شاهق ، وسيل دافق ، وسباع فى عرنها ، وزواحف فى جحارها ؛ كل تحيط به بيئته الطبيعية التى نشأ فيها ونما ، فبذا تصبح العلاقة التى بين السكان وبين نظم معيشته ، وطرق صيده ، واستخدام أجزائه المختلفة فى الصناعة أو التجارة . ولا شك أن السينما خير من يقص حكاية طويلة ، أو يسرد حادثة معينة ، أو يزود الانسان بالأخبار

والحوادث الجارية في بلدان العالم ، أو يصف منظراً طبيعياً شائعاً .

الأساطيل : فيما تقدم من الكلام في الصورة يتضح أن المقصود هو الصورة التي تمثل الحقيقة كما تبدو للرائي فلا تدع مجالاً لخياله ، ولا توحى إليه بأكثر مما فيها . ولكن أمثال هذه الصور تكون كثيرة التفاصيل عادة أو تكون مرسومة من جهة خاصة حسب قوانين المنظور فتبدو غريبة لغير الخبير بها ، وعندئذ لا تفيد المدرس في الايضاح . ولذلك وجدت عدة درجات من الصور فترسم ، لا بطريقة تصوير المنظر الحقيقي أتم تصوير ، ولكن بطريقة تجعلها أقرب الى تأدية الغرض الذي تستعمل فيه ، فتبسط تبسيطاً مختلف الدرجات . فإذا كانت الصورة لا تمثل الا نقطاً خاصة من الأصل ، نسميها شكلاً لا صورة . كالأشكال التي ترسم لايضاح التجارب والأجهزة الكيميائية ، أو الطبيعية ، أو الجغرافية وغيرها . وليست الخرائط العادية سوى أشكال . وكما صغرت الخريطة كانت أقرب الى الشكل منها الى الخريطة . وقد لا يكون بين الشكل وبين الفكرة المراد تصويرها العلاقة بعيدة جداً . كالاستقيات التي ترسم لتدل على مقدار الصادر أو الوارد أو الناتج من الغلات المختلفة ، في الجغرافية مثلاً .

«فالأشكال» توحى الى المرء بأفكار كثيرة ليست فيها فعلاً ، فيملأ خياله الناقص منها . وفائدتها أنها توجه الفكر الى النقطة المراد ايضاحها وحدها ، وتحصره فيها . فتتضح له تمام الوضوح . على أنا في كثير من الأحوال نحتاج الى الشكل والصورة معاً ؛ فنبدأ بعرض الصورة حتى تتكون عند التلميذ فكرة غامضة طبعاً — عن الموضوع — ثم نأخذ في توضيح هذه الفكرة بالأشكال المختلفة ، ثم نعود فنظهر الصورة حتى يدرك التلميذ أن ما كان غامضاً عليه قد اتضح ، واسكى يضم الأشكال المختلفة التي عرضت عليه بعضها الى بعض . فكأننا باستعمال الأشكال نسير من البسيط الى المعقد ، وباستعمال الصور نسير (عادة) من السهل الى الصعب ؛ والبسيط والسهل ليسا شيئاً واحداً .

وتستعمل الأشكال كثيراً في توضيح المقادير والكميات المختلفة وتقرئها الى
الذهن — بواسطة الأشكال الهندسية : دوائر أو مستطيلات أو مربعات تكون
نسبتها بعضها الى بعض كنسبة الأصول التي يراد توضيحها . فتوضح نسبة القارات
أو المحيطات بعضها الى بعض برسم مستطيلات بينها مثل هذه النسبة ، وكذلك
يوضح كل نوع من صادرات بلد ما أو وارداته الى مجموع الصادر أو الوارد ، أو الى
صادرات البلاد الأخرى كلها أو وارداتها . وأمثال هذه الأشكال وحدها لا
توضح النسبة المطلوبة تمام الايضاح ، وإنما توضحها بشكل عام ليس الا . فالعين
البشرية لا تستطيع أن تحكم بشيء من الدقة على نسبة أشكال هندسية متقاربة
بعضها من بعض . فمن الصعب أن تقول كم مرة تحتوى دائرة كبيرة على دائرة
صغيرة مرسومة بجانبها أو فيها . وتلك حقيقة نفسانية لا شك فيها . لذلك كان
استعمال الأشكال الهندسية وحدها في الايضاح غير ذى فائدة كبيرة . فيحسن أن
يقرن كل شكل هندسى بالرقم المراد تمثيل نسبته الى غيره ؛ أو يقسم الشكل الى
وحدات متساوية ، أو مضاعف لأصغر وحدة منها .

السينما والتعليم

انتشرت السينما انتشاراً كبيراً في الأقطار المتمدينة وأصبح يعنى دورها آلاف
كثيرة من الناس ولعوا بها أيما ولوع ، لافرق في ذلك بين الكبير منهم وبين الصغير ؛
فأصبح لها من جرأ انتشارها وولوع الناس بها شأن كبير لفت أنظار المفكرين
والمصلحين كما لفت أنظار الحكومات نفسها الى مالها من التأثير في نفوس الشباب
والصغار . فهذا التأثير قد يكون صالحاً للفرد وللجماعة أو مضرراً بهما أبلغ ضرر ؛ حتى
أنه قيل أن « السينما » أصبحت مشكلة اجتماعية من مشاكل اليوم تتطلب قسطاً
كبيراً من الاهتمام الجدى .

فلاصور المتحركة أثر عميق في الحياة العقلية والخلقية لآلاف مؤلفة من الناس .

وهذا الأثر العميق راجع الى أنه « لا شعورى » يشكل سلوك الناس ويوجهه صوب الخير أو الشر من حيث لا يدرون . فتأثير الصور يتم بطريق الاستهواء أو الايحاء . ومعلوم أن قابلية الاطفال للاستهواء كبيرة ، وبخاصة اذا كانوا مجتمعين ، وكان الموضوع أو المنظر مثيراً للعواطف والانفعالات . لهذا فكر المربون فى استعمال السينما كطريقة من طرق التدريس ، وكوسيلة من وسائل الايضاح .

ولسينما وظائف ثلاثة : (١) التعليم (٢) الدعاية (٣) والاستجمام والراحة . والوظيفة الثالثة هى الغالبة على الاثنين الآخرين عادة . فالناس تغشى دور الصور المتحركة طلباً للهو والتسلية ، لا ليتعلموا منها مايجهلون . والحكومات والافراد تتخذ شرائط الصور المتحركة الآن وسيلة للدعاية ونشر الدعوة الى الاقبال على أشياء ، والامتناع عن أخرى .

وأما من حيث هى وسيلة للتعليم بمعناه الخاص فقد أخفقت اخفاقاً كبيراً . وذلك يرجع الى :

(١) أن الجمهور الذى يذهب الى السينما قليل الدراية بالتاريخ ، والتاريخ الطبيعى ، والجغرافية وغيرها ، فليس لديه المعلومات الاساسية التى تمكنه من فهم ما يعرض عليه ، وبذلك فانها لا تثير فيه الشوق والاهتمام .

(٢) أن « الجو » الذى تعرض فيه الشرائط التعليمية ليس جو تعليم . فعرض شريط علمى بين رواية مؤثرة ، وأخرى مضحكة ، لقيمة له ولا تأثير .

(٣) أن عرض الشرائط العلمية يجب أن يتقدمه كلام أو محاضرة عن موضوعها . ولقد تألفت فى بلاد الانجليز جماعة من الاخصائيين وغيرهم للقيام بأبحاث وتجارب فى تأثير السينما واستخدامه فى التعليم فاتضح لها ما يأتى :

(١) أن الأطفال الذين يميلون الى الاشرطة العلمية والتهديدية قليلون جداً

(٢) أن الأطفال الذين من بيوت راقية أميل الى هذه الشرائط من غيرهم .

(٣) الأشرطة العلمية التى تقتضى شرحاً تمهيدياً لقيمة لها اذا عرضت وسط

« برجرام » مختلط للكبار والصغار

فلكى يكون استخدام السينما مثمراً يجب فصل الأشرطة العلمية فصلاً تاماً
عن تلك التي يقصد بها التسلية ، أو الدعاية .

لهذا أدخلت آلات السينما في كثير من المدارس الأوربية والمصرية لتعين
المدرس على التعليم والتلميذ على الفهم ، وأصبحت في كثير منها قطعة لازمة من
أثاث المدرسة ووسائل الايضاح العادية . ولقد ساعد على استخدامها التحسن الذي
أدخل على الآلات نفسها فقل الخطر من استعمالها ، وسهل توقيف الآلة عند أية
صورة كانت اذا رأى المدرس لزوم ذلك لزيادة الشرح والتوضيح .

على أن الفائدة التي كانت مرجوة منها — كطريقة جديدة في التعليم — لم
تتحقق ، ولم تظهر التجارب التي عملت الى الآن أن كثرة استعمال السينما يكون أنجع
من الطرق الأخرى العادية .

أما استعمالها أحياناً ، كوسيلة ايضاح ، في الجغرافية أو التاريخ ، أو الصناعة
والعلوم فلا شك فيه فائدة كبيرة لما تفيضه على الدرس من الحياة والقوة .

أنظار الأكثر من وسائل الايضاح :

الايضاح كغيره من الوسائل المختلفة لا يخلو من أضرار اذا أسئ استعماله .

١ — فالمدرس اذا أكثر من وسائل الايضاح يجعل الدرس « معروضاً »
أو سوقاً من الأسواق ؛ فيهتم التلاميذ بتلك الوسائل نفسها ويهملون موضوع
الدرس نفسه والغرض الأصلي من الوسائل .

٢ — قد يعنى المدرس باتقان وسائل الايضاح الى درجة تجعل لها قيمة في
نفسها ، كالغناية باتقان رسم الخرائط على السبورة أو الورق بتشكيل الخط العربي
وتركيبه ، واتقانه ، وكثرة التاوين ، ورسم الأطار مما يلفت نظر التلاميذ عن
الرسم نفسه .

٣ — قد تستثير وسيلة الايضاح أفكاراً في ذهن التلاميذ لا علاقة لها
بالدرس مطلقاً .

٤ — يجعل الايضاح الدرس شائقا ، ولكن استثارة الشوق في غير موضعها لا تفيد التلاميذ شيئا من حيث حسن فهم الدرس .

٥ — أن الأمثال والتشبيهات والاستعارات التي نستعملها كثيرا ما يتقيد بها التلاميذ . فكلنا نعرف ما حدث لزيد وبكر وعمرو ، في كتب النحو وللأبيات التي تمثل بها في البديع والبيان .

٦ — وفوق هذا كله أنها تمنع التلاميذ من استعمال خيالهم . فلا يتصورون بعين عقولهم ما يعرض عليهم ، فيملأون الناقص ويفضون على الهيكل دماغا ولما . وتربية التخيل وتدريبه من أهم ما يجب العناية به في التربية العقلية الصحيحة .

أن ذكر هذه المضار السابقة يجعل المدرس يعنى العناية الكبيرة في اختيار الأمثلة ، والتشبيهات ، وتنويعها ، وأن يفكر في عدم الافراط في استعمال وسائل الأيضاح خشية الاضرار بتخيل التلاميذ وحصره في دائرة ضيقة .

والخلاصة — أنه يجب ألا يكون ثمت إيضاح الا حيث تكون صعوبة في فهم الدرس أو غموض في الشرح تشعر به التلاميذ ، وتحس أنت به كذلك . أن وسائل الايضاح لا قيمة لها في نفسها وإنما قيمتها في نفس التلاميذ وفي تبين الغامض عليهم . يجب أن تحتس من الاكثار من وسائل الايضاح المادية حتى لا تقلل بذلك من الظروف التي تساعد على اتساع خيال التلاميذ وتدريبه . وان استطعت أن تأخذ التلاميذ الى رحلات مدرسية لزيارة بعض الأماكن والمتاحف التي تزيد معلوماتهم ثباتا وايضا فافعل ؛ فهذا يكسبهم خبرات قيمة ، ويعرفهم موضوع الدرس عن كثب ، ويتلقونه من الطبيعة نفسها فلا ينسونه فيما بعد . وأن المدارس لتحسن الاحسان كله وتتوهم بقسط كبير من تربية تلاميذها تربية صحيحة اذا عنيت عناية جدية بتنظيم هذه الرحلات المدرسية وجعلها مفيدة حقا لا وسيلة للتلهي واللعب العقيم . فقبل أن تذهب التلاميذ الى رحلة ما يجب أن يكونوا قد ألموا ببعض الألام بما هم ذاهبون الى رؤيته ، حتى يتكون لديهم شيء من الشوق والاهتمام ويعرفوا ما الذي

يجب أن يلاحظوه ويوجهوا انتباههم اليه . أما اذا أخذوا اليها وهم على جهل تام بما سيرون فلا يستفيدون شيئاً يتناسب مع الوقت الذى صرف فيها ، والجهد الذى انفق وذلك لأنهم مضوا اليها وعيونهم « مقفلة » فلا يرون فيها ما يستحق الرؤية ويعودون من رحلتهم كما ذهبوا اليها .

أما الرسوم والأشكال التى تعرضها فارسمها انت ما استطعت ؛ ولتكن كبيرة واضحة . أما عند الايضاح بالعبارة فراع الاكثار من ضرب الأمثال المختلفة شكلاً وموضوعاً ، واحذر من أن تقتصر على شكل واحد من الأمثلة فتستظهره التلاميذ أو تسير أنت على منواله ويقتصرون هم أيضاً على هذا النوع وحده من الأمثلة فى كل حين .

السبورة

أصبحت السبورة الآن خير معين للمعلم على التعليم الصحيح . فعليه يستطيع أن يوضح كثيراً مما غمض على التلاميذ واستعصى عليهم فهمه ، ولا سيما ان كان المعلم يراعى رسم الأشياء وتصويرها على السبورة بنفسه أثناء القاء الدرس . هذا ، وهو فى حاجة متكررة الى اثبات الكثير من الألفاظ ، والعبارات ، والحقائق على السبورة حتى يراها التلاميذ ، فتشارك فى الفهم حاستان بدلاً من حاسة واحدة ، وتنطبع صورتها كبيرة واضحة فى أذهانهم فيكون ذلك أدعى الى سهولة وعيها ومراجعة تذكريها واستحضارها .

ان السبورة كثيراً ما تكون مرآة صادقة تنعكس عليها أعمال المدرس من ترتيب ودقة ، وحسن طريقة ، وتجلى عليها مهارته وما يبذله من الجهود . فبالعناية بالسبورة يمتاز مدرس عن آخر . فالمدرس السريع المندفع فى أعماله تراه لا يكتب على السبورة الا أحياناً ، وأن فعل كان ذلك بغير نظام أو ترتيب ما ، فترى « الكلام » مكتوباً طبقات بعضها فوق بعض ؛ فى حين أن المدرس البطيء ،

أو من لم يحسن إعداد درسه يستغرق في الكتابة عليها وقتاً طويلاً ، ليجد بذلك مجالاً للتفكير غير مكثرت لما يفقده التلاميذ من وقتهم الثمين . فلتكن قطعة الطباشير دائماً حاضرة لديك ، ولتكن أنت على استعداد لاستعمالها ، للرسم والكتابة ولا تهيب لأن خطك ورسمك ليسا كما تشتهي أن يكونا .

والحق أن الكتابة والرسم على السبورة ليسا من الأشياء الهينة على كثير من المدرسين المبتدئين ، فيحسن بكل مدرس أن يعود نفسه أيها ويتمرن على الرسم والكتابة السريعين الواضحين . فقبل أن تبدأ الدرس لا حظ أن السبورة نظيفة ، ثم عند الكتابة اقبض قلم الطباشير سهلاً ثابتاً ، ولا تك قريباً جداً من السبورة عند الكتابة عليها ، ولا تول ظهرك التلاميذ طويلاً فتجذب عنهم ما كتب ، وتهيء لهم فرصاً يخلون فيها بالنظام . ثم لا تخاطب الفصل وأنت تكتب على السبورة ، اذكر أنك تكتب على السبورة ليرى التلاميذ ، حتى الذين في آخر الفصل — الكتابة . فليكن خطك عليها اذن واضحاً جلياً يستطيع أن يقرأ آخر تلميذ في الفصل من غير اجهاد لنظره ومن غير أن تستغرق في ذلك زمناً طويلاً . ولتكن كتابتك مرتبة منتظمة خالية من التعقيدات ، تسير مع الدرس أولاً فأول حتى لا تضطر الى أن تكتب في رأس السبورة ما يجب كتابته في آخرها ، وذلك لأنك قد ملأت كل فراغ فيها ، ولم يبق الا ما تركته في أعلاها . ويحسن أن تقسم السبورة الى قسمين غير متساويين لتكتب في القسم الأيمن وهو أكبر القسمين ، وارسم أو وضح أو أجر العمليات الحسابية في القسم الأيسر وحده . وإذا ارتأيت أن الدرس يستلزم ايضاحاً كبيراً بالرسم أو غيره فأعدد سبورة أخرى إضافية وضعها حيث يراها كل تلميذ في الفصل من غير اجهاد لنظره ، أو اضطرار الى التنقل من مكانه . ولا تنس أن التلاميذ في أعمالهم الكتابية يتأثرون بنظامك ونظافتك في الكتابة على السبورة ، كما تتأثر بها حالتهم النفسية من حيث اضطراب الفكر وتهوشه .

وليس يقصد بالعناية بنظافة الكتابة والرسم وحسن ترتيبها على السبورة شدة المبالغة في تلك العناية وتضييع وقت طويل في التأنيق في الرسم والخط . فليس من الضروري أن يكون كل ما ترسمه على السبورة متقناً كاملاً ، إذ المقصود ايضاح الغامض لا اظهار المقدرة على الرسم والخط الجميل . ان كثيراً ما تكون شدة عناية المدرس بتجويد الشكل واتقانه على السبورة وسيلة تشغل التلاميذ عن الانتباه الى الدرس ، بالتأمل في الشكل معجبين ومستحسنين ، وذلك يؤدي الى فساد النظام في الفصل . فاذا اقتضت الحال رسم شكل متقن فلترسمه على قطعة كبيرة من الورق الخاص بالرسم حتى تستطيع أن تحتفظ به وتستعمله في درس آخر . أما اذا كان المدرس لا ينتظر استعمال الشكل مرة أخرى فليرسمه على سبورة اضافية في وقت فراغه ثم يخفيه عن عيون التلاميذ بخريطة أو غيرها حتى يأتي الوقت المناسب في الدرس لاطهاره لهم .

على أنه لا شك في أن الرسم السريع الذي يرسمه المدرس على السبورة وقت حاجته اليه مهما كان « تخطيطياً » — أفيد كثيراً مما يعده المدرس في الخارج إعداداً متقناً . فالتلميذ يرى الشكل يرسم أمامه تدريجاً فيصدقه ، ذلك ان مثل هذا الرسم يعين على « التجريد » وانتزاع الصفات المشتركة البارزة ، لأنه خال من الصفات العارضة كلها أو أكثرها .

ويجب أن نحترس من كتابة الأشياء خطأ على السبورة وتركها برهة طويلة أمام التلاميذ ، لئلا تنطبع في أذهانهم صورة ذلك الخطأ ، أو تهوش عليهم عقولهم وتجعلهم على الأقل في ريب من الصواب . فاذا اضطرت لكتابة شيء خطأ على السبورة لتوازن بينه وبين صوابه ، فلتسرع الى محوه بعد الفراغ منه تاركاً الصواب وحده قائماً أمام عيون التلاميذ

الملخص السبوري

يجب أن يكون لكل درس ملخص تكتبه على السبورة . وهذا يجب ألا يكون طويلاً شاملاً حتى يملأها كلها ، ويشغل التلاميذ عن الاصغاء اليك ، والاهتمام بما تقول من وصف وشرح اكتفاء بما سينقلونه في كراساتهم من هذا الملخص ، اذا عودتهم ذلك . والملخص الطويل عيب ظاهر يقع فيه أكثر المدرسين الناشئين . فلا تذكر في الملخص إلا ما لا بد من ذكره لتعليم الدرس ، ولمراجعة في نهايته . كذلك لا يستحسن فيه أن يكون مجرد الفاظ لا تدل على المحرر الذي سار فيه الدرس ، بل يجب أن يكون مرشداً للتلاميذ عند المراجعة والتلخيص في آخر الوقت ، ويجب أن يكتب أثناء الشرح لا في آخره . فاذا فرغت من نقطة فأثبت ما يدل عليها على السبورة ؛ وكذلك كل قاعدة أو حقيقة جديدة تذكرها ، في المكان المناسب لها . وهذا يقتضي مراعاة حسن الترتيب فيما يكتب حتى يسهل على التلاميذ ادراك الدرس ومجراه بنظرة واحدة . ويحسن أن يكون كل ما يكتب في الملخص مستمترجا من التلاميذ بقدر الامكان لا من قول المدرس مباشرة . وعند نهاية الدرس ، يجب أن تلفت نظر التلاميذ الى هذا الملخص ، وتراجع الدرس كله معهم حسبه فتسألهم فيه حتى يخرجوا وقد حصلوا على معلومات ثابتة جلية مرتبطة بعضها ببعض ارتباطاً صحيحاً . ويحسن بالمدرس أن يحترس من أن يجعل التلاميذ تظن أن كل ما يراود منهم في ذلك الدرس هو حفظ الملخص واستظهاره ؛ فيهملوا الانتباه الى ما في الدرس من الوصف الحى المقصود به تصوير الموضوع تصويراً قائماً في نفوسهم ، والى غير ذلك من التفاصيل اللازمة تمام الفهم . فالمخلص ليس إلا هيكل عظيم لا حياة فيه ولا قيمة له إلا اذا امتلأت نفوس التلاميذ من الدرس فيكون بمثابة مذكر لهم ؛ فقيمتها ليست في نفسه وانما فيما يستدعيه من المعاني والأفكار التي فهموها ، وفي تنظيمها لها تنظيماً صحيحاً .

ومهما يكن ، فأهمية الملخص السبوري في حسن استخدامه والاستفادة منه في تنظيم سير الدرس ، و ترتيب المعلومات في أذهان التلاميذ ، وليست في مجرد كتابته على السمورة لانه جزء من الدرس

القصص

إن قصّ الحكايات فنٌ جميل ؛ وربما كان من أقدم الفنون الجميلة في العالم وألقها بالتربية في الأزمنة السابقة ؛ فانه كان وسيلة مفيدة عند القدماء لتعليم الصغار وتهذيبهم ؛ فكانوا يلقنونهم التاريخ والآداب بطريق القصص كما كانوا يبتشون بها في نفوسهم محبة الأوطان والشجاعة وحب الايثار ؛ و يقيمون أمامهم من أبطال القصص مثلاً علياً في النجدة والمروءة ليحتذوها في أعمالهم / فكان أبناء الأغريق يؤخذون من الصغر باستظهار مختارات كثيرة من الياذة هوميروس ^(١) الشاعر « وأوديسيته » ولقد أفرد أفلاطون لهذا الغرض في « جمهوريته » موضعاً خاصاً للبحث في آداب القصص وقد ما كان موجوداً منها في عصره . و انك لتري « الشاعر » اليوم في بعض مشارب القهوة في مصر يقص أعمال عنثرة وغيره والناس كلهم منصتون له أتم انصات ، حتى أنه ليسهل عليه أن يثير عواطف الجمهور ويحمّله على الخير أو الشر / ولقد اهتم الأوروبيون والأمريكيون لهذا الفن كل الاهتمام ووضعوا فيه كتباً كثيرة تبحث في فائده وشروط اجادته كتابة والقاء / ولكننا في مصر أهملناه استصغاراً لشأنه على الرغم مما له الأثر الحسن في التربية والتعليم ، ولا سيما تربية الصغار في

(١) « هوميروس » أو هومر — شاعر أغريقي كبير اشتهر بقصيدتيه الطويلتين الياذة والاولديسة اللتين صارتا فيما بعد أساس الأدب الاغريقي كله . وكان كل أغريقي عارفاً بهما تمام المعرفة لانه استظهر منهما في صغره الشيء الكثير . وقد ترجمت الاولى الى العربية شعراً ترجمها المرحوم سليمان البستاني . على أن من المؤرخين اليوم من ينفي وجود شاعر بهذا الاسم لانا لا نعرف عنه شيئاً مقطوعاً بصحته ومع ذلك فان سبع مدن يونانية تتنازع شرف انتسابه اليها . ويقال انه ولد حوالي سنة ٨٥٠ قبل الميلاد في بلدة من بلاد آسيا

روضات الأطفال وفي بعض الفرق الابتدائية حيث الحاجة الى الطريقة القصصية كبيرة .

فالأطفال مولعون بفطرتهم أشد الولوع باستماع القصص والأساطير، والحكايات الخرافية الكثيرة ، حتى أن من المدرسين والآباء من يعاقب الأطفال بحرمانهم من سماع قصة خلافة وعدهم بها من قبل ، وأن غرامهم بالقصص ليزداد ويقوى اذا تذوقوها من يجيد إلقاءها ويحسن اختيارها .

فالقصص وسيلة نافعة الى تسليتهم وادخال السرور عليهم ، وتشويقهم الى التعلم واجتذاب انتباههم الى الدرس . وهى قالب تصاغ فيه كثير من الأفكار والألفاظ والعبارات فتصل الى النفس حية ، قوية من غير اجهاد ، أو انتباه ارادى متعب فتستقر فى العقل وتثبت فيه بسرعة ، لما تجد من ميل الأطفال وتشوقهم اليها / فالألفاظ والمعانى جافة ميتة فى الكتب المدرسية العادية ، ولكنها تكون حية متحركة فى القصة وتتجلى مدلولاتها ومعانيها واضحة فى تصاعيف الحكاية وطواياها فيتلقونها التلاميذ ، وتتسع بها خبرتهم وتزداد

/ وأن كثيراً من الحقائق التاريخية ، والخرافية ، وكثيراً من الفضائل والآداب الشخصية ، حتى مبادئ الحساب والعلوم نفسها يمكن وضعها فى قالب قصص يستهوى التلاميذ كما هو الحال فى كثير من الحكايات الموضوعة للصغار فى رياض الأطفال وما يماثلها من المعاهد . وفضلا عن ذلك كله فالقصة لها قيمتها من حيث هى قصة ، قطعة من فن جميل ، تسد حاجة فى نفس الطفل وغير الطفل

وفى الجملة ، فان القصص تلقى لغرضين كبيرين يتفرع منهما أغراض عدة

١ — للمسرة والاستمتاع

(أ) وفى ذلك تهذيب للروح وتصفية لها وتغذية لحاسة الجمال

(ب) وراحة من عناء الانتباه الى الدرس ، واستجماع لقوى العقل والجسم

وتجديد لها

(ح) تجعل الصلة التي بين المدرس والتلاميذ في مستوى أرق من المستوى العادى ، فتزيد تعلق التلاميذ بمدرستهم ومدرستهم ، وبذا يكون أساس التعليم المحبة لا الرهبة

٢ — للتربية والتعليم

(أ) ففيها نضع أمام التلاميذ المثل العليا في الايثار والصدق والاخلاص وغيرها

(ب) وهى فرصة يتاح للتلاميذ فيها ابداء آرائهم والحكم على الناس واعمالهم

(ج) تساعد التلاميذ على تعود الانتباه الارادى

(د) قالب تصاغ فيه كثير من الحقائق العلمية والجغرافية وغيرها فيسهل على

الصغير إيساغتها

(هـ) تستميل الصغار إلى محبة القراءة والمطالعة والتعلق بها

(و) توسع خيالهم وتهذب

فغند ذكر قصة أو سرد واقعة يجب أن تراعى الأمور الآتية : —

١ — اتبع الترتيب الطبيعى ، فاذا ذكر أجزاء القصة أو الحادثة حسب حدوثها

في الزمان ، مراعيًا ذكر الأسباب أولاً ثم نتائجها فيما بعد

٢ — يجب أن تختار القصة موافقة لدرجة رقى الأطفال العقلى ومستوى خبرتهم ،

فلا تحقرن قصة لتفاهتها أو لأنها لا مغزى لها ، فما هو تافه صغير فى نظرك قد يكون

هاماً جليلاً فى نظر الأطفال

٣ — اعتن بتحضير القصة واعدادها حتى لا تنسى نقطة ثم تتذكرها فتعود

اليها وتحدث بذلك أثراً غير حميد فى نفوس المستمعين اليك

٤ — لا تذكر من التفصيلات ألا ما لاغنى لك عنه لزيادة التأثير والايضاح

والا فانك تعقد الحكاية وتفقد أثرها ووضوحها

٥ — لا بد من ستمط ينظم القصة كلها حتى تكون أجزاءها آخذاً بعضها

برقاب بعض ، بدلا من أن تكون حوادثها متفرقة لا رابطة ظاهرة فيها تربط

أجزاءها كلها

٦ — راع حال الجمهور الذى تقص عليه القصة ، فأحياناً ترى أنه لا بد لك أن تزيد وتبالغ فى قصتك ، وأحياناً تنقص منها أو توجز فيها

٧ — يجب أن تكون أنت نفسك مشبعاً بروح القصة ممتلئاً منها حتى تستطيع أن تقصها كأنها قطعة من نفسك ، فتنتقل بذلك الى نفوس سامعيك وتترك فيهم الأثر المطلوب . فيجب أن تكون القصة ملكاً لك حتى تهبها الى غيرك ، وربما كان هذا أهم شرط للنجاح فى هذا الفن

٨ — تحاش الأسئلة غير الضرورية فى أثناء اصغاء التلاميذ اليك

٩ — لا تقسم الحكاية الى أقسام متعددة تذكر واحداً وتستقى الباقي ، الا اذا كان ذلك ضرورياً لا مفر منه لزيادة التشويق أو لطول القصة ، أو لغرض آخر مقصود

١٠ — يحسن أن يكون التلاميذ على بينة من « الوسط » الذى وقعت فيه الحوادث التى تذكرها ، فان لم يكونوا ، فاشرح لهم ذلك فى القصة نفسها انما يجب أن تحذر من أن تترك القصة وتحصر اهتمامك فى شرح ما يتصل بها من بعيد

١١ — يجب أن تكون المناظر التى تصورها للتلاميذ ، والحيل أو الفكرة التى بنيت عليها الحكاية بسيطة لا تعقد فيها ولا تركيب

١٢ — كذلك يجب أن تكون الطريقة والمهجة اللتان تتبعهما موافقين لموضوع القصة ، فيظهر فى صوتك الأسف والحزن والفرح والاستهزاء والسكبرياء والخوف والاطمئنان وغيرها .

فهذه الأمور كلها تعينك على النجاح فى سرد قصتك تجذب اليك السامعين وتؤثر فيهم التأثير الذى تبغيه . ولا يعزب عن الفكر أن جميع الأطفال مشغوفة بالحكايات والقصص ، فان كانت القصة جيدة موافقة لهم لم يملوها بل التمسوا منك دائماً المزيد / والأطفال تحب من الحكايات عادة ما يرد فيها أجزاء مسجوعة

موزونة، وما تتكرر فيها عبارات خاصة تستلفت أسماعهم بتناسقها وتكرارها الموسيقي، وما كانت أسماء أبطالها غريبة لا تطلق عادة على مثل هذه المسميات. ولقد عرفت العامة عندنا هذا فكثرت أمثال تلك في القصص «الأحاديث» التي اعتادت جداتنا أن تلقىها على الأطفال، مثل حكايات الغيلان ومشايخ المناسر، وملوك الهند وغيرها. وأن لك في كتاب الف ليلة وليلة كنزاً فيه كثير من القصص الممتعة، عرف الأوربيون لها قدرها، فاختر أنت منها ما تشاء مما تجده موافقاً لأغراضك مثل قصة علاء الدين والسندباد البحري وغيرهما.

الوصف

الوصف هو التصوير بالعبارات تصويراً حياً ناطقاً يرى المدرس نفسه في كثير من الأحوال غير قادر أن يكون في نفوس تلاميذه فكرة واضحة عن الشيء الذي يريد تفهيمهم أياء عن طريق حواسهم، فيضطر إلى أن يصف لهم هذه الأشياء والحوادث وصفاً قوياً تنتج منه صورة حية قائمة في نفوسهم يكاد الواحد منهم يراها أو يلمسها. وحاجة المدرس في مصر إلى الوصف أشد من حاجة سواه إليه، لا سيما في دروس الجغرافية مثلاً فمصر بلد زراعى سهل تتشابه أكثر أجزائه بعضها ببعض ومناخه خال من التغيرات الجوية الكبيرة، فيستحيل أن يكون للتلاميذ خبرة حقيقية بالأحوال الجغرافية المختلفة إلا عن طريق الوصف والقياس، فهم محرومون من رؤية الجبال الشاهقة، والشلالات الزاحفة، والأنهار المتفرعة والغابات الكثيفة. ومع ذلك فإن الوصف الجيد المقرون بوسائل الإيضاح المختلفة قد يتغلب على كثير من هذه العقبات. وهذا لا يتسنى لمدرس أن يصل إليه إلا إذا كانت الصورة قائمة في ذهنه هو. وكذلك لا بد من أن يكون عارفاً تمام المعرفة بما في عقول تلاميذه — سواء أكان ذلك من الآراء والأفكار أو من العبارات والألفاظ — حتى لا يستعمل في وصفه إلا ما يستطيعون إدراكه وفهمه

بسهولة حتى تتكوّن الصورة في نفوسهم صحيحة حية .

ويستلزم الوصف أن يكون المدرس ملماً بموضوعه ، حتى يجد من التفاصيل والمناظر المناسبة ما يكسو الصورة لحماً ودماً . وهذا يقتضى قراءة طويلة في المطولات والمراجع حيث التفاصيل الكافية ، أما الاجتزاء بالكتب المدرسية الصغيرة فلا يغنى في ذلك قليلاً . على أن سعة العلم قد لا تنتج الصورة المطلوبة واضحة الا اذا احترسنا كل الاحتراس من حشد التفاصيل التي لا لزوم لها خشية أن تتعقد الصورة وتضطرب . فلا تذكر من التفاصيل الا الضرورى ، واستعمل الحزم والفكر في حسن الاختيار من ذكر وحذف وتفصيل وإيجاز . فالتلاميذ يسهل عليهم أن يتذكروا من التفاصيل ما كان له علاقة بنقطة جوهرية في الموضوع ، في حين أنهم سريعاً ما ينسون كل تفصيل أو فكرة ليست مرتبطة ارتباطاً كبيراً بموضوع الدرس .

فلكى يكون المدرس قادراً على الوصف مجيداً فيه ، يجب أن يكون حسن الألقاء غير متسرع فيه ؛ طلق اللسان فصيحة ؛ ممتلئاً من موضوعه مادة وروحاً ؛ ولا يحدد عن الموضوع ؛ وأن يسير في وصفه سيراً مرتباً متبعاً ترتيباً طبعياً . وبغير هذه الصفات يكون الوصف عقيماً قليل الفائدة لا يكاد يحدث أثراً في نفوس السامعين .

التفسير

«التفسير» هو تبين معنى لفظ أو عبارة أو حادثة أو ظاهرة طبيعية أو حقيقية ، حتى تصبح مدركة مفهومة . وليس التفسير مرادفاً للإيضاح . اذ الأول هو الابانة عن شيء غير مفهوم مطلقاً في حين أن الثانى هو الابانة عن شيء معروف معرفة غامضة ، فنوضحة بوسائل عدة لزيادة الجلاء وتمام الفهم . على أن التفسير قد يستلزم

الايضاح في ظروف كثيرة . فالأصل في التفسير أن يكون أمام الانسان مشكلة مالا يرى وجه السبيل الى ادراكها .

ويكون عادة بوضع الشيء أو الحادثة أو غيرهما ضمن مبدأ عام ، أو قانون شامل معروف لدينا ومتصل بخبرتنا ؛ أو أنا نفس أمراً بذكر السبب أو الأسباب التي أنتجت ؛ أو بتحليل « الكل » الى أجزائه ومقوماته ؛ أو بضم بعضها الى بعض حتى تصير « كلاً » قائماً بذاته . ولنضرب لك مثلاً برجل عهده صحيح الجسم قويه ثم رأيت مصفر الوجه ممتقع ، فتفسر علة هذا بالمرض . أى انك تدخل هذا الأمر غير العادى ضمن مبدأ عام وهو أن المرض قد يحدث الاصفرار . فالتفسير كما ترى متصل بالملاحظة اتصالاً كبيراً ، وبما لدى الانسان من المعلومات والخبرة السابقة .

ولقد يكون لدى المرء جميع المعلومات الكافية لتفسير ما يحاول إدراكه وفهمه ولكنه مع ذلك يرى نفسه عاجزاً عن ذلك كل العجز ، والسبب في ذلك أنه لا يرى العلاقة التي تربط ذلك الأمر بمبدأ أو ناموس عام ، فان وضحت له تلك العلاقة توصل بها الى المعرفة والفهم ، فعمل المدرس في ذلك أن يأخذ بيد التلاميذ حتى يروا العلاقة التي بين الشيء الجديد الذي يستلزم تفسيراً وبين معلوماتهم المنظمة السابقة .

والأطفال تفسر الأشياء حسب ما لديها من الحقائق العامة القليلة ؛ وهذه « الحقائق » أو « الأنواع » أو « الأجناس » تكون بطبيعة الحال ساذجة بسيطة كونها الطفل نفسه حسب ما يقع في خبرته من الأشياء والحوادث . فدركاته الكمية والحقائق العامة التي لديه ليست حافلة كاملة . فانه يقسم الناس مثلاً الى « أخيار » و « أشرار » ؛ والأشياء الى ما يجوز له اللعب به ، وما لا يجوز له ذلك ، فان سألته أمراً فسره لك بوضعه ضمن قسم من هذه الأقسام . فان سألت ابن سنتين لماذا ضرب بك والدك ؟ — أجاب لأنى كنت ألعب بالسكين مثلاً ؛ وإن سألته لماذا لا تحب فلاناً ؟ أجاب لأنه ليس بطيب ، وهكذا ؛ ولكن كلما كبر الطفل وجد أن

هذه الأقسام لا تفي بتفسير كل شيء يراه أو يحس به . فهو لا يستطيع أن يجيب على كثير من الأسئلة التي تحيره : لماذا تمطر السماء ؟ لم يقع الكتاب اذا تركته في الهواء ؟ لماذا ينكسر الكوب اذا وقع على الأرض ؟ — ولكن بعد أن يحار الطفل فيها ولا يستطيع تفسيرها بما لديه من الكليات والحقائق العامة يضطره الحال الى إيجاد « أقسام » جديدة أخرى تنطوي تحتها هذه المسائل ، فيسهل عليه عندئذ تفسيرها وتفهم معناها وإيجاد هذه « الأقسام » أمر طبيعي في العقل ، ومن واجب المدرس مساعدة الطفل على تكوينها ، وأن يحيطه بالظروف التي تثير في نفسه الحيرة وتستدعيه الى السؤال عن الأشياء كي يفهمها بنفسه وجهده أو يستفسر عنها غيره ؛ وعندئذ يقع التفسير موقعاً حسناً في نفسه ، ويكون له قيمته

وعلىنا نحن كمدربين قبل أن نقوم بتفسير شيء ما للتلاميذ أن نتأكد من « الأقسام » والكليات « والنظم » التي في أذهانهم حتى يتمكن من وضع المفسر ضمن واحد منها ، وإلا فإن المدرس يتعب نفسه في التفسير والبيان ، من غير أن يدرك التلميذ لذلك التفسير معنى حقيقياً

ولقد يختلف تفسير الشيء الواحد بعينه اختلافاً كبيراً باختلاف التلاميذ سناً وخبرة ؛ فتفسيرك الشيء لتلميذ في السنة الأولى الابتدائية غير تفسيرك إياه لتلميذ آخر في السنة الأولى الثانوية ، فانظر الأجوبة الآتية عن سؤال سبب وقوع الكتاب اذا ترك في الهواء : (١) يقع الكتاب لأنه ثقيل (٢) يقع الكتاب لانك فتحت يدك (٣) لأن جميع الأشياء تقع ان لم تمنعها من ذلك (٤) حسب قانون الجاذبية (٥) لأن جميع الأجسام تجذب بعضها بعضاً مباشرة بقوة مناسبة لكتلتها ، وعكساً حسب مربي المسافة بينهما

فكل جواب من هذه الأجوبة يرضى بعض التلاميذ دون البعض . فلا بد إذن من أن يكون تفسير الشيء موافقاً لما في عقل السائل من « الأقسام العامة » حتى يرضيه ويزيل ما به من الحيرة والارتباك . والتعليم الصحيح هو الذي يضع

أمام الطفل ما يستثيره عجبه ، ودهشته لأنه غير مألوف لديه ، ثم استدراجه الى تفسير ذلك الغريب المجهول بما لديه من المعلومات والبحث والتنقيب . وعمل المدرس في ذلك هو كما تقدم الأخذ بيد التلاميذ حتى يروا العلاقة بين الشيء الجديد المراد تفسيره ، وبين معلوماتهم وخبراتهم وعاداتهم العقلية السابقة

انواع الدروس وطرق تدريسها

تبين لنا فيما سبق من البحث في الطريقة وفي المادة ، أن الطريقة تختلف وتتنوع حسب طبيعة المادة التي ندرسها ، وحسب شخصية المدرس وحسب الدرس نفسه والغرض المباشر منه . فطريقة تدريس الخط أو الرسم غير طريقة تدريس الحساب ، والطريقة التي تصلح في يد أحد المعلمين قد تنفسد في يد غيره من زملائه ، أو على الأقل لا تنتج النتائج نفسها برمتها ؛ وطريقة تدريس حقيقة عامة ، أو قانون طبيعي ، غير الطريقة التي تتبع في اكساب التلاميذ مهارة ما ، يدوية كانت أو عقلية . ذلك الى أن الغرض المباشر من الدرس قد يكون المراجعة والاعادة ؛ او المذاكرة الخاصة يقوم بها التلاميذ تحت إشراف المدرس ؛ أو البحث والتنقيب تحت إشرافه أيضاً ، أو شرحاً يقوم به لنقطة ، أو موضوع ما ، أو الاستمتاع بما في آيات الفنون والآداب من جمال تهذيباً للوجدان والذوق وتعويداً لقدر أعمال الانسان والطبيعة قدرها الجديرة به .

فالدروس اذن متنوعة . ويمكن حصر أكثر أنواعها في

- ١ — دروس كسب المعرفة
- ٢ — دروس كسب المهارة
- ٣ — دروس ترقية الوجدان وتهذيبه — أو دروس القدر كما يسميها الامر يكون

١ — دروس كسب المعرفة

يراد بدروس كسب المعرفة تلك الدروس التي غايتها الظاهرة والمباشرة تزويد التلاميذ بمعلومات صحيحة عن مختلف الظواهر الكونية ، والأحداث التاريخية ، والحقائق العلمية والأدبية وغيرها . فغايتها كما يدل عليه اسمها تحصيل المعارف وكسب العلوم المختلفة . فالعمل فيها للحواس ، وللأعصاب الموردة تنقل ما تنفعل به الأولى الى المراكز السامية في المخ — أى الى المستوى الثالث من المراكز كما عرفنا في علم النفس . فأثر الانفعال ينتهى لا بحركة عضلية ظاهرة تتجلى عقب الانفعال بالمؤثر الخارجى ، بل بالتفكير الذى قد يكون متواصلاً . فالعامل الفعال في هذه الدروس هو الذهن ، لا اليد ؛ والترابط الذى يتم في العقل هو ترابط ذهنى محض

وعمل المدرس فيها هو الوساطة بين المعرفة — خبرة الانسان السالفة أو الحاضرة — وبين التلميذ نفسه يعينه على أن يحصل منها على قسط صالح صحيح يكون له الأثر في تشكيل حياته وسلوكه

ومعلوم أن التربية الصحيحة لا تقتصر على تحصيل المعرفة من حيث هى معرفة ^{فإن} حسب كل الطريقة والأسلوب الذى يكسب به الطفل المعلومات أثراً كبيراً في ترقية عقله وأخلاقه ؛ واذ كانت المعارف المختلفة لا تثبت ولا تستقر في الذهن عادة إلا بتكرير ما بين بعضها وبعض من الروابط والصلات العقلية ؛ وإحكامها كأن للمراجعة ، والمذاكرة ، والبحث والتنقيب أثراً كبيراً في حسن الاستفادة من المعلومات والقدرة على استخدامها .

من ذلك تنوعت دروس كسب المعرفة حسب الغرض المباشر الذى يرمى اليه المدرس أو التلميذ من كل منها ؛ فقد يكون الدرس

١ — تدريس حقائق عامة بطريقة يقصد بها ترقية التفكير ، فضلاً عن كسب

الحقائق العامة . ففي مثل هذه الدروس يتبع المدرس

١ — الاستقراء أو

ب — القياس .

ومن الطرق التي تتبع في الدروس الاستقرائية عادة السير على الخطوات المنسوبة الى هر بارت واتباعه

٢ — أو شرحاً لحقائق مختلفة يعرضها المدرس أو المدرسة منظمة بطريقة الاخبار ، أو الحوار

٣ — مراجعة مع التلاميذ لطائفة من الدروس الماضية

٤ — مذاكرة لما درسه التلاميذ من قبل

٥ — » اعداداً لدروس سيشرحه المدرس فيما بعد

فكل نوع من هذه الأنواع يجب أن يكون له نصيبه من الوقت ، ومن عناية المدرس فمن الخطأ أن يكون كل درساً شرحاً وتلقيناً ؛ بل ينبغي أن يكون للمراجعة والمذاكرة والاعداد تحت إشراف المدرس « حصصاً » خاصة بها . وهذه تراها بارزة كل البروز في جداول الدروس في البلاد الأمريكية خاصة ، اما في مصر فهي مهملة الى حد كبير ، وذلك الاهمال سبب من أسباب ضحولة معلومات التلاميذ والطلبة وتهوشها الكبير

٢ — دروس كسب المهارة

هي التي يكون الغرض المباشر منها لا كسب معرفة وعلم ، وانما تدريب التلاميذ على تأدية عمل ما بسرعة واتقان ، ففي حين أن الأولى دروس علم ، فهذه دروس عمل ، وترمي الى تكوين عادات حركية معينة ؛ توفر على المرء جزءاً كبيراً من الوقت والجهد ، والتفكير . فدروس كسب المهارة جزء هام من التربية الناجعة ؛ وعلى ما يكسبه المرء منها يترتب مدى ما يصيبه من نجاح في الحياة وفي الأعمال فالكتابة ، وحسن الخط ، مع السرعة فيه ، والقراءة السريعة ، الصامتة والجهريّة

الكاتبه

والاختزال ، والكتابة على الآلة الكاتبة ، والرسم ، والأشغال اليدوية المختلفة ؛
والألعاب الرياضية ، والعزف على أية آلة موسيقية — كل هذه يستلزم النجاح
فيها كسب الحذق والمهارة « فالتفكير » فيها والعلم بأصولها ، شيء ثانوى بالإضافة
الى التدرب والتمرن عليها

فالعمل فى هذه الدروس واقع على الحواس وعلى الأعصاب المصدرة (أى
المحركة) التى تنقل أثر الانفعال الى العضلات وتحركها ؛ فالحركة العضلية هى أظهر
شيء فى هذه الدروس ، فالعمل فيها ليلد لا للعقل

فكسب المهارة هو تعلم حسى ، حركى : يتوقف على ايجاد التوافق والترابط
بين الاحساسات والمدركات الحسية ، من جهة وبين العضلات اللازمة لتأدية العمل
من جهة أخرى ؛ والوساطة بين الاحساسات والعضلات هى للاعصاب المحركة
والمهم فى كسب المهارة جعل الجزء الأكبر من الحركات اللازمة آليا يقتضى
أداؤه أقل مما يمكن من الشعور ، أو تخويله الى عمل شبه شعورى وبذلك يوفر الوقت
والجهد والطاقة للقيام بأعمال أخرى نافعة

فمستوى مراكز هذه الأعمال الآلية هو المستوى الثانى أو الأوسط بين مستوى
الأفعال المنعكسة ، ومستوى التفكير السامى

٣ — دروس تربية الوجدان

كما أن للانسان عقلا ، ويداً ، فله « قلب » كذلك : له عواطفه ونزعاته ؛
وأذواقه وانفعالاته النفسية بما يؤثر فى حواسه ، أو تقوم به يده ، أو يد سواء من
الافعال . ولقد كانت التربية القديمة لا تعنى الا بالشطرن الذهنى من العقل فتملاء
بشقى المعارف ، أما الشطر الوجدانى فقد كان مهملًا كل الاهمال ولا يزال كذلك
الى حد كبير فى كثير من المدارس ، فالموسيقى ؛ والفنون المختلفة ، من شعر ونقش
وتصوير وتمثيل ، وكل ما يثير الوجدان ويهذب به كان محرماً على التلاميذ أن يتمتعوا

بجانب الجمال منه ، ويقدرُوا آيات الفن و بدائعهُ حق قدرها
أما اليوم فانا نعترف بما للوجدان من الأثر الكبير في تكوين الخلق وتشكيل
السلوك ، وجعل الحياة ذات قيمة ومعنى لما فيها من المسرة والجمال ، فضلا عن العمل
والجهاد . ولذلك نرى أ كثر الباحثين في التربية وعلوم النفس الآن يحرصون الشطر
الوجداني من الحياة العقلية بنصيب كبير من عنايتهم .

وتسمى الدروس التي ترمى الى تعويد الأطفال أن يقدرُوا الفن والجمال حق
قدرها ، فضلا عن استمتاعهم بهما ، وادخال السرور على نفوسهم — بدروس
« القدر » (Appreciation)

فهذه الدروس لا غاية لها الا في نفسها ؛ فهي لا تكسب التلاميذ مهارة ، ولا
تقيدهم علماً ، ولا تعدم لكسب قوتهم ؛ وانما فائدتها في نفسها ، وفي ادخال المسرة
على التلاميذ ، وشرح صدورهم . ففائدة العناية بها : —

(١) أنها سبيل الى الراحة والاستجمام العقلي . فأوقات الفراغ التي لدى جمهرة
المتعلمين المثقفين تنفق في مثل هذا النوع من الراحة ، فهي لذة « بريئة » راقية
(٢) أنها غير شخصية ، لا تقتل بأشخاصنا ، فلا نرجى من ورائها مصلحة
ولا جأها . فهي تبعدنا برهة عن الاهتمام بمصالحنا الشخصية ، وتنقذنا من أنفسنا .
وفي ذلك تصفية للروح وصحة للعقل وتهذيباً له

(٣) أنها ترقى الذوق الفني ، وبذلك ترقى الحياة نفسها وتعلو من قيمتها
(٤) أنها متصلة بالمثل العليا . فاعجاب المرء ببطل من الأبطال ، أو بفضيلة
من الفضائل كالإخلاص ، والتسامح ، ومحبة العمل يحفره الى محاسنها وانباعها في سلوكه
ويمكن أن تنقسم هذه الدروس الى أربعة أنواع :

- ١ — قدر الجمال في عمل الطبيعة أو الانسان
- ٢ — « في الطبيعة البشرية وما تتجلى فيه من تضحية ؛ أو دعة ، أو صبر
على المسكاره الى غير ذلك من الفضائل الكثيرة

٣ — قدر ما هو فكاهي ، يثير الابتسام أو الضحك

٤ — « القوى العقلية وثمارها ، مثل جمال الأسلوب ، وحسن السبك ،

والإيجاز البليغ

فهذه الدروس اذن تختلف عن دروس الرسم والحفر وغيرها التي يراد بها كسب المهارة لا الاستمتاع الجمالي^(١) والتقدير الفني . فقراءة قصيدة من الشعر أو سرد قصة ، أو عرض صورة ، أو ذكر فكاهة من أجل ما فيها من الفن والجمال لا تؤدي الغاية منها اذاً وجه النظر كله الى قواعد النحو والصرف ، ومعزى القصة وحكمتها ، وشرح طريقة رسم الصورة او الشكل ، وتفسير الفكاهة ؛ فالوجدان شيء ، والذهن شيء آخر

(١) يراد بذلك ما يعبر عنه الانجليز Aesthetic enjoyment

خطوات الدروس

و

خطوات هر بارت

فريدريخ هر بارت ^(١) هو أحد كبار الفلاسفة الألمانين في القرن التاسع عشر الذين كان لكتاباتهم في التربية أثر خالد ؛ ويعد أول من وضع علم التربية على أسس علمية قوامها علما النفس والأخلاق ، ولقد ارتأى حسب تحليله لطرق كسب المعلومات أن يكون للدرس خطوات أربع ^(٢) حتى يكون مماسياً للطريقة التي يتبعها العقل في الإدراك ؛ ولقد عدل اتباعه وحوروا في آرائه كثيراً ، وزادوا على ما اقترحه من الخطوات خطوة أخرى أو اثنتين فصارت الخطوات خمساً (أو ستاً على قول) ، وهذه الآن هي :

١ — التمهيد

(ذكر الغرض الخاص من الدرس)

٢ — العرض

٣ — الربط (أو الموازنة)

٤ — الاستنتاج (أو التعميم)

٥ — التطبيق

(١) (١٧٧٦ — ١٨٤١)

(٢) الخطوات الأربع التي ذكرها هر بارت هي الوضوح والربط ، والنظام ، والطريقة . ولكن لغزابة هذه استبدل بها أتباعه أسماء أخرى . ولقد قسم أحدهم وهو تسيلر (Ziller) الخطوة الاولى الى قسمين وهي (٢٠١) وزاد العلامة راين (Rein) خطوة أخرى هي الغرض تذكر بعد التمهيد ولقد اخترنا نحن أن نعدها خطوة عامة متصلة به كل الاتصال وتأتي عقب الفراغ منه أو أثناءه أحيانا .

١ - الخطوة الاولى - التمهيد

يقصد بالتمهيد اعداد ذهن التلاميذ وتهيئته لتقبل الدرس الجديد وادراك ما فيه من الحقائق والمعلومات ادراكا صحيحا . ويكون التمهيد عادة بالقاء بضع أسئلة يتمكن بها المدرس من معرفة ما في عقل التلاميذ من المعلومات المناسبة لموضوع الدرس الذي سيلقى عليهم ، فيتخذها أساسا يبنى عليه . هذه المعلومات المعهودة المعروفة حصل عليها التلاميذ من قبل من الدروس السابقة أو من خبرتهم وتجاربهم الشخصية ؛ ومن مطالعة الكتب والجرائد والمحاذية ، أو من أى طريق آخر سواء أكان للمدرس يد في ذلك أم لا . وبذلك يتمكن المدرس من أن يعرف نقطة التماس بين عقل التلميذ وبين الدرس الجديد . فان الشيء الجديد المجهول لا يفهم إلا بواسطة ما في العقل من المعلومات القديمة التي لها صلة به ؛ وهي عادة غامضة مهوشة غير محدودة ، فأثارتها في نفوس التلاميذ تشعرهم بما فيها من نقص واضطراب ؛ وتوجد فيهم ميلا الى استجلائها وتنظيمها والزيادة عليها ؛ كما توجد فيهم الترقب لما سيلقى عليهم والشوق اليه ؛ فتنحصر أفكارهم واتباههم في موضوع الدرس وبذا يسهل عليهم فهمه (وتمثيل) مادته حتى تصبح جزءا من خبرتهم العامة لا تنفصل عنها فالغرض من التمهيد اذن هو :

- ١ - استئثار ما لدى التلاميذ من المعلومات التي لها علاقة بالدرس وجمع شتاتها للاستفادة منها في معالجة الموضوع الجديد
- ب - تحليل هذه المعلومات لمعرفة نقطة التماس الممكنة بين عقل التلاميذ وبين الدرس الجديد
- ج - اشعارهم حاجتهم الى معلومات أوفى في الموضوع نفسه ، أو فيما له علاقة به
- د - إثارة الشوق والاهتمام والترقب في نفوسهم
- هـ - حصر انتباه التلاميذ وفكرهم في الدرس ؛ وتوجيه نشاطهم العقلي الى الدرس الجديد

و - ربط الدرس الجديد بالمعلومات السابقة ربطاً وثيقاً

فليس الغرض منه أن يستنتج المدرس اسم الدرس بأسئلة ملتوية نافهة كما هو شائع بين كثير من المدرسين الناشئين . ذلك خطأ كبير ليس من التربية في شيء ، وفضلاً عن ذلك فهو مضیعة للوقت ، ومشجع للتلاميذ على الحس والتخمين ، وكثيراً ما يخلق فيهم روح التذمر والاستياء من المدرس والدرس ، لما قد يشعرون به من تفاهة القول والاستخفاف بهم ؛ فاحترس اذن من أن يأخذ التمهيد الذى تمهد به لدرسك هذا الشكل الضار المغيب ؛ فهو ليس مجرد (مقدمة) يقدم بها المدرس موضوعه للتلاميذ انما هو عملية (تحليل) لما فى عقولهم من المعلومات ، ثم ترتيبها من جديد ترتيباً يوافق الدرس الذى أنت بصدده ، وذلك حتى تكون المعلومات التى لها علاقة به حاضرة فى الذهن ، فيسهل عندئذ ربطه بها . فكل معلومات جديدة لا تفهم ولا تثبت فى الذهن الا أن وجدت لها فيه نظيراً تنضم اليه وترتبط به حسب نظرية « التمثيل العقلى » (Apperception)

فليس فى هذه الخطوة معلومات جديدة يدكرها المدرس أو يستنتجها التلاميذ ، وانما هى تنظيم معلومات قديمة تنظيماً خاصاً بالدرس الجديد ويجب أن يحترس المدرس من أن يستغرق فى التمهيد وقتاً طويلاً لا يتناسب مع الدرس . بل يجب أن يكون قصيراً محدوداً ، فيقتصر فيه على ما يكفى لتوجيه عقل التلاميذ الى الدرس الجديد واستثارة شوقهم اليه واهتمامهم به . ولقد يكفى فى ذلك أحياناً سؤال واحد ، أو عبارة واحدة أو تلخيص وجيز للدرس الذى قبله

الفرصة الخاص

أما ذكر الغرض الخاص من الدرس فهو لزيادة تشويق التلاميذ وترقيتهم لما سيلقى عليهم ؛ وقصر انتباههم على الأمور الجديدة التى يراد منهم فهمها ، أو التفكير فيها . فهو تحديد للمشكلة ، أو المسئلة ، أو الفكرة التى يراد حلها وإدراكها .

فأساس كل تفكير صحيح الشعور بأن هناك مشكلة تتطلب حلاً . وله فائدة أخرى . فهو يذكّر المدرس نفسه ألاّ يحيد عن الموضوع . ويعرف التلاميذ ما ينتظر منهم أن يعرفوه أو يعلموه في هذا الدرس المعين فينتبهون اليه وحده ، ويكفون أنفسهم عن التوجه الى ما سواه

وأن نجاح الدرس ليتوقف في أحوال كثيرة على طريقة ذكر الغرض من الدرس وتحديدّه تحديداً واضحاً في أذهان التلاميذ ، وإشعارهم بما يجب عليهم عمله . حتى أنه لقد يكتفى فيه أحياناً بسؤال واحد جليّ ، يكون الدرس كله جواباً عنه . والواقع أن كل درس يجب أن يكون جواباً عن سؤال ، أو حلاً لمشكلة تشعر بها التلاميذ ، ويجب أن يذكّر الغرض بإيجاز ، وعلى شكل مشوق يسترعى انتباه التلاميذ ، كما يجب أن يكون واضحاً محدوداً ، يبين بالضبط ما سيجري لهم . فلا تقل مثلاً أنا اليوم سندرس الفصل الثاني من الكتاب ، أو سنكمل الدرس الماضي ، فمثل ذلك لا قيمة له .

يقف في سبيل النجاح في التمهيد عقبات وظروف كثيرة قد تجعله صعباً

(١) فمن العسير على المدرس أن يدرس لغير فصله الذي يعرفه تمام المعرفة لأن التمهيد يتطلب معرفة ما في عقول التلاميذ . ولذلك نرى المدرس الناشئ يتعسف فيه كثيراً ؛ على أن المدرس ذا الخبرة الطويلة لا يعجزه التغلب على هذه العقبة .

(٢) كثرة عدد التلاميذ المجموعين في فصل واحد .

(٣) يصعب على الناشئ أن يميز بين ما هو جديد من المعلومات وبين « القديم » منها . فإن ما هو قديم لدى بعض التلاميذ جديد على غيرهم . وما قد يعده المدرس معلوماً تافهاً ، كثيراً ما يكون غريباً على التلاميذ جديداً عليهم

(٤) أن نظام الامتحانات ، وطول المنهاج ، وقصر الوقت تحمل كثيرين من المدرسين على إهمال هذه الخطوة وبذا تكون معلومات التلاميذ معلقة ، غير مرتبطة بعضها ببعض كما أنها لا تكون واضحة لديهم الوضوح الكافي لاستعمالها وتطبيقها ، وخطر ذلك على التلاميذ الصغار غير قليل .

٢ - الخطوة الثانية - العرصه

بعد أن يفرغ المدرس من تحليل ما في عقول التلاميذ ومن ذكر الغرض الخاص ، الذي يقصره هو وتلاميذه على فهم الدرس وحل مشكله - يأخذ في عرض الأمثلة والحقائق الخاصة الفردية ، وغيرها مما يريد أن يستنتج منها ما يؤدي الى القواعد أو « الحقائق العامة » ، أو التعاريف فيما بعد ، فهذه الخطوة اذن مقصورة على بحث المقدمات المؤدية الى الاستنتاج أو التعميم ، وتلك « المقدمات » هي المادة الجديدة التي تعرض على التلاميذ في الدروس الاستقرائية ، فيجب أن تكون صحيحة مناسبة لعقولهم ؛ حسنة الاختيار ، كما يجب أن تكون مقسمة الى أجزاء مرتبة ترتيباً معقولاً كل جزء سبب لما بعده ونتيجة لما قبله أو أن الثاني يكون مما يستدعيه الجزء الأول ، ويجب عدم الانتقال من جزء الى آخر الا بعد أن تتأكد من أنه قد فهم كل الفهم ؛ فالأحداث لا تستطيع أن تستنتج الحقائق السكينة الا اذا كانت الجزئيات واضحة لهم تمام الوضوح . ويجب الاهتمام بالمراجعة الجزئية وتلخيص كل جزء ، ويحسن أن يقوم التلاميذ أنفسهم بالتلخيص في آخر كل جزء من الأجزاء من غير أن يقطعوا فيه بغير سبب ، بل يجب أن يترك لهم الزمن الكافي للتعبير الصحيح عما فهموه

ألق كل جزء حسب الطريقة التي تراها صالحة ، ملاحظاً ما عرفت من شروط الأسئلة وجودتها ، والقصص والايضاح والتفسير وموضع كل منها ، ثم بعد ذلك راجعه واطلب تلخيصه ، وأثبت الخلاصة على السبورة . والمدرس القادر هو من يجعل همه

دائماً ترقية عقل التلاميذ وزياد قدرتهم على تقبل العلم، ويثبت في نفوسهم الميل اليه، وليس من يوصل الى أذهانهم أكبر مقدار من المعلومات في أقصر وقت . لذلك يجب أن تقلل من الأخبار ما استطعنا ونكثر من الاستنتاج استقراء أو قياساً إن كان ثمت استنتاج

من ذلك نرى أن العقبات التي تقوم في سبيل نجاح العرض واثناء الشرح هي :

١ — كثار المدرس من الذكر والاخبار ، فيذكر الأمثلة كلها في حين أنه يجب الحصول على أكثرها من التلاميذ أنفسهم

ب — الاسراع . وعندئذ تكون الأمثلة والمقدمات التي منها يستخرج الحكم أو القاعدة قليلة العدد غير متنوعة

ح — عدم تقسيم الموضوع الى أجزاء المناسبة

د — اهمال التلخيص بعد كل جزء . وهذا الاهمال لا مبرر له . فانه على التلخيص يتوقف جزء كبير من نجاح الدرس

٣ — الخطوة الثالثة — الربط والموازنة

يقصد بذلك ربط للمعلومات التي ذكرت في العرض بعضها ببعض ، وبمعلومات التلاميذ السابقة . وذلك الربط يكون

١ — بموازنة المعلومات المتشابهة بعضها ببعض

ب — المتباينة بعضها ببعض » »

ح — المتشابهة بالمتباينة » »

فبذلك تزداد المعلومات المعروضة وضوحاً ، وتظهر جلية العلاقات التي بينها ، ضدية أو اتفاقية ، فيسهل على التلميذ بعد ذلك أن يرى كل (نوع) على حدته وتتجلى له الصفات المشتركة ، وتتميز عن الصفات العارضة فيسهل عليه أن ينزع منها قاعدة أو فكرة تشملها كلها أو كل نوع منها ، ولهذا يجب أن يلاحظ المدرس ترتيب أمثاله وحقائقه على السبورة ترتيباً يساعد التلميذ على سرعة رؤية العلاقة التي بينها ، كما

يساعده على تنظيم فكره . أما السبورة المهوشة القذرة فهي عائق كبير يعوق التلاميذ ويعودهم هم والمدرس سوء الترتيب وعدم النظام في الفكر والعمل
ليس من الضروري أن يكون الربط دائماً خطوة قائمة بنفسها تأتي بعد العرض بل الواقع أن كثيرين من التلاميذ النجباء يقارنون ما يعرض عليهم من المعلومات ويقابلون بعضه ببعض أو معلوماتهم السابقة أثناء العرض نفسه ؛ وتلك عملية طبيعية يقوم بها العقل ما دام منتبهاً الى ما هو بصدده . فكل فكرة تخطر بالعقل تستدعي شديها أو ضدها ؛ وواجب المدرس اذن هو لفت التلاميذ الى هذه المعلومات حتى يكون الطريق ممهداً الى الخطوة الرابعة ، خطوة الاستنتاج ان كانت .

٤ - الخطوة الرابعة - الاستنتاج أو التعميم

إن موازنة الأشياء والحقائق « الجزئية » وغيرها ومقابلتها بعضها ببعض تؤدي بطبيعتها الى ادراك أن هناك شيئاً عاماً تشترك فيه كلها أو بعضها ، فيميل العقل الى أن ينتزع منها حكماً عاماً يشملها - وذلك الحكم يكون على شكل تعريف ، أو قانون ، أو قاعدة أو حقيقة عامة . فهذه الخطوة يتم تكون فكرة عامة لدى التلاميذ من الأفكار الجزئية التي عرضت عليهم في الدرس . ففيها يتم الانتقال من المدرك الحسي الى المدرك الكلي الصادق على أفراد كثيرة

فأنت ترى اذن أن الخطوات الثلاث السابقة لم تكن الا الطريق الذي نسلكه لنصل بالتلاميذ الى ذلك الحكم ، وهو غايتنا من الدرس

ان هذه القواعد والتعاريف وغيرها يجب أن تستنتجها التلاميذ استنتاجاً ؛ فان كانت الخطوات السابقة قد تمت بعناية وإخلاص لم يجدوا صعوبة في الوصول الى ما يراد استنتاجه . وانما صعبو بهم تكون في دقة التعبير ، وصوغ الحكم في صيغة علمية دقيقة - وذلك فوق طاقتهم . فينبغي ألا يسارع المدرس فيذكر هو القاعدة أو سواها بحجة ضيق الوقت ، أو أنها فوق ادراكهم ، بل يحسن أن يترىث

معهم ويساعدهم على وضع صيغة من تعبيرهم (بسيطة) تفي بالغرض ، ثم يزيدها هو إحصاءاً شيئاً فشيئاً بمساعدتهم أيضاً وبواسطة الأسئلة والمناقشة حتى تتم الصيغة التي يوافق عليها ، ثم يكتبها على السبورة واضحة موجزة ، وأن يترك بعد ذلك للتلاميذ الوقت الكافي لتذكر الصيغة الأخيرة حتى يتمكنوا من فهمها ووعوها ويقدرها على حسن استعمالها فيما بعد ؛ ويجب أن يساعدهم على استظهارها إذا كان يرى أنه لا مفر لهم من ذلك

٥ - الخطوة الخامسة - التطبيق

لقد أوصلتنا الخطوة الرابعة الى قوانين وقواعد عامة ، فازدادت بذلك معلوماتنا . ولقد سرنا في الوصول اليها سيراً استقرائياً ، ولكن العلم وحده لا يكفي ، فلا بد من العمل به ، فيجب أن يختم الدرس « بتطبيق » على القواعد والقوانين التي استنتجها التلاميذ ، حتى تزداد وضوحاً من جهة وثباتاً في أذهانهم من جهة أخرى ، كإعطاء المسائل في الحساب وغيره ، وكتابة الموضوعات الانشائية ، والتمرينات النحوية ، وغيرها . ولا شك في أن التلميذ اذا فهم استطاع أن يجيد « التطبيق » عليها ، وان كان في عقله شيء غامض اتضح له ، كذلك يجب أن يسأل المدرس التلاميذ عدة أسئلة مختلفة تكون كمسائل تطبيقية تمكنهم من استعمال ما عرفوه فيزدادون بذلك تثبتاً و يقيناً .

ففي مرحلة التطبيق نسير اذن من الكل الى الجزء ، وبذلك نكون قد اتبعنا الطريقة القياسية ، في حين أننا في العرض والربط والاستنتاج سرنا سيراً استقرائياً

قد يحل « التلخيص » محل التطبيق في كثير من المواد كالتاريخ والجغرافية وغيرها . فبعد الانتهاء من الدرس يجب على المدرس أن يلخصه تلخيصاً واضحاً ، لزيادة التمكن من مادته تكوين فكرة عامة عن ترابط أجزائه كلها ، وذلك بالقاء عدة أسئلة متتالية واسعة تشمل أجزاء كثيرة من الدرس ، ثم بعد ذلك يدعو تلميذاً أو أكثر الى تلخيص الدرس كله أو أكثره ، أو يطلب من التلاميذ الاجابة

كتابة على عدة أسئلة تشمل جزءاً واسعاً من الدرس ، فيضطرون عندئذ الى التفكير أولاً ثم الى تنظيم أفكارهم لكتابتها ثانياً . وبذلك يتعودون التعبير المتناسق ، والتفكير المنظم ويبقى الدرس في أذهانهم وحدة متماسكة الأطراف

نقد خطوات هر بارت

ليست خطوات هر بارت بنظام ثابت ينطبق على كل درس نلقيه ، كما يحاول أتباع ذلك الفيلسوف والمتحمسون له أن يثبتوه ويحملوا غيرهم على اتباعه ولا سيما تسيلر (Ziller) فاننا ان حاولنا ذلك صار التدريس في كثير من المواد جافاً متكلفاً شاقاً ، لا حرية فيه ولا فكر . ولا شك في أن هر بارت نفسه لم يقصد ذلك ولم يرم اليه . وانما أتباعه قد أساءوا فهمه وبذلك أساءوا تطبيق هذه الخطوات المنسوبة اليه . وانما قصد أن تتبع في كل درس أو عدد من الدروس تنتهي بحقيقة عامة . فقد يشغل التمهيد ، أو العرض عدة حصص لا بد منها حتى يتسنى انتزاع حقيقة عامة . ولا شك أن « الوحدة ^(١) » قد تكون درساً واحداً في بعض الأحيان فان قال هر بارت انها تطبق على كل الدروس فهو ليس الا من هذه الناحية وحدها فهي لا تنطبق انطباقاً تاماً الا على نوع واحد من الدروس — دروس كسب المعرفة ، وليس في كل هذه الدروس بل في النوع الذي فيه نخصص الحقائق الجزئية والأمثال وغيرها لنستخلص منها قاعدة عامة — أي حيث يكون التفكير استقرائياً كما هو في كثير من دروس الجغرافية الطبيعية ، والطبيعة ، والحساب ، وقواعد اللغة . وهنا يجب الاسترشاد بهذه الطريقة لأنها تعين العقل الى حد كبير في حسن فهم ما يلقي عليه في هذه الموضوعات وغيرها .

وهي لا ترقى العقل وتهديه . فمن المقرر الآن في علم النفس كنتائج لاجتات العالم الأمريكي « ديوى » أن العقل يسلك في التفكير الخطوات الآتية التي تخالف

(١) تسمى هذه « الوحدة » في الانجليزية " Method whole "

خطوات هر بارت من وجوه كثيرة وتتفق معها في وجوه كثيرة أيضاً .

(١) الشعور بوجود مشكلة أو صعوبة يجب حلها والتغلب عليها

(٢) تحديد هذه المشكلة وملاحظة ما يتعلق بها

(٣) تكوين « نظرية » أو « فرض » يمكن أن يكون حلاً لها

(٤) الاستدلال والاستنتاج حسب هذا الفرض

(٥) أجراء ملاحظات أخرى تؤيد هذا الفرض أو تفنده ؛ وعندئذ يقبله

الانسان أو يرفضه .

فالأصل في التفكير شعور العقل بصعوبة تفق في سبيله العادى ، فتدفعه الى محاولة التغلب عليها . فالمشكلة هي التي تستثير العقل الى التفكير . فعدم وجودها معناه عدم حاجة الى التفكير .

وواضح أن هر بارت لم يحسب لذلك حساباً في خطواته المعزوة اليه . فهي تعالج التفكير كأنه خطوة من خطوات كسب المعرفة بدلاً من عده عملية أساسية لترقية العقل وتدريبه .

والمدرس في اتباعه خطوات هر بارت وتقيده بها يستثير المعلومات القديمة التي تعين التلاميذ على فهم الجديد . فهو يسهل العمل العقلي عليهم كل التسهيل ويحدد لهم الطريق حداً كبيراً . وبذلك يمنعهم من التفكير .

فخطوات هر بارت تمثل الطريق الذي يتبعه من هو فاهم لمادة الدرس مدرك لها تمام الادراك ، لا الطريق الذي يسلكه العقل في محاولة ادراك ما يجهل تفسيره وهو طريق ملتو عادة ، لا يوصل الى النتيجة مباشرة ، ولكن بعد أخطاء كبيرة ، وتعسف أحياناً حتى يهتدى الى وجه الصواب .

ذلك الى أن التلميذ قلما يتبع في تفهمه الدرس ترتيب هذه الخطوات . فالعرض والربط كثيراً ما يختلطان ببعضهما بعض اختلاطاً لا يتسنى فصله . وكثيراً ما يخطر الاستنتاج عقب ذكر الغرض مباشرة ، أو بعد ذكر قليل من الحقائق التي

فى العرض . ولىس فى خطوات هر بارت ما ىحسب حساباً لضرورة تحقيق الاستنتاج الذى قام به التلامىذ ، أو الى تفنىده ، بقصد قبوله أو رفضه
وهى فى جملةا تحليل منطقى أكثر منها تحليل نفسانى ، ولذلك فهى لا تزودنا إلا بارشادات عامة فى ترتيب الدروس التى غاية أحدها أو جملة منها الوصول بالتلامىذ الى ادراك الحقائق السكلية والعامة .

أن الخطوات الخمس هذه بنيت على زعم وجود شطر واحد من شطور العقل ومظاهره . فقد عنيت « بالمعرفة » وحدها وأهملت انشطين الآخرين : الوجدان والنزوع (أو الارادة) . فالعقل فى نظر هر بارت لىس سوى مجموع المعانى والخواطر التى وصلت اليه عن طريق الخواس ؛ والتربية فى نظره تكاد تكون تربية عقلية محضة . ولذلك فالخطوات الخمس لا تصلح الا فى دروس كسب المعرفة التى نسير فيها بطريقة استقرائية قاسية من البداية

أما المواد التى يراد من تدريسها المهارة كالرسم والموسيقى ، والخط ، والأشغال اليدوية المختلفة ؛ والمواد التى يراد منها تغذية الروح وتعود حسن « التقدير » كاداب اللغات — فلا تنطبق عليها خطوات هر بارت ، وذلك لأن العقل فيها لىسر بنظام غير الذى يتبعه فى الدروس الأخرى . والعمل فى الأولى لليد وفى الثانية للوجدان .

خطوات دروس كسب المهارة

ومع ذلك فلىس لهذه الدروس طريقة خاصة محدودة كالتى أوجدها هر بارت وأتباعه . وذلك لأنها لم تبحت بحثاً تاماً الى الآن مع أن طائفة كبيرة من الباحثين عملوا على تحديد خطواتها وتنظيمها ولكنها لم تبلغ من التحديد ما بلغت خطوات هر بارت

أن تعين الخطوات التى ىجب أن تتبع فى دروس كسب المهارة يرجع فيها الى الطريقة التى بها ىكسب الانسان مهارة ما ، وىكون فى نفسه عادات معينة ،

أى إلى مباحث (العادة) فى علم النفس ، لا الى مباحث كسب المعرفة .
ويتوقف كسب عادة ما على : التمرن والتدرب عليها . فالعادة لاتستلزم اتباعها
يذكر متى أصبحت لا شعورية . والعادة لا تتكون إلا بالتكرار والدرية . ولكن
التكرار وحده سرعان ما يحدث التعب والسأم ، ويفقد الاهتمام بالتعليم . ولذلك
ينبغي :

- (١) إيجاد الباعث الذى يدفع التلميذ الى كسب المهارة المطلوبة
 - (٢) معرفة التلميذ المطلوب منه أن يعمل والتأكد منه تمام التأكد .
 - (٣) حصر اتباعه فيما هو بصدده تماماً .
 - (٤) الاحتراس من الخطأ ، وضروة العناية بصحة البدء .
 - (٥) التمرن والتكرار .
 - (٦) الاحتراس من التمرن عند حلول التعب .
- من ذلك ترى أن خطوات درس كسب المهارة أربعا :
- ١ : التمهيد لإيجاد باعث يشعر التلميذ أهمية العمل وفائدته
 - ٢ : شرح النموذج أو غيره وتحليله إلى عناصره
 - ٣ : المحاكاة : محاكاة التلاميذ للنموذج ان كان ثمت نموذج
 - ٤ : التمرن وهذا يشغل الجزء الأكبر من الدرس .
- والواقع أن خطوات الدروس التى من هذا القبيل ، وخطوات دروس ترقية
الوجدان لا يمكن تحديدها تمام التحديد . ولاشك فى أن شيوع خطوات هربارت
واهتمام المدرسين بها راجع الى تحديدها ، ووضوحها ، وغموض غيرها من الخطوات
فى الدروس غير الاستقرارية .
- ومع ذلك فهما اختلفت الدروس وتنوعت أغراضها فال كل درس منها
يجب أن يكون فيه ثلاث خطوات واضحة جليلة ، محدودة ، هى أوله ،
ووسطه ، وخاتمته

١ — فأوله هو التمهيد لاستخراج معلومات التلاميذ السابقة التي لها علاقة بالدرس الجديد ، ولتشويقهم اليه ، وإشعارهم بوجود مشكلة أو مسألة ملأتطلب حلا
٢ — ووسطه هو الدرس الجديد . وذلك ما تريد افادة التلاميذ اياه من معلومات جديدة ، أو مراجعة لأخرى قديمة ومذاكرة لها ، أو تدريب للحصول على مهارة ويطلق عليه عادة الآن « العرض »

٣ — والخاتمة تكون لزيادة توضيح المادة وتحديدتها ويكون ذلك أما بتطبيق القواعد وغيرها على أمثلة أخرى . أو بتلخيص ما قيل فيها من الحقائق الجغرافية والتاريخية مثلا ، تلخيصاً يساعد على التذكر ، والتثبت ويدرب على حسن التعبير وتكوين فكرة واضحة عن الدرس .

وكل درس يجب أن يكون متناسب الأجزاء متناسقها ، فالتمهيد يجب أن يكون دائماً قصيراً لا يشغل جزءاً كبيراً من الدرس . أما العرض ففيه المادة الجديدة التي تريد تفهيمها للتلاميذ وتدريب عقولهم بها ، فهو الذي يجب أن يستغرق الجزء الأكبر من الوقت المخصص ، وأما الجزء الباقي فيشغله التلخيص أو التطبيق ويجب أن يكون أطول من الوقت الذي استغرقته في التمهيد ، فإن كان الوقت قصيراً وربعين دقيقة ، فاشغل الخمس الدقائق الأولى في التمهيد والعشر الأخيرة في التطبيق والتلخيص والباقي للعرض .

اعداد الدروس

إذا عزم الانسان على القيام بعمل ما وجب عليه أن يتدبر ذلك العمل ويتبصر فيه من كل نواحيه قبل أن يقدم عليه ، فيعدّ له كل ما يلزمه من مادة وعتاد ، ويخطط لنفسه الخطة التي يراها كفيلة بتوصيله الى غايته من غير إسراف في الوقت أو الجهد ، حتى يكون واثقاً من النجاح في عمله ، آمناً من أن ينتكث عليه ذلك العمل بعد اتمامه

وكذلك الحال في التدريس . فيجب أن يعد المعلم درسه ويفكر فيه قبل إلقائه ، مهما كان مقدار علمه بمادته ودرسته ، فانه لا يضمن أن يهتدى مصادفة الى خير الطرق لتدريس درس ما حتى ولو كان سهلاً عليه معروفاً لديه . فان الأحوال التي تحيط بالتلاميذ في تغير وتبدل ، والمدرس في حاجة دائمة الى مراعاة هذه الأحوال المتغيرة حتى يكون تعليمه مناسباً لتلاميذه مادة وطريقة .

أما إذا لم يعد الدرس قبل اللقاء ودخل فصله وهو لا يدري ما سيقول وما سيعمل التلاميذ ، كان الدرس مهوشاً مضطرباً غير محدود لا تعرف أوله من آخره ؛ مادته تافهة ضحلة ، أو نزرة يسيرة ، لا تعمق فيها يتناسب مع درجة التلاميذ العقلية ؛ أو صعبة فوق متناول إدراكهم ؛ فلا يهتمون بالأولى ولا يستفيدون من الثانية . فينجم عن ذلك أن يقف المدرس نفسه موقفاً شاذاً ، قد معه يسوء نظام الفصل ، فتضعف سلطته وقدرته على حكم تلاميذه . وفي ذلك ضياع كبير للوقت ، ولجهود التلاميذ ، وافساد لأخلاقيهم .

فالعناية باعداد الدرس إنصاف للتلاميذ من حيث إيفائهم حقهم من الرعاية ، وتوفير وقتهم ، وحملهم على التعلم ؛ وفيه انصاف للمدرس نفسه من حيث قيامه بواجبه على خير ما يحب ويرضى ؛ فيدخل فصله واثقاً كل الوثوق من نفسه عارفاً

بما سيدرسه وبطريقة تدريسه تفصيلاً . ولوثوق المدرس بمادته وطريقته كل الأثر
في نجاح درسه ونجاح تلاميذه معه

ويختلف الاعداد باختلاف المدرسين ومقدرتهم وطول تمرسهم بالمهنة ،
ومتابعاتهم لتطورها بتطور الاحوال الاجتماعية والاقتصادية ؛ كما يختلف باختلاف
الدروس نفسها . فالمدرس المتمرن لا يحتاج الى نفس العناية في اعداد دروسه كالتي
تلزم للمدرس الناشئ ؛ وتدرّس الخط والرسم والاشغال اليدوية لا تقتضى اعداداً
كبيراً كسائر الدروس ، وبخاصة دروس كسب المعرفة

فالمدرس الناشئ أحوج ما يكون الى حسن إعداد دروسه كلها إعداداً كاملاً ،
سواء كانت للفرقة الأولى أو الفرقة النهائية حتى تصير العناية « بالتحضير » عادة في
نفسه لا تفارقه

ان المدرس في مدرسته لا يعطى دروسه منفصلاً بعضها عن بعض فيكون كل
درس قائماً بذاته ، بل يعطيها وكل واحد منها حلقة في سلسلة متصلة أوجدت لغرض
خاص يرمى اليه واضع المنهاج . فلا بد للمدرس اذن من أن يفكر :

- (١) في الغرض أو الأغراض من التربية التي سيوجه اليها كل جهوده
- (٢) وأن يلتقي نظرة شاملة على المنهج كله ويدرسه درسا وافيا
- (٣) ثم يقسم هذا المنهج أقساماً حسب السنة المكتنية كل قسم منه يستغرق
شهراً أو أسبوعاً مثلاً .

(٤) أن يحدد مادة كل درس قبل أن يلقيه تحديداً واضحاً
وعلى نظرته في المقرر كله وتكوين رأى فيه يتوقف اختياره لمادة درسه ،
فيهم بطاقة خاصة من الحقائق الرئيسية الهامة ويفضلها على غيرها من حيث العناية ،
كما يتوقف اختياره للطريقة التي يسلكها أكثر من غيرها ، تنقيية أو تلقينية ،
تحليلية أو تركيبية ، استقرائية أو قياسية ويجب أن يتخذ رأيه الذي كونه زبراساً
يستضىء به في كل درس يلقيه . حتى تكون الدروس متناسبة فلا يسرع في

جزء منها ولا يبطئ في آخر ، ويسير فيها كلها سيراً هادئاً منتظماً من أول السنة المكتتبية الى آخرها . فلا « الامتحان » يعجله عن اتباع الطريقة الصحيحة المرقية لعقول التلاميذ ، ولا عن العناية بتهديب أخلاقهم وبصحة أجسامهم وتدريبهم على العادات الطيبة .

ولكن ليس هذا كل شيء فكل درس من الدروس له صعوباته التي يجب أن يفكر المدرس فيها ويعطيها حظها من العناية . فيجب أن ينظر الى كل درس من دروسه كأنه مشكلة جديدة يراد حلها ، وأن يضع نفسه موضع التلميذ حتى يعرف ما يسهل فيه وما يصعب .

فعند اعداد درس ما يجب أن يفكر المدرس طويلاً في :

١ — المادة التي يريد تدريسها

٢ — الطريقة التي يدرسها بها

٣ — وسائل الايضاح التي يستعملها

فمادة الدرس يجب أن تكون مختارة أحسن اختيار . قد أعدت اعداداً تاماً وجمعت من خير المصادر وأوثقها . فليس من الصواب ان يعتمد المدرس على الكتب المدرسية التي في أيدي التلاميذ وحدها ، إذ ليس بها ما يغنيه عن المطولات التي تجعله مشبعاً بروح الموضوع ممتلئاً منه . ثم بعد اختيارها وتهذيبها يدونها في سجله الخاص ، ويستحضرها في ذهنه صحيحة مرتبة منظمة . ويجب أن يكون عارفاً بالضبط مقدار ما سيلقيه على التلاميذ منها ؛ وما سيقوم من الصعوبات في سبيل فهمها فهماً صحيحاً . كما أنه يجب أن يكون عارفاً كذلك بما سبق للتلاميذ معرفته من المعلومات التي في موضوعها حتى يبنى عليها ويربط بها درسه الجديد .

٢ — بعد أن يستحضر المدرس مادته ، يجب أن يفكر في خير الطرق التي بها يشرحها للتلاميذ شرحاً يرقى عقولهم . فعليه أن يذكر دائماً أن غرضه الأول هو

ترقية عقول التلاميذ وتكوين أخلاقهم لا حشو أدمغتهم بالمعلومات الكثيرة .
فالطريقة يجب ألا تقل في نظره شأنًا عن المادة

وعلى كل فانه يجب عليه عند اعداد الدرس أن يفكر في الأمور الآتية :

١ — الفصل الذى سيدرس له : ومتوسط سن التلاميذ . وذلك لكي يتمكن
من اختيار المادة المناسبة لمرحلة نموهم ولدرجة رقيهم العقلى ، والطريقة التى تناسب
القاء هذه المادة لهذا الفصل المعين

٢ — معلومات التلاميذ السابقة : فيجب أن يعرف الحد الذى وصل اليه
التلاميذ فى العلم ومقدار ما أتقنوا فهمه منه حتى يسهل عليه تدريس درسه الجديد
ويسهل على التلاميذ فهمه منه . فان الإنسان لا يستطيع أن يحسن فهم شيء
جديد الا اذا كان فى عقله ما يشبهه من المعلومات السابقة . فالدرس لاغنى له عن
تعرف محتويات عقول تلاميذه

٣ — الزمن المخصص للدرس : فالدرس مضطر بطبيعة الحال الى مراعاة
الوقت الذى لديه حتى يجعل مادة الدرس مناسبة لا أزيد ولا أقل . أن كثيراً من
المدرسين الناشئين لا يستطيعون تقدير المادة الكافية لزمن الدرس . فهم عادة
يختارون مقداراً كبيراً من المعلومات يحاولون تدريسه فى وقت قصير . وفى هذا ضرر
كبير . فيحسن أن يعودوا أنفسهم العناية « بنوع » المادة وطريقة تدريسها أكثر من
عنايتهم بمقدارها . ويجب أن نلاحظ أن قوة الأطفال على حصر انتباههم ضعيفة وانها
لتزداد ضعفاً ويتشتت الفكر كلما طال الدرس . وانا لنحسن كل الاحسان لو جعلنا
الحصة فى المدارس الابتدائية لا تزيد على نصف ساعة فى الفترتين الأولى والثانية
وثلاثة أرباع الساعة فى الفترتين الثالثة والرابعة .

ومع ذلك يجب ألا يسير المدرس على نمط واحد طول الحصة فيتعب التلاميذ
ويعلمهم ، بل يجب أن يتنوع عمله ، ويشير شوق التلاميذ الى ذلك العمل ، حتى
يقل تعبهم ويزداد اهتمامهم . فى التغيير راحة لهم وداع الى إثارة شوقهم واهتمامهم

٤ — الغرض من الدرس : سل نفسك عن الغرض العام الذى من أجله ستدرس هذا الدرس حتى تجعله نصب عينيك ، ويكون كل ما تقوله مؤدياً اليه . كما أنه ينبغي أن تعرف الدرس الذى تقدمه والدرس الذى سيتلوه ، اذ الدرس المنفصل عن سواه ليس بذى قيمة كبيرة .

ولكل درس غرضان : **عام وخاص** فالغرض العام هو الذى كونه لنفسك عند ما نظرت فى المقرر كله وتدبرته . فهو ما ترمى اليه فى النهاية من تدريس العلم نفسه ، فلا تصل التلاميذ اليه الا بعد زمن طويل ودروس كثيرة . أما الغرض الخاص فهو ما ترمى اليه أنت مباشرة من درس بعينه ، فهو مادة الدرس نفسها ، وليس الا خطوة واحدة نحو الغرض العام

فالغرض العام من دروس المطالعة مثلاً هو تدريب التلاميذ على سرعة تحويل الأفكار المبينة بالرموز الكتابية الى أفكار مبينة بالنطق والتعبير . أو هو تدريبهم على النطق الصحيح مع فهم ما يقرؤون وتقديره قدره . فتلك غاية لا يصلون اليها الا بعد تدريب طويل . أما الغرض الخاص المباشر فيكون تدريب التلاميذ على اجادة نطق حروف الحلق مثلاً فى العربية أو تعويدهم تنوع الصوت من ارتفاع وانخفاض حسب معنى القطعة التى يطالعونها وحسب علامات الوقف ، أو يكون تدريبهم على القراءة الصامتة السريعة

٥ — وسائل الايضاح : عند تفكيرك فى الطريقة يجب أن تفكر كذلك فى تذليل الصعوبات التى تتوقع أن تلاقىها التلاميذ فى الدرس . وذلك باختيار وسائل الايضاح المختلفة من صور ورسوم وغيرها . فأعدد كل هذا وأدرسه قبل البدء فى الدرس دراسة وافية حتى تكون عارفاً بالضبط وقت استعمال هذه الوسائل وكيفيةها ، فلا تضطرب فى درسك ولا تسمح للتلاميذ أن يغيروا مجراه حسب هواهم

كتابة مذكرات الدروس

ليست كتابة المذكرات الوافية الجيدة بالأمر السهل يستطيعه المدرس الناشئ ، فانها لتشق في كثير من الأحوال على ذوى الخبرة في التدريس والمرانة عليه . فهي فن يغيره من الفنون الكثيرة يستلزم النجاح فيها تدرباً ، ومرانة ، وفكراً ، وقدرة على التنظيم والترتيب والعناية بالتفصيلات .

يجب أن يكتب المدرس الناشئ مذكراته بنفسه ويعنى بها العناية التامة حتى يتدرب عليها ويعتادها . فمن الخطأ أن يعتمد على غيره في كتابتها ، أو ينقلها عن سواء نقلاً بلا تصرف أو فكر ، فليس من وراء ذلك فائدة له . فالمدرس مهما كثرت خبرته لا يستغنى عن كتابة مذكرات درسه . والمدرس المبتدئ يجب أن يكتب مذكراته بتفصيل كاف ، ويدونها منسقة مرتبة حسب سير الدرس غير تارك شيئاً للمصادفة ، وبخاصة أن كانت ستعرض على غيره ليتبين منها خطته في الدرس ، وتفكيره فيه . لأن ذلك يستلزم منه تفكيراً دقيقاً في كل نقطة من نقاط الدرس يساعد على أن يتقدم في المهنة تقدماً سريعاً ، ويوفر عليه وعلى التلاميذ وقتاً كبيراً ، لأنه سيكون على علم تام بما سيدرسه وبطريقة تدريسه . وذلك أدعى لنجاحه في مهنته .

وليس الغرض من كتابة المذكرات أن تعرض على الناس ما لديك من العلم الواسع ، ولا أن تبين لهم مقدار ما كابدت في إعدادها وجمع شتاتها من مختلف المصادر ، وامهات الكتب ، ولا مهارتك في اختصار المطولات ، أو تحليلها ونقدها . كما أنها ليست مذكرات خاصة في علم أو فن ترجع اليها لتستقي منها حاجتك . انما هي أشبه ما تكون « بالتصميم » الذي يعده المهندس لبناء بيت أو قنطرة ، أو

« الخطة » التي يعدها القائد للقيام بمعركة ما . هي تخطيط للدرس يبين الاتجاهات المختلفة التي سيسير فيها .

فالذي يجب أن تعنى به عند كتابة مذكرة لدرس من الدروس هو توضيح النظام الذي ستتبعه في شرح كل نقطة في الدرس ، وفي كيفية الأخذ بيد التلاميذ خطوة خطوة حتى تصل بهم الى فهم المادة التي اخترتها ووعيتها ، أو الحصول على شيء من « المهارة » التي تريد أن تدربهم عليها ، كل ذلك بطريقة تكفل جعل الدرس مرتباً ، منسقاً ، تنسيقاً طبيعياً ، مؤتلفاً مع عقول التلاميذ ودرجة رقيهم فيفهموا كل جزء فيه ، كما يفهمونه كله في جملته .

وفي الجملة يجب أن تبين المذكرات بتفصيل كاف نظام سير الدرس جميعه ، من حيث ترتيب مادته وطريقة شرح كل جزء منها ، وطريقة المدرس في حمل التلاميذ على التفكير والتمرن ، من غير أن تترك شيئاً للمصادفة والأهواء .

أن الشرط الأول في نجاح طريقة التدريس أن يجعل المدرس درسه ملائماً لدرجة عقول التلاميذ في الترقى ، فلا يتسكلم فيما لا يستطيعون فهمه ، ولا يضع وقته فيما فهموه وعرفوه من قبل تمام المعرفة ؛ كذلك يجب أن تكون الخطوات التي يتبعها متمشية مع سير عقول التلاميذ المنتبهين اليه ، ولهذا فإن المدرس القدير ، فضلاً عن كونه قد اعتنى باعداد درسه ، وفكر كل التفكير في الطرق التي يجب أن يتبعها في التدريس ، لا يقيد نفسه كل التقييد بمذكراته ويخشى أن يحيد عنها قيد أنملة . فان القصد هو التدريس حسب سير عقل التلاميذ الطبيعي لا حسب الطريقة المدونة في المذكرة ؛ ولأنك قد كتبتها في مذكراتك ؛ فكثيراً ما تطرأ في أثناء الدرس طوارئ لم يكن المدرس قد أعد لها عدتها أو حسب لها حساباً من قبل في مذكراته ، فربما كانت معلومات التلاميذ أوقوتهم أكثر مماظنه ، أو أقل منه ، ولربما أوجد له أحد التلاميذ النجباء « أو الأغبياء » صعوبة لم تكن تخطر

له على بال ، فالمدرس الحازم كثيراً ما يترك المذكرات ، ويضطر الى ان يستطرد الى نقط أخرى لم يكن قصد تدريسها في هذا الدرس ، ثم يعود الى خطته الأساسية ثانية ، وهذا كله يتوقف على حسن تصرف المدرس وحزمه ، وسرعة خاطره ، فالمذكرات لم تكتب لتكون قيوداً من فولاذ يتقيد بها المدرس كل التقييد بل لتكون مرشداً عاماً له ؛ أما التفاصيل الصغيرة ، والطوارئ الكثيرة التي تطرأ في الفصل مما لم يكن يحسب له حساباً فليتصرف فيها تصرفاً يلائم «الظرف» الذي يجد نفسه فيه وبما يفيد التلاميذ الفائدة المطلوبة .

واليك بعض النظم المتبعة في كتابة المذكرات التفصيلية : —

مذكرة اعداد درس في

...

الفصل	متوسط سن التلاميذ
الغرض { (١) الخاص	الوقت المخصص
(٢) العام	التاريخ
معلومات التلاميذ السابقة	
وسائل الايضاح	

الطريقة	المادة	الخطوات
بين بالتفصيل كيف تسير فيه .	موضوع التمهيد	١ — التمهيد
بين طريقة سيرك في كل جزء من هذه الاجزاء ارسم الأشكال وغيرها التي تستعملها وسائل للايضاح ، كلا في محله المناسب رسماً صغيراً واضحاً	اكتب المادة مقسمة أجزاء واضحة . بين كل جزء بعنوان تكتبه بخط كبير واضح .	٢ — العرض
بين طريقة ذلك	موازنة ما ذكرته في الغرض بعضه ببعض . ربط الغرض بما يشابهه من معلومات التلاميذ السابقة وخبرتهم	٣ — الربط
بين كتابة كيف تستنتج هذه من التلاميذ .	اذكر القاعدة أو التعريف أو الحقيقة العامة	٤ — الاستنتاج
بين الطريقة التي تتبعها في ذلك	مسائل أو أمثلة أو غيرها تطبق عليها ما وصلت اليه في الاستنتاج	٥ — التطبيق

الملخص السبوري

اكتب هنا ما يجب أن يكون على السبورة عند انتهاء الدرس تلخيصاً لما قيل فيه مراعي النظام الذي ستتبعه في ذلك

ان هذا النظام السابق هو المتبع في الدروس الاستقرائية التي نسير فيها على خطوات هر بارت . ولكنه نظام لا يتوافر في دروس كثيرة كالتى يكون فيها عدة استنتاجات تستخرج من ملاحظات وتجارب كثيرة مثل دروس الأشياء ومشاهد الطبيعة ، والجغرافية الطبيعية ، ومبادئ العلوم وغيرها ، ولا يصلح في الدروس التي يغلب عليها الالتقاء والاخبار ، ولا في دروس كسب المهارة . ففي الدروس التي بها استنتاجات عديدة معينة تكتب المذكرات على نظام كالآتى بعد العنوانات السابقة

ملاحظات وتداريب	نتائج هذه الملاحظات والتداريب	الاستنتاج
اكتب هنا ما تعلمه من تداريب وصيغ الأسئلة وغيرها التي تؤدي الى ملاحظة نتائجها	اكتب هنا النتائج	اكتب هنا الاستنتاجات العامة بخط واضح كبير

﴿ الملخص السبورى ﴾

وقد يكتفى في مثل الدروس التي من هذا القبيل بقسمين اثنين : قسم للملاحظات والاستنتاجات ، وآخر للطريقة

الملاحظات والاستنتاجات (المادة)	الطريقة
اكتب هنا الملاحظات وما تستنتج منها مقسمة أقساما واضحة	اكتب هنا طريقة التوصل الى هذه الاستنتاجات

على أن كثيرين الآن لا يكتفون لعمل قسمين منفردين للمادة والطريقة ، بل يحررون أنفسهم من كل هذه القيود ويكتبون مذكراتهم على نظام طبيعى يخلطون فيه المادة والطريقة . فيكتبون الحقيقة أو القاعدة بخط واضح ثم يثبتون تحتها طريقة تدريسها . أو تكتب الأمثلة والحقائق أولاً ثم تليها الاستنتاجات التي تؤخذ

منها مبينين الطريقة التي يتبعونها تبيناً. وطبعاً يراعى فى كل هذا خطوات سير الدرس سواء ذكرت هذه الخطوات صراحة أم لم تذكر . وهذه هى الطريقة الطبيعية ، إذ ليس من السهل أن تفصل المادة عن الطريقة فصلاً تاماً . والمدرس فى فصله لا يتبع الا هذه الطريقة المثلى . ولذلك فهى المتبعة فى الجامعات الكبرى ، وفى مدارس المعلمين الملحقه بها

فمن هذا ترى أن نظام كتابة المذكرات يختلف اختلافاً كبيراً . فأحياناً تكون المادة كثيرة والطريقة موجزة كل الإيجاز ، كما هو فى التدريس فى الفصول العالية . وأحياناً تكون المادة قصيرة والطريقة مطولة ، كما هو فى التدريس للفصول الصغيرة ؛ كما أنه يختلف فى الدروس التى غايتها كسب المعرفة عنه فى الدروس التى غايتها كسب مهارة كالرسم والخط والأملأ وغيرها ، فليس ثمت فى الواقع نظام واحد معين لكتابة المذكرات

على أنه مهما اختلف شكل كتابة المذكرات فلا بد من أن يلاحظ فيها ما يأتى : —

١ — ذكر الدرس ؛ والفصل ومتوسط سن التلاميذ ، والمعلومات السابقة لدى التلاميذ ، التى فرضت وجودها وبخاصة فى دروس التاريخ والجغرافية والأملأ ، والمطالعة وأمثالها والزمن ؛ والغرض ؛ ووسائل الإيضاح ؛ والوقت المخصص والتاريخ — فى المذكرات

٢ — ذكر الملخص السبورى فى آخرها

٣ — رسم الأشكال والرسوم وغيرها التى تستعمل كوسائل للإيضاح

٤ — ذكر الحقائق وغيرها مرتبة ترتيباً منطقياً كل حقيقة تحت عنوان خاص واضح ؛ كما يجب أن تكون خطوات درسك ظاهرة كل الظهور تتمشى مع الخطة الرئيسية التى اخترت السير عليها

٥ — اذا اخترت نظام المادة فى قسم والطريقة فى قسم آخر فلا تخلط بينهما

خلطاً ظاهراً . فتكتب في المادة ما يجب أن يكتب في الطريقة أو العكس .

٦ — وضع الطريقة تماماً . فلا تقل استنتج ذلك من التلاميذ من غير أن

تبين طريقة الاستنتاج التي تتبعها ولا تكتف بأن تقول إن الطريقة استنتاجية أو اخبارية أو غير ذلك ، فهذا القول لا قيمة له

٧ — لا تنس انهما مذكرات ؛ فلا تحشد فيها كل ما تبغى أن تقوله ؛ فهي

ليست مقالا طويلا ولا فصلاً من كتاب . ومع ذلك فالمدكرات التي ستعرضها

على أحد ما ليطلع عليها ويتعرف فيها مسير الدرس وطريقك فيه وعنايتك به يجب

أن تكون مفصلة واضحة . أما مذكراتك العادية في فصلك فهي لك وحدك ولذلك

ينبغي أن تكون موجزة تحوى نقط الموضوع مرتبة حسب الترتيب الذي ستسير

عليه ، معيناً وسائل الايضاح

النقد

« درس النقد » هو ذلك الدرس الذى يكلف بالقائه طالب من طلبة المعلمين بحضرة اخوانه وأساتذته ، لينقدوه ويبينوا معايبه ومحاسنه . وفى ذلك فوائد كثيرة تعود على الناقد والمنقود . فان أحسنت العناية بهذه الدروس كانت خير وسيا لتدريب المدرس الناشئ وإعداده لمهنته

١ — فلا يخفى أن الطالب الذى يكلف إعداد درس من دروس النقد يبذل أقصى ما لديه من جهد حتى يجعل درسه متقناً . سواء أكان ذلك فى اعداد الدرس وتحصيل مادته من خير مصادرها أم فى العناية بكتابة المذكرة أو فى الالتقاء والشرح ملاحظاً فى كل ما يعمل جميع قوانين التربية وطرق التدريس التى حصل عليها . فهو عالم بأن كل ما يقوله ويعمله سيكون موضوع نقد .

٢ — يرى الناقدون نتيجة ذلك الجهد ، فيلاحظون النقط والمواضع التى أجاد فيها أو أخطأ ، فيدركون الأحوال التى تستدعى نجاح المدرس والتى تؤدى الى اخفاقه فى درسه . فيتبعون هذا ويتجنبون ذاك ؛ كما انهم يتبعون سير الدرس وتدرجه ، ويدركون الصلات التى تربط أجزاءه بعضها ببعض ، ويحسون أثره فى نفوس التلاميذ ، من حيث اقبالهم على الانتباه اليه وحصر فكرهم فيه ، وتشوقهم الى الاستزادة منه

٣ — يرى الناقدون كذلك الطرق والقواعد التى تعلموها « نظرياً » تنفذ أمامهم عملياً ، فتثبت فى أذهانهم بعد أن تزداد وضوحاً وجلاءً وبذلك يتضح لهم ما بين التربية النظرية والعملية من وثيق الصلات . وكيف أن الأولى توضح الثانية وتجعلها مرتكزة على أسس علمية مفهومة : فدرس النقد هو درس تطبيق

٤ — ان نقد الطلبة لأخيهام يضطرهم الى الملاحظة ، والانتباه ، والتفكير فى

الدرس لتعرف الهام من التافه ، والحكم على قيمة كل جزء منه ، ورؤية مدى النجاح الذى بلغه المدرس فى درسه ، واستحضار معلوماتهم السابقة فى التربية وتذكرها ، فتترقى فيهم هذه « القوى » كلها وتزداد . وكل هذه أمور ذات قيمة كبيرة فى تدريب المدرس وتحسينه فى صناعته التى اختارها .

٥ - تنشأ عند النقد روح منافسة طيبة فى التدريس ، ربما أدت الى كشف طرق أصلح ، أو الى فهم الطرق القديمة من وجوه أخرى غير التى اعتيد فهمها منها قبلاً

ليس نقد الدروس نقداً صحيحاً مشمراً بالأمر السهل ؛ اذ النجاح فيه يقتضى أن يكون الناقد على علم بأصول التربية وطرق التدريس المختلفة خبيراً بطباع الأطفال وميولهم ، وبأصول النقد نفسه . فالمدرس الماهر المتحمس لمهنته المهتم بأمور التربية وطرائقها يستطيع أن يرى فى الدرس ما لا يستطيع أن يراه سواه ، من وجوه الصواب والخطأ ؛ كما أن عين الطبيب الماهر وأذنه ترى فى شكل المريض ونبضه ما لا يمكن أن يراه سواه من غير المشتغلين بالطب .
فيحسن الناقد أن :

يكون على علم بالدرس الذى يريد نقده وأن يعدّه ويفكر فيه حتى يستطيع أن يقدر جهود غيره حق قدرها .

أن ينتبه تمام الانتباه الى الدرس كله من بدايته الى ختامه ، ويحلل كل جزء فيه ويسبر غوره ليتعرف مدى أثره وعلاقته بعناصر الدرس الأخرى .

أن يميز بين المهم ، والعارض فى الدرس فى معنى الأول ولا يكثر للتافه كثيراً . فليس معنى النقد تسقط الغلطات التافهة ، وسرد صيغ محفوظة فى النقد فيجب ألا يغفل الناقد وحدة الدرس وما بين أجزائه من ارتباط حتى يتبين الخطة التى ارتسمها المدرس للسير عليها

ولنعلم أن لكل درس من دروس النقد ظروف خاصة تحيط به ، يجب أن يحسب لها حسابها عند الحكم على الدرس وتقدير قيمته

وفي الجملة أن للنقد الجيد المثر صفات كثيرة أهمها ثلاث : —

(١) الانصاف — (٢) الدقة — (٣) والمنفعة — فالتحيز في النقد ، والاهتمام بالأمر السطحية من غير الوصول الى الصميم ، والنقد الهادم الذي لا ينفع أحداً كلها لا قيمة لها .

فمن الخطأ عند النقد

١ — ذكر مواضع الخطأ في المادة أو في الطريقة من غير محاولة منك لتعرف أسبابها ، ومن غير ذكر للصواب

٢ — ذكر مواضع الاجادة وإغفال أسبابها

٣ — محاولة انتقاد الدرس كله من وجوهه المختلفة انتقاداً سطحياً في وقت قصير . مع عدم توجيه النظر الى نقط خاصة وإيفائها حقها من كل نواحيها .

٤ — العناية بالتفاصيل الصغيرة عناية أكثر من الواجب وإهمال تقدير أثر الدرس بجملته في نفوس التلاميذ ومدى ما جنوه من الفائدة منه

٥ — الانتقال من نقطة الى أخرى بلا نظام أو ترتيب ، فيكون النقد مهوشاً

٦ — التحامل على المدرس والتشهير بأخطائه . هذا شيء لا مجال له في

المواقف العلمية ، ولا معنى له مادام القصد التعلم والإصلاح والمنفعة

أن كل درس من الدروس به محاسن ومساوئ وليس النقد مقصوراً على إظهار مساوئ الدرس والتشهير بها ، بل يجب ذكر المحاسن تشجيعاً لصاحبها وتوضيحاً لها للأخذ بها . فإن ذكر الأخطاء من غير تبين طرق إصلاحها ليس بذى فائدة كبيرة لأحد

فعند نقدك درساً من دروس اخوانك لاحظ ما يبذله المدرس من الجهد لجعل درسه قريباً من الكمال ، ولاحظ أثره في التلاميذ من حيث استدعائهم الى

التفكير والعمل والانتباه ، ثم لاحظ النقط التي ظهر لك أنه قصر فيها أو أخطأ ، أو أسهب أو أوجز ، وفكر فيما كان يجب عليه أن يعمل ، وفيما تفعله أنت لو كنت مكانه .

وجه نظرك الى ما يأتي من حيث هي مواضع للنقد

١ — **المزكرات** : لاحظ مقدار ما بذله المدرس من العناية في إعدادها هل ذكر في رأسها الفصل ، والغرض ووسائل الايضاح ومعلومات التلاميذ السابقة ؟ هل أخطأ وذكر في المادة ما يجب أن يذكر في الطريقة أو بالعكس ؟ هل كتبت على نسق معقول ، واجزاؤها مرتبة ترتيباً منطقياً ، أم هي مهوشة مضطربة ؟ هل وضح فيها حقيقة طرق الاستنتاج ، وكيفية تغلبه على الصعوبات المتوقعة ؟ وفي الجملة ، هل بين فيها الطريقة التي سيسلها في درسه واضحة جلية .

٢ — **التحضير** : هل كان قصيراً مناسباً للدرس ، أم أطال المدرس فيه فأخرج التلميذ عن معناه ؟ هل ربط المدرس به المعلومات الجديدة ؟ هل كان من معلومات التلاميذ السابقة ؟ هل استثار به الشوق في نفوسهم ؟ هل ذكر المدرس الغرض الخاص من الدرس بعده ؟ ... هل أشعر التلاميذ بوجود مشكلة تتجدهم ، وتتطلب منهم تفكيراً فيها ؟

٣ — **المادة** : أصحححة هي ؟ خالية من الاخطاء العلمية واللفظية ، مناسبة لعقول التلاميذ ، ولزمن المخصص لها ، أم كثيرة لا تتناسب مع هذا الزمن ؟ ما الذي كان يجب أن يزداد عليها ، أو ينقص منها ؟ هل هي مقسمة الى أجزاء طبيعية منطقية ؟ هل روعي توزيع الزمن المخصص على هذه الاجزاء توزيعاً مناسباً ؟ هل هي مفيدة للتلاميذ حقاً ، شائقة لهم ، جديدة عليهم ؟ هل الأمثلة كثيرة ، ومتنوعة مناسبة لخبرة التلاميذ وعقولهم ، ومؤدية الى النتيجة المطلوبة ؟

٤ — الفاء الدرس

١ — **الطريقة** : هل اتبع المدرس مذكراته أم حاد عنها؟ لماذا كان ذلك الحياء؟ هل كان يمكنه أن يتوقع الظروف التي جعلته يحيد عنها ويستعد لها من قبل؟ هل كانت الطريقة مناسبة للمادة ولعقول التلاميذ؟ أستنتاجية هي أم تلقينية — استقرائية أم قياسية — تحليلية؟ هل قال المدرس ما كان يمكنه أن يستنتجه من التلاميذ؟ هل حاول استنتاج ما لا يمكن استنتاجه منهم؟ هل كان يبذل جهده في حمل التلاميذ على التفكير والاشتراك معه في الدرس؟ وما مدى هذا الاشتراك؟ هل أكثر العمل كان ملقى على عاتق التلاميذ أنفسهم أم كان المدرس يقوم باخبارهم بكل شيء؟ هل روعيت قواعد التدريس العامة؟ هل وفى المدرس كل جزء حقه وراجع مع التلاميذ، وثبته في اذهانهم قبل أن ينتقل منه الى غيره؟ هل ربط الأجزاء بعضها ببعض؟ هل كانت الطريقة شائعة؟ هل أجاد التلخيص آخر الدرس؛ وبعد كل جزء؟ كيف كانت طريقته في التطبيق والتلخيص؟ هل قام التلاميذ أنفسهم بهذا التلخيص. كيف كان التطبيق؟ هل ساعد التلاميذ في التطبيق واقترحوا هم موضوعات جديدة فيه، أم كان شكلياً محضاً. هل انتهى الدرس والتلاميذ تشعر بأنهم تلقوا درساً كاملاً مترابط الاجزاء؟

ب — وسائل الإيضاح :

هل كانت ضرورية ومعينة على الإيضاح فعلاً؟ هل كانت «سهلة» معهودة للتلاميذ ويمكنهم فهمها بسرعة كبيرة — معتنى بها؟ كيف استعملها المدرس؟ هل أظهرها في الوقت المناسب؟ هل كان الرسم واضحاً؟ هل كانت كافية، وخير ما يمكنه الحصول عليه؟.. كيف كانت أمثله التي ضربها؟ كثيرة، كافية، أم قليلة؟ هل أخذت الأمثال من التلاميذ، أم ذكرها المدرس من عنده؟ هل كانت متنوعة، أم كلها من نوع واحد؟ كيف كان سير المدرس في استعمال الخرائط، وفي التجارب العلمية التي أجراها؟

ج - السبورة - كيف كان نظام الكتابة عليها ؟ هل كانت « نظيفة » مرتبة منسقة ؟ هل أحسن المدرس كتابة الملخص السبوري ؟ هل أحسن الرسم ؟ هل كان سريعاً فيه ؟ كيف كان استعمال السبورات الإضافية ؟ هل وضعت في الموضع المناسب ؟ لاحظ كذلك عنايته بالخط عليها ، والسرعة فيه ، ووضوحه لجميع التلاميذ . هل كان المدرس يتكلم أثناء الكتابة عليها ، فيفسد على نفسه نظام الفصل ؟

الدرس :

هل كانت الأسئلة واضحة ، تستلزم أجوبة محدودة ؟ - موجزة الصيغة ؟ -
محيحة العبارة - وموزعة على التلاميذ جميعهم أو أكثرهم ؟ هل كانت تحتوي على الإجابة أو توحى بها ؟ هل كانت تاقى بنشاط وقوة ؟ هل كانت موجهة الى الفصل كله ، أم الى التلميذ المسئول وحده ؟ أم كان أكثرها اختبارياً أم تربيبياً ؟
هل كان توالى الأسئلة التربيبية صحيحاً ، واتصالها بعضها ببعض ظاهراً حتى توصل الى الغرض الذى أرادته المدرس منها ؟ هل كان له غرض يرمى اليه حقيقة ، أم كانت مجرد أسئلة يلقها ؟ هل كانت مناسبة للتلاميذ من حيث الصعوبة والسهولة هل كانت تستحثهم الى التفكير وبذل الجهد ؟ هل كان المدرس مسرعاً فى القائها فلا يسمح للتلاميذ بالوقت الكافى للتفكير وتحسين التعبير ؟

كيف كانت الأسئلة فى التمهيد ؟ أم كانت فى معلومات التلاميذ المعهودة لهم ؟ هل تمكن بها المدرس من استثارة شوقهم الى الدرس ؟ أم كانت سخيفة يحاول بها الوصول الى اسم الدرس فحسب ؟

وهل كانت الاسئلة الاختبارية فى المعلومات التى أقيمت ؟ هل تمكن بها من اختبار مدى فهم التلاميذ ؟ وهل كانت موجهة الى العناصر الهامة فى الدرس أم الى التافه والتفاصيل الصغيرة ؟ هل كان بينها أسئلة يراد بها تثبيت المعلومات

وتنظيمها من جديد ؟ هل كانت تتطلب إجابة أكثر مما يجب ؟

الاجوبة :

كيف كان تصرف المدرس في أجوبة التلاميذ ؟ كيف كانت عنايته بدقتها واستيفائها ؟ هل كان المدرس مشجعاً للتلاميذ أم مشبطاً لهمتهم ؟ أكان يرفض كل إجابة سوى ما في عقله هو ؟ كيف كانت طريقته في إصلاح الأجوبة التي فيها قليل من الخطأ ؟

كيف كانت التجارب التي قام بها كوسيلة للإيضاح ؟ أكانت مناسبة للمدرس والتلاميذ ولقدرتهم على الاستنتاج ؟ هل كانت التجارب تعمل بنشاط « ونظافة » وسرعة معتدلة ؟ هل فشلت التجارب ومع ذلك استنتج المدرس ما كان يريد منها ؟ هل كان ما استنتج من كل تجربة يستنتج مناسقاً ؟ هل أرشد المدرس التلاميذ الى ما يجب ملاحظته ؟ هل كانت الأجهزة معدة إعداداً كافياً أم أضاع المدرس فيها وقتاً كبيراً ؟

المدرس :

(١) هل كان المدرس يوجه تفكير التلاميذ حقاً نحو الغرض الذي يرمى اليه ؟ هل كان يشجعهم على التعبير عن أفكارهم ، واطهار ما يشعرون به من الصعوبات بكل حرية ؟ هل كان يستثير فيهم الجهد ويحثهم على العمل راضين من تلقاء أنفسهم ؟ متنبهاً الى حيث يحسن استعمال الايضاح أو التفسير ؟

(٢) هل أظهر شيئاً من الحزم والكياسة والقوة في معاملة سوء سلوك التلاميذ ؟ تشتت انتباههم ؛ عجزهم عن الفهم ؛ أخطائهم ؛

(٣) هل كان المدرس : مشجعاً ؛ ساراً حسن الطبع ؛ يقطعاً نشيطاً ؛ رقيقاً في أعماله ضابطاً لنفسه مالمحاً لها ؛ طبعياً في تدريسه ومعاملته ، أم كان يظهر

الصلف ؟ هل كان يستهوى التلاميذ ويبعث فيهم القوة على الوصول الى الغرض
(٤) — لغته : هل كانت لغته موافقة لدرجة رقى التلاميذ ؟ هل كانت
واضحة بسيطة سهلة مؤثرة ، جاذبة لانتباه التلاميذ ؟ هل كان ينتقى الفاظه
وعباراته . هل في لهجته رنة بلدة خاصة ؟ أكان المدرس كثير التعليم ، متردداً في
الفاظه ، مضطرباً في التعبير ؛ هل كان كل كلامه ألفاظاً ليس الا

(٥) — هل كان صوته مناسباً واضحاً طبيعياً ونبراتة جلية ؟ أم منخفضاً
لا يسمع . أم عالياً أكثر من اللازم .

(٦) — كيف كان موقفه في الفصل ؟ هل كان طبيعياً ، يدل على الانتباه
الى عمله والاهتمام به ، أم كان متراخياً . متهاوناً . هل كان في موضع يستطيع منه
أن يراقب التلاميذ كلهم

هل أظهر المدرس تحسناً في تدريسه عنه في المرة السابقة . كيف كانت شخصيته
في جملتها . مارأيك في المدرس نفسه كمدرس ؟

الفصل : هل كان التلاميذ منتبهين حقيقة ، ومتشوفين الى الدرس .
مشاركين مع المدرس فيه . أم لا ؟

لم كان الفصل غير منتبه الى المدرس ؟ هل كان الانتباه انتباهاً حقيقة أم مجرد
حملقة اليه ؟ كيف كانت جلستهم ، ومراعاتهم لأداب الفصل من حيث السؤال
والجواب ورفع اليد وعدم التكلم مع جيرانهم ، كيف كان دخولهم الفصل وخروجهم
منه ، هل كان النظام مرعياً ؟ كيف كان يحكم المدرس الفصل — بعينه ؛ أم بصوته
أم بالتهديد ؟ كيف كان تأديبه لمن أخطأ في مراعاة النظام — هل أظهر في ذلك قوة
مهذبة وازعة ، أم كان ضعيفاً يوحى الى التلاميذ بالضعف ؟ هل كان ظاهراً انه
يراعى في معاملة التلاميذ التأديب الصحيح من حيث تعويدهم العادات الطيبة
والصفات الخلقية السامية — أم كان مجرد سلطة غاشمة ؟

قيمة الدرس : ما حكمك على قيمة الدرس . أنجح المدرس فيه أم فشل ؟ اذا فشل الدرس فالى أى شىء ترجع أسباب ذلك الفشل ؟ واذا نجح فالى أى حد كان نجاحه . والى أى أسباب يرجع ذلك ؟ هل استفاد التلاميذ منه حقيقة ؟ مادة ، ومهارة وتدرجاً على التفكير المنظم ، أو أنه استثار فيهم عواطف سامية ، وساعد على تكوين مثل عليا . وهل كان « جو » الدرس يساعدهم فعلاً على الترقى الاخلاقى الصحيح

الطريقة الخاصة

أو

طرق تدريس المواد

July 1st 1880

1

1880

اللغات الأجنبية الحديثة

لقد أدى التقدم السريع الذى شمل كل مناحى الحياة ، ولا سيما طرق المواصلات المختلفة الى توثيق الروابط الأدبية والاقتصادية بين الأمم بعضها وبعض حتى كادت تصبح الشعوب المتحضرة كلها كأعضاء جسم واحد تتأثر بتأثر أحد الأعضاء ، وبخاصة من الوجهة الاقتصادية والتجارية ، اذ أصبحت كل أمة بحاجة الى الأمة الأخرى من مزروع ومصنوع . فكان من جرّاء هذا الارتباط والاتصال ضرورة حسن التفاهم بين هذه الأعضاء بعضها وبعض ، وأن هذه الضرورة لتختلف شدة وضعفًا باختلاف الاحوال . ولبعض الأمم الصغيرة الناهضة كبلادنا مركز خاص تتبوّه بين سواها . فوقعها الجغرافى ، واعتدال مناخها شتاءً ، وآثارها القديمة ، ونهضتها الاقتصادية والعلمية تجذب اليها كثيرين من مختلفى الاجناس والشعوب ؛ وهذا المركز يضطرها الى ان تكون على اتصال تام بكل تقدم يحدث فى ميادين العلم والأدب ، أو الصناعة والتجارة حتى تستطيع أن تلحق بمن تقدمها من الأمم فى سبيل الحضارة الحديثة ، وتكون على اتصال بما يجد فيها من الآراء والمخترعات . وذلك لا يكون الا بتعلم « وسائل » التفاهم بين أفرادها وبين أفراد الأمم الأخرى . وتنحصر كل هذه الوسائل أو أكثرها فى العناية بدرس لغات الأمم الكبرى والعناية بأدابها . واللغة العربية ليست معروفة للاوربيين ، معرفة تمكنهم من مخاطبتنا بها ، وضعف مركزنا العلمى والأدبى يحتم علينا الاقتباس من علومهم الزاخرة لتكميل الناقص ، وسدًا لحاجتنا الادبية والعلمية الشديدة . وبذا أصبح واجبًا علينا أن نتعلم نحن لغاتهم لنستفيد من خبرتهم الطويلة فى الحضارة والعمران الحديث ، ولنستطيع أن نحفظ بكياننا الاقتصادى فى منافسة الافراد والجماعات المالىين وسواهم الذين اتخذوا بلادنا موطنًا ثانيًا لهم

١ — فاللغة مفتاح ما عند هذه الأمم من خزائن الأدب وذخائره . فان كثيراً من آيات الادب الغربى تستحيل ترجمتها الى العربية من غير تبديل فى روحها وتقليل من روعتها ، وهذا يفقدها ما امتازت به من جمال ، وتستبدل حلتها التى أسبغتها عليها بيئة الكاتب وروحه وشخصيته بحلة أخرى أخرى لا تعادلها مهما أحكم سبكها وأتقن .

٢ — وهى وسيلة لمعرفة ما حدث من التقدم السريع فى العلوم والصناعات المختلفة الذى تنشر آثاره كل يوم فى المجلات العلمية وغيرها . وهذه وان كانت ترجمتها سهلة ، من غير أى تقليل لفائدتها العلمية ، الا أنها ليست مُيسرة فى كل آن لاسباب كثيرة . وان ترجم منها شئ فلا يمكن ترجمة كل ما يحدد منها وقت ظهوره .

٣ — واللغة وسيلة للتخاطب والتكاتب فى التجارة والسياسة ، ومن أحق بتعلم اللغات المختلفة من أمة صغيرة ناهضة متطلعة الى الرقى السريع كصر !

٤ — اللغات وسيلة لايجاد التعارف وحسن التفاهم بين الامم بعضها وبعض ففتحهم كل أمة مميزات الامة الأخرى ، ومزاجها ونفسياتها ومثلها العليا . وهذه لا تعرف الا بدراسة آدابها ، وتاريخها ، وطرق معيشتها ، ووجهة نظرها فى الاجتماع والسياسة ؛ وبذلك تقل تلك المنافسة الحامية وتقل الاحقاد ويحل محلها التعاون على خير الانسانيه جمعاء ؛ فاللغة فضلا عن فائدتها العملية لكثير من الذين يضطرون لاستعمالها فيما بعد ، فان لها فائدة أدبية إنسانية تبرر ادخالها فى المناهج المدرسية

٥ — ولا يعزب عنا ما للغات من أثر فى تهذيب النفس وتدريب العقل .

ففى موازية لغة بأخرى وترجمة بعض منها مجال للتفكير والتدرب على قدر الكتاب حق قدرهم ، واظهار ما فى اللغات من جمال وتنسيق . ذلك الى أن الترجمة ذاتها فن جميل لا يستهان به ، ولهذه العوائد التربوية والتهذيبية وحدها كانت اللغات القديمة : اللاتينية والاعريقية وغيرهما تدرس بعناية كبيرة لما لها من الأثر المزعوم

الكبير في تهذيب العقل ، أكثر مما لها من القيمة الذاتية في نفسها أو الحياة الحاضرة ، فضلاً عما لدراسة اللغات الأجنبية الحية ، ولا سيما لغات من هم على اتصال كبير بحياتنا الاقتصادية والعلمية ، من الفوائد المادية فإن لها أثراً كبيراً في ثقافة المرء العامة وفي تهذيبه ، وتوسيع أفقه العقلي ، وحسن تقديره لجهود غيره من الأمم في العمل على تحسين أحوالها وأحوال العالم كله .

تعليم اللغات

لقد حمل أنصار التعليم الحديث حملة شديدة على الطرق العتيقة المتبعة في تعليم اللغات ، فانتقدها بحق كثيرون نقداً شديداً ^(١) وبينوا ما فيها من أخطا ومساوى ، وأظهروا عدم موافقتها للمنطق ، ولعلم النفس وللإختبار نفسه . فهي مضرّة بالتلاميذ ، مضیعة لوقتهم الثمين ، إذ كان الاهتمام موجهاً إلى دراسة قواعد النحوية والصرفية ، والعناية بالشاذ والغريب ، أما تعلم اللغة نفسها لاستعمالها كما يستعملها أهلها أو لزيادة فهم المتكلمين بها ، ودراسة نفسيّتهم فكان مهملاً كل الأهمال ، ومع ذلك فإنا لانزال نرى اللغات الحية اليوم تعلم بطرق بعيدة عن الصواب ؛ فأنها تعلم كأنها « علم » وهي ليست به ، أو كلفة مئیة انقراض المتكلمون بها فلم نعد نسمعها من أحد من بنیها ، سواء في ذلك اللغة العربية نفسها وغيرها من اللغات .

إن الطريقة الطبيعية المثلى لتعلم لغة ما وتعليمها يجب أن تكون نفس الطريقة التي يسیر عليها الطفل عند تعلم لغته « الأصلية » والتي سيخاطب بها كبيراً مع

(١) مثل الأستاذ فيتر (Viëtor) المدرس بجامعة ماربورج (Marbourg) في رسالته التي نشرها سنة ١٨٨٢ وكان لها أثراً ثورياً في تعليم اللغات Der Sprachunterricht mussumkehren (يجب أن يقلب تعليم اللغات رأساً على عقب) — ومثل الأستاذ شتيلر في كتابه Fur Methodik des Neusprachilch Unterrichts. وكذلك مثل Jespersion, Paul Passy, Dr. Sweet, Gouin, Widgery, Laurie وغيرهم ولا يزال النقد مستمراً وحامياً إلى اليوم كما أن التجارب والابحاث لاتزال قائمة عن أفضل الطرق في تعليم اللغات الحية

غيره من أهل بلاده فى معاملاته ومحادثاته اليومية وعلاقاته الاجتماعية المختلفة فمن الخطأ الجسيم أن تعلم اللغة الحية كأنها لغة قديمة ميتة غير مستعملة ، بل يجب أن تدرس بالطريقة الطبيعية .

فالطفل يجب أن يبدأ أن يتكلم اللغة التى نريد تعليمه إياها فى الوقت نفسه الذى نحاول فيه تعليمه قراءتها وكتابتها أو قبله ، أما الصرف والنحو والمصطلحات المختلفة والتفصيلات الكثيرة وغيرها . فيجب ألا تكون موضع العناية الكبرى فى البداية على الأقل . فأنت لا تعلم فن الطهى لمن تكاد تقتله المسغبة . فهذا من جهة ، فوق عقل الطفل وخبرته ، لأنه لا يستطيع ادراكه تمام الإدراك ؛ ولا هو به يتقدم خطوة كبيرة فى اللغة التى يدرسها ، ومن جهة أخرى فإنه يناقض القواعد الأساسية فى التعليم ، وهى التدرج من المعلوم الى المجهول . فالوقت الذى يصرف فى تلك الطرق العتيقة وقت مضيع سدى . ألا ترى الشاب يغادر المدارس المصرية وهو لا يستطيع أن يحسن التعبير عما فى نفسه كتابة أو نطقاً باللغة الانجليزية فضلاً عن اللغة العربية الفصحى نفسها على الرغم من كثرة ما عرف من القواعد ، وطول ما قضاء من الوقت فى التحصيل

خير الطرق فى تدريس اللغة الأجنبية وأقربها الى الكمال هى التى تمكن الطفل من (١) « تمثيل » مادة اللغة نفسها فى أقصر وقت ، وبأقل مجهود (٢) حتى يستطيع أن يتكلم بها كلاماً صحيحاً عبارة ونطقاً (٣) وأن يكتب بها كذلك ، (٤) وأن يحسن فهم ما يسمع ، ويقرأ ما يكتبه أهلها بلذة وسرعة (٥) ويهتم بها وبحياة أهلها ، ومشاكلهم الاجتماعية وآدابهم اهتماماً حياً لا يفارقه فيما بعد

أى أنا أثناء تعليم اللغة يجب أن نرمى الى الأغراض الآتية :

١ — أن تتكلم التلاميذ اللغة بطلاقة مع صحة عبارة ونطق ، ويكتبوها كذلك

٢ — أن يستمتعوا بقراءة خيرة آدابها وعلومها ويقدره حق قدره ويشغفوا به

٣ — أن يعرفوا شيئاً عن الحياة الاجتماعية لأهل هذه اللغة وعاداتهم ، وعن طبيعة البلاد التي يعيشون فيها .

لقد دلت الابحاث والتجارب الجديدة انه للوصول الى ذلك يجب أن نضع نصب أعيننا الأمور الأساسية الآتية :

١ — يجب أن نبدأ بتعليم اللغات شفهيّاً :

إن تعلم لغة ما مسألة تتعلق بالشفاه واللسان والآذان ؛ ولذا كاة من جهة ، والتكرار والتمرّن من جهة أخرى أثر كبير فيها . فهي ليست مسألة كتابة ونظر . ومما هو مقرر الآن أنا لا نستطيع أن « نقرأ » حتى النشر صحيحاً اذا كنا نحل « صورة صوتية » مغلوطة محل الصورة التي ارتآها المؤلف ، سواء كانت القراءة جهراً أو سراً ؛ ولقد نشأ هذا الرأى من النتائج الهامة التي ترتبت على فكرة أن اللغة تتكون من أصوات لا من رموز لهذه الأصوات ، كما كان المعروف قبلاً^(١) فتعلم القراءة والكتابة فى لغة اجنبية بواسطة البداية بتعلم الكلام والمحادثة بهذه اللغة أقصر طريق وأقربه الى اتقانها^(٢) .

فيجب أن يكون تعليم الطفل لغة ما بواسطة استعماله إياها وممارسته لها . أى بواسطة المحادثة عن « الأشياء » نفسها و « الأعمال » وقرن الشيء أو الفعل باسمه الدال عليه ، لا بواسطة « الألفاظ » واستظهار « جداول » الكلمات الشاذة ، وفواعد النحو والصرف ، وبالترجمة من لغة الى أخرى . فالطريقة الأولى هى طريقة دراسة لغة حية مستعملة ؛ أما الثانية فطريقة درس لغة قديمة ميتة بادأهلها . فاللغة الميتة تدرس من الكتاب ؛ واللغة الحية تدرس بالاستعمال ، وعمادها الأذن واللسان . والغرض

(١) انظر صفحة ٨ من كتاب :

Atkins and Hutton. The Teaching of modern Foreign Languages in School and University

(٢) انظر صفحة ٤١ من

E. G. Kittson, Theory and Practice of Language Teaching

من اللغة الميتة « تهندي » أو علمي محض ؛ في حين أن الغرض من اللغة الحية نفعي وعمل أولاً ثم تهندي ثانياً . فبالطريقة الأولى نوجد في نفس الطفل رغبة في استعمال اللغة ، ونحجب اليه قراءة ما يدون بها لأننا نضعه في موضع يضطره الى استعمالها فيتعلمها كما تعلم لغته الأصلية من قبل . ولقد دل كثير من الأبحاث والتجارب التي عملت حديثاً في تدريس اللغات على صحة ذلك وضرورة السير عليه .

ومع ذلك فإن الطريقة الحديثة ليست بالشئ الجديد ، فكانت أصول هذه الطريقة معروفة قديماً وبخاصة في ألمانيا ، فقد اهتم بها والتعليم الحسي عامة « كومنيوس » و « راتكه » ، و « بزداو » ، ثم أتى عليها حين طويل قبرت فيه ونسيت الى أن جاء القرن التاسع عشر فخرّكها بستالزى وهر بارت ، و بعد أن تأثروا جميعاً بما أثر عن المربين الفرنسيين منتاين ، ورايليه ، وروسو ، وأخيراً نشرها ثانية أحد الباحثين الفرنسيين « جوان » (Gouin) ولذلك فهي قد تسمى باسمه أحياناً ٢ — يجب أن يقرن الاسم بالمسمى والعبارة بما تدل عليه مباشرة من غير

أن تتوسط بينهما اللغة الأصلية

أي أنه يجب في التدريس ان تمتنع عن ذكر معنى اللفظ باللغة العربية أثناء تدريسك له باللغة بالانجليزية أو الفرنسية أو غيرها من اللغات متى كان ذلك ممكناً مستطاعاً حتى لا يحتاج التلاميذ أثناء الكلام أو الكتابة باللغة الأجنبية أن يفكروا باللغة العربية أولاً ثم منها يترجمون أفكارهم ويعبرون عنها باللغة الأجنبية . وهذه الطريقة تسمى عادة بالطريقة المباشرة ^(١) وسميت كذلك لأننا فيها نستعمل اللغة

The Direct Method. La Methode directe (١)

عرف المسوفرمري أحد كبار مفتشى المدارس في فرنسا هذه الطريقة فقال في إحدى المجلات الفرنسية .

La Methode directe est, par definition, celle d'après laquelle on enseigne une langue directement c'est à dire, sans l'intermediaire de la langue maternelle .

الأجنبية مباشرة بلا وساطة اللغة الأصلية . على أن كثيرين من الباحثين قد أطلقوا عليها أسماء أخرى (١)

فهذه الطريقة هي التي يجب اتباعها باخلاص في مدارسنا الابتدائية والثانوية . وقد نص على ذلك منهاج الدراسة ، فيجب ألا تستعمل لفظة عربية ما دمت تستطيع أن تفهم التلاميذ المعنى المراد بواسطة وسائل الايضاح الحسية المختلفة كالأشياء نفسها أو نماذجها أو صورها وكالقيام بعمل ما ، والتعبير عنه وقت عمله فالطريقة القديمة هي طريقة (الترجمة) والطريقة الحديثة هي (الطريقة المباشرة)

٣ — يجب أن تكون « العبارات » لا الألفاظ المفردة هي المحور الذي عليه يدور الدرس . فيجب أن تعلم كل كلمة جديدة حسب سياقها حتى يعتاد التلاميذ استعمال كل كلمة في موضعها ومعناها ، وحتى لا يغلطوا تلك الغلطات الغريبة التي هي من قبيل الترجمة الحرفية ، فيعبروا عن (سن القوانين) مثلاً بقولهم To grind laws ولا عن (رقعة الحاشية) في وصف أسلوب بقولهم Delicacy of the Court وأشباه ذلك كثير . وهذان المثالان مأخوذان من ترجمة بعض التلاميذ في السنة الرابعة الثانوية !!!

٤ — يجب أن تعلم قواعد اللغة (عرضاً) أثناء دروس المحادثة والمطالعة :

فمن الخطأ الكبير أن نهتم من البداية بتعليم قواعد اللغة وصرفها ، لتلاميذ لا يعرفون شيئاً عن اللغة نفسها . يجب أن يتلقى التلاميذ (القواعد) في أول الأمر بطريقة المحاكاة وحدها ، وكلما تقدموا يلفت المدرس نظرهم بطريقة منظمة الى بعض القواعد الضرورية وهكذا ؛ ولذا يجب ألا يكون لكتاب القواعد مكان كبير في المرحلة الأولى من التعليم بل يجب أن يكون استعماله كمرجع ليس يرجع اليه التلاميذ اذا شكوا في كلمة أو أخطأوا

(١) مثل الطريقة الطبيعية Natural ، والشفوية Oral ، والحديثة modern ، والاصلاحية Reform ، وطريقة « جوان » Gouin وطريقة برلتز (Berlitz) وغيرها .

واذا ما حان الوقت ورأى المدرس ان دراسة قواعد اللغة بطريقة منظمة أصبحت ضرورة فليكن التدريس بالطريقة الاستقرائية وحدها ، بأن تعطى أمثال كثيرة متنوعة يستنبط التلاميذ منها القاعدة بأنفسهم .

٥ — أن يكون تعليم قواعد اللغة فيما بعد بالطريقة الاستقرائية :

(فالقواعد) تبحث في الألفاظ وتراكيبها وعلاقتها بعضها ببعض . فيجب أن يعرف التلاميذ طائفة صالحة من الألفاظ وتراكيبها واستعمالها حتى يستطيعوا أن ينتزعوا منها القواعد الضابطة لها . وهذا النظام منطبق تمام الانطباق على قواعد التدريس الأساسية ففيه نسير بالطفل من المعلوم الى المجهول ، ومن الجزئى الى الكلى ، ومن المحسوس الى المعقول .

٦ — يجب ألا نبدأ بتعليم لغة أجنبية إلا بعد أن يتمكن التلاميذ من معرفة

لغتهم الأصلية . فلا يحسن بأى حال من الأحوال البدء بلغة جديدة مع من لم يبلغ العاشرة من العمر ، وهذه السن متفق عليها أكثر علماء التربية ، حتى أن من الامم من لا تأخذ تلاميذها بدراسة اللغة الأجنبية إلا بعد أن يتموا مرحلة التعليم الابتدائى . والواقع أن تعلم اللغة الأجنبية قبل العاشرة يجعل اللغة الأصلية تضطرب فى نفس التلميذ ، فيخلط بين الاثنتين خلطاً معيباً ؛ وليس الأمر مقصوداً على الخلط بين اللغتين ، بل أن العقل نفسه يهوش ويضطرب فى تفكيره وعمله . وهذا واضح جلى فى التعبير باللغة العربية فى هذا العصر فإن أساليبها قد جارت عليها أساليب اللغات الأجنبية كالانجليزية والفرنسية والايطالية وغيرها جوراً غير حميد . لهذا نرى أن كثيراً من الامم تجعل بداية درس اللغة الأجنبية فى الاقسام الثانوية لا فى الاقسام الابتدائية .

٧ — يجب أن يكون التعليم عن طريق الحواس .

فيكون اعتماد المدرس فى البداية على عرض الشئ نفسه ، أو الصورة ، أو أداء فعل معين ، وأن ينطق هو اللفظ نفسه ، حتى يسمعه التلميذ ويحس كونه فيه

محاكاة صحيحة . فالكلام يجب أن يسبق القراءة والكتابة . ولقد تكلم الناس آلافاً من السنين قبل أن يكشفوا تمثيل الكلام بواسطة الرموز ، ثم ترجمة هذه الرموز الى الكلام التي تدل عليه . وواضح أن الطفل نفسه تعلم لغته الأصلية قبل أن يتعلم قراءتها أو كتابتها بزمان طويل . ولهذا كثيراً ما يطلق الفرنسيون على هذه الطريقة وما يشبهها بالطريقة الحسية (La methode Intuitive)

وهنا تنطبق القاعدة الأساسية في التدريس : أبداً دائماً بالمحسوس : الأشياء والدوات وغيرها مما يقع تحت حس الطفل وخبرته ، وتدرج منه الى المعقول

٨ — ولابد من العناية بالتكرار والمراجعة

واذ كان التلقى متوقفاً على (١) ربط الشيء باسمه ، (٢) على حسن نطق هذا الاسم أو العبارة نطقاً صحيحاً حتى يصبح الترابط آلياً كان لابد للحصول على ذلك من التكرار والتمرن المنظمين . وهذا التكرار والتمرن يجب أن يكونا من التلميذ نفسه ، فهو الذي يجب أن ينطق ، ويكرر ، ويعمل ، ويمثل محاكياً في النطق الصحيح أستاذه الذي يرشده .

٩ — يجب أن تكون الدروس مشوقة جذابة

ان التكرار على ضرورته ممل مسم ، لا يشوق التلاميذ . فلا بد من العناية بالتغيير والتنوع ، لتجعل الدروس شائعة فيستعمل التلاميذ اللفظة أو العبارة الواحدة في مناسبات شتى . ودروس المحادثة يجب أن تكون دروساً حية تستخدم فيها وسائل الايضاح بكثرة ، وتمثل الأعمال التي هي موضوع المحادثة ، أو المحفوظات ، أو دروس المطالعة تمثيلاً مصحوباً بأسمائها وبالمصطلحات والعبارات المرتبطة بها

والخلاصة ان الطريقة المباشرة هي طريقة تعليم لغة أجنبية من غير توسط اللغة الأصلية . وانها في ذلك لتحاكي الطريقة التي بها يتعلم الصغير لغته الأصلية من أبويه وبيئته . وأساسها :

- (١) تعليم الكلام والمحادثة ، قبل الاهتمام بالقراءة والكتابة
- (٢) ربط الشيء بلفظه الأجنبي الدال عليه ، لا ربط اللفظ الأجنبي بما يقابله من اللفظ في اللغة القومية . فهي ليست مبينة على الترجمة . فتعليم لغة أجنبية يكون بوساطة هذه اللغة نفسها .
- (٣) أن التعليم فيها حتى
- (٤) أن قواعد اللغة تعلم عرضاً ، ولكن قصداً وبطريقة منظمة
- (٥) تبني الدروس الأولى على ما يقع تحت حس الطفل وخبرته . ومع ذلك فكتب المطالعة ينبغي أن تدور لا حول البيئة التي يعيش فيها الطفل وإنما حول بيئة أهل اللغة الأجنبية أنفسهم ، فندرس طرق حياتهم ، ونظام معيشتهم ، وجغرافية بلادهم ، وتاريخها فيما بعد .

نقطة : الطريقة المباشرة وأنصارها :

أن أهم إصلاح في طرق تعليم اللغات اليوم هو العناية بالجزء الشفهي منها ، وتعويد التلاميذ الكلام باللغة الأجنبية من البداية . فهذه الطريقة هي كما تقدم ، أشبه ما تكون بطريقة تعلم الطفل لغته الأصلية ، ولذلك كان لازماً على المدرس ألا يستعمل في تدريسه سوى اللغة التي يدرسها . إلا أن أنصار هذه الطريقة قد بالغوا فيها مبالغة كبيرة حتى أن فئة منهم حرموا استعمال الكتابة والكتب ، وقصروا تعليم اللغة على الدراسة الشفهية وحدها معتمدين على المحاكاة والمراثة ، وعلى تحصيل اللغة بطريقة شبه شعورية ؛ كما أن هذه الفئة بعينها جعلت غرضها الغرض النفعي العملي — في البداية والنهاية وأطلقوا على طريقتهم الطريقة الشفهية (لا المباشرة) . ومن جهة أخرى فإن الجميع قد بالغوا فيما يعود على التلاميذ من الفوائد من حيث السرعة والاتقان وتام الفهم وصحة النطق بمبالغة كبيرة لم تؤيدها الخبرة بكل التأيد ، كما أنهم بالغوا في عدم استعمال اللغة الأصلية وطلبوا تحريمها بتاتا في الفصل .

وإن الباحث لا يسعه إلا أن يتساءل اليوم أولاً عن ضرورة تلك العناية الكبيرة باتقان المحادثة والتخاطب باللغة الأجنبية الى حد كبير في المدرسة ؛ وهل الغرض الذي يجب أن يضعه المدرس في البداية نصب عينه هو المحادثة ، أم القدرة على حسن مطالعة الكتب الأجنبية وفهمها فهماً صحيحاً ، والاستمتاع بها وتقدير ما يقرأ حق قدره ؟ فإن الخبرة لتدلنا على أنه من الصعب على التلميذ أن يتقن المحادثة والكلام باللغة الأجنبية في المدرسة . فهي لا تتسع لذلك من حيث الوقت . وإن الجهود التي تبذل في ذلك لا تتناسب مع الفائدة التي يجنيها التلاميذ ؛ وإنما الحياة نفسها والعمل ذاته ، هو الذي يضطر المرء الى كسب الطلاقة الكافية في المحادثة باللغات الأجنبية . وكـم تلميذاً ستضطره ظروف معيشته ومهنته فيما بعد الى استخدام اللغة الأجنبية في الكلام والمحادثة استخداماً له فائدته المادية والأدبية . لا شك في أنهم أقلاء — التاجر ، والسياسي ، والاختصاصي في اللغة ، ومدرسها . فهل لهذا القليل من الناس يجوز لنا أن نضحى بجزء عظيم من وقت العدد الأكبر من الذين يتعلمون اللغات ؟

ومع ذلك فإن المهارة التي يحصل عليها الطفل في المدرسة في المحادثة باللغة الأجنبية تزول منه بسرعة إذا لم يجد الفرص الكافية لاستعمالها والتدرب عليها . ومن المشاهد أن الصغير الذي له مربية — يونانية مثلاً — يتعلم لغتها بسرعة ويتخاطب بها كواحد من أهلها ، ولكنه سرعان ما ينسى هذه اللغة فيما بعد عند ما يكبر ولا يجد حاجة ماسة لاستعمالها .

وإن اللغة التي تكتسب بالطريقة الميكانيكية — بمجرد الحاكاة — ليس لها قيمة كبيرة من وجهة التربية والتهذيب . فآثرها التربوي ضعيف ، أو نزر ؛ فهي مجرد استظهار آلي .

وفضلاً عن ذلك كله فإن وقتاً كبيراً ، وجهداً غير قليل يصرف في تفهيم التلاميذ وتدريبهم على استعمال عدد قليل جداً من الألفاظ والعبارات ، لا يتناسب

مع الوقت والجهد . ومع هذا فكثيراً ما نرى الأطفال في إجاباتهم على أسئلة معروفة يخطئون خطأً مدهشاً على الرغم مما بذل من جهود .

مهما يكن مبلغ هذه المعايير والانتقادات من الصواب فإن الطرق الحديثة في تعليم اللغات لن تعود الى تلك الطرق العقيمة التي عمادها الترجمة ، والنحو والصرف ؛ كما أن التحمس الشديد للطرق الحديثة والمغالاة بها قد قل عن ذي قبل ، وأصبح أنصار الحديث يختلفون فيما بينهم حسباً دلتهم الخبرة والتجارب العلمية . وإن مدى النجاح ليتوقف على مهارة المدرس وتحمسه للغة وحزمه في استعمال القديم والحديث من الطرق ، كل في موضعه المناسب ، وفي استعمال اللغة الأصلية في الإيضاح والتفهم من غير اتخاذها واسطة بين الشيء وبين اسمه الأجنبي . فالأساس في الطريقة المباشرة وغيرها هو عدم جعل التلميذ يفكر باللغة الأجنبية التي يتعلمها ، فذلك يعوقه عن الطلاقة في الكلام ، كما أنه يجعله يخلط بين مصطلحات لغة وأخرى . ولكن مما لا شك فيه من الوجهة السيكلولوجية أن الرابطة الذهنية التي بين كلمة « كتاب » وبين الشيء المسمى بهذا الاسم أقوى بكثير من تلك التي بين هذا الشيء وكلمة Book التي نريد أن نعلمها التلاميذ . ولكن إذا أفهم تلميذ معنى كلمة ما باللغة العربية ، ثم لم يعد التلاميذ ولا المعلم يستعمل اللفظة العربية فيما بعد في درس اللغة الأجنبية لم ينشأ من ذلك ضرر ما . فالرابطة غير المباشرة التي تمت بين الشيء أو الصفة واللفظ الأجنبي سرعان ما تزول من أجل عدم استعمالها ؛ فيظل الطفل يفكر باللغة الأجنبية نفسها وقت استعمالها

ثم أن الذي نرمى اليه في تدريس اللغة ليس مجرد المحادثة وحدها ؛ فتلك وجهة عملية مادية محضة ؛ ولذلك تجب العناية الكبيرة بالمطالعة السريعة المفهومة ، وبالكتابة الصحيحة كذلك ؛ وأن نبدأ التعليم شفهيًا بالطريقة المباشرة معتنين « باللغة » نفسها لا بنحوها وصرفها وما بهما من شواذ . ولذلك فإذا عرضت

« الكتاب » على الصغار قفزت لفظة « كتاب » في الشعور ، وتعلبت الى حد ما على كلمة Book التي تحتاج الى وقت وتدريب وتكرار حتى تتوثق الرابطة الذهنية كبير بينها وبين الشيء نفسه . لذلك لا ضرر اذا عرضت الشيء ووجدت صعوبة من ناحية التلاميذ في فهمه لو أنك قلت : إن ما نقول عنه نحن « كتاب » يقول عنه الانجليز Book ، ثم بعد ذلك كرر كلمة Book في جمل مختلفة ؛ ولا تسمح بأى حال من الأحوال فيما بعد باستعمال اللفظة العربية . أى أنك تقوى الرابطة الذهنية بين الشيء المعهود وبين اسمه الاوربي بدون توسط اللفظ العربي في أية مناسبة يكون الكلام فيها بهذه اللغة الاوربية ؛ بذلك يكون التفكير بنفس اللغة التي اختيرت لتكون وسيلة التفاهم في الأحوال الملائمة ونكون قد اقتصدنا في الوقت والجهد شيئاً غير قليل .

الدروس الاولى فى تعليم اللغة الاجنبية

دروس المحادثة

اذا تقررت المبادئ السابقة فى تعليم اللغة بالطريقة المباشرة فلا يزال أمام المدرس مشكلة كبرى وهى كيف يبدأ دروسه . فالتلاميذ الذين أمامه لا يعرفون لفظة واحدة من اللغة التى سيدرسونها ؛ وهم — تلاميذ السنة الاولى — فضلا عن ذلك ذوو معرفة قليلة بأكثر الاشياء ، فمدرستهم السكينة بل ان مدرستهم الحسية نفسها لم تتكامل ولم تحفل بالمعنى بعد ؛ وهم لا يكادون يحسنون الكتابة حتى بلغتهم العربية ، ولا الكلام بها ؛ والكتابة العربية تخالف الكتابة الاوربية كل المخالفة

ان « الانفاظ » التى ينبغى البداية بها يجب أن تكون مما يدل على :

(١) « الاشياء » Objects المعهودة للتلاميذ الموجودة فى بيئتهم ، مثل

كتاب وقلم وشباك الخ

(٢) « الاعمال » Actions اليومية السهلة التى يصادفها التلاميذ فى حياتهم

اليومية — مدرسية كانت أو منزلية مثل قام ، جلس ، ذهب ، جاء الخ

(٣) « الصفات » Qualities المألوفة — وصفاً لاسماء الاشياء التى عرفوها

(٤) « الظروف » Adverbs المتعلقة بالاعمال التى عرفوا معانيها من قبل

(٥) « حروف الجر » Prepositions للدلالة على علاقات الاشياء والافعال

بعضها ببعض

فكل درس من الدروس الاولى يتكون من (١) عرض شئ معهود

للتلاميذ مثل كتاب أو قلم الخ (٢) وتسمية ذلك الشئ باللغة الاجنبية (٣) ربط

الشئ باسمه من غير تدخل اسمه العربى ؛ وتكرار ذلك والتدرب عليه حتى يحسن

التلاميذ نطقه تماماً (٤) ذكر شيء من صفاته — بأن تضيف كلمة « أحمر » مثلاً إلى الكتاب إذا كان لونه أحمر فعلاً وهكذا

ثم يأخذ المدرس الكتاب ويفتحه ، ويعلم التلاميذ كلمة « يفتح » . ويطلب من أحدهم أن يأخذ الكتاب ويفتحه ويعبر عما « عمل » باللغة الأجنبية تعبيراً صحيحاً واضحاً .

ففي الدرس الأول يلفت المدرس التلاميذ إلى أنهم سيدرسون اللغة الانجليزية (أو أية لغة أخرى) وسيتعلمون أن يتكلموا بها صحيحة كالانجليز أنفسهم ، ثم يأخذ « كتاباً » مثلاً في يده ويقول بالعربية ان الانجليز يسمونه Book ، فيكرر التلاميذ هذه اللفظة أفراداً وجماعة رداً على أسئلته أو إشارته حتى يحسنوا نطقها . ثم يأخذ شيئاً آخر مثل « قلم » ويدرب التلاميذ على نطق لفظ Pen صحيحاً وهكذا

وينبغي أن يلاحظ المدرس ضرورة العناية بصحة البدء في هذه الدروس ؛ فيجب أن يعدّها اعداداً تاماً ، وينطق الالفاظ نطقاً صحيحاً ، والا تعب كثيراً فيما بعد وتعب التلاميذ معه ؛ ومهما قلنا في ضرورة العناية والاهتمام بالنطق الصحيح في بداية تعليم أية لغة أجنبية فانا لا نبالغ ولا نغالي ، كما انا لا نبالغ في ضرورة أن يكون نطق الدرس نفسه صحيحاً جلياً . ولذلك يرى كثيرون من المدرسين والاختصاصيين في تدريس اللغات أن يكون المدرس ملماً بشيء من علم الأصوات (Phonetics) ومصطلحاته الكثيرة ؛ حتى يستطيع ان يشرح اغلاط التلاميذ ويعرف أسبابها اذا كانت المحاكاة وحدها لا تكفي في تدريب التلاميذ ؛ كما يجب أن يعرف شيئاً عن فن « الالقاء » (Elocution) حتى يتسنى له ان يعرف كيف تخرج الحروف من مخارجها الطبيعية الصحيحة ، وكيف يحدث التأثير اللازم

مبادئ القراءة والكتابة

لا ريب في أن القراءة والكتابة من أهم الموضوعات التي تدرس في المدارس وأكثرها قيمة ، سواء أنظرنا اليهما (١) من وجهة نفعية (٢) أم تربوية (٣) أم من وجهة السرور والاستجمام

١ — فالقراءة هي السبيل الى معرفة مادونه الأولون والمعاصرون في كتبهم وصحفهم من علم جم ، وأدب رائع وحكمة بالغة ، وفكاهة ممتعة . وهي كذلك الوسيلة التي بها يتمكن الجيل الحاضر من توريث حضارته واكتشافاته ومخترعاته الى الجيل الذي بعده فيستمر العالم في التقدم والعمران ويتصل الماضي بالحاضر والحاضر بالمستقبل . وانها لتفتح أمام المرء عالماً آخر جديداً أوسع من بيئته ، فتزيد معلوماته على ما يراه ويسمع به مما لا يقع تحت حسه مباشرة . وهي من أجل هذا تعد كحاسة أخرى زيادة على الحواس المعتادة المعروفة

٢ — وأثرها في تدريب العقل وتقويته ليس بقليل ، فانها تساعد على ترقية الخيال وتقوية الذاكرة وزيادة قدرة المرء على الانتباه وحصر الفكر

٣ — وهي منبع سرور لا يغيض ، فكثير منا يحرم لذة كبيرة لو منع قراءة كتبه وصحفه ومجلاته . وربما كان الميل الى القراءة وحب الاستفادة من الكتب ومن الناس خير ما يجتنيه المرء من الفوائد في مدرسته بعد تكون أخلاقه فيها . ومع هذا يجب ألا تغفل عن أن القراءة والكتابة سواء أكانا في اللغة الأصلية أم الأجنبية ليستا الا وسيلة لتعليم الحكمة والعلم النافع وتربية العقل ، وتهذيب النفس ، واصلاح الحال ، ولذا تسمى القراءة والكتابة ، والحساب معهما ، بالمواد « الوسليّة » لأنها وسيلة الى غيرها ؛ أما هي في نفسها فلا قيمة لها البتة ، بل أن القراءة والكتابة قد يؤديان الى زيادة التذمر والسخط أو البؤس والتفنى في الاجرام ، اذا استعملتا في الشر والأذى . فهما وسيلة الى الشر كما هما وسيلة الى الخير

تعليم مبادئ القراءة والكتابة

ليست الحروف الا رموزاً وعلامات وضعت للدلالة على الاصوات المختلفة ؛ ومن هذه الاصوات تتألف الالفاظ التي بها يعبر الانسان عن حاجاته وعما يجول في نفسه من الآراء والافكار . وليست القراءة الا القدرة على تفسير هذه الرموز والعلامات المكتوبة بما تمثله من الأصوات وما تدل عليه من المعاني ؛ كما أن الكتابة ليست الا القدرة على تصوير الالفاظ المختلفة ، أو المعاني الخاطرة في العقل بتلك الرموز والعلامات المصطلح عليها

فالتبحر « أو تعليم الأطفال مبادئ القراءة والكتابة » ينحصر في :

١ — إيجاد رابطة قوية في الذهن بين الأصوات وعلاماتها الكتابية حتى يستطيع المتعلم أن يعرف نطق الكلمة عقب رؤية صورتها مباشرة

٢ — إيجاد رابطة بين الكلمات والعبارات وبين معناها الدالة عليه حتى اذا رأى المتعلم الكلمة مصورةً أو سمع لفظها ، أو تذكرها عرف معناها مباشرة من غير تردد

فالقراءة تتوقف على ترابط عوامل ثلاثة (١) المعنى الذي ترمز اليه الكلمة أو الكلمات (٢) شكل الكلمة المكتوبة و (٣) نطقها . والغاية التي نرمى اليها في النهاية هو سهولة ادراك المعنى وسرعته ؛ أما في البداية فلا مفر من العناية بشكل الكلمة ونطقها ثم ربطهما بالمعنى ربطاً صحيحاً

ولا يتسنى للأطفال الوصول الى هذه المرحلة الثانية الا بعد تدريب غير قليل ، ولكن اذا كانت الطريقة المتبعة في التعليم صالحة جيدة ، كان التقدم سريعاً وثابتاً والدرس شائقاً خلافاً

طرق تعليم مبادئ القراءة والكتابة

تختلف أكثر اللغات الأوروبية كالانجليزية والفرنسية عن العربية في أنها ليست صوتية ، أى أن رسم كلماتها يخالف نطقها مخالفة غير قليلة . ففي العربية ٢٨ صوتاً تمثلها ٢٨ حرفاً كذلك ؛ وليست الكتابة فيها تخالف النطق مخالفة تذكر ؛ فكما تنطق تكتب^(١) . في حين أن الانجليزية فيها ٢٢ حرفاً فقط^(٢) تحدث على الأقل ٤٣ صوتاً . فالحرف الواحد قد يستعمل للدلالة على أصوات متعددة^(٣) . والصوت الواحد قد يبين بطرق مختلفة^(٤) فهناك نحو ١٣٠٠ كلمة لا تتفق كتابتها مع نطقها ؛ فكثير من الكلمات فيها حروف صامتة — كل هذه العقبات الآلية قد جعلت تعليم اللغة الانجليزية غير يسير على المبتدىء حتى ولو كان انجليزياً . وليست اللغة الفرنسية بأسعد حظاً من الانجليزية ففيها حروف كثيرة ومقاطع صامتة لا تنطق البتة
تنحصر طرق تعليم القراءة والكتابة في أية لغة في ثلاثة مجاميع

١ — الطرق التركيبية (Synthetic Methods)

٢ — الطرق التحليلية (Analytic)

٣ — الطرق التحليلية التركيبية (Analytic-synthetic)

فالطرق التركيبية هي التي فيها نبدأ بتعليم الاطفال الحروف الهجائية ثم منها نركب الكلمات فالجمل . أما في الطرق التحليلية فانا نسير بالعكس ، فنبدأ بتعليم الاطفال الكلمات المألوفة لديهم ثم نحللها فيما بعد الى مقاطعها وعناصرها اذا اقتضى

(١) هذا في الجملة ، وبالإضافة الى كثير غيرها من اللغات ، والا فهي أيضا لا تخلو من الصعوبات والمشاكل الكثيرة

(٢) من غير أن نعد الحروف x, q, j, c لأن غيرها يقوم مقامها

(٣) مثل (a) في rare, all, any, father, late, call

(٤) مثل نطق الـ fate فان هذا الصوت يبين بطرق عدة في reign, lady

obey, guage, break, gaol, they, vein, weigh, campaign

الأمر . أما الطريقة الثالثة فتجمع بين محاسن الطرق التحليلية والطرق التركيبية معا وتتخلص من كثير من معاييها

١ — الطرق التركيبية

أهم هذه الطرق هي :

١ — طريقة « ألف باء » (The Alphabetic Method)

٢ — الطريقة الصوتية (The Phonic Method)

٣ — الطريقة الصوتية المطلقة (The Phonetic Method)

١ — طريقة ألف باء

حسب هذه الطريقة نبدأ بتعليم الأطفال أولاً أسماء « الحروف » الهجائية على الترتيب المصطلح عليه . ثم تنتقل بهم بعد ذلك الى تهجئة المقاطع فالكلمات قبل النطق بها بادئين بالألفاظ ذات المقطع الواحد مثل if, it, is, am, at, an وهكذا . وليس لهذه الطريقة ما يؤيدها سوى طول عهد الناس بها ، فهي التي كانت متبعة من زمان قديم . ولكنها على الرغم من قدمها طريقة عقيمة ليس لاتباعها مبرر ما من علم النفس ؛ وليس لها الآن أنصار يدافعون عنها الا العدد القليل ؛ ومع هذا فانها لا تزال مستعملة في عدد غير قليل من مدارسنا في تعليم العربية والانجليزية وغيرهما من اللغات ولذا يصرف التلاميذ في معرفة المبادئ وقتاً طويلاً هم في حاجة كبيرة الى انفاقه فيما هو أفيد وأكبر قيمة . فكأن الذين لا يزالون يدرسون بها في معزل عن هذا العالم !

ان العيب الأساسي في هذه الطريقة هو أنها تعكس النظام الطبيعي ؛ فالطفل في كلامه يستعمل الكلمات لا الحروف ، وانه يدرك الاشياء في جملتها أولاً ، ثم بعد ذلك يعود فيحلها الى اجزائها وعناصرها المختلفة . ولقد ظهرت اللغات وانتشرت ،

قبل أن يصل الانسان الى معرفة الحروف الهجائية ، بزمن طويل . هذا وان معرفة اسم الحرف شيء ومعرفة صوته شيء آخر ؛ ففي كثير من الأحيان لا تكون هناك علاقة ما بين اسم الحرف وبين صوته ، مثل بين اسم الحرف (h) ونطقه ، فالفرق كبير بين « Tee, aitch, ee » وبين نطق « the » . وكذلك الحال في اللغة العربية نفسها الا أنها في ذلك أكثر حظا من سواها .

ويتضح عقم هذه الطريقة وفسادها من تفنيد ما يدعيه لها أنصارها القليلون من الفوائد فهم يقولون :

(ا) أنها تعلم القراءة ورسم الكلمات معاً ، فانتباه الطفل يكون موجها دائماً الى الحروف التي تتكون منها الكلمة

وهذا وليس من التريية ولا من العقل في شيء ، فهو محاولة تدريس شيئين في وقت واحد . فرسم الكلمات يزيد التدريس صعوبة ونحن دائماً نعمل على فصل الصعوبات بعضها عن بعض أولاً ثم التغلب عليها فرادى ؛ هذا وأنا نتعلم الرسم (الهجاء) من القراءة والمطالعة ، لا القراءة من الرسم

(ب) وتبدأ من البسيط الى المركب

نعم ، ولكن ليس الواقع كذلك ، فان البسيط للتلاميذ هو « الكلمة » نفسها لا حروفها التي تتكون منها . فهي لا تبدأ من السهل الى الصعب ؛ وليس البسيط هو السهل دائماً . والتلميذ يتعلم الكلام « بالألفاظ » لا بالحروف

(ج) انها تدريجية

ولكنها في الواقع تستغرق زمناً طويلاً . وكثير من مقاطعها وكلماتها لا معنى له ولا فائدة من تعلمه وصرف الوقت فيه

(د) انها سهلة يستطيع أقل المدرسين خبرة ومهارة السير عليها

ولكنها ميكانيكية مسئمة ، غير مشوقة يخشى منها أن تكره التلاميذ
المطالعة والقراءة بدلا من أن تحببهما اليهم ، وفي ذلك ضرر كبير كما لا يخفى
(هـ) انها مستعملة من زمن قديم
ولكن ليس هذا بدليل على فائدتها أو على نحتها . فهي خطأ شائع
استمر طويلاً

٢ - الطريقة الصوتية

لا نبدأ في هذه « الطريقة » بأسماء الحرف كما فعلنا في طريقة « الف باء »
ولكن بما ترمز اليه الحروف من الأصوات ؛ فبدلاً من أن تقول ألف باء تاء الخ .
تقول أ - با - تا وهكذا فالطفل يربط شكل الحرف بصوته الدال عليه لا باسمه
المصطلح عليه ، ثم يركب هذه الأصوات ليكون مقاطع فكلمات . وبذلك نستطيع
التغلب على كثير من الصعوبات التي تعترضنا في طريقة الف باء ؛ ونقل من كثير
من معاييبها . فهي نظرياً صحيحة . فنطق الكلمة يتكون من مجموع أصوات أجزائها .
ولكن اللغة الانجليزية وغيرها بها كثير من الالفاظ الشاذة التي يخالف نطقها
مجموع حروفها . وبما أن الحرف الواحد قد يرمز به الى أصوات مختلفة فقد اخترعت
لأكثر اللغات الاوربية علامات مميزة تشبه الشكل في اللغة العربية لتفيد نطق
الحرف مثل also و fâte و rätber و City . وتكتب الحروف الصامتة بشكل
يخالف الحروف الأخرى أو يوضع أعلى السطر مثل K^{now} و P^l و b ^{Dou t}
ومن مميزات هذه الطريقة الصوتية أن بها

- ١ - يستطيع المدرس القادر أن يستثير الشوق في نفوس التلاميذ ويحتفظ به طويلاً .
- ٢ - ويستطيع التلاميذ أن يتعودوا بها حسن اخراج الحروف من مخارجها
الصحيحة ويتدربوا على النطق الصحيح البليغ . وأنت تعلم صعوبة ذلك في
اللغتين العربية والانجليزية

٣ — يتمكن التلاميذ من تطبيق ما تعلموه على كلمات أخرى جديدة فيقرؤونها
صحيحة بلا خطأ ومن غير تعليم أيضاً

٤ — يكون تقدمهم سريعاً إذا أحسن المدرس استعمالها

ومع أن هذه الطريقة خير من سابقتها إلا أن مساوئها كثيرة كذلك لأنها .

١ — لا تصلح الا عند تعليم الكلمات التي تُنطق كل حروفها نطقاً ظاهراً . أما
الكلمات التي مثل (Colonel) و (quay) فلا يمكن تعليمها بهذه الطريقة ؛
كما أنه لا يمكن استعمالها في الفرنسية للسبب نفسه .

٢ — وانها تستلزم جهداً كبيراً من التلاميذ

٣ — ان العلامات الكثيرة تزيد الصعوبات التي أمام التلاميذ صعوبات أخرى
جديدة ، فهي طريقة معقدة .

٤ — تضطر المدرس الى إجهاد صوته من غير فائدة كبيرة تعود على التلاميذ من
وراء ذلك التعب ، كما انها عبء على التلاميذ يمكن الاستغناء عنه

٥ — تستلزم أن يكون المدرس ملماً بها تمام الالمام ومتحمساً لها .

٦ — ان الاضطرار الى نطق المقاطع وأصوات الحروف الساكنة يبطئ وتكرار
كثير ، قد يجعل التلاميذ لسكناً . فكثرة تكرار أصوات حروف مثل
p, m, d, b قد يحدث التلعثم والجلجلة في اللسان . ولكن ذلك لا ينطبق

طبعاً على جميع الأفراد الذين يتعلمون بهذه الطريقة

٣ — الطريقة الصوتية المطلقة

تشبه هذه الطريقة الطريقة الصوتية من حيث أنها تبدأ مثلها بتعليم أصوات
الحروف لا بتعليم أسمائها وهي في الواقع تعديل لها . فالعلامات التي وضعت فوق
بعض الحروف في الطريقة الصوتية لم تكن كافية ، فوضعت (١) علامات
جديدة و (٢) حروف أخرى لجميع الأصوات المختلفة في اللغة الانجليزية فبلغت

هذه الحروف الجديدة نحو خمسة وأربعين حرفاً . وبذلك أمكن التغلب على شذوذ اللغة الانجليزية وأمثالها من حيث تعلم النطق الصحيح ولا ريب في أن هذه الطريقة أتم من السابقة وأوفى من حيث نطق الكلمات ، ولكن كثرة ما فيها من العلامات جعلتها كأنها لغة أخرى ؛ فيضطر التلميذ الى تعلم نوعين من الحروف وشكاكين لكل كلمة ، فتزداد بذلك صعوباته ، حتى أنه كثيراً ما يخلط بين الاثنين ، ومع ذلك فإنه بعد تعلمه بهذه الطريقة لن يجد في حياته ضرورة لاستعمال الحروف المشكولة ولا الأخرى الجديدة ، وذلك الى أنها تستلزم كتباً خاصة تطبع بالرموز الصوتية ، ثم بعد تأدية غرضها تهمل ويستعمل غيرها مطبوعاً بالحروف المعتادة ، وفي ذلك من ضياع الوقت والمال شيء غير قليل ومع ذلك فهذه مشكلة لم تحل الى اليوم حلاً حاسماً

الطرق التحليلية

تشارك الطرق التركيبية السابقة في عيب أساسي واحد ، فهي تبدأ بعناصر الكلمة بدلاً من الكلمة نفسها ، أى أنها تبدأ من شيء مجهول للطفل الى شيء معلوم له : وهذا قلب « لأبسط » قواعد التربية . ذلك الى أنها لا تجعل التلاميذ تهتم بمعنى الكلمة ، بل يقتصرون على شكلها ونطقها ، الا نادراً . وادراك معنى الكلمة من شكلها هو الغاية التي نرعى اليها في تعليم القراءة

أما الطرق التحليلية فإنها على العكس من ذلك تماماً ، لأنها تبدأ بالكلمة أو بالجملة نفسها ، ولا تهتم بالعناصر من حروف وأصوات الا من حيث هي أجزاء الكلمة ليس الا ، لا أشياء قائمة بذاتها تستحق الدرس والعناية . وتلك هي الطريقة القوية . فاتباعها يكون اتباعاً للطريقة التي سار عليها الطفل نفسه عند تعلم لغته الأصلية . فهو يتعلم نطق الكلمات المختلفة مباشرة بلا حاجة الى التفكير في تحليلها الى أجزائها وعناصرها الا بعد زمن طويل .

ولقد دلت الأبحاث والتجارب الأخيرة على سداد هذه الطريقة ، ولذا أيدها أكثر علماء النفس ان لم يكونوا كلهم . فالوحدة فيها هي اللفظ ، لا الحرف ، ولا جزء منه ؛ وبها تنطبع صورة الكلمة في أذهان التلاميذ ، وتربط في الوقت نفسه بمعناها وبصوتها التي ترمز اليه حروفها وأهم الطرق التحليلية ثنتان :

١ — طريقة انظر وقل (The look and say method)

٢ — وطريقة المقاطع (The syllabic method)

١ — طريقة انظر وقل

أن اسم هذه الطريقة يدل عليها . ففيها يبدأ المدرس باختيار جمل أو كلمات مما يقع في خبرة التلاميذ ، ويكتبها واضحة على السبورة ، ثم يلقنهم الى شكل كل كلمة منها ، ثم ينطقها هو ببطء ، ويجعل التلاميذ يقلده وتحاكيه . ثم يخبرهم بمعنى الألفاظ حتى يرتبط شكل الكلمة ومعناها ونطقها بعضها ببعض في ذهن التلاميذ فهذه الطريقة :

(١) طبيعية ، يتعلم بها الطفل القراءة كما تعلم الكلام والقراءة قبلا بلغته الأصلية

(٢) وهي التي سيتبعها كل انسان فيما بعد ، لأننا عند ما نقرأ ، ننظر الى كل

كلمة أو عبارة دفعة واحدة — ولأنهم بعناصرها المكونة لها .

(٣) وهي كذلك موافقة لقواعد التربية ، لأنها تبدأ من المعلوم الى المجهول ،

ومن البسيط الى المعقد ، ومن السهل الى الصعب

(٤) ومشوقة للتلاميذ — لأنهم بها يرون فائدة ما يتعلمون .

(٥) هي وحدها التي بها يمكن تعليم كثير من الكلمات الشاذة في رسمها ونطقها

(٦) انها تفصل صعوبة رسم الكلمات عن صعوبة القراءة

(٧) وفضلا عن ذلك كله فهي سريعة ، توفر جزءاً كبيراً من الوقت والجهد

على أن هذه الطريقة أيضاً لا تسلم من الانتقاد . وأهم ما وجه اليها : (١) أنها تستلزم أن يتعلم التلاميذ كل كلمة على حدتها على طريقة اللغة الصينية وهذا ارهاق لهم (٢) ذلك الى أن التلاميذ تخلط بين كثير من الألفاظ مثل beg leg و from و for وهكذا . (٣) وأنها قد تعود التلاميذ الحدس والتخمين على أن كل هذه العيوب يمكن للمدرس في الواقع أن يتغلب عليها من غير كبير عناء أو مشقة

٢ — طريقة المقاطع

تشبه هذه الطريقة الطريقة السابقة من كل الوجوه في البداية ولكنها تختلف عنها من حيث تقطيع الكلمات الطويلة « الى مقاطعها » ، وتلفت التلاميذ الى كل مقطع قبل نطق الكلمة كلها ، وبذلك تساعد على معرفة رسم الكلمات أيضاً . الا انه قد وجد أن الطفل لا يتبع المقاطع نفسها ، ففي كلمة مثل Humbleness يكون تقطيعها الطبيعي H- um- ble- ness وتقطيعها حسب طريقة « المقاطع » Hum-ble-ness . وهو تقطيع اصطلاحي ولذلك تسمى طريقة التقطيع الطبيعي الذي يتبعه الطفل Phonogrammic method

الطرق التحليلية التركيبية

ان كل طريقة من الطرق السابقة فيها كثير من المثالب . ولذا يندر أن يتبع مدرس طريقة منها اتباعاً مطلقاً الا في الدروس الأولى ، ثم يختار بعد ذلك طريقة خاصة تجمع بين كثير من محاسن كل طريقة وتتخلص من أكثر ما يمكن من مثالبها . ولذا سميت هذه الطرق بالتحليلية التركيبية (١) .

(١) أو بالطريقة الجامعة The eclectic or Combined method

ولذلك نرى أن خير طريقة تكون شبيهة بما يأتي :

(١) ابدأ بطريقة « انظر وقل » لأنها هي الطريقة الطبيعية

(٢) اختر أكثر الكلمات من مقطع واحد مثل it, at, an

(٣) زد على هذا المقطع حرفاً ساكناً حتى تكون كلمة جديدة مثل

sit, hit, rat, fat, rat, fan وهكذا — ودرس كل ذلك « بالطريقة الصوتية »

كى يعتاد التلاميذ الافصاح فى النطق ، ويسهل عليهم تعلم رسم الكلمات وهجائها .

(٤) درس الكلمات الشاذة (رسماً ونطقاً) بطريقة « انظر وقل »

تعليم الحروف الهجائية

يبدأ المدرس عادة بتدريس الحروف الهجائية اذا اتبع طرقاً تركيبية . أما فى الطرق التحليلية فان تعلم الحروف يتم عرضاً ومن غير قصد . ولكن مهما كانت الطريقة التى اخترنا فلا مفر لنا من تعليم الأولاد حروف الهجاء . وينحصر تعليمنا فى ربط اسم الحروف ، ونطقها ، وشكلها ، بعضها ببعض . وفى ذلك يجب أن نلاحظ ما يأتى :

(١) من الخطأ محاولة تعليم جميع الحروف الهجائية مرة واحدة ، فان ذلك مسئم للتلاميذ ويكرههم فى الدرس والتعلم .

(٢) علم الأطفال عدداً من الحروف ، ثم منها ركب كلمات وجمل . فيروا عندئذ فائدة فى تعلمهم الحروف ويتشوقون الى المزيد منها .

(٣) لا فائدة تعود على التلاميذ من اتباع ترتيب الحروف المصطلح عليه .

(٤) اجعل دروسك شائقة بقدر الامكان ، فاستعمل ما استطعت الطبائشير الملون

والسبورة ، وقطع الورق المقوى ، والصور وغير ذلك من وسائل الايضاح ،

موازناً الحروف بعضها ببعض وبالأشياء التي يعرفها التلاميذ .
يحسن أن تبدأ بالحروف الكبيرة ، فهي أسهل في الكتابة ، مع أن
الحروف الصغيرة أكثر استعمالاً . رتب هذه الحروف بطريقة تسهل فهمها وتصورها
كالطريقة الآتية :

(١) حروف مركبة من مستقيمت رأسية وأفقية I, L, F, E, T, H

(٢) » » » مستقيمت رأسية وأفقية ومائلة

A, V, W, N, M, K, X, Y, Z .

(٣) » » » خطوط منحنية C, G, O, Q, S,

(٤) » » » مستقيمت ومنحنيات J, U, O, D, B, R,

ثم بعد معرفة الحروف الكبيرة معرفة جيدة اتبع مثل هذه الطريقة في
تعليم الحروف الصغيرة مبتدئاً بما هو قريب جداً من الحروف الكبيرة حسب
ما فيها من التشابه في الشكل ، أو حسب مخارجها ان كنت اتبعت الطريقة
الصوتية .

(١) حروف متحركة (Vowels) a, e, i, u,

(٢) حروف شفوية (Labials) w, m, v, f, b, p,

(٣) حروف تخرج من سقف الحلق (Palatals) J, ch, sh, y, r, l,

(٤) حروف تخرج من الأسنان وطرف اللسان (Dentals) th, t, d, n,

(٥) حروف حلقيه (Gutturals) q, g, h, c, k, x,

(٦) حروف سينية (Sibilants) s, c, z,

الخلاصة :

ابدأ بتعليم الأطفال اللغة نفسها بالطريقة « المباشرة » الشفهية . و بعد أن يحصلوا
منها على طائفة صالحة ابتدئ في تعليمهم القراءة والكتابة ، جاعلاً الوحدة في

التعليم الجمل والعبارات لا الألفاظ . فاختر جملاً قصيرة مما يقع في خبرة الأطفال وتجاربهم ، ودرس كل لفظة بطريقة « انظر وقل » رابطاً شكل الكلمة بنطقها. خذ الألفاظ القصيرة ذات المقطع الواحد مثل at, an وكون منها ألفاظاً أخرى مثل mat, fat الخ وعلم ذلك بالطريقة الصوتية ؛ وان كانت الكلمة طويلة فبالطريقة « المقطعية » الطبيعية . كرر نطق الألفاظ كثيراً حتى يحاكيك التلاميذ محاكاة صحيحة ، ويتدرّبوا على النطق الصحيح تماماً ولا تنس أن تلفت نظرهم الى شكل الفم وموضع اللسان في كثير من نطق الحروف التي يخطئ التلاميذ فيها خطأ كبيراً. واكتب كل كلمة على السبورة بخط كبير واضح ؛ وكررها بطرق شتى حتى تثبت في أذهانهم . وأخيراً علم التلاميذ أصوات الحروف الهجائية بالطرق الصوتية . ثم بعد معرفتها والتمكن منها علمهم أسماءها « بطريقة الف باء » أثناء تعليمهم نطق الألفاظ بادئاً بالحروف الكبيرة لسهولة تسهيلها . وان شئت فابدأ بالحروف الصغيرة ؛ انما لا تدرس الاثنين معاً في وقت واحد فيختلط الأمر على التلاميذ ويلتبس .

دروس المطالعة

ليست المطالعة في نفسها الا وسيلة لسواها مما يرقى الانسان ويهذبه ويجعله على اتصال اكمل مع الناس — من تقدم منهم ومن تأخر ، القريين منهم والبعيدين . ولولا ذلك لكان اهمالها خيراً من تكبد العناء والمشقة في تعلمها ، اذا كان هذا التعلم يجعلها أداة شر لا وسيلة الى الخير والتهذيب .

للمطالعة فوائد ثلاثة : للمنفعة ؛ والتربية ؛ والسرور والاستحمام ؛ وهي فن من الفنون لا يحتاج اتقانه الا الى مهارة بعد تدريب منظم . ويكاد الحصول على تلك المهارة ينحصر في :

(١) ربط الأصوات برموزها المصطلح عليها

- (٢) ربط الأصوات والرموز بمعناها
(٣) حسن إخراج الألفاظ من مخارجها الصحيحة ، مع الابانة عن نطق كل حرف وكل كلمة نطقاً صحيحاً .
(٤) سرعة ادراك الكلمات والعبارات ومعناها حتى تكون المطالعة سريعة مفهومة .

(٥) تنويع الصوت وتنغيمه حسب المعنى حتى يدرك السامع المعنى المقصود من غير حاجة الى تأمل وانتباه كبيرين

فما ذكر في (١) و (٢) هما أساس القراءة ؛ وتحصل الأطفال عليهما بعد تدريب ومشقة . ففي البداية يسيرون ببطء ، فيترددون ويتلكؤون في النطق مدة غير قصيرة حتى يعتادوا حسن اخراج الألفاظ من مخارجها الصحيحة . ولقد سمينا هذه المرحلة بالتهجي أو بتعليم مبادئ القراءة والكتابة . وهي المرحلة الأولى فإذا ما قطعها التلاميذ تهيؤوا للمرحلة الثانية وهي القراءة السريعة المفهومة . جهرية كانت أو صامتة . وهذه تستلزم التدريب على الحصول على (٣) و (٤) و (٥)

المطالعة الجيدة

ان الغرض من درس المطالعة هو أولاً تعويد التلاميذ فهم ما يقرؤون من الكتب وغيرها فهماً صحيحاً سريعاً من غير كد أو مشقة ؛ ثم ثانياً جودة النطق وحسن الالتقاء حتى يسهل على السامع أيضاً فهم الآراء والمعاني التي يراد توصيلها اليه ، وتتأثر بها نفسه التأثير الكافي . فيجب إذن أن تتوافر في ذلك الشروط الآتية :

- (١) سرعة ادراك معاني العبارات والجمل
(٢) اخراج الحروف من مخارجها الصحيحة
(٣) نطق الكلمات والعبارات القائمة بنفسها دفعة واحدة ، وفصلها عن غيرها حسب ما يقتضيه المعنى من غير تردد فيها أو تكرار لها . ولا شك في أن

علامات الوقف خير ما يعين على ذلك

(٤) تنويع الصوت بين رفع وخفض ، وشدة ولين ، حتى يدرك القارئ المعنى المقصود من غير كد أو إبطاء . وهذا لا يتسنى الا اذا كان القارئ فاهماً ما يقرأ تمام الفهم ومتملاً بروح الكاتب وعواطفه حتى يتمكن من تصوير عباراته بصوته فيكون كأنه يترجم بلسانه عن شعور الكاتب وفكره

(٥) الاعتدال في الصوت : حتى لا يكون جهورياً مزعجاً ، أو خافتاً غير مسموع

(٦) الاعتدال في السرعة : فيجب ألا تكون القراءة الجهرية بطيئة فيملها السامع ، ولا سريعة فلا يتمكن من احسان فهمها .

الخطأ السائد في المطالعة

تنحصر أكثر الأخطاء في المطالعة الجهرية في عدم الاهتمام باخراج الأصوات من مخارجها الصحيحة . فيترتب على ذلك عدم الابانة والفصاحة في النطق . فيجب العناية في اللغة العربية بمراعاة القلب والأدغام ، والترقيق والتفخيم والوصل والقطع وهكذا . وفي الانجليزية يجب تدريب التلاميذ على اجادة نطق اللغة كما ينطقها المتكلمون بها من أبنائها المتعلمين وبخاصة ما يأتي :

(ا) نطق الحروف الآتية : p, ch, g, i, v, s,

(ب) نطق th في مثل : the و thing

(ج) حرف ال R

(د) نطق ال ed, es التي في آخر الكلمات

(هـ) التفخيم والترقيق في مثل : low, law, ; boat و bought

(و) توالى أصوات متقاربة في جملة أو عبارة واحدة مثل :

A box of mixed biscuits

ومثل Six thick sticks وهكذا

(ز) الحروف الساكنة النهائية من كلمة قبل حروف متحركة ابتدائية من

كلمة أخرى تليها مثل A singleegg

(ح) الحروف الساكنة النهائية في كلمة تليها أخرى تبتدىء بحروف ساكنة

مثلها نحو The cab broke down

(ط) ان الأطفال المصريين قد اعتادوا ان يمدوا الأصوات المتحركة الطويلة في

اللغة الانجليزية مدًّا أكثر مما يجب عادة في مثل (oo) و (ee) و (a)

في book و foot و feet و that و again

وكذلك يجب الاحتراس من :

(١) المطالعة كلمة كلمة بدلا من عبارة عبارة فتلك آفة تجويد المطالعة في

مدارسنا المصرية

(٢) حذف بعض الحروف من الكلمات أثناء المطالعة

(٣) تغيير موضع بعض الحروف في بعض الكلمات

(٤) حذف بعض الكلمات أو زيادة أخرى أو استبدال كلمة بغيرها

(٤) رفع الصوت لغير ضرورة ، وتنويعه على غير ما يجب . وهذه عادة قبيحة

منتشرة بين التلاميذ . اذ المرء يجب أن يقرأ بلا تكلف ظاهر ؛

يقرأ كأنه يتكلم

(٥) وضع النبرات في غير موضعها في كلمات مثل innocent, character

والطريقة الوحيدة التي توصلنا الى ذلك هي عدم التساهل مع التلميذ الخطيء

في مطالعته ؛ فمتى رأى التلاميذ أنك لا تتساهل معهم في أغلاطهم ، وتدر بهم دائماً

على الصواب انتبهوا الى صحة النطق وعنوا به . وقبل كل شيء يجب عليك أن تأخذ

نفسك أنت بذلك ، وتمرن نفسك على النطق الصحيح ، حتى تكون قدوة حسنة

يقتدى بك تلاميذك . فلهذا كاه أتركيب في تعلم اللغات كما تقدم

ويرى كثيرون ضرورة استعمال الرموز الصوتية وأخذ التلاميذ بها في البداية ثم العودة فيما بعد الى الحروف العادية. على أنا لا نرى لذلك ضرورة في بلادنا لتنوع مخارج الحروف في اللغة العربية . كذلك ينصح كثيرون باستعمال مرآة صغيرة ليرى التلاميذ فيها حركات شفاههم أثناء التعود على نطق بعض الألفاظ . وفي مدارس كثيرة يستعمل الفونوغراف (الحاكى) لتعليم الأصوات ونطق العبارات في اللغات الأجنبية . وفائدة ذلك أن التلميذ يسمع نفس النطق للألفاظ والعبارات المعينة بدون أن يلحظه أى تغيير فى كل مرة يتكرر ذلك المنطق أو تلك العبارات

المطالعة الصامتة

ان كل ما تقدم فى المطالعة ينطبق على نوع واحد منها وهو المطالعة الجهرية . ولكن المرء قلما يرفع صوته عند القراءة اذا كان يقرأ لنفسه ولفائدته أو مسرته هو --- وليس ليسمع سواه . وبما أن أكثر قراءة المرء تكون (فى سره) ولفائدته هو وجب على المدرس أن يعطى التلاميذ القادرين على القراءة والفهم أوقات كافية للتدرب على هذا النوع من المطالعة لما فى ذلك من الفوائد الكثيرة التى تعود عليهم من ورائه ، فبها يعتادون الدقة فى تفهم ما يقرؤون ويطالعون ويتولد فيهم ميل الى المطالعة والشغف بها والاستفادة من الكتب . وهذا النوع من المطالعة مهمل إهمالاً معيماً فى مدارسنا المصرية فى حين أنه موضع العناية والاهتمام فى البلاد الأخرى . حتى انهم ليجعلون له حصصاً خاصة به ؛ أو يعطون التلاميذ كتباً معينة ويكلفونهم قراءتها كلها أو أجزاء منها فى أوقات فراغهم ثم يسألونهم عما قرؤوا فيما بعد ويناقشونهم فيه . فكلّف التلاميذ قراءة قطعة من كتاب تعينه لهم ، وحدد لهم الزمن الذى يمكنهم أن يستغرقوه فى قراءتها ، ثم بعد انقضاءه سلّمهم عن معنى ما قرأوا ، وناقشهم فيه . واطلب من كل تلميذ أن يلاحظ عدد الكلمات أو الاسطر التى يستطيع قراءتها وفهمها فى زمن معين . حتى يجتهد فى زيادتها . وهذه الطريقة فوائد كثيرة :

(١) فهي تعرس في نفوس التلاميذ الميل الى المطالعة وتحببها اليهم . ولولم يكن لها غير هذه الفائدة لكفى ، لان حب المطالعة والقدرة على الاستفادة من الكتب والمجلات والجرائد وغيرها خير ما يحصل عليه التلميذ من أيامه المدرسية

(٢) تعود هم الاعتماد على النفس في تفهم ما يطالعون

(٣) الاستمتاع بالمطالعة والارتياح اليها ، ذلك لأنهم لا يحسون بتضييق وتحديد كما في المطالعة الجهرية المألوفة في مدارسنا

(٤) يقطع بها التلميذ أشواطاً أطول مما لو كان يطالع جهراً أمام اخوانه وأساتذته . لا سيما اذا كان الموضوع شائئاً خلافاً .

(٥) هي الطريقة التي سيتبعها الناس جميعاً فيما بعد . في مطالعتهم الخاصة ، فالمرء قلما يقرأ لغيره ؛ كما أنا لا نسعى وراء جعل كل امرئ خطيباً أو ممثلاً

هذا كله في الفصل . ولكن لتحقيق الفوائد السابقة يجب أن يكلف المدرس التلاميذ أن يقرؤوا في منازلهم فصولاً من الكتب التي في أيديهم ، أو التي يستعيرونها من مكتبة المدرسة ، أو مكتبة الفصل ان كان به ، ثم يسألهم فيما بعد عما قرؤوا . ويجب أن يراعى المدرس في اختيار الكتب ما فيه فائدة للتلاميذ ولذة لهم ، على شريطة أن يكون في مستوى عقولهم ودائرة خبرتهم . وفي الفصول الراقية كالسنتين الثالثة والرابعة يحسن أن تؤخذ التلاميذ الى المكتبة المدرسية في أوقات معينة ويرشدوا الى الكتب والمجلات التي يستطيعون قراءتها والاستفادة منها ، تحت اشراف المدرس وارشاده

السرعة في القراءة : ان توفير الوقت والاقتصاد فيه في كل ما يتعلق بأمور

التربية وغيرها أصبح شغلاً شاغلاً لكل من لهم علاقة بها . ولقد اتضح من التجارب الكثيرة أن الانسان يستطيع بالتمرين أن يقرأ عدداً كبيراً جداً من الألفاظ في الدقيقة الواحدة من غير أن يخل بفهم معنى ما يقرأ وادراكه على وجه

الصواب . والآن يُدرب التلاميذ في كثير من البلاد الاوربية والأمريكية على زيادة سرعتهم في القراءة ، حتى يوفروا بذلك جزءاً كبيراً من وقتهم الثمين . ويمكنك أن تجرب ذلك نفسك في قراءة الارشادات والشروح المكتوبة على الصور السينمائية عند عرضها . فبعد تدريب كاف تجد أن سرعتك قد ازدادت كثيراً . وخير من ذلك أن تختبر نفسك وتعرف كم كلمة تستطيع قراءتها في الدقيقة الواحدة . ثم بعد أن تتدرب على سرعة القراءة تجد أن عدد الكلمات قد ازداد حتى أنه ليصل الى ستمائة كلمة في الدقيقة الواحدة

المطالعة جماعية^(١)

يقصد بذلك أن يشترك التلاميذ كلهم او بعضهم في القراءة جهراً في آن واحد وهذه الطريقة مستعملة في كثير من المدارس الفرنسية مع التلاميذ الصغار ، ومع الكبار كذلك في تعلمهم لغة أجنبية عنهم . ويدافع عنها أنصارها بأنها طريقة

١ — تصلح في الفصول الكثيرة التلاميذ اذ بها يتمكنون كلهم من المطالعة في وقت قصير

٢ — وتشجع التلاميذ الذين يهيبون المطالعة الفردية جهراً ، من المطالعة مستترين بأخوانهم الذين هم أجراً منهم عليها

٣ — توحد نوع المطالعة وتنظمها حسب رغبة المدرس من حيث السرعة ، ورفع الصوت وخفضه

٤ — يسهل بها اصلاح الغلطات الشائعة بين كثيرين من تلاميذ الفصل الواحد أما مضارها فأكثر من فوائدها السابقة

١ — فهي تحدث من الجلبة والضوضاء شيئاً كبيراً فتكون بذلك داعية الى

فساد النظام لا في الفصل القارىء وحده ، بل وفي الفصول الأخرى المجاورة له

٢ — وتعود التلاميذ الاهمال ، والغش ولاسيما الضعاف منهم فيها ، فقد لا يطالعون اعتماداً منهم على أنهم لا يظهرون للمدرس . فهى في الواقع لا تشجع الفرد على أن يبذل جهداً كافياً لتحسين نطقه وتجويده

٣ — قد يتخذها التلاميذ وسيلة للهزل ، ويرون فيها مجالاً للتخلص من قيود النظام

٤ — لا تمكن المدرس من معرفة أخطاء التلاميذ حتى يصلحها

ولكن بالرغم من كل هذه المثالب فهذه طريقة تصلح أحياناً مع التلاميذ الصغار المبتدئين عند التدريب على نطق ألفاظ أو عبارات معينة لا يحسنون نطقها عادة . أما مع الكبار ، أو في مطالعة جزء غير قليل من العبارات والجل المتصلة فلا . فذلك لا فائدة منه البتة تعود على التلاميذ لذلك يجب أن يلاحظ المدرس ألا يستعملها الا أحياناً . وعندئذ يجب ان يلاحظ «النظام» أثناء قراءة التلاميذ جماعة ملاحظة تامة وأن يتحقق ان كل تلميذ «يقرأ» بصوت مسموع ، منبها الى الكتابة التى أمامه لا بمجرد تحريك شفثيه فحسب .

طريقة السير في درس المطالعة

تختلف الطريقة التى يسلكها المدرس في دروس المطالعة حسبما بلغته قدرة التلاميذ على القراءة . فهى في الفرقتين الأولى والثانية الابتدائيتين غيرها في الفرقتين الثالثة والرابعة . ففي الفرقتين الأوليين يكون الغرض الظاهر تعليم المطالعة الآلية ، وحسن اخراج الحروف والألفاظ من مخارجها ، مع سرعة ادراك ما تمثله اللفظة المكتوبة من الأصوات ، كل ذلك من غير إهمال لمعانيها ومدلولاتها . أما في الفرقتين الاخرين فان الغرض الظاهر تحبيب المطالعة الصامتة الى التلاميذ ، وتعويدهم سرعة فهم ما يقرأون فهماً صحيحاً ، مع حسن الالقاء والآداء والتمثيل في المطالعة الجهرية

ولكن مهما اختلفت الطرق وتنوعت الأغراض في المراحل المختلفة فيجب ملاحظة ما يأتي : —

١ — أن المقصود من دروس المطالعة تدريب التلاميذ على « المطالعة » ، فيجب أن تكون هذه أظهر شيء في الدرس . فهو ليس بدرس في « المحادثة » أو « رسم الكلمات » ، ولا هو بتمرين على « الترجمة » أو « قواعد اللغة » . ولكن في الوقت نفسه يجب أن نذكر أن المطالعة جزء من تعليم اللغة نفسها فيجب أن يستفيد التلاميذ مادة مما يقرؤون . لذلك يجب ألا يفصل درس المطالعة عن اللغة فصلاً تاماً ؛ فضلاً عن ذلك فالمطالعة الجهرية شيء ثانوي بالاضافة الى تعلم اللغة نفسها وحسن استخدامها في الاستفادة مما يُقرأ فيها ويُسمع .

٢ — ولكن المرء لا يستطيع أن يطالع بطلاقة وحسن أداء إلا اذا كان فاهماً ما يقرأ . فيجب على المدرس أن يزيل أولاً العقبات الآلية التي قد تعوق التلاميذ عن الفهم ، كالكلمات الصعبة والعبارات الغريبة الاصطلاحية ، ونطق الكلمات الجديدة عليهم . وذلك بتفسيرها وتوضيحها ، وتدريبهم على حسن نطقها . غير أنه يجب أن نلاحظ أن هذا التفسير يجب أن يكون مقصوراً على ما يكفي لتكوين التلاميذ من الفهم ، فيحسن الا نضيع فيه وقتاً كبيراً فيخرج الدرس عما قصد منه . ويجب أن يحذر المدرس من الاقتصار في التفسير والشرح على « تعريف » الشيء الغامض ، أو على مجرد ذكر مرادف للكلمة قد يكون أغمض منها وأكثر صعوبة .

٣ — يجب أن يكون تفسير الكلمات والعبارات وشرحها بعد أن يقرأ المدرس نفسه شيئاً من الدرس كنموذج للتلاميذ ليدركوا شيئاً من معناه ، أو بعد التمهيد له بما يدل على مجمل ذلك المعنى . أو بعد قراءتهم هم الدرس أو جزءاً منه قراءة صامتة (في الفصول العالية) . وذلك لان سياق الكلام يعين على فهم القطعة وتوضيح الغامض منها . وعلى كل يجب أن يكون الشرح قبل أن يبدأ التلاميذ في المطالعة الجهرية ، وهذا لكي يتمكنوا من حسن الالتقاء والأداء

٤ — يجب أن يعنى المدرس عناية كبيرة بتصحيح أخطاء التلاميذ فى المطالعة من حيث النطق والأداء والفهم ، ولا يكتفى بذكر الغلطات ، فالدرس درس تعليم مطالعة وتدريب عليها لا درس إحصاء غلطات . ويحسن أن يكون ذلك التصحيح بعد أن ينتهى التلميذ القارىء من مطالعة ما عين له ، فان مقاطعته بتصحيح أخطائه ، ولا سيما أن كانت كثيرة ، تشعره اليأس وتوقه عن التدرب على الطلاقة فى المطالعة . فيجب أن تنتظر حتى ينتهى ، ثم بين له غلطاته من غير انتهار أو زجر يثبط همته فكلنا يتعلم من أخطائه أكثر مما يتعلم من صوابه . ويحسن أن يشترك التلاميذ الآخرون فى تبين الغلطات واصلاحها حتى يكونوا منتبهين الى التلميذ المطالع ، ولكن لا تجعل ذلك قاعدة ثابتة لا تحيد عنها فيحصر التلاميذ كل همهم فى احصاء الغلطات على التلميذ الذى يطالع جهراً .

٥ — اعتاد المدرسون أن ينظروا فى كتبهم متتبعين قراءة التلميذ الذى كلف المطالعة الجهرية . وبذلك تفوتهم أشياء كثيرة من حيث افصاح التلميذ فى النطق والابانة ، ومن حيث نظام التلاميذ الآخرين وعدم اتباعهم . فالمدرس قد يشغله النظر الى الكتاب حتى عن متابعة مطالعة التلاميذ وحصر الفكر فيها

٦ — يجب أن يسمع التلاميذ نماذج كثيرة جيدة من المدرس أو ممن يجيد القراءة ويحسن الاداء من اخوانهم ليحتذوها ، ولذلك يجب أن يقرأ المدرس « القطعة » قراءة جيدة مراعيًا فيها الوقف والفصل والتشديد والتخفيف ورفع الصوت وخفضه وغير ذلك . ويحسن فى بعض الأحيان أن يختار المدرس تلميذاً ممن يجيدون القراءة ويكلفه قراءة نموذج لآخوانه ، فيشير ذلك فيهم حب المنافسة الصالحة . ولهذه النماذج فائدة كبيرة وأثر دائم . فالتلاميذ تقلد المدرس وتحاكي لفظه وعبارته تقليداً لا شعورياً ، ولذلك يجب أن تكون عناية المدرس بما يقرأه كنموذج كبيرة حتى لا يتسرب الخطأ الى التلاميذ

٧ — يجب أن يبدأ المدرس بما يشوق التلاميذ الى درس المطالعة : اما بمناقشة في موضوعه ، أو بذكر ملخص له ، أو بالتكلم معهم في الصورة أو الشكل ان كانت تمت صورة أو شكل في الكتاب الذي في أيديهم . وعادة يكون ذلك التشويق بشكل محادثة تمهيدية .

٨ — قبل البدء في القراءة يجب لفت التلاميذ الى الجلسة الصحية ومراعاتها طول الدرس ؛ فيجب أن يجلس التلاميذ معتدلى القامة غير متكئين على المكاتب ، والكتاب بعيد عن نظرهم بعدا كافياً . ولقد يرى كثير من المدرسين فائدة كبيرة في أن يبدأ الدرس للأطفال بتدريب على التنفس الصحى العميق .

٩ — يجب أن يختم الدرس ببعض أسئلة شاملة في الموضوع تكون كمراجعة عامة له وتلخيص لما درس فيه من الحقائق وتثبيت لها

من كل ما تقدم ترى أن السير في درس المطالعة يكون عادة كالآتى :

١ — تمهيد قصير في موضوع الدرس ليثير التشوق في نفوس التلاميذ من جهة ، وليكون وسيلة الى حسن فهم الدرس من جهة أخرى . وقد يتخذ هذا التمهيد شكل محادثة في الفرق التي تستطيع المحادثة عادة ؛ واذا كان الدرس جزءاً مكمل لدرس سابق سأل المدرس عدة أسئلة في الدرس الماضى

أما اذا كان الدرس في الفرقة الأولى فأظهر شئ فيه يكون تمرين التلاميذ الصغار على نطق بعض الالفاظ المتقاربة الشكل والنطق ، حتى يحسنوا نطقها وقراءتها ،

٢ — نموذج يقرؤه المدرس ، أو تلميذ يحسن القراءة ليحتذيه التلاميذ الآخرون ، وليسهل عليهم به ادراك معانى كثير من الالفاظ من سياقها ، فيتنى لهم بذلك عليهم حسن الاداء واللقاء .

أو مطالعة صامتة لجزء معين من الدرس حتى يعتاد التلاميذ القراءة بأنفسهم مع اجادة فهم ما يقرؤون . وهذا لا يكون الا في الفصول العالية . ويحسن أن

تكلف التلاميذ أحياناً تحضير الدرس في البيت اقتصاداً في الوقت ، وتعويداً لهم على أن يعتمدوا على أنفسهم في تحصيل العلم .

٣ — تفسير الكلمات والعبارات الجديدة ، وتوضيح نطق الصعب والغريب منها .

٤ — قد يجد المدرس كثيراً ضرورة لقراءة النموذج مرة أخرى بعد تفسيره الكلمات

الصعبة . فان التلاميذ الصغار يصعب عليهم أن يستبقوا « صورة سمعية »

للمنموذج مدة طويلة . ولذلك يجب ان يكون مقدار ما يقرؤه المدرس في

الدفعة الواحدة كنموذج قليلاً .

٥ — تدريب التلاميذ على المطالعة الجهرية فرادى

٦ — تصحيح المدرس للاخطاء بمساعدة التلاميذ الآخرين ، وعلى السبورة وشرح

طرق اخراج الحروف من مخارجها الصحيحة

٧ — أسئلة ختامية في الدرس ، تكون تلخيصاً له ، أو مراجعة وتثبيتاً لنقطه الرئيسية

الخط

لا يزال الخط العربي في مصر وغيرها من البلدان « الشرقية » فناً من الفنون ينقطع لاجادته كثيرون . ولكننا مع ذلك لا نغنى به اليوم كعناية السلف على الرغم من تقدمه وزيادة التحسن فيه . فقد يما كانت المواصلات عسيرة ، والعلم مقصوراً على فئة خاصة ، والكتابة لا يتقنها الا نفر أقل . يستخدمهم أولو السلطان والقوة في مراسلاتهم وأعمالهم الكتابية العامة والخاصة . أما اليوم فانتشار العلم والمطابع ، وازدياد التعليم ، والعلوم الكثيرة التي أدخلت في المدارس شغلت الناس بحق عن الاهتمام بالخط والتوفر على تجويده الى حد كبير ؛ ذلك الى أن الوقت الذي كان فيه يجد المرء له عملاً يرتزق منه لأنه حسن الخط فحسب قد انقضى أو كاد . ولا شك في أن اختراع الآلات الكتابية كان له تأثير كبير في ذلك

ولكن ذلك كله لا ينقص من قيمة الخط الجيد ، بل ان العصر الحاضر ليتطلب من كل امرئ أن يكون حسن الخط ، سريعه مع عدم الانقطاع له والاختصاص فيه ، لأنه وسيلة لا غاية

ففائدة الخط النفعية واضحة لا تحتاج الى تبين . أما فائدته التربوية فتتجلى في أن تعليم تجويد الخط يساعد الأطفال على تعود المثابرة ، والملاحظة ، ومراعاة التفاصيل والدقة في الكتابة . فهو يدرّب العين واليد ، وفي ذلك من الفائدة ما لا يخفى

صفات الخط الجيد

يمتاز الخط الجيد في أية لغة بصفات ثلاث : — (١) الوضوح (٢) والسرعة في كتابته (٣) والجمال .

١ — فوضوح الخط وسهولة قراءته أهم ما يجب أن يتصف به ، فالإنسان يكتب

ليستطيع غيره ادراك ما يقصد . فتوازي أجزاء الحروف واستدارتها في الخط الاوربي؛ ومراعاة النسبة بين الحروف بعضها وبعض شكلاً وحجماً وبين أجزاء كل حرف ، ثم مراعاة النسبة أيضاً في المسافات التي بين كل حرف وآخر ولا سيما بين كل كلمة وأخرى ، وعدم وجود ما ليس ضرورياً لشكل الحروف من الحلى — كلها تزيد في وضوحه وسهولة قراءته . وكذلك مقدار الميل في الخط الانجليزى : فالأحرف الكثيرة الميل صعبة في القراءة والكتابة أيضاً ، على الرغم مما يقال من أنها تكون أسرع في الكتابة . ويميل الانجليز أنفسهم الآن الى الكتابة الرأسية أو الى الاقتراب منها . فالكتابة القليلة الميل « صحية » لأن الجسم فيها يكون معتدلاً ومواجهاً للورقة وتكون الكتفان في استواء واحد ، والنظر ليس منحرفاً . ذلك الى أنها سهلة التعليم والتعلم . ويمكن كتابتها بسرعة وقراءتها كذلك . أما الكتابة الرأسية ففيها كل هذه الفوائد ولكنها أقل جمالاً ، وكثيراً ما تميل أحياناً الى اليسار . ولهذا تفضل الكتابة المائلة عن « العمودى » بنحو عشر درجات .

٢ — أن السرعة في الكتابة قد اقتضتها الظروف الحاضرة ؛ ولذا قضى على استعمالها الحروف ذات الحلى^(١) الكثيرة ، واختيرت الأساليب التي يمكن بها أن يكتب الحرف الواحد ، والكلمة الواحدة ، من غير أن يضطر المرء الى رفع يده . هذا وان أسرع الكتابة هي ما استعمل فيها الساعد^(٢) لا اليد والأصابع وحدها . والتعود على السرعة يحسن أن يكون في جميع الأعمال التحريرية سواء كان الدرس درس خط او غيره من الدروس ؛ على أنه لا يحسن بنا أن نضحي بوضوح الكتابة وجمالها حباً في السرعة وحدها

٣ — ليس الجمال في الخط بكثرة الحلى والتعقيد وانما بتناسب الأجزاء المختلفة

(١) وجد ذلك ماك أليستر Macallister من تجاربه التي كان يقوم بها في معمل المباحث النفسية في جامعة يال (Yale) بالولايات المتحدة

٠ (٢) ما يسمى بالانجليزية Flourishes

من حيث الحجم والسمك والرفع ، وتساوى المسافات ، وتوازي الأجزاء وانتظامها وغير ذلك .

جلسة التلاميذ أثناء الكتابة

الجلسة التي تحدث أقل تعب ممكن ولا ينجم عنها تشويه شكل الجسم الطبيعي أو ضعف في البصر أو أى ضرر آخر تعرف بالجلسة الصحية . ولقد كانت الجلسة في الكتابة موضوع أبحاث وتجارب كثيرة ولا تزال كذلك . ولقد أبانت التجارب التي عملت ضرورة عناية المدرس بجلسة التلاميذ مخافة أن يصابوا بتقوس في العمود الفقري ، أو بضعف بصرهم ، أو يسرع اليهم الكلال أثناء الكتابة ؛ ولهذا وحده يجب إن يعنى بجلسة التلاميذ أثناء الكتابة عناية كبيرة ؛ كذلك للجلسة وطرق امساك الأقلام ، وموضع الكراسة ، واليد ، أثر كبير في تحسين الخط وسرعته . وكلها مسائل لا تزال قيد البحث والاختبار ومع ذلك فيجب مراعاة الأمور الآتية : —

١ — يجب أن يجلس التلميذ منتصب القائمة ، مرفوع الرأس غير منحني على مكتبه . ويجب ألا يلتصق بحافة المكتب ، وأن تكون قدماه ثابتتين منطبتين على الأرض أو على قطعة الخشب المخصصة لهما . وأن يكون الكتفان في استواء واحد ، وموازيين لحافة المكتب تقريباً . فيجب أن يهتم المدرس بمراعاة ذلك ولا يسمح بأى انحراف عنه بأية حال من الأحوال . كذلك يجب أن يكون الساعد الأيسر ملقى على المكتب باطمئنان . ويجب أن يكون الساعد الأيمن قائماً بالعبء الأكبر من الكتابة . ولذلك ينبغي أن يكون كله على المكتب حاملاً اليد في حركتها من أول السطر الى آخره ، ومتحركاً هو نفسه على محور هو المرفق . وفي استعمال الساعد بهذه الطريقة اقتصاد نحو ١٥ ٪ من الوقت لأن الكتابة به تكون أسرع مما لو اقتصر على اليد والأصابع وحدها . هذا وأن اليد والأصابع

يجب ألا تهمل ، فإن حركتها تساعد على استدارة الحروف فتكون الكتابة واضحة وظاهرة ؛ كما أنها لا بد منها في « الجرات » الرفيعة الدقيقة

أما موضع الكراسة أو الورقة واليد نفسها ، فإن الرأي الشائع هو أن تكون الكراسة موازية لحافة المكتب ، وطرف القلم الأعلى مشيراً إلى الكتف ، وبطن الرسغ مواجهاً للورقة وسطح المكتب . ولكن من التجارب الأخيرة ^(١) يستنتج أن الورقة يجب أن تكون مائلة إلى اليسار بعض الميل ، والساعد متحركاً حول المرفق ، واليد مائلة قليلاً على جانبها الأيمن من ناحية الرسغ حتى تتحرك بسهولة على الخنصر ؛ أما علاقة الورقة بالساعد فتكون بحيث إذا انتصف السطر أحدث زاوية قائمة تقريباً مع الساعد . ويجب أن يرى التلميذ سن القلم الذي يكتب به

طريقة إمساك القلم

لطريقة إمساك الأقلام أهمية كبيرة في شكل الخط ، وفي سرعة كتابته ، وفي تعب الكاتب وماله . فينبغي أن يُدرب التلاميذ على خير طريقة لإمساك الأقلام ، وأن يعنى المدرسون بملاحظتهم في ذلك أثناء الكتابة حتى لا يعتادوا طريقة خطأ ضارة بهم وبخطهم . ففي اللغة الأوربية

- ١ — يجب أن يقبض التلميذ القلم بسهولة ولين ، وألا يكون ذلك من الحلقة ^(٢)
- ٢ — يجب أن تكون الوسطى والسبابة على جانب من القلم والابهام على الجانب الآخر . أما الخنصر والبنصر فيلمسان سطح الورقة لمساً خفيفاً ، ويكون البنصر كمحور يدعم اليد فتتحرك عليه

(١) قام بها فرين Freeman وذكرها في كتابه (١٩١٤) The Teaching of Handwriting وفي مقال له (١٩١٦) في مجلة Elementary School Teacher وقد كتب في الموضوع نفسه في المجلد الرابع عشر السنوى من National Society for the study of Education

(٢) ما بين طرف القلم وسنه . أى يجب أن يكون بين مقبض القلم وسنه نحو ٢ ونصف أو ٣ سنتيمترات

- ٣ — ألاّ يمس الرسغ سطح الورقة بأية حال من الأحوال
٤ — ألاّ تكون الأصابع منثنية كثيراً أو مستقيمة كثيراً . بل يجب أن تكون قليلة الانثناء مُدرّجته من الخنصر الى السبابة من غير ضغط كبير على النّصّاب

شروط تجويد الخط

- للوصول الى تعويد التلاميذ إجادة الخط يجب ملاحظة ما يأتي :
- ١ — اتباع « قاعدة » واحدة باستمرار في كل فصل من فصول المدرسة ، في درس الخط وفي الكتابة كلها على العموم
 - ٢ — يحسن أن يقتصر على تعليم التلاميذ شكلاً واحداً لكل حرف له أشكال متنوعة
 - ٣ — أن يكون التلاميذ منتبهين تمام الانتباه الى تحسين خطهم . ولذا يجب أن يكون النظام مستتباً والدرس شائعاً .
 - ٤ — يجب مراعاة جلسة التلاميذ الصحيحة وطرق إمساك الأقلام مراعاة دائمة .
 - ٥ — كثرة التمرين في أوقات منظمة .
 - ٦ — يجب أن تكون دروس الخط قصيرة حتى لا تمل التلاميذ وتعب فيكتبون خطأً رديئاً مضطرباً . ولقد دل البحث العلمي كما دلت الخبرة على أن عدة دروس قصيرة خير من درس واحد طويل
 - ٧ — يجب أن يكون المدرس نفسه حسن الخط ، مهتماً بتدريسه وتجويده ، اذ التلاميذ ستقلده وتحاكيه فيما يكتب .
 - ٨ — العناية باختيار ادوات الكتابة من مداد وورق وغيره

طرق تدريس الخط

ان الخط مادة من مواد كسب المهارة ، فهو كغيره من الفنون لا يكتسب إلاّ بالمرانة والتدريب على قواعد وأسس منظمة :

يدرس الخط بثلاث طرق — تحليلية، وتركيبية، وتحليلية تركيبية. فبالطريقة التحليلية نبدأ بتعليم الأطفال العناصر^(١) التي تتكون منها الحروف، ثم من هذه تركيب الحروف، ثم تقسم بعد ذلك الى مجموعات حسب العناصر الكثيرة الغالبة فيها^(٢) وبعد تعلم كل مجموعة، نكون منها كلمات يتمرن التلاميذ على كتابتها ولقد وضعت لهذه الحروف « خانات » متساوية على شكل معينات صغيرة يستعين بها التلاميذ على جعل حروفهم متناسبة الأجزاء متوازيتها، ومتساوية في ارتفاعها وانخفاضها.

وأول من أوجد هذه الطريقة مدرس سويسرى اسمه ملهاوزر^٣ في أواسط القرن التاسع عشر، وهى ذات فوائد كثيرة : فهى تدريجية تبدأ من السهل الى الصعب، ومن « البسيط » الى المركب، وتتغلب على الصعوبات المختلفة واحدة واحدة. ذلك الى أنها كلمة متقنة روعى فيها جميع الدقائق والتفاصيل الممكنة. وهى كذلك محدودة، بمستقيمت مختلفة تجعل كل تلميذ يعرف ماذا يكتب وكيف يكتبه. على أنها بالرغم من هذه القواعد قد أهملت الآن وذلك لدقتها الكثيرة وكثرة مراعاتها للتفاصيل ولما بها من « الخانات » الكثيرة التى تحير التلاميذ وتركبهم. ولأنها تساعد التلاميذ أكثر مما يجب فلا تترك لهم مجالا لتقوية الملاحظة فيهم وفضلا عن ذلك كله فهى جافة غير مشوقة

أما الطريقة التحليلية فتبدأ بالسكبات. ولذلك أعدت لها كراسات خاصة كتبت فيها السكبات والجل بخط رفيع أو بمداد أحمر، يسير عليها التلاميذ بأقلامهم حتى تتمرن أيديهم على الحروف. وهى تنسب عادة الى جون لوك

(١) اخترنا لهذه العناصر الأسماء العربية الآتية. وأصولها الانجليزية هى :

- | | | |
|-----|---------------|--------------------------|
| ١ — | الخط المستقيم | The Right line |
| ٢ — | القوس | The curve |
| ٣ — | « الوهق » | Loop |
| ٤ — | « الصلة » | Link |
| ٥ — | « الشص » | Hook |
| ٦ — | « الهلال » | Crochet |
| ٧ — | « الشرطة » | Bar |

(٢) يمكن تقسيم الحروف على قواعد أخرى غير هذه مثل اتجاه حركة اليد

(٣) Mulhauser وقد وضعت طريقته وانتشرت حوالى منتصف القرن الماضى فى أوروبا

(Locke)^(١) أحد فلاسفة القرن السابع عشر . والواقع انها معروفة من قبل على أن هذه قد أهملت أيضاً ولا يتبعها أحد الآن برمتها . ولم نذكر هاتين الطريقتين هنا الا من باب العلم بهما واظهار اهتمام الناس بتدريس الخط ، ولا تباع بعض أجزائهما النافعة .

أما الطرق التحليلية التركيبية فهي المنتشرة الآن في أكثر المدارس وتضم أجزاء من الطريقتين السابقتين كما يدل عليها اسمها ، فتتكون الدروس الأولى من تعليم بعض العناصر ؛ وقد تكون بعضها مرسومة بخط رفيع يسير عليه التلميذ . ثم تعلم الحروف مجموعة حسب تكوينها أو حسب حركة اليد فيها ، وكثيراً ما ترسم خطوط ارشادية توضح مقدار الميل وارتفاع الحروف حتى لا يضل التلميذ بين السطور وتتجلى هذه الطريقة في كراسات Vere Foster المعروفة والتي اختارتها الحكومة الإنجليزية نفسها . وتمتاز « القاعدة » التي بنيت عليها بما يأتي :

- ١ — يُعد الحرف جزءاً من كلمة لا مستقلاً بذاته
 - ٢ — يبدأ كل حرف من السطر « بحجرة » خفيفة
 - ٣ — تُوصل الحجرة التي في آخر الحرف الى السطر الذي فوقه
 - ٤ — الميل في « الجرات » الصاعدة^(٢) أكثر منه في الجرات النازلة^(٣)
 - ٥ — بين كل حرف وآخر مسافة أكبر مما بين أجزاء الحرف الواحد
 - ٦ — جعلت الأوهاق العليا والسفلى قصيرة اقتصاداً في الوقت والجهد
 - ٧ — كل كلمة وكل حرف يكتب دفعة واحدة من غير رفع القلم
- فمن هذا ترى أنها جمعت الشروط الثلاثة كلها : الجمال والوضوح والسرعة .

(١) في كتابه « Some Thoughts Concerning Education » أما في فرنسا فهذه الطريقة قد أدخلها Taupier ومع ذلك فهي في الحقيقة قديمة من عهد المربي الروماني كوتيليان Quintilian

(٢) Upstrokes

(٣) Downstrokes

الحروف الكبيرة^(١)

تسهل كتابة الحروف الكبيرة على التلاميذ بعد أن يكونوا قد تعلموا الحروف الصغيرة ، فإن عيونهم تكون قد تعودت تقدير الشكل الصحيح ، وأيديهم تدربت على الكتابة ومرنت عليها . فيجب أن تختار أولاً « القاعدة » الواضحة السريعة الجميلة التي تتفق مع القاعدة التي اخترتها في كتابة الحروف الصغيرة ؛ ثم قسم هذه الحروف الى مجموعات ؛ ثم ابدأ بأسهلها على التلاميذ ودرهم عليها تدريباً صحيحاً حتى يتقنوا كل مجموعة اتقاناً كافياً

الخط الكبير^(٢)

ويحسن أن نبدأ بتعليم الخط ذى الحجم الكبير ، وذلك لأن العضلات الصغيرة لأيدي الأطفال لا تكون خاضعة لاراتهم كل الخضوع لانها لا تكون قد ارتبطت بالأعصاب الصغيرة المحركة لها ، ويحسن أن تقسم الى مجموعات كما يأتى :

<i>u s z</i>	— ٤	<i>i u w</i>	— ١
<i>t d l b h k</i>	— ٥	<i>u m x v</i>	— ٢
<i>p q j y g z f</i>	— ٦	<i>o a c e</i>	— ٣

ثم قسم الحروف الكبيرة الى مجموعات أخرى متقاربة الشكل مثل

<i>M N</i>		<i>U V W</i>	— ١
<i>C O E</i>	— ٦	<i>I E F</i>	— ٢
<i>X S</i>		<i>P B R</i>	— ٣
<i>J G Y Z</i>	— ٧	<i>L D Q</i>	— ٤
		<i>K H A</i>	— ٥

Majuscles—Capitals (١)

Large hand (٢)

أدوات التعليم

لكي يكون خط التلاميذ حسناً؛ وجلساتهم صحيحة يجب العناية باختيار الأدوات اللازمة للكتابة من مكاتب وسبورات وأقلام ومداد ونشاف وورق وكراسات وغيرها. فان كانت المكاتب تضايق التلاميذ في جلساتهم لم يستطيعوا أخذ حريتهم وراحتهم فيها؛ والسبورات اللامعة، والأقلام القصيرة، والمداد اللزج او «الباهت» اللون، والنشاف القذر، والورق غير الجيد كلها تجعل من العبث أن ينتظر المدرس من التلاميذ خطأ جيداً واهتماماً بالدرس

الكراسات — الكراسات التي يتعلم فيها التلاميذ الخط قسمان: ذات النماذج، والبليضاء؛ وللإقتصار على نوع واحد منها فوائد ومضار عدة، فلكراسات ذات النماذج الفوائد الآتية:

- (١) ان النموذج الذي تقلده التلاميذ يكون عادة متقناً تمام الاتقان
- (٢) تكون النماذج مدرجة من حيث الصعوبة في كتابتها
- (٣) تجعل أساليب الكتابة واحداً في كل المدرسة
- (٤) تساعد التلاميذ على سرعة التقدم لما بها من التقسيم «والخانات» والكتابة الإرشادية التي تسير عليها التلاميذ بالمداد
- (٥) مناسبة للفصول التي يكون فيها عدد التلاميذ كبيراً
- (٦) توفر بذلك وقتاً كبيراً على التلاميذ

أما مضارها فكثيرة كذلك

- (١) تكون التلاميذ في خطر محاية كتابتهم هم أنفسهم لا النماذج. وذلك انهم بعد كتابة السطر الأول لا يلتفتون الا الى كتابتهم لأنها أقرب الى نظرهم من النموذج الذي في رأس الورقة
- (٢) تستلزم مراقبة كبيرة من المدرس

(٣) تكون التلاميذ في رأس من محاكاة النماذج المطبوعة المتقنة كل الاتقان والكراسات البيضاء الخالية من النماذج الفوائد الآتية :

(١) يكتب المدرس النماذج على السبورة فيرى التلاميذ حركة يده أثناء الكتابة وذلك يساعد كبيره

(٢) يمكن المدرس أن يختار النماذج حسب مقدرة تلاميذه وتدر بهم على الخط

(٣) يمكن شرح المواضيع الصعبة وتمرين التلاميذ عليها حتى يتقنوها

(٤) يرى التلاميذ أمامهم نموذجاً يستطيعون أن يقلدوه

ولقد أخذ على هذه الطريقة : —

(١) أن النماذج قد تكون سيئة قبيحة . وللنماذج شأن كبير في تدريس الخط

(٢) ربما لا يهتم المدرس بتنظيم عمله وجعله مدرجاً حسب تقدم التلاميذ

(٣) قد لا يلتفت التلاميذ الى النموذج الذى على السبورة ويهتمون به

فغير طريقة اذن هي الجمع بين السبورة والكراسات البيضاء والكراسات

ذات النماذج . ومهما يكن الأمر فلا يمكن الاستغناء عن السبورة بأية حال من

الأحوال ، فيجب أن تستعمل دائماً في شرح تكوين الكلمات والحروف وفي اظهار

ما بخط التلاميذ من العيوب والأغلاط

طريقة السير في الدرس

إن الخط فن آلى ؛ فالحصول على المهارة فيه يجب أن تتوفر في تعليمها

شروط عدة .

(١) مثال جيد يحتذى

(٢) الانتباه الى هذا المثال وملاحظة تفاصيله

(٣) المحاكاة

(٤) النقد الصحيح لاصلاح الاخطاء

٥) التدريب

فيجب أن تكون هذه كلها ظاهرة في دروس الخط ولذلك تكون خطوات
الدرس كما يأتي :

١ - التمهيد

أطلب من التلاميذ أن يعدوا كل شيء يستلزمه « الخط » من الأدوات ؛
وضعه في المحل المناسب له . ثم رتب التلاميذ حتى يكون كل منهم جالساً في
المكتب الملائم لجسمه (اذا لم يكونوا مرتبين كذلك من قبل) . أوضح لهم طريقة
الجلوس ، وكيفية إمساك الاقلام . ويحسن أن يستعمل التلاميذ القلم الرصاص في
الدروس الأولى بدلا من المداد حتى لا تتسخ أيديهم والأوراق التي يكتبون عليها .

٢ - الشرح والنموذج : ابدأ الشرح على السبورة . فاكتب النموذج أمامهم
لافتاً إياهم الى حركة يدك ثم وضع لهم كل كلمة أو حرف على حدته حسبما تراه لازماً ،
مبيناً حجم الكتابة المطلوبة ، ومقدار ميلها ، وكيفية وصل كل حرف بآخر .

٣ - المحاكاة : نبه التلاميذ الى اتخاذ جلسة الكتابة . ثم اطلب منهم كتابة
كلمة (أو سطر) محاكين النموذج الذي أمامهم ، ومتبعين ما قلته في الشرح .
مرّ بين التلاميذ مرشداً كلا الى أخطائه ، وإلى الطريق الصواب في الكتابة
٤ - التصحيح والارشاد : مر بين التلاميذ وصحح لكل منهم أخطاءه
مرشداً إياهم الى الصواب . ومشجعاً له على التقدم والعناية ، واذا رأيت غلطة فاشية
بينهم فأرشدهم جميعاً إليها بشرح الخطأ على السبورة مهتما بصوابه أكثر من الاهتمام
بالخطأ نفسه .

٥ - التدريب : اطلب منهم تكرير تلك الكلمة (أو السطر) كتابة في
كراساتهم ، ومرّ أنت بينهم كذلك ، ملاحظاً أخطاءهم . فان رأيت الأخطاء
نفسها لا تزال فاشية فيهم فاشرح أسبابها ثانية وبين صوابها على السبورة . فلا بد
أن الشرح الأول لم يكن كافياً ، أو أن التلاميذ لم يفهموك تمام الفهم ويحسن

أثناء تصحيحك أغلاط أحدهم ألا تقاطعه في كتابته ، بل دعه حتى يتم كتيته التي بدأها ثم نبيه الى غلطه وأرشده الى صوابه

٦ — الختام : اشمل الدرس كله بنظرة عجي قبيل نهايته لتعرف مدى جهد كل تلميذ منهم ، ثم اطلب « تنشيف » الكراسات وإقفاها بنظام .

رسم الكلمات^(١)

إن تعلم رسم الكلمات في اللغة الانجليزية ليس بالشىء الهين ، فان صعوبات كثيرة تقوم دون ذلك بسرعة واتقان ؛ لأن بين نطق الكلمات ورسمها بونا شاسعا يجعل كتابة كثير من الكلمات مخالفة تمام المخالفة لنطقها . ولذلك كان تعلمها يستلزم وقتا وجهودا أولى بها أن تصرف فيما هو أهم من ذلك وأنفع . ولهذا حاول كثير من الباحثين الانجليز اصلاح هذا الرسم العقيم وجعله موافقا للنطق بقدر الامكان ، ولكنهم لم يوفقوا الى الآن في جهودهم ، فلبثت « الكتابة » كما هي ؛ وما برح الناس مضطرين الى اتباع ما اصطلاح عليه فيها رغم عدم موافقته للعقل والذوق ؛ وكذلك أصبح المدرسون لا يجدون مناصا من تعليمه . الا أن الوقت الطويل الذي كان يصرف في ذلك قديما قد اختصر الآن اختصارا كبيرا .

ونحن في مصر لسنا بحاجة الى أن نخص رسم الكلمات الانجليزية بدرس خاص . ففي درس الاملاء متسع كاف له . هذا ، وانا نتعلم رسم الكلمات أثناء تعلمنا للكلمة ومعناها ، فنحفظ الكلمة مع هجائها ؛ ونهتم بذلك الهجاء في درس المطالعة والانشاء والاملاء ، وغيرها . ولاشك في أنه كلما كان رسم الكلمات متصلا بالانشاء والمطالعة وغيرهما كان أجمع وأفيد .

إن الابحاث الكثيرة في خير طرق تدريس الهجاء التي قام بها الاخصائيون

هى كتابة الكلمات عدة مرات ، لان التلميذ فى ذلك يكون مضطراً الى انعام النظر فى الكلمة وتحليلها ، وتحريك يده وأصابعه فى كتابتها ؛ وكل ذلك يعين العقل على تذكرها . « فالحاسة العضلية » لها قيمة كبيرة فى التعليم .

٦ — يجب الاحتراس من كتابة كلمات خطأ على السبورة حتى لا تختلط صورة الخطأ فى ذهن التلاميذ بالصواب فتكون الصورة التى فى أذهانهم قلقة مضطربة . أما اذا اضطر المدرس الى كتابة الأخطاء أحياناً فيجب ألا يبقوها على السبورة طويلاً ، بل يحوها عقب الانتهاء من الوصول الى الغرض الذى قصد اليه .

مما تقدم يجب أن تكون أكثر دروس رسم الكلمات تحريرية . أما الدروس الشفوية فهى وان كانت لا تخلو من فائدة أيضاً ، ولا سيما لبعض التلاميذ فهى ليست بذات قيمة كبيرة ، ويجب ألا تكون الا فى « المراجعة » والاختبار . ومع ذلك فان هذه يجب أن تكون تحريرية كذلك بقدر الامكان .

الاملاء

تنقسم دروس الاملاء الى قسمين : الاملاء المعهود^(١) وغير المعهود^(٢) فالمعهود هو ما طلب من التلاميذ إعداد مادته وتذكر رسم كلماته ، قبل الدرس . وغير المعهود هو ما كانت مادته غير معلومة للتلاميذ من قبل . وهو قليل الغناء تكاد تنحصر فائدته فى اختبار قدرة التلاميذ على « الرسم » فى الامتحانات والاختبارات مثلاً ؛ فليس ثمت ما يدعو الى الأكتراث منه . فى حين أن الاملاء المعهود هو الذى يجب أن يكون « القاعدة » ، اذ القصد منه تعليم التلاميذ وفادتهم لا اختبارهم فحسب

قوائم تعليم الاملاء

- (١) يزيد الاملاء قدرة التلاميذ على الانتباه ويدربهم على « النظافة » والدقة ، كما يدرب العين واليد على رؤية الرسم الصحيح وكتابته .
- (٢) وبه يثبت رسم الكلمات التي حفظت من قبل ، وذلك لان التلاميذ في درس الاملاء يكتبون الكلمات من الذاكرة
- (٣) وبه أيضاً يختبر المدرس مقدار تقدم كل تلميذ من تلاميذه في رسم الكلمات التي سبق حفظها

- (٥) هذا وأن موضوعات الاملاء اذا أحسن اختيارها تعين التلاميذ على الانشاء الجيد ، وتوسع دائرة معلوماتهم اللغوية ، وترقى وجدانهم
- أن درس الاملاء على بساطته يتطلب من المدرس يقظة ونظاماً وحسن إعداد للدرس وعناية به قبل القائه ، وأثناء الالتقاء كذلك — فيجب ألا يستهين به ويعدده شيئاً ميكانيكياً يسهل عليه القيام به . بل أنه ليتطلب مهارة ، وتيقظاً ، واعداداً مثل أى درس سواء
- فلكى يحصل التلاميذ على أكثر ما يمكن من الفوائد السابقة يجب مراعاة الخطوات الآتية في درس الاملاء

١ — اعداد التلاميذ للاملاء

- اختر القطعة موافقة لادراك التلاميذ ، ولزمن المخصص لها . ثم ادرسها درساً جيداً وتفهم معناها ، وقسمها أقساماً صغيرة ، لتلقى كل قسم منها دفعة واحدة على التلاميذ ، واطلب منهم أن يعدوها في البيت وحدها ، أو كل « الفصل » الذي هي فيه ، إن كانت القطعة من كتاب في أيديهم . أما اذا لم تكن في كتبهم ، فاشترك أنت معهم في « تحضيرها » في الفصل . ولذلك طرق عدة : —
- (١) أكتب القطعة كلها على السبورة الاضافية قبل دخول التلاميذ بـخط

واضح ؛ كلف تلميذاً ، أو اثنين بقراءتها . ثم ناقشهم في معانيها وعباراتها ، وشرح لهم الغامض عليهم منها ، حتى يحسنوا فهمها كلها . وهذا ضرورى ، اذ أن حسن فهم القطعة ، يساعد التلاميذ على كتابتها صحيحة عند الأملاء ، فلا يقعون في أغلاط تافهة مثل عدم التمييز بين There و Their مثلا ، وغيرها من الألفاظ المتشابهة ؛ وإنما يجب مع هذا الاحتراس من اضاءة وقت طويل في ذلك ؛ فالدرس درس إملاء لا درس انشاء شفهي . فاقصر على المعنى اللازم لفهم القطعة وحده . ثم الفت التلاميذ الى رسم الكلمات حتى يستطيعوا تصور شكل كل كلمة صعبة عليهم . مع تنبيههم الى الموضع الذى ترى أنهم غالباً يخطئون فيه . ثم سلّمهم فيها . واذا احتاج الأمر اكتب بعض الكلمات على السبورة الأصلية بخط كبير . وبعد أن تتأكد من أن التلاميذ قد فهموا القطعة وارتسمت صور الكلمات الصغيرة في أذهانهم ، أدر السبورة الاضافية أو غطها بخريطة إن كانت مكتوبة على السبورة الأصلية .

(ب) أو اقرأ القطعة للتلاميذ بوضوح وحلاء بدلا من أن تكتبها على السبورة ، ثم ناقشهم في معناها وعباراتها مناقشة موجزة قصيرة . ثم اكتب الكلمات الصعبة وحدها على السبورة بانتظام ، والفهم كذلك الى صورها ، ثم سلّمهم عن تهجيتها عدة مرات حتى تتأكد من معرفتهم إياها

على أن أفضل من ذلك كله تكليف التلاميذ نسخ القطعة نسخاً من أولها الى آخرها ، ويحسن أن تتبع هذه الطريقة مع التلاميذ المبتدئين . وعلى كل ، فانه يحسن بك أن تغير طريقة الأعداد من آن لآخر

٢ — املاء القطعة

قف في مكان تستطيع فيه أن ترى جميع التلاميذ ويروكهم كذلك ، من غير أن يضطروا الى تغيير جلستهم للالتفات اليك . وذلك المكان هو امام الصف الأول على يمين التلاميذ . وقرأ القطعة كلها بتعان ووضوح حسب أقسامها التى

قسمتها إليها . مُرّ التلاميذ أن يرفعوا اليك أنظارهم متى فرغوا من كتابة ما أمليته ،
وَألا يبدأوا في الكتابة الا بعد أن تفرغ من املاء العبارة التالية عليهم . ثم الفهم
الى اتخاذ الجلسة الصحية أثناء الكتابة ولا حظهم ملاحظة تامة . ثم أملمهم عبارة
عبارة . ولا تقل كل عبارة الا مرة واحدة ليس إلا ، حتى تستبقى التلاميذ منتبهين
اليك . أما اذا كنت تكرر كل عبارة أكثر من مرة لم يلتفت التلاميذ اليك في
المرة الأولى انتظاراً منهم للثانية ، وفي ذلك ضياع للوقت ، فضلاً عن أنه لا يعودهم
الانتباه وحصر الفكر والمبادرة الى طاعة الاوامر .

٣ - نصحيح الاسماء

لذلك طرق عدة : (١) أن تجمع الكراسات كلها وتصحبها بنفسك خارج
الفصل حتى تعرف قدرة كل تلميذ في « الهجاء » ومقدار تقدمه فيه ، وتكون واثقاً
من دقة التصحيح وصحته ؛ على أن ذلك لا يتسنى لكثير من المدرسين لكثرة عدد
التلاميذ في الفصل الواحد ، وضيق الوقت ، وكثرة العمل

(٢) أو أن يصحح التلاميذ كراسات بعضهم البعض . وتلك هي الطريقة
المنتشرة في أكثر المدارس ، لأن بواسطتها تصحح الكراسات جميعها في وقت وجيز ؛
على أن بها كثيراً من المعاييب :

(أ) فالتلاميذ قد لا تعنى بالدقة في التصحيح .

(ب) قد لا تراعى النظام « والنظافة » فيه ، فيتلف بعضهم كراسات
البعض الآخر ويشوهها

(ح) قد يتفق بعض التلاميذ مع بعض على ترك عدد من الأخطاء

(د) أنهم يرون غلطات بعضهم البعض فيتأثرون بها في حين أنهم يجب ألا
يروا أخطاء غيرهم بقدر الامكان

فدرءاً لهذه العيوب يجب مراعاة النظام عند تبادل الكراسات . وعدم اتباع

طريقة واحدة ثابتة فيه . وأن يصحح المدرس نفسه كراسة أو اثنتين يختارهما ؛ وأن
يعنى دائماً بالدقة فى مراجعة تصحيح التلاميذ جميعاً . أى أنه يجب عليه أن يراجع
بنفسه كراسات التلاميذ بعد تصحيحها حتى يتأكد من صحتها ونظافتها

(٣) والطريقة الثالثة فى التصحيح هى أن يسمح لكل تلميذ بتصحيح
كراسته بيده . ولا ريب فى أن هذه الطريقة هى نظرياً خير ما يتبع

(١) فهى تعود التلاميذ الأمانة فى التصحيح وتشعرهم بثقة المدرس بهم ، وفى
ذلك تقويم لآخلاقهم .

(ب) وكل تلميذ لا يرى سوى أغلاطه هو ليس الا .

(ح) يعنى كل منهم بنظافة الكراسة وعدم تشويهها ؛ فهى كراسته وهو
مسئول عنها .

على أنه يجب مع ذلك أن يكون المدرس يقظاً حتى يأخذ عليهم كل طريق
للغش من غير أن يشعروهم بذلك . فيجب أن تكون جميع أقلام المداد فى « الادراج » .
وينبغى له أن يجمع فى آخر الاملاء كل الكراسات ليفحصها هو بنفسه ؛ وألا يلين
لأى تلميذ حاول الغش أو غش فعلاً . بل يتخذ ذلك فرصة لتأديبه وتعريفه
بمقدار جرمه

ولقد أخذ على هذه الطريقة أن التلاميذ قد يتركون سهواً ، لا قصداً ، بعض
الأخطاء لاعتيادهم صورة ذلك الغلط من قبل

بعد أن تختار طريقة التصحيح ، ولتكن الثالثة ، أدر السبورة الاضافية ، أو
اطلب من التلاميذ أن يفتحوا كتبهم التى فيها الاملاء ، أو تهج أنت الكلمات
التي تنتظر أن يخطئ فيها التلاميذ — ثم ليكن التصحيح بالقلم الأحمر مع العناية
التامة بالنظام فيه .

٤ - معاملة الاغترط

بعد أن يفرغ التلاميذ من التصحيح اجمع الكراسات بنظام ، وأعد أنت تصحيحها خارج الفصل اقتصاداً في وقت التلاميذ. وأما اذا كان في الوقت متسع ، وكان عدد التلاميذ صغيراً فراجعها في الفصل مع مراعاة إشغال سائر التلاميذ بعمل يتعلق بالاملاء أو غيره . ثم بعد ارجاع الكراسات إلى أصحابها ، مر عليهم ملاحظاً أغلاطهم وخطهم مشجعاً هذا ومؤنباً ذاك . ثم كلف كل تلميذ أن يكتب تصحيح أغلاطه عدة مرات في كراسته ولتكن ثلاثاً عادة . كما أنه يحسن أن يكلف كل تلميذ أن يكتب بنظام في آخر كراسته كل كلمة أخطأ فيها ، ويجب أن ترى بنفسك هذا التكرار أيضاً حتى تتأكد من صحته ، فإن كثيراً من التلاميذ يخطئون فيه اهمالاً منهم ، أو عن غير قصد ؛ كما أن من التلاميذ من يؤدي هذا التكرار بغير نظام وبدون عناية بالخط والنظافة فيه .

كذلك يحسن أن يدون المدرس في كراسته الخاصة الألفاظ التي تغلط فيها تلاميذه عادة ، ويجمع منها مجموعة ليملئ عليهم بعضاً منها في أوقات مخلفته . حتى يتدربوا على كتابتها صحيحة

قواعد اللغة

كان الشائع بين الناس أن تعلم قواعد اللغة يعصم المتكلم بتلك اللغة أو السكاتب بها من الزلل . فأكثر المدارس والمعاهد من تعليمها وعنوا بها العناية الكبرى حتى كاد أن يكون تعليم اللغة مقصوراً على تعليم قواعدها . ولكن ذلك لم يغن التلاميذ شيئاً ؛ فأنهم ما فتئوا يغلطون ويلحنون رغم تثبتهم من قواعد اللغة ، واستظهار الشئ الكثير منها ، بل إن أغلاطهم لتزيد أحياناً على أغلاط من لم يدرسها كدرسهم لها أو أقل منه بكثير . فكم من تلميذ استظهر ما بين دفتي كتاب القواعد وعجز عن كتابة جملتين صحيحتين ! فالواقع إن تعلم القواعد النحوية لا يقي من الخطأ ؛ لأننا لا نضع القواعد نصب أعيننا عند الكتابة أو الكلام ، وإنما نحن نذكر القواعد بعد ارتكاب الغلط ليس الا « وقد صدق الشاعر الألماني هاينه »^(١) حين قال « لو كان الرومان مضطرين الى تعلم قواعد اللغة اللاتينية لما وجدوا لديهم من الوقت ما مكنهم من فتح العالم » . فمن العبث إذن انفاق الوقت الطويل في تعلم قواعد النحو والصرف والاعراب وإهمال تعلم متن اللغة نفسها من حيث هي وسيلة للتفاهم وقراءة الكتب والمجلات وغيرها .

ان تعليم أية لغة ما يجب أن يكون الطريقة « المباشرة » أو أية طريقة أخرى طبيعية شبيهة بها مؤسسة على علم النفس . وهذا يقتضى أن يكون تعلمها كتعلم اللغة الأصلية عن طريق المحادثة والخبرة والاستعمال فقواعد اللغة ليست إلا ميزاناً نزن به التراكيب والعبارات لتتعرف ما بها من خطأ وصواب . ومن المعقول أنه يجب علينا أن نهتم بما نريد أن نزنه قبل اهتمامنا باستحضار الميزان وإعداده ، فيجب ألا

(١) Heine شاعراً ألماني كبير

تدرس القواعد اذن الا بعد أن يحصل التلاميذ على قسط صالح من اللغة نفسها .
فالقواعد النحوية ليست قوانين سنت لكي تسير اللغة عليها ، وانما هي قواعد
انترجت من اللغة نفسها واستلجت منها .

يمكن عد قواعد اللغة فناً أو علماً . فهي فن من حيث أنها تعين على التكلم
والكتابة باللغة الصحيحة . ولكن هذا ينطبق على الانشاء أكثر من انطباقه على
القواعد ، ولذلك يجب أن يكون تعليم قواعد اللغة ثانوياً بالاضافة الى تعليم
الانشاء . أما من حيث هي علم ، فهي العلم الذي يبحث في الالفاظ مفردة ومركبة .
وهو علم قائم بنفسه لا يستطيع الاطفال الصغار ادراكه تماماً لأنه يبحث في معان
مجردة . ولهذا يجب تعليم قواعد اللغة من حيث هي فن حتى تأتي بالثمرة المقصودة .
وليس يفهم مما تقدم أن النحو وقواعد اللغة يجب أن تهمل فلا تدرس مطلقاً ؛ كذلك
يجب ألا يظن ظان أن الطريقة المباشرة تقتضى اهمال القواعد وعدم العناية بها ،
أو أنه يكفي فيها بأن تعلم عرضاً من غير نظام أو ترتيب سابق . فهذا خطأ ، لأن قواعد
اللغة لا يستغنى عنها . وانما يجب ألا يكون لها المحل الاول في بداية تعليم اللغة ، فيصرف
أكثر الوقت في استيعابها ومعرفة مطردها وشاذها ، كما أنها يجب ألا تدرس إلا بعد
أن يعرف التلاميذ شيئاً من اللغة نفسها حتى يستطيعوا أن يفهموا القاعدة ويستنبطوها
هم أنفسهم من الأمثلة الكثيرة التي تعرض عليهم مما هو معروف لهم .

١ — فهي معيار نحكم به على ما في الكتابة من خطأ أو صواب .

٢ — وتدريب عقل التلاميذ على التفكير المتواصل المنتظم . لانهم أثناء تعلمها
يفكرون في الالفاظ والمعاني المجردة لا في أشياء محسوسة . فهي أول خطوة في
الانتقال من الامور المحسوسة الى المعاني المجردة . فهي من هذه الوجهة وسيلة
كبيرة من وسائل التربية الذهنية ، وهذه هي أكبر فائدة فيها . فهي أشبه
ماتكون بالهندسة والمنطق في المدارس الثانوية والعالية . ولهذا فان العناية بطريقة
تدريسها هي التي تجعلها ذات فائدة للتلاميذ .

- ٣ — تعيين على ترتيب المعلومات اللغوية وتنظيمها في الأذهان
- ٤ — تجعل محاكاة المرء للصحيح من اللغة التي يسمعها ويقرأها مبنياً على أساس مفهوم ، بدلاً من أن تكون مجرد محاكاة آلية .
- ٥ — تزيد معرفة التلاميذ بالألفاظ وتعودهم التدقيق في تركيبها — فدروس الاشتقاق، ووقه اللغة مثلاً تساعدهم فيما بعد على العناية بوضع كل كلمة في موضعها المناسب

صعوبة تدريس قواعد اللغة

ان الصعوبات التي في سبيل تدريسها كثيرة ، حتى أن من الناس من يعدها أصعب علم يدرس في المدارس الابتدائية ، وهي ولا شك كذلك ، للأسباب الآتية:

١ — فهي تبحث في الألفاظ مجردة من مسمياتها . أى في المعاني دون الذوات ، في حين أن الاسم قد ارتبط بمسماه ربطاً وثيقاً في أذهان الصغار ولذلك فانهم يجدون صعوبة كبيرة في فصله عنه ؛ وإدراك الفروق الدقيقة بين المعاني من أشق الأمور عليهم ، بل انه قد يشق على الكبار أنفسهم في كثير من الأحيان

٢ — لهذا يخلط التلاميذ بين بعضها وبعض وبين الاسم والمسمى . فإذا سأل مدرس عن « القلم » من أى نوع من أنواع الكلام هو مشيراً الى القلم نفسه قيل له انه اسم في حين أن الاسم هو اللفظ لا الشيء نفسه ؛ كذلك يخلط التلاميذ بين مثل كلمتي Sex و Gender وبين Female و Feminine وبين Male و Masculine مثلاً

٣ — ان محصول الأطفال من الألفاظ قليل ومالديهم منها غامض غير محدد . وموضوع القواعد هو الألفاظ كما تقدم

٤ — يستلزم درس القواعد قدرة كبيرة على حصر الفكر والانتباه و« التجريد » ، وليس لدى الأطفال من هذه القدرة الا اليسير ، فانتباههم لا يزال أكثره « سلبياً » . الى حد كبير

فمن أجل هذا كله يجب ألا نبدأ بتعليم القواعد والتلاميذ في سن لا تسمح لهم بالاستفادة منها فائدة كبيرة تتناسب مع الوقت والجهود التي تبذل فيها، فيحسن أن يبدأ تعليمها بطريقة منظمة من السنة الثالثة الابتدائية ، أى بعد أن يكون التلاميذ قد حصلوا على قسط غير صغير من اللغة ، ومروا بعض المرات على الانشاء ، كلاماً وكتابة . ومع هذا كله ، فالذى يجب أن يعنى به هو قواعد تركيب الألفاظ نفسها إلى جمل وعبارات صحيحة ، ووظيفتها في تلك الجمل والعبارات لا الالفاظ المفردة

طريقة التدريس

ان الطريقة القديمة المتبعة في تدريس القواعد عقيمة لا فائدة منها حتى ان بعض المدارس في بلاد الانجليز نفسها قد ألغت تدريسها مطلقاً . ولكن هذا لا شك غلو في الأمر فضلا عن أن هذه لغتهم أنفسهم . ففي الدروس الأولى من اللغة يجب أن لا يكون ثمة دروس خاصة بالقواعد ، بل هذه تعلم عرضاً وتستنتج استنتاجاً من سياق الدروس . ففي آخر السنة الأولى يلفت المدرس أثناء التدريس نظر التلاميذ الى صيغة المفرد والجمع والماضى والمضارع والأمر والنفي والاستفهام وهكذا من غير اهتمام بصيغة القواعد نفسها

وكذلك في السنة الثانية . انما يجب أن تأخذ الدروس شكلاً أكثر انتظاماً عنه في السنة التي قبلها

فانه لواجب حتم على المدرس أن يجعل له نظاما خاصا في اهتمامه بتدريس القواعد ، عند تدريس الانشاء وغيره . أما بعد أن يحصل التلاميذ على قسط وافر من اللغة ، فليس ما يمنع من أن تدرس قواعد اللغة اليهم بطريقة منظمة ، وليكن ذلك في آخر السنة الثالثة وفي السنة الرابعة

١ - فيجب أن يكون ذلك بالاستقراء . أى يجب الاحتراس من ذكر

القاعدة أولاً ثم التمثيل لها دلالة على صحتها ثانياً

- ٢ — يجب أن يستنتج التلاميذ أنفسهم القواعد من أمثال كثيرة يعرضها عليهم المدرس ، أو يحصل عليها منهم هم أيضاً . وهذه الأمثال يجب أن تكون كثيرة ومما يقع في خبرة التلاميذ وتجاربهم ويستطيعون فهمه بسهولة
- ٣ — يجب ألا يساعد المدرس التلاميذ على ذلك الاستنتاج أكثر مما يجب

فيجب إذن أن يسير المدرس في درس قواعد اللغة على النظام الآتي :

- ١ — استخرج أمثلة كثيرة من التلاميذ مناسبة لموضوع الدرس ، أو اذكر أنت الأمثلة التي لا يمكن أخذها منهم

٢ — اكتب الأمثلة المناسبة على السبورة بنظام خاص ، يجعل أوجه التشابه أو التضاد بينها واضحة . فضع كل أمثلة من نوع واحد بعضها تحت بعض مثلاً ، ثم قارن بعضها ببعض حتى يتمكن التلاميذ من الانتباه الى ما فيها من تشابه أو تضاد . أى رتب هذه الأمثلة ترتيباً يظهر الفرق بينها ويعين على ادراك القاعدة التي تريد تدريسها

٣ — أرشد التلاميذ الى استنتاج القاعدة أو التعريف بأنفسهم ، وذلك بعدة أسئلة متعاقبة ومرتبة . ولتعلم أنه ليس من الضروري أن يكون التعريف في أول الأمر كاملاً متقناً بالصيغة التي في الكتاب ، بل يحسن أن يكون بلغة التلاميذ أنفسهم ، ثم بعد ذلك أتمه أنت وهذب بمساعدتهم أيضاً

٤ — أكثر من التطبيق على القاعدة التي وصلت اليها حتى تكون واضحة ثابتة في أذهان التلاميذ . ويحسن بهم أن يستظهِروا القاعدة حتى يسهل عليهم الرجوع اليها وقت الحاجة . ولكن الاستظهار ليس هو الغاية من الدرس . فهو وحده لاقيمة له في نفسه

من هذا نرى أن القواعد يجب أن تدرس بطريقة الاستقراء . والتطبيق
عليها يكون بطريقة القياس . وان الاكثار من الأمثلة المتنوعة التي في خبرة
التلاميذ ضروري لا بد منه لاستنتاج القاعدة ؛ كما أن التطبيق الكثير لا بد منه
كذلك للتثبت منها ولزيادة استيضاحها

الانشاء

« الانشاء » هو التعبير الصحيح باللفظ عما في النفس تعبيراً صحيحاً مفهوماً .
وهذا يكون اما باللسان واما بالقلم . ومن ثم كان الانشاء قسمين :

(١) الانشاء الشفهي

(٢) الانشاء التحريري

والغرض من تعليم الانشاء تعويد التلاميذ حسن التعبير عما يجول في نفوسهم ،
وما يقع تحت حواسهم بعبارة صحيحة فصيحة ، بليغة مطردة ، مرتبة ترتيباً منطقياً ،
سواء أكان ذلك باللغة الأصلية أم باللغة الأجنبية . وفي ذلك فوائد كثيرة :

فهو يربي في التلاميذ قوة البيان ، فتكون آراؤهم واضحة رائعة ، وبذلك يصلون
الى الابانة عن أغراضهم من غير أن يخشوا من مخاطب لبسا أو خطأ ؛ ولا يخفى
أن في ذلك اقتصاداً كبيراً للوقت وأماناً مما قد يقع من سوء التفاهم . هذا ، والانشاء
فن جميل يربي في التلاميذ حسن الذوق ، وحاسة الجمال بتعويدهم حسن اختيار
الألفاظ والعبارات وصوغها في أسلوب يسترعى ولا ينفّر . كما أنه يعلمهم ضرورة العناية
بوضع كل لفظ وعبرة في موضعها .

ولكن الانشاء ليس بفن سهل على الأطفال . فهو صعب عليهم في لغتهم
الأصلية ولا ريب في أنه في اللغة الأجنبية أصعب . وذلك لما يعترضهم من العقبات
والصعوبات . فهو يستلزم :

١ — معلومات عامة كثيرة وآراء في الموضوعات والحوادث المختلفة . كما
أنه يستلزم قدرة على التفكير المتصل والابتكار

٢ — طائفة غير قليلة من الألفاظ الحسنة الصحيحة المنتقاة

٣ — معرفة دقيقة واضحة بمعاني الألفاظ والعبارات التي يستعملونها

٤ — قدرة على ترتيب الافكار ترتيباً منطقياً معقولاً

والاطفال لا تملك من هذا كله الا النذر اليسير . فمعلوماتهم العامة ضئيلة ،
أولا يكاد يوجد لديهم منها شيء كبير . لأن المدرسة لا تزودهم منها بشيء
مذكور . أما البيت فلا يحسن بنا أن نعتمد عليه من هذه الوجهة في شيء .
وكذلك حالهم من حيث الالفاظ ، والقدرة على حسن الترتيب والتنسيق . فهم
يتلقون الالفاظ ويستعملونها من غير ادراك تام لمدلولاتها . فكثيراً ما يضعون اللفظ
في غير موضعه

ولكن المدرس المفكر لا يصعب عليه أن يتغلب على هذه العقبات رغم كثرتها
وشدتها أحياناً ، وذلك بأن يكون له « نظام » خاص في التمرينات والموضوعات
الانشائية يسير عليه بدقة من أول السنة المكتبية الى آخرها ، وبذلك تكون الدروس
مرتبة ترتيباً تدريجياً بحيث يصير كل درس شاملاً لما قبله ومعيناً على ادراك ما بعده .
ويكون التدريس من غير عجلة واندفاع : اذ لا شيء أضر بتعلم اللغة من التسرع
في تحصيل مادتها .

الانشاء الشفهي

يجب أن يبدأ تعليم الانشاء الشفهي من يوم يستطيع التلميذ تأليف جملة صحيحة
للتعبير عن غرض من أغراضه « البسيطة » . واذا كنا سنتبع الطريقة المباشرة أو ما
يماثلها من الطرق ، وذلك ما يجب أن يكون ، فتعالم الانشاء يبدأ في الواقع من أول
درس من دروس اللغة . فليس للانشاء الشفهي معنى الا تعويد التلاميذ التعبير
الصحيح الطلق باللغة المراد تعليمهم اياها . فيجب أن يكون تعليم الانشاء شفهيّاً في
البداية ؛ ويستمر كذلك مدة حتى يتعلم التلاميذ مبادئ قراءة تلك اللغة وكتابتها .
وهذه هي الطريقة التي يجب اتباعها والسير عليها . وهي التي اختارتها وزارة المعارف

في مناهجها الحديثة . ومهما يكن فتعليم الانشاء يجب أن يسبق تعليم قواعد اللغة
بمدة غير قليلة ، وذلك لان :

١ — هذا النظام طبيعي . فقد نشأت اللغة وانتشرت قبل أن يفكر الناس
في عمل قواعد ضابطة لها

٢ — تبحث قواعد اللغة في الالفاظ وتركيبها ، فيجب أن يعرف التلاميذ
طائفة غير قليلة من الالفاظ والتركيب المختلفة حتى يستطيعوا استنتاج القواعد منها

٣ — ينطبق هذا النظام تمام الانطباق على قواعد التدريس العامة . فالطفل
فيه يبدأ من المعلوم^(١) الى المجهول^(٢) ، ومن الخاص الى العام

يتكون كل درس من الدروس الاولى (١) من عرض شيء معلوم أو عدة
أشياء على التلاميذ (٢) ثم تسمية ذلك الشيء (٣) ثم ربط المسمى باسمه (٤) ثم
ذكر بعض صفاته والكلام فيه . فيأخذ المدرس في يده كتاباً مثلاً ويعلم التلاميذ
اسمه مشيراً اليه ، ثم جملة بسيطة عادية عنه ، ثم يزيد في صفاته شيئاً فشيئاً كأن
يذكر لونه وحجمه وهكذا . ثم يتناول شيئاً آخر ويسميه ، ثم يسأل عنه بنفس
الصفة الاولى التي استعملها في المعنى الاول مضيفاً بعض كلمات جديدة . وهو في
كل هذا يكرر السؤال ، فيضطر التلاميذ الى تكرير الجواب عدة مرات في جمل
صحيحة كاملة مع العناية بجودة النطق ووضوحه .

ويجب أن يكون المدرس عارفاً بالضبط الالفاظ الجديدة التي يريد تدريسها
فلا يدع الأمر للمصادفة ، فيذكر أية كلمة تخطر بباله أثناء التدريس ، كما يفعل
كثيرون ؛ ويحسن أن يدون كل كلمة أو « عبارة » جديدة يستعملها في دروسه
الأولى ليرجع الى مذاكرتها مع التلاميذ في الأحوال الكثيرة التي تقتضيها ،
وليعرف مدى تقدمهم في اللغة التي يدرسونها

(١) الجمل والعبارات

(٢) القواعد

بعد أن يتقدم التلاميذ في الكلام بهذه اللغة ، و بعد تعلمهم مبادئ قراءتها وكتابتها يصوغ المدرس أسئلته على شكل آخر تستلزم الاجابة عنه جملاً أطول من التي اعتادها التلاميذ ، أو عدة جمل قصيرة متصلة بعضها ببعض . ويجب أن تكتب كل لفظة أو عبارة جديدة على السبورة حتى تنطبع صورتها في أذهانهم وترتبط بمعناها ونطقها . فكلما تعددت الحواس في ادراك شئ معين كان ذلك أدعى لوضوحه وثبوته في الذهن

إذا اتبعت مثل هذه الطريقة وسير عليها بنظام وعناية فإن التلاميذ يتقدمون بسرعة في ادراك ما يقال لهم والاجابة عنه ، لأنهم يكونون مضطرين الى الاصغاء التام الى السؤال ليلاحظوا تركيبه وما فيه من الالفاظ الجديدة عليهم حتى يجدوا لديهم مادة يستطيعون بها الاجابة عنه . وليس أفيد في تعلم اللغة وتعليمها من حسن الاصغاء ودقة الانتباه حتى يتسنى للتلاميذ التفكير فيما هم بصدده ؛ ولا شك في أن الانتباه هو أساس الحصول على المهارة اللازمة في مثل هذه المواد ؛ وهذا يتوقف على قدرة المدرس على تشويق تلاميذه الى الدرس وحفظ النظام بينهم .

لا يفهم من دروس الانشاء الشفهى أو (المحادثة) أن الغرض منها هو « مجرد » اعطاء التلاميذ فرصة للكلام بلغة أجنبية . فيبدأ المدرس درسه وليس لديه أية فكرة مضبوطة عما سيدرسه ولا عن الطريقة التي سيتبعها . بل يجب أن يكون لديه نظام خاص شامل لكل هذه الدروس ، كما أنه يجب أن يكون عارفاً بالضبط ما يرمى اليه في كل درس معين منها . فيجعل غرضه الخاص مثلاً تعليم طائفة من أسماء الأشياء ، مع استعمال ضمائر التكلم . ثم في درس آخر استعمال ضمائر الغيبة ، وفي غيره ضمائر الجمع أو أسماء الإشارة وهكذا .

ويجب أن تكون الموضوعات التي يختارها مما يعرفه التلاميذ معرفة تامة ،

ويقع تحت حواسهم في كل يوم حتى تكون دروس اللغة حية شائعة ذات علاقة تامة بحياة التلاميذ اليومية الحالية منها والمستقبلية . فمن الخطأ الكبير اختيار موضوعات بعيدة عن دائرة تفكيرهم المحدود ، وخبرتهم الضيقة ؛ فتلك لا فائدة فيها . بل انها لتنفث فيهم الغرور من غير ان تفيدهم لغة يستعملونها في أحاديثهم أو كتاباتهم مهنتهم فضلاً عن أنها تعين على تهوئش أذهانهم وجعل معلوماتهم سطحية لا قيمة لها أما في اثناء الدرس نفسه فيجب مراعاة ما يأتي :

(١) يجب أن يكون كل جواب في جملة صحيحة تامة بقدر الامكان من

ير أن يكون في ذلك تكلف ظاهر يشعر به التلاميذ أو غيرهم

(٢) ألا تترك جملة خطأ من غير تصحيح لها وأن يكرر المخطيء نفسه

التصحيح حتى يعرف الصواب

(٣) أن يعنى بنطق الألفاظ على الوجه الصحيح

(٤) أن تسأل عدة تلاميذ نفس السؤال حتى تتعدد الاجابة فتثبت صيغتها

في أذهانهم .

(٥) ثم يكرر السؤال نفسه بصيغ مختلفة . وأن تكون الاجابة حسب صيغة

السؤال بقدر الامكان

(٦) أن تكون الأشياء والاعمال « بسيطة » مما يقع في خبرة التلاميذ ، فلا

تستلزم شرحاً وتفسيراً . فالدرس درس لغة لا غيره .

(٧) مراعاة صيغ التأدب في السؤال والجواب . فلا تنس أن تكلف

التلاميذ استعمال أمثال العبارات الآتية : Will you ? , Please ! Thank you

No, sir ! , Yes, sir! , وغيرها

(٨) لهذا يجب أن يستعمل المدرس نفسه هذه العبارات في مواضعها من

غير أسراف فيها ، كما يجب أن تكون عباراته هو صحيحة لا يأخذ عليه التلاميذ

ما يطلب منهم أن يتجنبوه

(٩) وقبل كل هذا يجب أن يذكر المدرس أن هذا الدرس إنما يقصد به وضع التلاميذ في ظروف تحملهم على التكلم بلغة صحيحة ، فيجب استعمال وسائل الايضاح الكافية ، « والتمثيل » المناسب ، وأن تترك لهم الفرص للتكلم ؛ فليس من العقل أن يحتكر المدرس الوقت كله حبساً في الاسراع . فهذا يضيع على التلاميذ الفائدة المرجوة لهم من دروس اللغة — بل يجب أن يشجعهم على التكلم باللغة الأجنبية بقدر ما يستطيعون أثناء الدروس وخارجها

(١٠) ان اضطررت الى استعمال كلمة عربية لتعريف التلاميذ معنى يعسر عليهم فهمه بدونها فاستعمل العربية لهذا الغرض فحسب : ولكن يجب ألا يكون ذلك إلا في الأحوال التي يعسر تفهيمهم بغيرها ، مثل المعاني المجردة . ثم بعد ذلك يجب أن يستعمل اللفظ الأجنبي ، ولا يستعمل نظيره العربي بأي حال من الأحوال

الانشاء التحريري

ان الانتقال من الانشاء الشفهي الى التحريري يجب أن يكون طبيعياً غير محسوس للتلاميذ ، فتكون الدروس الشفهية مقدمة للدروس التحريرية وأساساً لها تبنى عليه أكثرها . فموضوعاتها يجب ألا تختلف عنها اختلافاً كبيراً ، فالعقبات (١) التي في سبيلهم لا تزال قائمة ، وينبغي أن تدلل لهم بقدر الامكان . فضعفهم في المادة ، وفي القدرة على التفكير ، يستلزمان أن تختار الموضوعات من التي في خبرتهم ، والتي لا تقتضي منهم تفكيراً ليس في طاقتهم ، كي يجدوا لديهم من المادة ما يمكنهم من الكتابة فيها . أما عدم قدرتهم على تنسيق الأفكار وترتيبها فتقتضي من المدرس أن يختار الموضوعات التي لا مفر للتلاميذ في كتابتها من مراعاة ترتيب محدود معروف تستلزمه طبيعة الموضوع نفسها ، كسررد الحوادث

والقصص، ووصف عمليات مختلفة كعملية كتابة خطاب ، أو بناء بيت ، ومثل إعداد القهوة أو الشاي أو غيرهما ، والحياة المدرسية ووصف الألعاب المختلفة . ويجب أن تترك الموضوعات العامة أو المقالات التي تقتضى أن تكون لدى التلميذ القدرة على الابتكار والتفكير . وبذلك يكون خير ترتيب للموضوعات حسب صعوقتها يشبه ما يأتى :

(١) ما يقع تحت حواس التلاميذ من الأشياء والحوادث المرتبطة بحياتهم اليومية

(٢) الكلام فى الصور المختلفة

(٣) ما يبحث فيه كتاب المطالعة الذى بأيديهم من الموضوعات

(٤) القصص

(٥) كتابة الرسائل المختلفة فى الأمور التى يهتم بها التلاميذ فى حياتهم

المدرسية أو العائلية ، أو فى ألعابهم

(٦) وصف الأشياء المحسوسة المعهودة لديهم

(٧) الكتابة فى بعض موضوعات العلوم المختلفة كالجغرافية والتاريخ مما

عرفه التلاميذ من الدروس التى تلقوها فى هذه العلوم من قبل .

(٨) وأخيراً — المقالات التى تستلزم شيئاً من التفكير .

طريقة التدريس

(١) اختر الموضوع المناسب للتلاميذ . ويجب أن يكون عن شىء شائق

متصل بحياتهم اليومية ، أو المدرسية أو بحياة الأطفال أندادهم فى البلدان الأخرى ، لا سيما البلد الذى يدرسون لغة أهله .

واجعل للتلميذ غرضاً من كتابته موضوعه هذا ، كأن تطلب منه أن يصف آثار مصر لشاب انجليزى أو فرنسى لم يزر القطر المصرى . أو يكتب خطاباً لصديق له يدعو لمرافقته فى زيارة لحديقة الحيوانات — وهكذا . ويرى بعض علماء

التربية^(١) أن يكتب التلاميذ فعلاً خطابات بعضهم الى بعض كموضوعات إنشائية . فمثل هذه الطريقة أوقع في نفوسهم ، لأنهم يكتبون في أمور لصيقة بهم تهمهم هم ، ويكون لهم غرض واضح من تلك الكتابة . انما ينبغي الاحتراس من الإكثار من ذلك حتى لا يكون التكلف بادياً للتلميذ .

بعد اختيار الموضوع ، وليكن « قصة » مثلاً ، سرفيه بمثل النظام الآتي : —
(١) قص على التلاميذ القصة مرة أو اثنتين حتى يفهموها تماماً . ولأن تقص الحكاية خير من أن تقرأها من كتاب في يدك لأن ذلك يفقدها روعتها وتأثيرها في نفوس الصغار

(٢) سل التلاميذ عدة أسئلة متتالية ، على شريطة أن تكون مرتبة حسب نظام القصة الطبيعي . اكتب جواب كل سؤال على السبورة ، واطلب من التلاميذ نقده وتصحيحه ؛ وهكذا حتى تنتهي من القصة كلها .

ولا تنس أن تكتب على السبورة (وفي جانب خاص منها) الكلمات والعبارات التي تأتي عرضاً أثناء التصحيح والتي هي غريبة عن التلاميذ .

(٣) أدر السبورة بعد ذلك واطلب من عدة تلاميذ أن يقص عليك كل منهم الحكاية أو جزءاً منها . وإذا أخطأ راجعه حتى يشعر بأخطائه ويصلحها بنفسه ، أو ادر آخر الى تصحيحها . وهكذا الى أن تفرغ من القصة

(٤) اطلب الآن من التلاميذ كتابة القصة في كراستهم . ويحسن في الدروس الأولى أن يقتصر التلاميذ على نسخ القصة من السبورة ، ثم بعد أن يتمرروا قليلاً يكفون بدل ذلك كتابتها من الذاكرة

أما اذا كان الموضوع وصفاً لشيء معروف للتلاميذ كحيوان مثلاً فتجب

(١) مثل الاستاذ السير چن آدمز استاذ التربية في جامعة لندن سابقاً في كتابه :

مساعدتهم من حيث المادة ، والألفاظ اللازمة ، وترتيب أجزاء الموضوع . ثم كلما مرّن التلاميذ على الكتابة واتسعت دائرة معلوماتهم وجب أن تقل مساعدة المدرس لهم في مبدأ الدرس فيدعهم معتمدين على أنفسهم ليكون لديهم مجال للتمرّن على الكتابة المتصلة المنظّمة .

قد تبدو هذه الطريقة طويلة شاقة ، فانها لاشك تستغرق عدة دروس في الموضوع الواحد . ولكن ليس الغرض من الانشاء حشواً أدمغة التلاميذ بعدة كلمات وعبارات ، وانما المقصود هو تربيّتهم وترقيّتهم وتدريبهم على الكتابة الصحيحة . فدرس الانشاء درس تعبير عن النفس . كما أن المطلوب من المدرس ليس مقدار ما يعلمه ، وعدد ما يدرسه من الموضوعات الانشائية وانما نوعه وقيّمته ومدى ما استفاده التلاميذ منه

تصحيح الكراسات

أن الغرض الذي يرمى اليه المدرس من تصحيح الكراسات هو ارشاد كل تلميذ الى أخطائه حتى يتجنبها . ولهذا ينفق جزءاً كبيراً من وقته في تصحيح أعمال تلاميذه التحريرية بالعناية الكافية التي ترضى ذمته . ولكن على الرغم من تلك العناية فانا لا نزال نرى أخطاء الامس هي أخطاء اليوم . فان التلاميذ قلما تغنى بالنظر في كراساتهما بعد تسلمها حتى تعرف ما أخطأت فيه وما أصابت . وانما هم يفتحونها ليروا الدرجة التي أعطيت لهم ليس الا . فان اعجبتهم تبسموا وتلفتوا يمنة ويسرة ويكاد الواحد منهم يدعو كل زملائه الى رؤية هذه الدرجة « السحرية » . أما ان كانت قليلة تقطبت الجباه ووجمت النفوس ؛ وليس من النادر أن يهب أحدهم فجأة طالباً رفع ذلك « الحيف » الذي أصابه على يد مدرسه ، ثم بعد قليل تهدأ العاصفة . وفي المرة الآتية يخطئ التلاميذ نفس الأخطاء لانهم لم يعنوا بتصحيح المدرس وارشاداته .

فكان التصحيح بهذه الطريقة جهد ضائع مرتين : مرة من ناحية المدرس ، ومرة من ناحية التلميذ نفسه . فما خير طريقة نتلافى بها ذلك ؟
ان الوقت الكبير الذى يبذله المدرس سدى فى تصحيح كراسات تلاميذه جعل كثيراً من المدرسين يفكرون فى أجمع الطرق لفائدة هؤلاء التلاميذ وتوفير وقت المدرس . فمنهم من يعتقد ألا فائدة البتة من تصحيح المدرس موضوعات تلاميذه بعناية كبيرة وانما الفائدة قد حصلت من كتابة الموضوع ، ومن الجهد الذى يبذلونه فيه . ومن كان يعتقد هذا كان من عادته أن يطلب من التلاميذ ، بعد مضي نحو أربعة أسابيع أو خمسة ، أن يعيدوا نظرهم على ما كتبوا من الموضوعات ، الأول فالأول تحت إشرافه ؛ فكانت تبدو لهم أخطاؤهم واضحة قبيحة ، فيتأثرون بها دهشين من أنهم قد ارتكبوا مثل هذه الغلطات الشنيعة ؛ وفى ذلك فائدة كبيرة اذ هو يشعرون بمقدار التقدم الذى أحرزوه . فليس شئ يعين على النجاح ، كالنجاح نفسه كما يقول الاوربيون

على أن الأغلاط التى اعتاد التلاميذ ارتكابها لا تزول بعد تصحيحها كلها دفعة واحدة . فقد عملت عدة تجارب اتضح منها أن التلميذ قد يحتاج الى أن ينبه الى الغلطة الواحدة مرات متعددة حتى يصل الى درجة يتعادل فيها أثر الخطأ وأثر الصواب ؛ ثم بعدها يزيد أثر الصواب تدريجاً حتى يتغلب على أثر الخطأ .

ومن جهة أخرى ان التلميذ ينتظر أن يجد من مدرسه عناية بعمله الذى بذل فيه جهداً قد يكون فى نظره كبيراً . فترك موضوعاته من غير تصحيح لها يترك فى نفسه أثراً غير حميد . ومع ذلك فانه (كما تقدم) لا يستفيد كثيراً من ألقاء عبء التصحيح كله على المدرس ، فيجب أن تكون ثمت طريقة أو طرق بها يضطر التلميذ

ومن التجارب الحديثة بتجلى ان صرف الوقت فى التعليم وبخاصة تعليم اللغات مع عدد صغير من التلاميذ بدلا من توجيه الكلام الى الفصل كله أفيد فى النهاية لهذا الفصل . فالطريقة الفردية ، هى الطريقة الحديثة الآن

الى مراجعة ما كتب ومعرفة أخطائه ، فالجهد الذى يبذله فى ذلك يكون حينئذ
ذا فائدة كبيرة فى تقليل الأغلاط وتهذيب النفس
أن الأمر الأساسى فى تصحيح الكراسات هو أن يعرف التلميذ موضع
الغلط ويشعر به ؛ وكيف يصححه هو بنفسه ، أو بمساعدة المدرس له . فكل طريقة
تؤدى الى ذلك تكون صحيحة .

(١) فالمدرس أما يصحح كل كراسة فى الفصل أمام صاحبها بمساعدة
التلاميذ الآخرين ؛ فيقرأ صاحب الكراسة موضوعه ، والمدرس والتلاميذ
ينتقدونه . ولكن المدرس يحتاج دائماً بأن الوقت لا يتسع لذلك فى غالب الأحوال ،
ولا سيما أن كانت الفصول كبيرة . اما إن كانت صغيرة والموضوع ليس مما
ينتظر أن يكون فيه خلاف كبير فى الآراء والتعبير ، فإن هذه الطريقة سهل
اتباعها . فتلميذ يقرأ موضوعه جملة جملة ، والآخرون يكفون بقدر كل جملة
وتصحيحها . ثم من كانت جملة شبيهة بها صححها ، ومن لم تكن جملة كذلك
استأذن فى ذكرها ، وطلب نقدها من المدرس . فتتقد وتصحح . وبهذا يصحح
كل تلميذ كراسته عقب الكتابة ويتأثر بالتصحيح ، فنقل أغلاطه ، كما أنه يعتاد
النقد ، فتتقوى فيه القدرة على الحكم الصحيح

(٢) وإما يصحح المدرس كل كراسة بيده . ثم بعد إرجاع الكراسات
الى التلاميذ يطلب منهم قراءته ثانية ليعرف كل واحد منهم غلطاته ، ثم يسأل
المدرس عن أسباب هذا التصحيح ، فيرشده اليه ؛ بعد ذلك يطرس التلميذ موضوعه
كله أو يكتفى بتطريس الجمل التى كانت مغلوطة ليس الا .

(٣) يضع المدرس علامات مخصوصة تحت كل غلطة أو فى « الهامش »
رمزاً الى نوع الغلط ، فإن كانت فى رسم الكلمات كتب (S) أى (Spelling)
وأن كانت فى التركيب كتب علامة مثل (Con) رمزاً الى كلمة (Construction)
وإن كانت فى قواعد اللغة كتب (Gr.) أى (Grammar) وهكذا . وقد

طُبعت في أمريكا عدة كراسات للانشاء فيها هذه العلامات المصطلح عليها تسهيلا للمدرس والتلميذ معاً . ثم بعد أن يتسلم التلميذ كراسته يبحث عن الغلطات ويصححها بنفسه ثم يعرضها على المدرس ليقرها . ثم يطرسها في كراسته فيما بعد . وبذلك تكون فائدته أكبر وأدوم أثراً . وهذه الطريقة متبعة في أكثر المدارس المنتظمة مع بعض تعديل فيها حسب خبرة المدرس وآرائه الشخصية . فمن المدرسين من يطلب من التلاميذ كتابة الموضوع في أوراق خاصة يصححها المدرس بوضع تلك العلامات الخاصة تحت كل غلطة يراها . ثم تعاد الأوراق الى التلاميذ بعد معرفتهم غلطاتهم وأسباب التصحيح فيقرؤونها بامعان . ثم يكتبون الموضوع من جديد في الكراسة الخاصة ، ثم تعرض هذه على المدرس ثانية . فثا تحمله المدرس من العناء من رؤية الموضوع مرتين تعود فائدته كبيرة على التلاميذ . فتقل غلطاتهم وبذلك يقل تصحيح المدرس للاغلاط فيما بعد .

ومهما كانت الطريقة التي اختار المدرس أن يسير عليها يحسن به أن يعنى بجمع الأغلاط التي يشترك فيها تلاميذ كثيرون ويدونها في كراسته الخاصة فيما بعد ليعرض كل مرة طائفة منها على التلاميذ طالباً تصحيحها . وبعد أن تصحح تسكلف التلاميذ بكتابة الجمل المغلوطة وصوابها في كراساتهم ، وكذلك أسباب الصواب ان كان يرى ذلك ضرورياً ؛ ثم تسأل التلاميذ عنها في أوقات مختلفة من السنة المكتبية حتى يكونوا على ذكر من الصواب فيحذروا الوقوع فيها

انما يجب أن يذكر المدرس ألا يكثر من ذكر طائفة كبيرة من الغلطات دفعة واحدة في الدرس الواحد ، فليس في ذلك فائدة ما بل يجب الاكتفاء بالقليل في كل مرة ويعنى به عناية كبيرة حتى يكون أدعى لثبوت صوابه في ذهن التلاميذ

وفي الجملة ، ان تدريس الانشاء بالطريقة العقيمة المتبعة الآن قليل القيمة والفائدة

فلأن يدخل المدرس الفصل ويعطى التلميذ موضوعاً انشائياً لم يفكر من قبل فى اختياره
ثم يكتب التلاميذ ، وهو يصحح ويعيد الكراسات — لا يفيد التلاميذ شيئاً . فالذى
يفيدهم هو ارشاد المدرس لهم ارشاداً شخصياً وتشده فى ضرورة الوصول الى مستوى
أرق من حيث تنظيم الفكر ، وحسن اختيار اللفظ المناسب فالمطلوب هو تقدم
التلميذ فى حسن التعبير . وليس مجرد عدد ما يكتب من الموضوعات الانشائية .
فالمطلوب حسن النوع والجودة وليس الكم والمقدار

المحفوظات

لم يفرق في المبالغة من قال إن المحفوظات هي أشد ما يمتقته التلاميذ من مواد دراستهم ، « فخصتها » بغیضة اليهم ، ثقيلة على نفوسهم ، لاسيما ان كان سيطلب منهم فيها « تسمیع » ما كفوا استظهاره من قبل ؛ على انها من جهة أخرى ، قد تكون محبة اليهم : فيها يجدون منفسحاً من الوقت للكسل العقلي ، ومهرباً من النظام المدرسي القاسر ، اذ فيها ينالون بطبيعة الدرس جزءاً غير قليل من حرية قد لا « يسمح » لهم بها في أوقات أخرى . وذلك لان المدرس في مثل هذه الحصة يكون عادة مشغولاً بالأفراد أكثر منه بمجموع الفصل ؛ فبينما هو يستمع لتلميذ يلقى ما حفظ ، اذا بكثير من التلاميذ يرون مشغولين بالتحدث واللعب غير منتبهين الى من يلقى أو من يُسمع . ولا شك في أن لذلك أسباباً كثيرة يرجع أغلبها الى المدرس نفسه :

(١) فقد تكون طريقة التدريس خطأ

(٢) واختيار القطعة سيئاً لا يلائم حال التلاميذ ، ودرجة رقيهم العقلي ، والبيئة التي يعيشون فيها

(٣) وقد يكون النظام في الفصل سيئاً كذلك

فلا غرو بعد هذا أن يصبح درس المحفوظات قليل الجدوى لا ثمره له ، على الرغم مما يجب أن يكون له من الفوائد الكبيرة التي لا يسع امرءاً انكارها ، فهي :

(١) تعين على تدريب الذاكرة وتوسيع الخيال ؛ فان المحفوظات هي المادة الوحيدة التي فيها يكلف المدرس تلاميذه الاستظهار قصداً . أما في المواد الأخرى فانه يمنحهم من حفظها كلها أو جزءاً منها عن ظهر قلب ، حتى لا ينصرفوا عن تفهمها

وحسن ادراكها « وتمثيلها » . ذلك الى ان مجرد الاستظهار مضیعة للوقت الثمين الذى يجب أن ينفق فيما هو أنفع وأثمن . على انه يجب أن يلاحظ أن تقوية الذاكرة لا تكون الا قبل سن الشباب ، وأن التجارب التى عملت فى أمر « تقوية » الذاكرة فى الرجولة دلت على انه من الصعب ان لم يكن من المستحيل تقويتها بعد ان يقطع المرء مرحلتى الطفولة والشباب

(٢) تدرب حاسة السمع على التفريق الدقيق بين كثير من الأصوات والنغمات والوحدات الموسيقية ، ما تألف منها وما اختلف

(٣) تحض التلاميذ على حسن الالتقاء والاداء والعناية باخراج الحروف من خارجها الصحيحة . فالتلميذ أثناء دروس المطالعة يكونون مشغولين بفهم ما يقرؤنه أكثر منهم باظهار أثر ذلك فى لهجتهم وأصواتهم أثناء القراءة . أما فى المحفوظات فان الفهم والتأثر قد تما من قبل فيكون التلميذ عندئذ منصرفاً الى تحسين الالتقاء وتجويده

(٤) أنها تهذب الذوق وتقوى الميل الى الاداب والاستمتاع بقراءتها . وذلك باشباع التلاميذ من بعض القصائد والكتابات ذات القيمة الأدبية العالية لتكون ذخراً لديهم لا ينفد . وان هذا الذخر لتزداد قيمته وأثره كلما تقدم الانسان فى السن والرأى . فهى اذن وسيلة من وسائل ترقية حاسة الجمال فى النفس وتعويد المرء أن يقدر كل شىء قدره

(٥) أثر المحفوظات فى الوجدان والذوق ليس بخاف على أحد . فالنفس شديدة التأثر والانفعال بالأشعار الحماسية والأناشيد الوطنية ، فتندفع الى ما تحض هذه عليه ، كما يندفع الجندى بالموسيقى فى سوح القتال

(٦) توسع العقل ، بأن تزيد فيما لدى التلاميذ من العبارات المتخيرة والألفاظ الانيقة وتعودهم تقدير جهود الكتّاب أو الشاعر حق قدرها

(٧) لكثير من القصائد والكتابات الحكيمة أثر غير قليل فى الخلق وتربيته

لما بها من حكم عالية ، ونصائح غالية ، هي خلاصة تجارب طويلة أو فكر أصيل
(٨) تحسن انشاء التلاميذ وترقى أسلوبهم الكتابي
ولكن لا يمكن الحصول على هذه الفوائد كلها الا اذا أحسنا اختيار القطعة
وأجيد تدريسها وذلك كله كى تؤثر فى نفوس التلاميذ وتستثير عواطفهم

اختيار قطع المحفوظات

ليس اختيار قطع المحفوظات بالشئ السهل . اذ ليس كل قطعة شعرية أو
نثرية يصح أن تستظهر ويحتفظ بها . فيجب أن يفكر المدرس طويلا فيما يختاره
للتلاميذ . فان هناك أموراً كثيرة يجب أن تراعى من حيث الموضوع ، واللفظ ،
والأسلوب ، والجمال ، وقدرة التلاميذ وسنهم

(١) فيحسن أن تكون القطعة المختارة كاملة غير مبتورة

(٢) ويجب أن تكون مما يسترعى أفئدة التلاميذ ويملاهم عاطفة ويهذب
وجدانهم ، وان يكون فيها من جمال التعبير ودقته ، وجلال الفكر ورقة الشعور
ما يجعلها جديرة أن تدخر فى الذاكرة ، حتى اذا شب التلاميذ وجدوا لديهم من
الأدب الرائع درراً غوالياً يلجأون اليها ويتحرزون بها فى كثير من ظروف المعيشة
والحياة الفكرية ، ولا شك فى ان القطع المحفوظة تزداد قيمة كلما ازدادت قدرة المرء
على التفكير واتسعت دائرة خبرته فتصبح عنده ذخراً لا يعدله دخر .

(٣) لهذا يجب أن تكون القطعة المختارة أعلى من مستوى التلاميذ بقليل

حتى اذا كبروا لا يضطرون الى اهمالها وتناسيها كما يتناسون الاعيب الطفولة

(٤) يحسن ان يكون غالب القطع المختارة شعراً . فالشعر أوقع فى النفس

وأسهل فى الحفظ لما فيه من القافية والوزن ، ذلك الى ان النفس أميل الى الاحتفاظ
بالشعر دون النثر . على أن النثر يجب ألا يهمل دفعة واحدة ، بل يحسن أن يختار

المدرس منه قطعاً صغيرة متنوعة من غرر الكلام ودرره ، ويكلف التلاميذ استظهارها ، بعد درسها وتفهم معناها وتقدير أسلوبها .

لا يفهم من هذا أن كل ما يحفظه التلاميذ يجب أن يكون فوق متناولهم ، لا تدركه عقولهم ، ولا تنبسط له نفوسهم كما يرى بعض المدرسين . بحجة أن المختار من الطراز الأول في الفصاحة وجمال التعبير والفكر . أن كل لغة فيها قطع كثيرة امتازت بجمال المعنى ودقة الشعور ، على « بساطة » ما فيها من المعاني والأفكار . فمن هذه يجب أن تكون أكثر المختارات للمدارس الابتدائية سواء أكان ذلك في اللغة العربية نفسها أم في الأجنبية التي تدرس لهم . فلنحترس عند اختيار قطع الاستظهار من الوقوع في هذا الخطأ ، فنختار القطعة كأننا نختارها لأنفسنا نحن لا للتلاميذ الصغار

(٥) فينبغي أن تكون القطع ملائمة للتلاميذ وطرق حياتهم حتى يشغفوا بها ، ويتأثروا منها ، فيميلوا إلى حفظها ولكن يجب أن نحترس من القطع ذات المعنى التافه والاسلوب المتعاضل ، أو ذات الحكم الفلسفية التي لا يكاد عقل التلميذ يستسيغها أو يفقه لها معنى

طريقة التدريس

يجب أن تكون طريقة التدريس مبنية على خير الطرق التي يتبعها العقل في الحفظ والتذكر وأسرعها ؛ ولذلك قوانين عدة ^(١) ليس هذا موضع بحثها . على أنه يجب ملاحظة ما يأتي :

(١) أن استظهار شيء عرف معناه تمام المعرفة أسهل من استظهار ما لم يعرف معناه مطلقاً .

(١) أنظر الجزء الثاني من أصول علم النفس للمؤلف

(٢) ما يسترعى ويعجب ويشير فيك عاطفة ما ، أسهل استظهاراً مما تمر به ولا تتأثر به سواء في ذلك ما تجده حقيراً تافهاً أو « عالياً » بعيداً عن فكرك .
(٣) الشعر ، والنثر المسجوع ، وكل ذى فواصل متزنة أسهل في الاستظهار من الكلام المرسل .

(٤) يختلف الناس بعضهم عن بعض في طريقة التذكر فمنهم من يسهل عليه الاستظهار من طريق السمع ، وآخرون من طريق النظر وغيرها من طريق « الحركة » (٥) يتذكر المرء بواسطة ما يسمى بقوانين تداعى الخواطر . فالأشياء المتجانسة أو المتضادة ، أو المتقاربة يسهل تذكرها اذا استظهرت في وقت واحد . وذلك لان تذكر معنى من المعانى أو لفظ من الألفاظ يذكر بالمعنى أو اللفظ الذى له علاقة متينة به وكان معه في دائرة انتباه واحدة أثناء الاستظهار .

(٦) ان التكرار عامل كبير في الاستظهار
(٧) ان ما يتأثر به الوجدان والشعور من النظم والنثر تعينه الذاكرة بسرعة كبيرة

فمن هذا كله ترى أنه يجب على المدرس :

(١) أن يفهم التلاميذ القطعة المراد استظهارها تمام الفهم ، حتى تمتلىء بها نفوسهم

(٢) وأن يحجبها اليهم بوسائل التشويق المتنوعة ، وبأشعار نفوسهم ما فيها من جمال أو جلال ، أو قوة الحق واليقين . ولكن التلاميذ كلهم لا يستوون في التأثر بقطعة واحدة . فما يلمس نفس الواحد منهم ويحركها قد لا يكون له اى تأثير في نفس تلميذ آخر . فليس من التربية في شىء ان يكاف هذا الآخر استظهار ما وجده غشاً تافهاً ، أو على الأقل لم تتحرك له نفسه وتستاق . انها لطريقة عقيمة ، تلك التى بها يجبر كل تلميذ على أن يستظهر ما لا يحب . وليس لها من فائدة الا

« النظام والتوحيد » وضرر النظام والتوحيد في مثل هذه الأمور أكثر من نفعهما فلم لا يحفظ كل امرئ ما يروقه ويعجبه حتى تهذب نفسه ويرق شعوره ويتكون لديه ذوق في الأدب ورأى فيه مادام ما اختاره من غرر الأدب ورائعه . فيجب أن نشجع التلاميذ على حفظ ما يتأثرون به ويهتزون له

٣) عند القراءة الأولى يجب أن يجتهد المدرس في استثارة إعجاب التلاميذ وولعهم بما يقرأ لهم

٤) ويجب أن يحترس من الاكثار من تحليل القطعة وإغرابها ونثرها وهكذا مخافة أن يضعف ما فيها من جلال أو جمال بين التحليل ، والنحو ، والصرف

طريقة الاستظهار

أما من جهة التلاميذ أنفسهم ، وطريقة الحفظ ، فإن القاعدة التي يتبعونها عادة هي تقسيم القطعة الى أجزاء صغيرة ، ثم تكرير كل جزء مراراً كثيرة حتى يحفظوه ، ثم يبدؤون الجزء الذي يليه وهكذا حتى يتموا استظهارها كلها جزءاً جزءاً ولكن التجارب التي عملت في خير طرق الحفظ تدل على أن في ذلك إسرافاً ، كبيراً في الجهود وفي الوقت . فخير طريقة للاستظهار هي قراءة القطعة كلها ، ان لم تكن مفرطة الطول ، مرات متعددة حتى تثبت . ويحسن أن تكون هذه المرات في أوقات متباعدة لا في وقت واحد كلها ؛ كأن تقرأ مثلاً أربع مرات في يوم ثم أربعة أخرى في يوم آخر وهكذا . فهذه الطريقة هي المثلى بالرغم مما يظهر من أنها طويلة وتستغرق وقتاً أكثر من الطريقة الأولى . وهي تعرف في علم النفس « بطريقة الكل »

فمن واجب المدرس أن يرشد التلاميذ الى طرق الحفظ والفهم ويعينهم عليها ، يأخذهم بها اذا أمكن . فكما أن هناك طرقاً للتعليم فتوجد كذلك طرق كثيرة للتعلم ، ومن واجب المدرس أن يعنى بهذه كما يعنى بتلك . فهو لا يلزم التلاميذ في

كل أوقاتهم ؛ ومعلوم أن المدرس لم يُعلم اذا كانت تلاميذه لم تتعلم ؛ ولذلك فإن علماء النفس والتربية قد عنوا بذلك ووضعوا كتباً للطلبة يبينون لهم كيف يتعلمون ويحسنون استخدام وقتهم ، ومقدرتهم العقلية الى أقصى حد .

الترجمة

كانت العناية بتدريس الترجمة في مصر أكثر منها في أى بلد آخر من البلدان التي ترى ضرورة العناية بتعليم أبنائها اللغات الأجنبية ؛ وهي هنا كانت تدرس في المدارس الابتدائية كأنها فن قائم بنفسه ، في حين أنها كانت تدرس في البلدان الأخرى كجزء من دروس اللغة نفسها

وللمرء أن يتساءل عن فائدة تدريس الترجمة في المدارس الابتدائية . إنه قلما يعثر بفائدة واحدة تعود على تلاميذ هذه المدارس من جراء درسها . انما لا شك في انه يجهد لذلك مضار كثيرة .

فاذا استبننا ضرورة تعليم اللغات بطريقة من الطرق العلمية الحديثة المباشرة ، واعتزنا السير عليها ، فمن الخطأ في الرأي والخطأ في التربية أن تدرس الترجمة في الأقسام الابتدائية ؛ بل ان كثيرين من الباحثين يرون من الخطأ أيضاً تدريسها في المدارس الثانوية

فالغرض من الطرق المباشرة تعويد التلاميذ التفكير باللغة التي يتعلمونها حتى تترى فيهم ملكة التعبير بهذه اللغة كما يعبر أهلها بها . فاذا أكثرنا من الترجمة أحدثنا اضطراباً في عقول التلاميذ ، وخلطنا طريقتي التعبير في اللغتين بعضهما ببعض ؛ وفي لغة كاللغة العربية وأخرى يكون الاضطراب أشد ، لأن بين اللغتين تبايناً كبيراً . ومن الواضح أن التلاميذ في الاقسام الابتدائية لا يحسنون التعبير باللغة العربية ، وبالطبع ما داموا لم يعرفوا من اللغة الأجنبية الا النزر اليسير فليس من أصالة

الرأى أن يكلف هؤلاء النقل من لغة الى أخرى ولا سيما من العربية الى الانجليزية . وقد ظهر بالاختبار أن التلاميذ يرتكبون من الأغلاط النحوية واللغوية مالا يتأتى للواحد منهم أن يغلط فيه عند الانشاء مثلاً ؛ حتى انه ليدهش كل الدهش عندما يرى أنه يخطئ تلك الاخطاء ، التي هي تافهة حتى في نظره هو . ولا شك أن السبب في ذلك راجع الى ضعف التلاميذ في اللغتين ، وقصرهم اهتمامهم أثناء الترجمة على مجرد نقل الألفاظ من لغة الى أخرى حسبما هي معروفة لديهم ، خطأ كانت أو صواباً ؛ فينشأ عن هذا اضطراب كبير في التفكير تكون من ورائه زيادة ضعف التلاميذ في اللغات لا تقدمهم فيها ؛ كما ينشأ عنه أيضاً تطرق الفساد الى اللغة الأصلية نفسها ، كما هو واقع الآن في اللغة العربية ؛ فان أساليب الكتابة في هذا العصر قد تأثرت بالأساليب الأوروبية تأثراً ضاراً بادياً لكل ملم باللغات وآدابها

فلهذه الاسباب وغيرها أُلغيت الترجمة من اللغة العربية الى الاجنبية وقصرت على النقل الى اللغة العربية وحدها ، وجعلت قسماً من تدريس اللغة الانكليزية ، ثم عادت الوزارة فآلغتها من المدارس الابتدائية كلها وأبقتها في المدارس الثانوية وحدها . على انها قد قصرت في هذه أيضاً على النقل الى اللغة العربية .

ان تلاميذنا لم يعودوا من البداية انعام النظر في تراكيب اللغة العربية وأساليبها والتدقيق في تحديد معاني ألفاظها حتى يستعملوا كل لفظ وعبرة في مدلولها وحده . ولذا نشأ الكثيرون منهم وتعبيرهم مضطرب ، وتفكيرهم كذلك ، فيكتب الواحد منهم عبارات كثيرة وهو غير قاصد معناها ، كما يقرأ ما يقرأ وليس في استطاعته أن يقدر السكاتب قدره من حيث الفكر أو جمال التعبير عنه ، والدقة فيه . فلا غرو أن تهتم العربية بعد هذا بالقصور وتهويش التفكير وعدم الاتساع للعلوم الحديثة . انما القصور في غيرها

فدروس الترجمة اذا أحسن تدريسها تعين على تعويد التلاميذ انعام النظر

وتدقيق الفكر ، والبحث عن العبارات اللائقة . فهي حقاً كما قال « فيستر »^(١) الألماني
فن جميل ولكن ذلك الفن لا يمكن أن يتعلمه الصغار في المدارس الابتدائية .

فللاستفادة من دروس الترجمة في هذه المدارس يجب مراعاة ما يأتي :

(١) يجب ألاّ نبدأ بتعليم الترجمة الا بعد أن يتمكن التلاميذ من اللغة
الأجنبية بعض التمكن

(٢) أن تكون القطعة المختارة للترجمة مما يتسنى للتلاميذ فهمه والتفكير فيه

(٣) يجب ألاّ تكون الترجمة نقل الفاظ وعبارات فحسب ، وانما تعبير دقيق

عن معنى في لغة بتعبير آخر دقيق بلغة أخرى . ويجب أن يكون ذلك التعبير
موافقاً لسنن هذه اللغة وروحها ومصطلحاتها . يجب أن تكون الترجمة ترجمة خبرة ؛
أى التعبير عن خبرة غيرك أو فكره بغير اللغة التى عبر هو بها عن نفسه وعن آرائه .

(٤) يجب عدم الاكثار من دروس الترجمة مخافة أن تحصل التلاميذ

على مضارها وتضيع منهم فوائدها

(٥) تجب العناية بدروس الترجمة الشفهية .

(٦) وباختيار الألفاظ والعبارات الأنيقة التى تؤدى المعنى تماماً ، فكل

اصطلاح في لغة يجب أن يؤدى بالاصطلاح الذى يقابله في اللغة الاخرى

طريقة التدريس

مما تقدم نرى أن دروس الترجمة يجب أن تسير على طريقة شبيهة بالطريقة

الآتية : —

١ — اختر القطعة أو الجمل مناسبة لقوة التلاميذ اللغوية ، وفي دائرة خبرتهم

وتفكيرهم حتى يسهل عليهم فهمها من غير عناء أو كد كبير

٢ — كلف التلاميذ درس هذه القطعة وتفهم معناها تماماً

٣ — سلّمهم عن معنى ما قرءوه وناقشهم فيه

٤ — اطلب من بعض التلاميذ أن يعبروا عن معنى هذه القطعة باللغة المراد الترجمة اليها من غير أن ينظروا في القطعة الأصلية . بذلك يكونون قد أحسنوا فهم القطعة وعرفوا شيئاً مما بها من دقة المبنى

٥ — بعد ذلك عدّ ثانية الى القطعة واطلب من التلاميذ ترجمة الجملة الأولى وناقشهم فيها ، وفي طرق التعبير عنها ، كاتباً على السبورة كل جديد عليهم من العبارات والالفاظ . وذلك بطريقة منتظمة ، ومشجعاً كل من أتى بعبارة أنيقة مطابقة للأصل ؛ ثم سرهكذا في كل جملة حتى تنتهي القطعة . ولا يهولنك طول ما تستغرق من الزمن في ذلك ؛ فالبطء هنا خير من الإسراع . بل إن الفائدة في ذلك البطء نفسه .

٦ — كلف التلاميذ بعد ذلك كتابة القطعة في كراساتهم بالطريقة ^(١) التي تراها مناسبة من غير أن تضع على التلاميذ وقتاً كبيراً ، على شريطة أن يعرف كل تلميذ أخطائه ، في المعنى والاسلوب ، وصحة هذه الأغلاط

بمثل هذه الطريقة يحصل التلاميذ على الفائدة المرجوة من دروس الترجمة . أما الاقتصار على اعطاء القطعة ، ثم تفسير كلماتها الصعبة ومعانيها وتكليف التلاميذ ترجمتها فيما بعد ، ثم تصحيح الكراسات وردها الى التلاميذ بدون لفت نظرهم الى ما أخطأوا فيه ولا الى صواب ذلك الخطأ ، فليس من ورائه إلا الضرر لا الفائدة .

(١) انظر تصحيح الكراسات في الانشاء

تم الجزء الأول
ويليه الجزء الثاني

ies. School not the only 9
importance, 22

ed. as direction of, 7

disciplinary theory, 17,

environment, 7-10,

tion, social, 5,

science, animal modification by, 3, man 4
direct + vicarious, 4

Perpetuation, 3, 4, 5,

rel edⁿ, 25

me edⁿ 36 f, cooperation with school, 42 f

edity, social, 6

ancy, 4, 5,

pendence, self ed. 17

uctor, + edⁿ, 11, 12,

als, etc. indirect approach, 20, 27 character formation,
26, 27, 32-35

language, 4,

te + education, 40, 41

School, environment different from out of school
purified, simplified, etc, 41
(Chapman counts p. 46, 47)

Self-education, 11

World citizenship, 6

لجنة التأليف والترجمة والنشر ١٩١٤

بشارع المبدولى رقم ٣٨ بعابدين بمصر

تليفون ٩٢ - ٢٩ بستان

كشف بمطبوعات اللجنة

تطلب جميعها من مركز اللجنة ومن المكاتب الشقيقة

تتكون لجنة التأليف والترجمة والنشر من جماعة من خيرة رجال الأدب والعلم والفنون الممتازين بمؤلفاتهم ومقدرتهم العلمية واللجنة تتحرى دائماً قصداً واحداً وهو خدمة الوطن بالعمل على تنوير العقول وتهذيب النفوس بما تخرجه للناس من المؤلفات القيمة في مختلف الميادين والمستويات فالأقبال على اقتناء كتبها إنما هو خدمة للبلاد

١ - مبادئ الكيمياء الجزء الأول : — للسنة الثالثة الثانوية ١٣

٢ - » » الجزء الثانى : — للسنة الرابعة الثانوية تأليف الدكتورين

احمد زكى الدكتور في العلوم والاختصاصى في الكيمياء من جامعة لندن ، والدكتور احمد عبد السلام الكردي الدكتور في الفلسفة ١٥
ويمتاز هذان الجزءان بالدقة العلمية المصحوبة بالتبسط والجلاء ، وبهما الأشكال الكثيرة التي توضح جميع موضوعاتهما

٣ - سلسلة الجغرافية الحديثة : — خمسة أجزاء تتناول برامج السنوات الخمسة في

التعليم الثانوى ، قامت بتأليفها شعبة الجغرافيا باللجنة وهى مؤلفة من خمسة من أكبر أساتذة الجغرافيا المعروفين بالمدارس الثانوية . وقد ظهر فضل هذه السلسلة للمتحلى بها من الوضوح وحسن الأسلوب ودقة المعلومات ووفائها ، وهى تفيد الطالب أكبر فائدة بصفتها مرجعاً وهداياً في موضوع الجغرافيا الجزء الأول ١٦ قرشا والثانى ١٨ قرشا والثالث ٢٠ قرشا والرابع ٢٠ قرشا والخامس ٢٠ قرشا ٩٤

٤ - تاريخ الأدب العربى : — الطبعة الرابعة في مقرر البكالوريا وهو تأليف الأستاذ

المعروف احمد افندى حسن الزيات مدير التعليم العربى بالجامعة الأمريكية ويمتاز بطريقة بحثه العلمى وعلو أسلوبه وطريقته في المقارنة والموازنة على الأسلوب التحليلى الأدبى . فليس مقتصرأ على أنه كتاب مدرسى بل هو كتاب نافع في الثقافة الأدبية العامة للبلاد العربية قاطبة ٢٠

٥ - تاريخ القرن التاسع عشر : — في مقرر البكالوريا تأليف الدكتور حسين

حسنى والاستاذ محمد افندى فاسم الاستاذ بمدرسة المعلمين العليا . وهو يتناول تاريخ القرن التاسع عشر في أوروبا والشرق بالبحث الدقيق والتحليل العلمى في أسلوب جميل مشوق يجدر بكل مطلع أن يجعله في مكتبته ٢٥

٢٣ — صلاح الدين وعصره : — رسالة في تاريخ بطل الاسلام الكبير صلاح الدين الايوبي . تتناول وصف الدول التي كانت في وقته في الشرق والغرب وبيان أحوالها الاجتماعية . وتبين كيف نشأ ذلك البطل وكيف بنى دولته الكبيرة وتابع نضاله العالمي المشهور . وفي خاتمة الكتاب فصل شيق في تحليل شخصية ذلك الرجل العظيم ، وكل ذلك في أسلوب سهل جميل من قلم مؤلفه الاستاذ المعروف محمد فريد أبو حديد ٨

٢٤ — الأدب الجاهلي : بحث قيم في الادب الجاهلي يتناول طريقة جديدة في النقد الادبي وتطبيقها على الادب العربي وهو يفتح ميداناً فسيحاً أمام الباحث في المخلفات الادبية العريضة ، فالكتاب أسلوب طريف في الادب العربي زيادة على ما له من القيمة العظيمة في النقد والبحث الانشائي مطبقاً على الشعراء وأصحاب النثر الجاهليين وهو من تأليف الاستاذ الكبير الدكتور طه حسين ٢٥

٢٥ — تاريخ اليهود في بلاد العرب : بحث علمي جديد في موضوع لم يسبق مثله في اللغة العربية ، وهو يبين علاقة اليهود ببلاد العرب منذ بدءنا وبين تطورها في مختلف العصور . ألفه الاستاذ الدكتور (اسرائيل ولفسون) ١٥

٢٦ — الكيمياء الحديثة : في مقرر السنة الخامسة الثانوية تأليف الاستاذ أمين ابراهيم كحيل المدرس بالجامعة المصرية وهو يمتاز بدقته ووفاء بمجائه ١٢

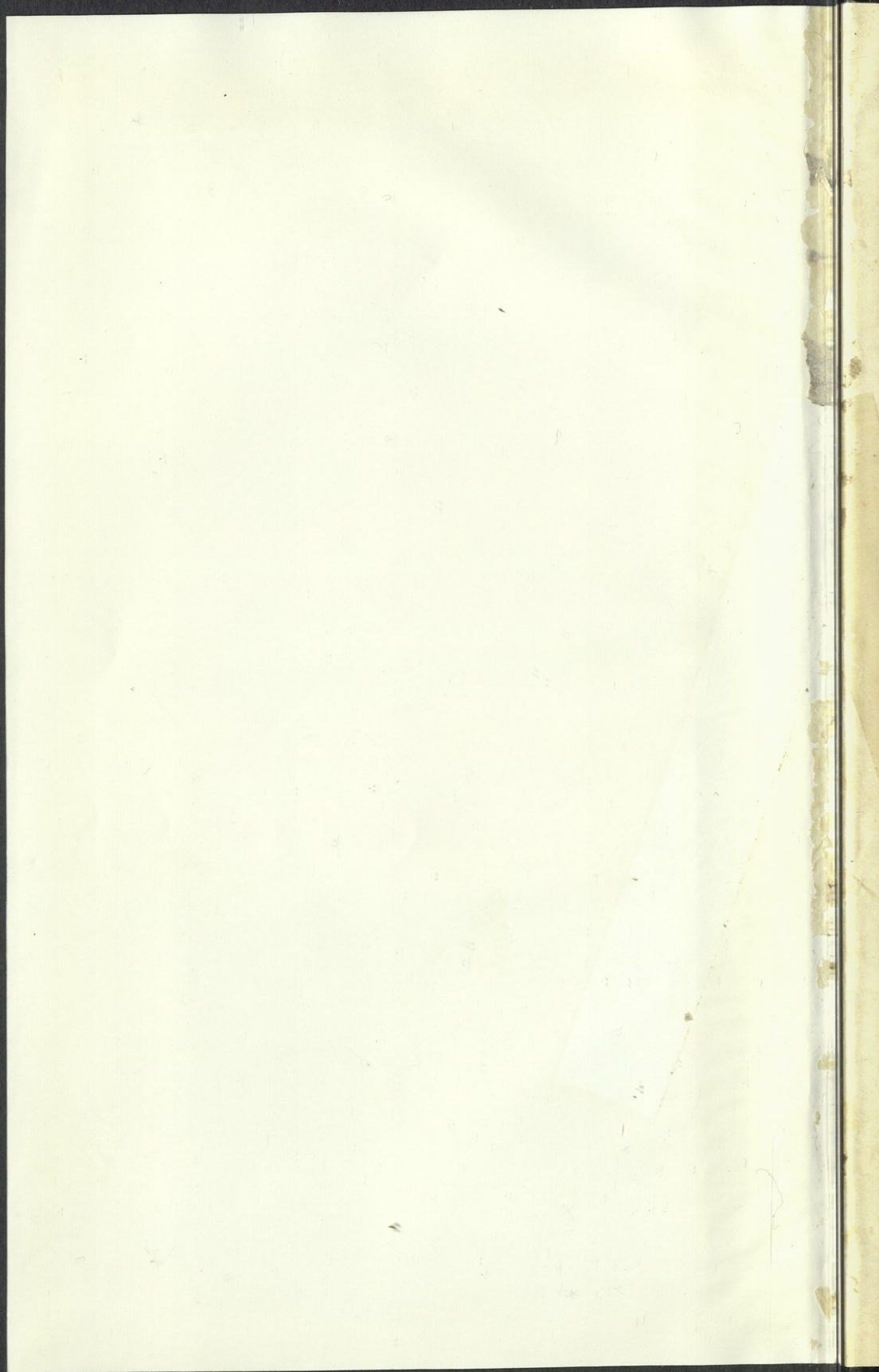
كتب تحت الطبع

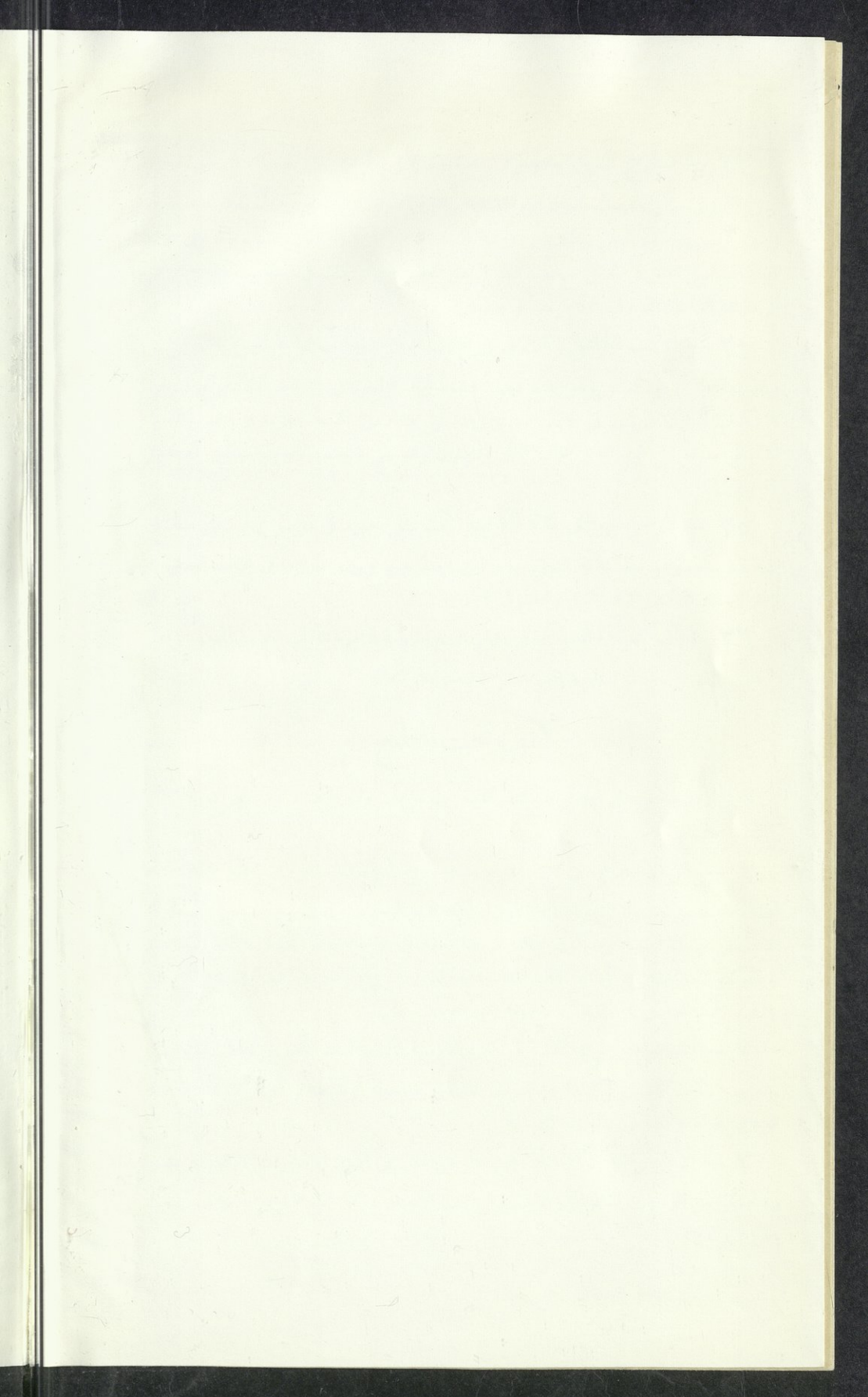
لا تزال اللجنة جادة في اصدار الكتب القيمة بين مؤلفات ومترجمات ، وسيظهر قريباً ثلاثة كتب عظيمة

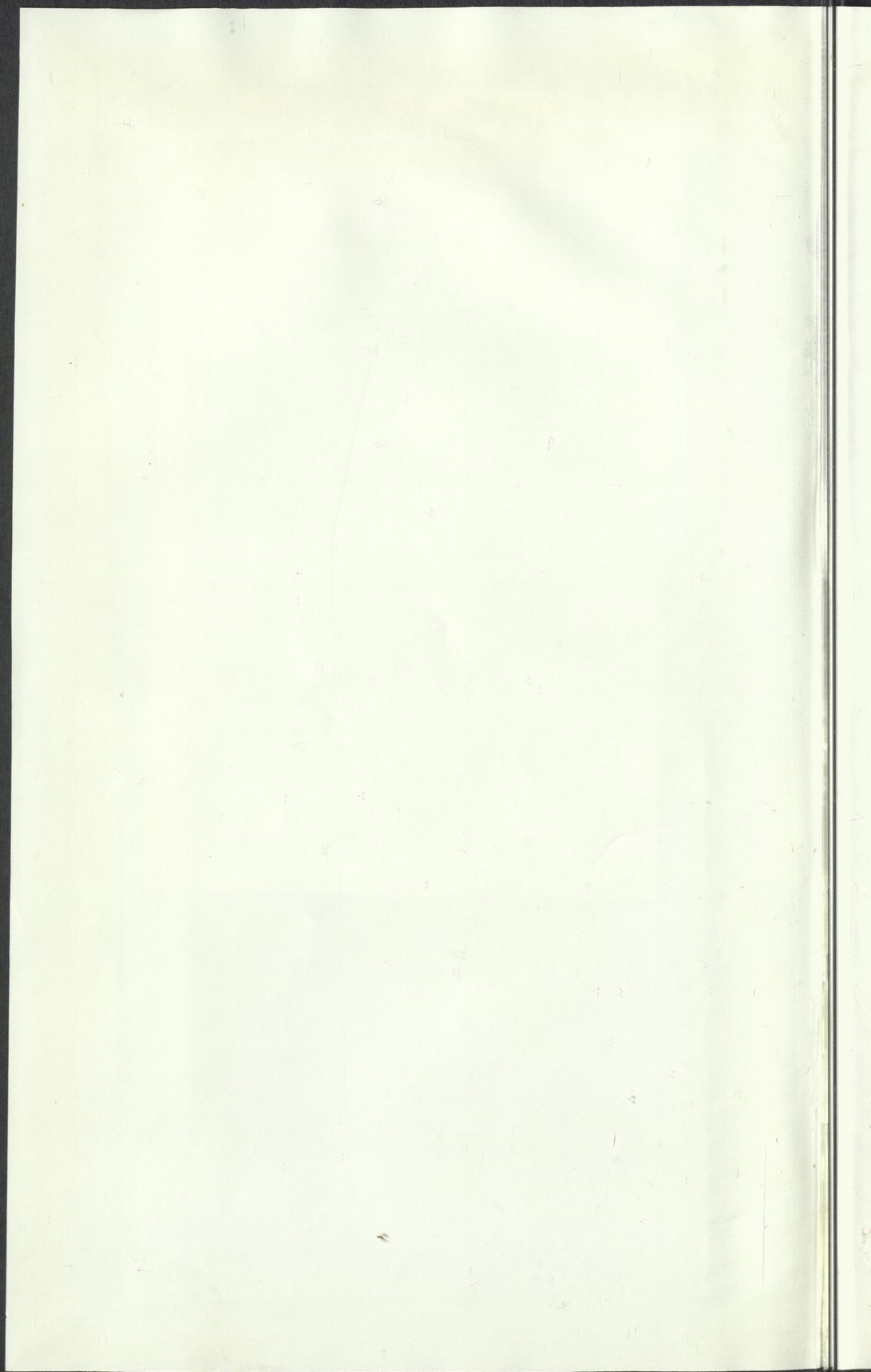
١ — فجر الاسلام : في ثلاثة أجزاء يشمل تاريخ الدول الاسلامية في العصر الاول مدة الخلفاء الراشدين والدولة الاموية ، وتتناول مباحثه جميع الوجهات بين التاريخ السياسي والتاريخ الاجتماعي والحالة العقلية وسيكون بذلك مرجعاً حجة في تاريخ هذا العصر ، ألفه الاستاذ « الدكتور طه حسين » أستاذ آداب اللغة بالجامعة المصرية ، والاستاذ « عبد الحميد العبادي » المدرسان بالجامعة المصرية

٢ — الشاهنامة : ترجمة القصة الكبرى الفارسية تأليف الشاعر الفارسي العظيم الفردوسي وتعريب الاديب القديم (البنداري) وقد قام على مراجعته وضبطه ونشره الاستاذ « عبد الوهاب عزام » المدرس بالجامعة المصرية

٣ — الامتيازات الأجنبية : بحث تاريخي علمي في أصل الامتيازات الاجنبية بمصر ومناقشتها من الوجهتين القانونية والاجتماعية تأليف الاستاذ « محمد عبد الباري » مؤلف كتاب الحرية والدولة







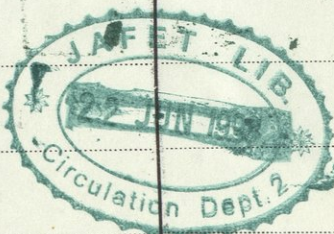
DATE DUE

~~26 NOV 1986~~

~~28 APR 1987~~

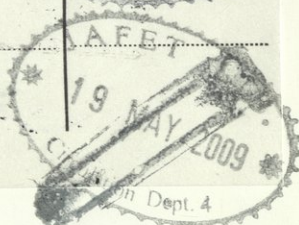
JAFET LIB.

~~27 JUN 1994~~



JAFET LIB.

~~21 OCT 1994~~



قنديل ، أمين مرسى
اصول التربية وفن التدريس

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01021341

370.1:K51u3A

V.1

قنديل ، أمين مرسى .

370.1

K51u3A

V.1

